TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO: NUBOSIDAD O NEBLINA MATINAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 24.1 grados C. a las 6 horas 20 minutos.
MINIMA: 8.5 grados C. a las 6 horas 14 minutos, y se pondrá a las 18 horas 49 minutos.— La Luna saldrá a las 17 horas 4 minutos, y se pondrá a las 4 horas 17 minutos del día 7.
PASE: Luna llena el día 8.

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.550

EDICION EN 3 SECCIONES

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 5	DEPORTES	Págs. 11, 12 y 13
REDACCION	4	GREMIALES	13
POLITICA	5	TURF	14 y 15
VIDA SOCIAL	6 y 7	ECONOMICOS	16
CABLES	8 y 9	TEATROS	17
PROVINCIAS	10	MAGAZINE	18

ENTRE LAS DETENIDAS POR EL CASO KELLY:

Dramático careo en Casa Correccional

Blanca Luz Brum opuso resistencia física a su traslado al Tribunal

Apareció "tercera mujer clave"

Ester Miranda, conocida como "Casandra", apareció sorpresivamente como la tercera "mujer clave" en el puzzle de la fuga de Kelly. En la foto aparece al llegar al Tribunal para ser interrogada por el magistrado. En la tarde fue sometida a un dramático careo con Blanca Luz Brum y Jeannette de Undurraga.

NUEVO RECURSO DE AMPARO EN FAVOR DE SALVADOR MEJIA

Más de dos horas duró el dramático careo entre Ester Miranda (Casandra), Jeannette de Undurraga y la escritora Blanca Luz Brum, en el interior de la Casa Correccional de Mujeres, sin que se aportaran nuevas luces respecto del "hombre clave" de la fuga de Guillermo Patricio Kelly.

NEGATIVA DE BLANCA LUZ.— La escritora Blanca Luz Brum se opuso desde el viernes último a comparecer ante el Ministro sumariante, don Eduardo Ortiz Sandoval. Adujo que estaba enferma y no fue posible disuadirla de que el interrogatorio sería breve y de manera alguna mortificante. Simplemente, insistió en sostener que estaba enferma y que no concurriría al Tribunal.

AIRADA DISCUSION. — Cuando se le informó al respecto, al Ministro, el magistrado dispuso: "Mañana (sábado) la traen aunque esté enferma".

La orden quiso ser cumplida ayer a las 17 horas, pero Blanco Luz Brum resistió la orden del Ministro y sostuvo airada discusión con los dos detectives de la Quinta Judicial, que trataron de cumplir la orden judicial.

Un numeroso público se congregó mientras tanto en las dos salidas de la Casa Correccional. Los policías salían de cuando en cuando y decían a los periodistas: "La señora Blanca Luz se está vistiendo... dentro de poco estará lista para subir a la camioneta". Más tarde, otro aseguró: "Va a venir un automóvil del lujo, particular, a buscarla".

Pero pasaron los minutos, 50 minutos, y la escritora no abandonó el penal de mujeres. Poco antes ya un policía anunció que el Ministro, señor Ortiz Sandoval, iría a la Casa Correccional con el objeto de hacer el interrogatorio que necesitaba en la sustanciación del sumario.

En el Quinto Juzgado, donde el Magistrado tiene constituido el Tribunal, el Ministro, dijo: "Voy a visitar a esa señora que se siente un poquito indispuesta".

LARGO INTERROGATORIO. Frente a conclusiones del magistrado en el sentido que la escritora pondría en evidencia algunas contradicciones, y pugnas con otras declaraciones, la sometió a largo interrogatorio. La escritora se mostraba sumamente alterada, a raíz del incidente con los detectives de la Quinta Judicial, que momentos antes habían querido llevarla casi a viva fuerza ante el magistrado. Conseguida la calma y obtenido algunos antecedentes que necesitaba el señor Ortiz, se llevó a efecto un carec.

MUTISMO Y NERVIOSISMO. — El careo, según nuestros informantes, se caracterizó por el mutismo observado por Blanca Lug Brum, Jeannette de Undurraga y Ester Miranda. En al-

(A la página 2, N.o 21)

La órbita del satélite soviético

NUEVA YORK.— Con el anuncio ruso de que los soviéticos han lanzado al espacio un satélite terrestre, se ha preparado este mapa, que muestra la órbita seguida por este cuerpo lanzado mediante cohetes. La línea negra muestra la órbita seguida por el satélite soviético. La línea blanca indica la órbita que seguirá el satélite norteamericano, cuando sea lanzado.— (Radiofoto United Press).

El despliegue policial para atrapar a Kelly no tiene paralelo en la historia

EN INVESTIGACIONES SE TRABAJA 24 HORAS DIARIAS

UNA ACTIVIDAD EXTRAORDINARIA DESARROLLA EL MINISTRO ORTIZ

El despliegue policial para establecer el paradero del prófugo Guillermo Patricio Kelly, y las circunstancias en que se produjo su fuga de la Penitenciaría de Santiago en la noche del sábado 28 de septiembre, cubre todas las pistas imaginables. No tiene paralelo en la historia. Se practica desde la simple investigación de rutina hasta la verificación de los anónimos llamados telefónicos, que se reciben en el Cuartel de Investigaciones a razón de uno cada diez minutos. Es más... hasta los rumores son investigados: se trata de establecer su origen y lo que pueda haber de cierto en ellos. Nada, absolutamente nada, es dejado al azar. Se ha interrogado a todas las personas que estuvieron a visitar a Kelly el sábado 28 en el penal; en los aeródromos públicos y particulares se ha investigado el posible despegue de aviones; el control establecido en los caminos a las diez de la noche del 28 aún se mantiene; la costa es patrullada; se han registrado barcos; y, en un solo día, —el viernes 4— se han practicado más de ciento cincuenta allanamientos.

Establezcamos un itinerario de los hechos a partir del sábado 28 de septiembre a las siete de la tarde.

ITINERARIO. — Sábado 28 de septiembre:

19 horas: Kelly está rodeado de visitas en la Penitenciaría; entre ellas se encuentran Blanca Luz Brum; Ester Miranda Cerda, Víctor Sapienza, los periodistas Leonel Amigo y Marcos de la Fuente, Delfín Prieto, su esposa y su hija, y varias otras personas.

19.15 horas: Kelly le pide a los periodistas que lo dejen. A la misma hora se exhibe una película en el teatro del penal.

20 horas: El Alcaide Salvador Mejía, pide que se despida a las visitas (este hecho no ha podido ser confirmado, pues el Ministro en Visita, don Eduardo Ortiz Sandoval, es parco en declaraciones).

20.15 horas: A esa hora ya no queda nadie en el patio de la Alcaidía donde se encuentra la celda de Kelly. Las visitas han salido en grupos. En uno de ellos, acompañado de un hombre y una mujer, como informó LA NACION, posiblemente se fue Kelly disfrazado de mujer. Los últimos tres vehículos que salen son en la puerta de la Penitenciaría, entre ellos una camioneta Opel gris y un Ford oscuro —modelo 1955 ó 1956—, que van.

20.40 horas: El subteniente Juan Arroyo Concha, al hacer una ronda descubre que Kelly no está en su celda. Da aviso a sus jefes.

20.50 horas: El Director del Servicio de Prisiones, don Alfredo García Moreno ordena la detención e incomunicación de la guardia externa de la Penitenciaría, del subteniente Arroyo, del Jefe de la Guardia, mayor Raúl Fajardo, y del Alcaide Salvador Mejía. La medida es confirmada por el Juez del Quinto Juzgado, don Ramón Campos Reynals (a quien se da cuenta).

9 de la noche: Se ordena cerrar los caminos y vigilar las estaciones y aeródromos. A la misma hora llega Jorge Cesarky a la Penitenciaría para visitar a Kelly, y queda detenido.

21.30 horas: Se constituye en la Penitenciaría el Director del Servicio de Prisiones, don Alfredo García Moreno.

DOMINGO 29. — 1 de la madrugada: Hasta esa hora se han repetido en forma incesante las órdenes de control. Ya se ha dado cuenta al Ministro del Interior para que dé instrucciones a los Intendentes y Gobernadores. También se avisa al Ministro Zúñiga Latorre, quien llega a la Penitenciaría, se queda hasta las cinco de la madrugada. Ordena una serie de medidas, entre ellas, la instrucción de un sumario.

10 de la mañana: Se reúne la Corte y designa Ministro en Visita a don Eduardo Ortiz Sandoval, quien comienza a trabajar en la misma tarde.

15 horas: El Ministro en Visita, interroga a los ocho vigilantes detenidos, al subteniente Arroyo y al mayor Fajardo.

16 horas: Es detenida la poe-

(A la página 2, N.o 27)

LICORES JL LOS MEJORES

Inaugura la Exposición de Animales

ANALISIS DE LA POLITICA AGRARIA.— Durante el acto inaugural de la 87.a Exposición de Animales, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, el Ministro del ramo, ingeniero agrónomo, Mario Astorga Cartes, hizo un detenido análisis de la política agraria y de la labor en pro de su desarrollo ejecutada por el actual Gobierno. En el grabado, el señor Astorga, haciendo uso de la palabra en la Quinta Normal, y se ven escuchando su clara exposición al presidente de la S.N.A., don Recaredo Ossa Undurraga; el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastian Baggio, y el Ministro de Obras Públicas, general Eduardo Yáñez Zavala (Información Pág. 3).

Conculcación del Derecho y la Justicia significa acusación contra dos Ministros

Debe declararse "inadmisible", dijo Zúñiga Latorre, a Comisión de la Cámara

La Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que estudia la acusación contra dos Ministros, recibió ayer un oficio del Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre —que es uno de los acusados— en el que éste pide se declare que el libelo es inadmisible, porque no cumple, ni siquiera aparentemente, con las exigencias legales y constitucionales que son indispensables e imprescindibles.

En este oficio, el Ministro señor Zúñiga expresa, además, que se abstendrá de concurrir a la Comisión, porque ha decidido ir a defender el prestigio de su investidura al seno de la H. Corporación; que aunque pueda parecer ingenuo defenderse en este caso, dado que la acusación ha sido acordada por los partidos que reúnen la gran mayoría de la H. Cámara, él no puede ni debe renunciar a este derecho inalienable, porque "si el Derecho y la Justicia no son considerados en política en estos momentos", suya no será la responsabilidad, pues hará todos los esfuerzos a su alcance para que "tan tremenda y basta conculcación no se produzca".

TEXTO DEL OFICIO.— He aquí el texto del documento a que hacemos referencia:

"SANTIAGO, 5 de octubre de 1957.

He recibido las citaciones que se me han hecho para que concurra ante la H. Comisión, con el objeto de que haga mi defensa respecto de los cargos que se formulan en la acusación que

(A la página 2, N.o 24)

3 veces pasó por Chile el satélite artificial

BASE DE QUINTERO CAPTO SUS SEÑALES

Desde las primeras horas de ayer los aficionados y profesionales de la radiotelegrafía se dedicaron insistentemente a captar las señales del satélite artificial lanzado al espacio por los hombres de ciencia de Rusia. Este dispositivo transmite señales en las frecuencias de 20 y 40 megaciclos por segundo, que corresponden a una longitud de onda aproximada de 15 y 7.50 metros, aproximadamente.

Las características de la señal corresponden a las de la letra T, en el alfabeto Morse, pero con una duración de tres décimos de segundo.

Fonéticamente, producen en los fones o en los parlantes un sonido semejante a: tuuc, tuuc, tuuc, etc.

En todo Chile se escucha en la banda de los 15 metros.

LA MARCHA DEL SATELITE.— A una velocidad aproximada de 30 mil kilómetros por hora, la esfera lanzada por los soviéticos jira alrededor de la Tierra en una órbita elíptica cuyo plano está inclinado en un ángulo de 65 grados con respecto al Ecuador. Esto hace que el satélite pase por sobre los hemisferios norte y sur a una altura promedia de 900 kilómetros y describa una vuelta a nuestro planeta cada 95 minutos.

LA SEÑAL ES CAPTADA EN QUINTERO.— Los servicios de radiocomunicaciones de la Fuerza Aérea de Chile lograron captar anoche, en la Base Aeronaval de Quintero, la señal del satélite artificial, que fue escuchada nitidamente en las dos frecuencias.

El Observatorio de El Salto, en su boletín de Difusión Científica de ayer, dio a conocer que había logrado detectar la señal del satélite artificial, experiencia que también anunciaron numerosos radioaficionados.

EN ANTOFAGASTA. — Walter Frank, jefe del Observatorio del Salar del Carmen declaró a este corresponsal que hasta este momento, 19.45 horas, no ha captado señales del satélite ruso no obstante haber puesto en marcha la estación desde las primeras horas de la mañana. En la tarde de hoy recibió datos desde Washington para localizar el paso del satélite desde Antofagasta después de las 9 de la noche. El Observatorio ha estado alerta para registrar el paso; pero no ha logrado resultados positivos.— (IRIARTE, corresponsal).

PASO POR CIELO CHILENO.— El satélite pasó a las 15 horas, por el valle central y a las 18.40 por la zona de Tierra del Fuego, de acuerdo a informaciones telefónicas proporcionadas por el Director del Observatorio de El Salto, Julio Bustos Navarrete.

Otra pasada se registró a las 16.35 horas, pero las señales fueron muy débiles por las condiciones del tiempo.

HONDURAS INVITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

TEGUCIGALPA, 5. — (UP). — El Gobierno de Honduras ha invitado al Presidente chileno, General Carlos Ibáñez del Campo, a visitar Honduras a su regreso de Estados Unidos, a donde viajará invitado por el Presidente Eisenhower.

CATEGORICO DESMENTIDO CONTRA UN DIPUTADO RADICAL EMITIO MINISTRO DE JUSTICIA AYER

Calificó de falsedad absoluta, aseveración de Raúl Morales.

El diputado radical Raúl Morales, en una intervención en la Cámara, sostuvo que un Ministro de Estado había intervenido para que un distinguido abogado radical, asumiera la defensa del asilado argentino Jorge Antonio.

Un diario de la tarde comentando estas declaraciones, puntualizó que tal Ministro era el titular de la Cartera de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, y que el abogado radical en referencia lo era don Raúl Rettig.

Entrevistado el Ministro señor Zúñiga Latorre sobre el particular, manifestó enfáticamente que tal aseveración del diputado radical y del vespertino en cuestión, era de falsedad absoluta, agregando que el propio señor Rettig le había manifestado su extrañeza con respecto a esa antojadiza versión, ya que quien le había formulado tal proposición era otro abogado de Santiago que nada tenía que ver con el señor Zúñiga Latorre.

JEFE DEL ESTADO SE DIRIGIO AYER A VIÑA DEL MAR

El Presidente de la República viajó ayer a las 11 horas a Viña del Mar, acompañado del Ministro-Secretario General de Gobierno y del Edecán Militar, coronel Miguel Rentería.

Momentos antes de su partida, el Jefe del Estado recibió en su despacho a los Ministros del Interior y de Economía, general Horacio Arce Fernández; de Defensa Nacional, general Adrián Barrientos Villalobos y de Obras Públicas, general (R) Eduardo Yáñez Zavala.

Interrogado el Ministro Yáñez sobre lo tratado en esta entrevista con el Primer Mandatario, no dio versión alguna limitándose a decir que "apenas si había cambiado algunas breves frases con el Presidente".

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

SOSTUVO AYER EL PRESIDENTE DE LA S. N. A.:

"La labor de los últimos 5 años ha hecho posible la formulación de una nueva política agraria"

TEXTO DEL DISCURSO PRONUNCIADO DURANTE EL ACTO INAUGURAL DE LA 87a. EXPOSICION DE ANIMALES

"La Sociedad Nacional de Agricultura revive año a año una de sus más viejas tradiciones, al convocar a estos grandes torneos en la Quinta Normal. Son ellos la expresión del estado de las labores de la tierra, pero muy especialmente representan la ocasión de estrechar lazos de amistad y recibir en torno a su mesa fraternal a los delegados de pueblos hermanos", comenzó diciendo ayer durante el acto inaugural de la 87a. Exposición de Animales, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Recaredo Ossa Undurraga.

A continuación agregó:

"Agradezco con sincero afecto que haya querido una vez más tomar su sitio en la presidencia de honor el ilustre prelado Su Eminencia el Cardenal Caro, cuyo interés y solicitud por la vida del campo equivale para nosotros a una bendición, que cada año recibimos de su mano venerable.

"La participación de altas autoridades del Congreso Nacional, del Gobierno, del Cuerpo Diplomático y de distinguidos delegados de sociedades y organizaciones productoras extranjeras y nacionales conceden al acto de inauguración un sello inconfundible y honran a la Sociedad Nacional de Agricultura.

UNIDAD DE MIRAS. — "Quiero señalar la sobresaliente unidad de miras que existe entre las sociedades agrícolas del país, que es el fruto de una comprensión recíproca, de la conciencia de que sólo la solidaridad hará posible la solución de nuestros problemas.

"En esta Exposición, como en ninguna otra, los agricultores exhiben la alta potencialidad ganadera que han alcanzado sus planteles, así como el progreso de la mecanización agrícola.

"Este esfuerzo es satisfactorio y patriótico y a los que conocemos los sacrificios que él importa nos produce emoción y orgullo.

LA HORA ACTUAL.— "No vivimos como pudiera creerse días de prosperidad y fácil progreso en nuestro Chile Agrícola. Los agricultores atraviesan hoy por dificultades y se enfrentan a alternativas y situaciones que privan de seguridad a sus empresas.

"El contraste entre tales preocupaciones y el esplendor de la exhibición que presenciamos sólo se explican por el afán de progreso que constituye la esencia misma de nuestra raza.

"Poseemos instituciones democráticas y políticas de rara evolución, en medio de una economía estrecha y llena de problemas.

"Exhibimos un perfeccionamiento en los métodos de trabajo que está por sobre nuestro desenvolvimiento económico.

"Mecanizamos y hacemos progresar nuestra agricultura mientras la mayor parte de los empresarios atraviesan por estrecheces y angustias económicas.

"Soportamos sin defensa la fuerte competencia extranjera y, sin embargo, nos mantenemos en la brecha, porque es nuestra tradición y porque el país pide producción para el sustento de sus habitantes.

"Lo que nos rodea es el fruto de un esfuerzo que sobrepasa el cálculo simplemente económico de las empresas. Para conseguirlo ha sido necesario reducir grandemente los márgenes de utilidad de las explotaciones agrícolas y cerrar muchas veces los ojos a las conveniencias meramente personales.

EL PROGRESO MECANICO. — "Nuestro progreso mecánico es claro, no sólo porque la moneda nacional es pobre y carecemos de divisas para importar, sino porque nuestros productos no han tenido ni tienen un nivel de precio que guarde relación con el valor de las adquisiciones necesarias para nuestra mecanización.

"Se comprende así que la mecanización suela significar una descapitalización para el que lo realiza, que a veces se recupera en un mayor rendimiento y otras veces se traduce en pérdida dentro del balance de la producción.

LA INFLACION.— "La inflación agravó la desproporción que señalamos, porque obligaba a pagar cada vez una mayor cantidad de dinero por lo que adquiríamos en el exterior, sin que pudiera el precio interno compensar esa diferencia.

"Ahora experimentamos otro género de obstáculos, derivados precisamente de que hemos necesitado saneamiento económico y lo hemos puesto en práctica con rigor excesivo, tan excesivo que corremos el riesgo de vernos ante el serio problema de que nuestra producción decaiga, por falta de capitales y créditos.

"La política anti-inflacionista, que todos los hombres conscientes de Chile aceptan como necesaria, admite grados en su aplicación y requiere especial vigilancia en sus medidas para evitar daños económicos tanto o más graves que los que se quiere corregir.

ERA DE EVOLUCION.— "Pese a los serios contratiempos que enseñalamos, la agricultura ha evolucionado en los últimos años y la política general que a ella se aplica se ha sometido a revisiones. Sin duda que estos cambios se hubieran traducido en beneficios positivos para la producción si no hubiesen venido a interferirlos graves trastornos económicos.

"Ya en el año 1951, el Gobierno percibió la necesidad de que el país se diera una política agraria, a fin de evitar que el crecimiento acelerado de la población hiciera imposible el abastecimiento del país. Los estudios e informes de la Misión de Vries, en aquel entonces, fueron la base para elaborar el plan de desarrollo agrícola y de transportes, que puso a la vista algunos hechos de gran significación: Chile puede cubrir totalmente sus necesidades alimenticias, si se aplicaba una política firme y estable dentro de un plan que consulte facilidades de mecanización y un régimen adecuado de precios y la construcción de obras nacionales, en caminos, puentes, acondicionamiento y renovación ferroviaria y llevar adelante un programa de regadío y de habilitación de nuevos suelos. Este lineamiento de trabajo futuro, dio un fuerte remezón a la estructura de los organismos estatales encargados de regir la agricultura. El Ministerio, los Departamentos Técnicos de él dependientes y las organizaciones agrícolas privadas, se movilizaron de consuno para llevar adelante este gran proyecto, impulsándolo en todas formas.

LOS PRECIOS.— "Se dejó de manifiesto el daño de los llamados "precios políticos", mal típico de las economías que rinden poco y que se debaten en la inflación, y que conocemos todos los países agrícolas de América. En una acertada política de interés de equilibrio se empeñan en la fijación de precios bajos para proteger al consumidor, sin relación alguna con el costo de producción ni tampoco con el nivel de precios internacionales. En definitiva se deprime la producción, aumenta la escasez y se hace incontenible la carestía.

POLITICA ERRONEA.— "La peor derivación de esa errónea política ha sido en Chile la tendencia a suplir la producción que no se obtenía en nuestro suelo, porque el Gobierno la había hecho antieconómica, con importaciones indiscriminadas de artículos alimenticios. Bastará que recordemos que permanentemente la tercera parte del presupuesto de divisas se ha empleado en comprar subsistencias en el extranjero.

"El error de no fomentar la agricultura ha detenido el desarrollo de la economía agraria, ha perjudicado a la población, que vive directamente de su trabajo, y ha reducido la importación de bienes de capital, maquinarias y demás implementos que exigían otras industrias nacionales.

LA NUEVA POLITICA.— "La política agraria ha sido acertada en líneas generales, y los organismos técnicos han luchado por llevarla a cabo; pero desgraciadamente la administración de esta política ha sido tardía, equivocada y hasta contradictoria.

"El actual Gobierno llevó al Ministerio de Agricultura a personalidades de capacidad técnica o conocedoras del problema agrícola, pero no les dio siempre apoyo para realizar sus medidas. Cada vez que algún factor extraño a la producción agrícola se hacía presente en las esferas directivas, se sacrificaba el interés de aquella. Basta, al efecto, recordar la forma cómo se han hecho hasta ahora la fijación del precio del trigo al margen de la recomendación del Ministerio y de la Comisión que había determinado los costos.

"El país importa 3 millones de quintales de trigo por año y los paga a un precio superior al que recibe el productor nacional.

"Las contradicciones en la política ganadera son aún más graves. Mientras en el trigo se compra a precio más alto que el fijado en el mercado interno, en el ganado se procede a la inversa, trayendo ganado más barato que el costo de producción nacional.

ASPIRACION DEL AGRO.— "Los agricultores no aspiran a que se cierre la importación mientras falte producción interna; pero quieren que se adopte una política razonable, cual es la traída al país de carne en forma frigorizada y no de ganado en pie, con lo que se evita, además, la propagación de epizootias, tan perjudiciales para nuestras crianzas; y que la importación corresponda al déficit esencial y no a cantidades superiores, que deprimen las actividades de nuestra ganadería, tal como lo estamos presenciando en los momentos actuales.

"Hay que repetir que la trascendencia de la ganadería es fundamental para el desarrollo agrícola. Nadie discute que la estabilidad y mejoría de los rindes, la rotación adecuada y la conservación del capital-tierra dependen de ella. Si ésta se debilita, como ahora ocurre, no sólo es difícil fomentar la producción, sino que ésta retrocede indefectiblemente.

"Ahora, si consideramos que el peso económico de la agricultura es enorme en el abastecimiento del país y en la existencia de mercados compradores para la industria, llegaremos a la conclusión de que la ganadería es uno de los pilares de la economía nacional. Pues bien, si no se cambia la política que hoy seguimos, iríamos directamente a la desorganización de la ganadería nacional a corto plazo, y con ello causaríamos un daño irreparable al país entero.

"La vacilante aplicación de la política agropecuaria, se ha manifestado también con la importación y entrega al mercado de leche, papas y otros productos en épocas en que no hay déficit, causando grave perjuicio a la economía agraria.

"Estos hechos que señalemos, muy a nuestro pesar, derivan de que en el Gobierno no se han radicado las responsabilidades ministeriales en las manos que corresponden, sino que se han repartido y diluido entre diversas carteras, de modo que lo que con el mejor propósito dictamina el Ministerio de Agricultura lo deshace el Consejo de Ministros, al margen de la línea general.

LOS EXCEDENTES AGRICOLAS. — "El sistema de importaciones del Convenio de Excedentes, tiene la ventaja de arbitrar recursos a largo plazo para hacer obras reproductivas, aunque merece varias salvedades: el retardo en el empleo de estos recursos determina una pérdida de parte de ellos, por desvalorización de nuestra moneda; la repetición de tales operaciones redundaría en un crónico estancamiento de la producción local, y el uso del canal de los excedentes para la importación obstruye otros arreglos regionales entre países de economías complementarias.

EL PROBLEMA ALIMENTICIO.— "La solución del problema alimenticio debe buscarse en la agricultura nacional, que posee la potencialidad para darla y que sólo espera que la política ya formulada en el Plan de Desarrollo Agrícola, se lleve a la realización en forma firme y sostenida, sin desviaciones ni oportunismos.

AYUDA RECIBIDA.— "Al hacer esta síntesis de la situación de la agricultura y sus posibilidades, no podemos olvidar la ayuda recibida de instituciones internacionales.

"En lo referente a las entidades que dependen del Gobierno en los Estados Unidos, tenemos la esforzada labor del Punto Cuarto con resultados de importancia, que el país ha podido aplaudir sin reserva como el Plan Chilián y los diferentes convenios con las Universidades de California, Chicago y otras, que nos ha permitido organizar estudios técnicos y económicos en nuestros medios universitarios.

"La labor del Punto Cuarto ha sido no sólo ayuda técnica y económica, sino también ha comprendido una tarea de buena voluntad y de comprensión internacional, coronada ahora con la visita a la gran nación del Norte de dirigentes de nuestra producción, que han ido en misión de estudio.

"Valiosa colaboración estamos recibiendo también de la Fundación Rockefeller en el terreno de la Genética para mejorar nuestras semillas, como también en la investigación de diversos problemas agrícolas, esto último con nuestras Universidades.

"La FAO, dependiente de la organización mundial, ha tenido en nuestro país un desempeño de la mayor utilidad; colaborando a definir y examinar nuestra situación agrícola, al destacar sus técnicos en misiones de estudio del más alto interés.

"El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento nos ha favorecido hasta ahora con ayudas muy directas y con expectativas de financiamiento del Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes".

LOS CREDITOS.— "Los créditos concedidos por el Banco Internacional para energía eléctrica y mecanización de las minas de carbón alcanzarán con sus beneficios a la agricultura, pero lo que ésta requiere con dramática urgencia son mejores caminos y puertos, ferrocarriles renovados, medios de comunicación y transporte; obras de riego y equipos para habilitar nuevos suelos y transformar otros que no se aprovechan. Sin esto, la agricultura seguirá estrangulada en sus posibilidades, y junto con ella, el país entero.

"Esperamos que la institución de crédito internacional, después de escuchar una vez más las observaciones de los delegados chilenos que acaban de reunirse en Washington, se decida a obrar con mayor celeridad y espíritu práctico en favor de un país que lo necesita y que ha hecho lo indispensable para atraer la ayuda exterior que hoy día le falta, mediante una dura política de ordenación económica.

"Estas valiosas iniciativas técnicas requerirán de una necesaria coordinación, a fin de aprovechar en forma más eficiente los recursos de que se disponen en favor del perfeccionamiento de las actividades productoras y difundirla a través de todo el país".

AGRO SERVICIO.— "Para ello acaba de crearse, con el más decidido apoyo de la Sociedad Nacional de Agricultura, el Instituto Agrícola de Asistencia Técnica o Agro Servicio, en el que se conseguirá sistematizar los esfuerzos que realizan el Ministerio de Agricultura y las entidades cooperadoras del exterior con las de la empresa privada.

"La idea fundamental que inspira la fundación del Instituto es llegar en forma más amplia y general a los agricultores del país, con las innovaciones y normas de mejoramiento de la productividad, lo que hasta ahora se había hecho sólo en algunos sectores o en forma dispersa.

"La agricultura requiere posiblemente más que cualquiera otra actividad económica, aplicar el sistema racional de administración, y es la que está más dificultada para lograrlo, a causa de su dispersión a través del territorio. El Agro Servicio cumplirá una labor relacionadora, con la cooperación directa de las Sociedades Agrícolas y el empleo integral de los medios disponibles".

LA TECNICA Y EL AGRO.— "Creemos que esta tarea evitará que en el futuro nos veamos ante los problemas que crea la discontinuidad y la contradicción en las directivas de la política agraria, cuyos efectos representan fuerte pérdida para la economía agraria y desaliento entre los productores.

"El contacto permanente, diríamos la asociación directa de los empresarios con los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura y su acción conjunta para estimular ante el Gobierno y las entidades del exterior las medidas [illegible] financieras, significará un fuerte empuje en favor del adelanto de nuestra actividad.

"Este resultado que esperamos del Agro Servicio se funda en el pleno entendimiento que hemos conseguido con los elementos técnicos, cuya labor en los últimos cinco años ha hecho posible la formulación de una nueva política agraria, que sólo espera herramientas ejecutivas para ser llevada a la práctica.

"El Agro Servicio ofrece un nuevo plano de trabajo fecundo e inspirado en las conveniencias generales de la producción, postergadas durante largos años por falta de coordinación directiva".

LO QUE SE ESPERA.— "No expresaría estas palabras de optimismo acerca de mejores rumbos para las actividades agropecuarias, si no tuviéramos delante de nosotros la magnífica traducción de los sacrificios y desvelos de nuestros criadores de ganado, que, prescindiendo de las dificultades que hoy existen, sobreponiéndose a la incomprensión que permanentemente se ha hecho presente, han mantenido sus planteles a la altura de los mejores del mundo y muestran en este torneo su invariable espíritu de progreso.

"Estas tesoneras virtudes son prendas de que podremos, con las rectificaciones que se imponen en cuanto a la dirección de la política agraria, alcanzar días mejores para la agricultura y para Chile.

"Hagamos votos por que las condiciones económicas generales sean en el futuro más auspiciosas, por que en la esfera gubernativa se imponga una visión clara de nuestras necesidades y por que en el país reinen condiciones de armonía y de paz social que nos permitan realizar los anhelos de ver a la producción nacional a la altura de las exigencias del país".

VIAJARON A LIMA.— Por vía aérea partieron ayer a Lima, Perú, la esposa del Embajador de Italia en Chile, señora Loredana de Lucciolli, y su madre, señora Esmeralda Duhamel.

BLANCA LUZ BRUM SE HALLA ENFERMA

La escritora Blanca Luz Brum, que se halla recluida en la Casa Correccional de Mujeres, a raíz del proceso que se instruye por la evasión de Guillermo Patricio Kelly, tiene su salud resentida, según dijeron las monjitas.

Esta misma declaración fue formulada por el Ministro sumariante, don Eduardo Ortiz Sandoval, al momento de abandonar ese recinto, anoche. Dijo que "tenía la garganta muy apretada".

WALTER MULLER REGRESO AL PAIS.— Procedente de EE. UU. llegó en "El Interamericano", de Panagra el señor Walter Muller gerente de la Compañía de Gas

RECEPCION DE OBRAS PARA EL SALON ANUAL

La Sociedad Nacional de Bellas Artes está realizando los preparativos para organizar su Salón Anual correspondiente al presente año, y que efectúa en el Palacio de la Alhambra, Compañía 1340.

Fuera de los premios oficiales que la Sociedad otorga cada año a las mejores presentaciones, se distribuyen, además, los siguientes premios de certámenes: premio "Guillermo Edwards Matte", premio "Albina Elguin", premio "Municipalidad de Ñuñoa", premio "Municipalidad de Las Condes", premio "Banco de Chile", premio "Carlos Ossandón Guzmán", premio de estímulo "Amadeo Gambino", premio "Librería Nacional", premio "Ladislao Cheney", premio "Santiago Mingo Ellena", Librería Zamorano y Caperán", "Bellas Formas de Dávila", "Carlos Gutiérrez Mujica".

La recepción de las obras para este Salón será los días 18, 17, 18 y 19 del presente mes, de 10 a 12 y de 16 a 20 horas. Estas fechas son improrrogables, pues las comisiones de admisión actuarán desde el lunes 21.

Este año se han introducido modificaciones en la constitución de los jurados, las que redundarán en beneficio y confianza de los expositores. Así tomarán parte en los jurados de recompensas representantes de la Universidad de Chile, de la Católica y del Ministerio de Educación.

Se advierte que se recibirán seis obras por autor en cada una de los géneros de pintura, escultura, grabados, etc.

CARABINEROS DE LOS VILOS DETUVIERON A "UN" PATRICIO KELLY

LOS VILOS. — (Samuel Altamirano, corresponsal). — La dotación de Carabineros local mantiene detenido, desde las 11 horas de ayer al ciudadano chileno-alemán Patricio Tehring, por creerlo Patricio Kelly, pese a tener 1.90 metro de estatura, tez sanguínea, ojos azules, etc.

La enorme diferencia no convence sin embargo a la policía que cree que se trata del propio Kelly.

Las esferas policiales han mantenido una absoluta reserva sobre el pintoresco caso, pero ello no impidió que trascendiera con los comentarios de rigor. Al conocerse el hecho se iniciaron gestiones ante los jefes de Carabineros para obtener que Tehring sea dejado en libertad.

N.o 27

Se tejen toda clase de teorías y Santiago, a estas alturas ve en función de Kelly.

10 horas: El Ministro Ortiz Sandoval se pone a trabajar y deja en libertad al vigilante Víctor Romero Bastías.

11 horas: Llegan al Tribunal los Prefectos de Investigaciones y de Carabineros, a quienes el Ministro les da instrucciones precisas.

13 horas: Es detenido John William Cooke, Jefe del Partido Peronista, quien es incomunicado.

En Investigaciones ya no hay vehículos para cumplir con los allanamientos y con la intensa actividad.

JUEVES 3 DE OCTUBRE. — 2 de la madrugada: Es allanada en Quintero el barco "Athos Livanos", de propiedad de Aristóteles Onassis. Se encuentra en él a tres mujeres, que no tienen nada que ver en el caso Kelly.

Durante el día intensa actividad del Ministro en Visita y la policía informa que durante las últimas 24 horas ha efectuado más de ciento cincuenta allanamientos.

23 horas: Llega un cable de La Paz, dirigido a Cooke, que no es recibido en el hotel Santa Lucía, pues el está detenido y su esposa se encuentra ausente.

VIERNES 4 DE OCTUBRE. — 9.30 horas: Alicia Eguez de Cooke retira el cable dirigido a su marido en las oficinas de la "All América" y lo lleva al Ministro.

10 horas: El Ministro se constituye en las oficinas del All America y comprueba la autenticidad del despacho.

15 horas: La policía chilena se pone en contacto con la policía boliviana.

23 horas: Llega respuesta de La Paz en la que se dice que la dirección —calle Sanjinés 20— dada por el remitente— no existe en La Paz.

SABADO 5. — 1 de la madrugada: El Ministro en Visita don Eduardo Ortiz Sandoval anuncia que ha declarado reo a Salvador Mejía, Juan Arroyo, Blanca Luz Brum, Jeanette Derbunga, Rosalindo Páyez Leiva, Víctor Arturo Sánchez, Mario Barahona (los tres últimos ex gilantes de la Penitenciaría) y Víctor Sapienza. Los otros nueve detenidos son puestos en libertad.

10 horas: Es conducida a presencia del Ministro en Visita Ester Miranda Cerda, detenida en la noche anterior. Ester Miranda es una de las pocas que estuvo hasta última hora el sábado 28 en la Penitenciaría.

18 horas: El Ministro en Visita se constituye en la Casa Correccional, donde hay un dramático careo entre Blanca Luz Brum, Jeanette Dejean y Ester Miranda Cerda.

DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, don

ALDO OPPICI ZECCA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 9.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Crescente Errázuriz 296.

Familia Oppici Gasparini.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido amigo don

GUILLERMO CLAVERIA VERGARA

cuyos restos serán velados en la Capilla del Cementerio General y sepultados a las 10 horas, mañana lunes.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento en Palma de Mallorca (España), de nuestro querido padre y tío, don

JUAN FLUXA RAMIS

La familia.

N.o 21

gunos momentos fue el Ministro el que resultó blanco de un incesante bombardeo de preguntas por parte de las tres detenidas.

CONTINUA HOY. — El Ministro sumariante, don Eduardo Ortiz Sandoval, continuará trabajando hoy muy temprano en la sustanciación del proceso. Mañana, a las 12 de la noche, se cumplen los 5 días de incomunicación de John Williams Cooke, de modo que debe determinar si lo declara reo, lo deja incomunicado por otros cinco días o, simplemente, lo deja en libertad.

La labor del Ministro comenzará a las 9 de la mañana, cuando se constituya en el Tribunal. Anoche, el magistrado dijo que, después del interrogatorio a Blanca Luz Brum, viajaría a su casa, de donde saldría. Los reporteros creyeron que lo hacía sólo para despistarlos, y le montaron guardia y le hicieron veloz escolta en automóvil hasta altas horas de la noche.

CONDICION DE LAS DETENIDAS. — Este "triángulo femenino que cerca el secreto de la evasión de Kelly", formado por Blanca Luz Brum, Jeannette de Undurraga y Ester Miranda, tiene dos incomunicadas y una declarada reo. Esta última es la escritora uruguaya, cuyas vinculaciones con las altas esferas del movimiento peronista argentino nunca fueron ocultadas. Tampoco lo fueron sus asiduas visitas a los asilados, cuando se hallaban recluídos en la Penitenciaría de Santiago.

Jeannette de Undurraga, que con hábil maestría artística dio la impresión de estar "quebrada" cuando enfrentó al Tribunal y fue incomunicada, es una mujer extraordinaria, que hasta el momento, ha demostrado enorme entereza moral frente al magistrado.

La última, y la última también en ser detenida, es Ester Miranda, enigmática de profesión, pero la menos invulnerable. Afloró en el movimiento peronista cuando se conoció la sentencia de la Segunda Sala de la Excma. Corte Suprema. Actuó de activista y creó rápidamente un movimiento femenino, conjuntamente con otras damas, destinado a crear ambiente nacional en favor de clemencia para Kelly. Fue la secretaria del Comando "prokellista", que envió quejumbroso cablegrama a Su Santidad el Papa, para que intercediera en favor de la vida de Kelly.

SE CUMPLEN DILIGENCIAS. — Los detectives de la Quinta Judicial de Investigaciones, que corresponde el sumario, han estado cumpliendo subrepticias diligencias en orden a esclarecer algunos "detalles" que pueden resultar piezas notables del sumario. Sin embargo, ellas se han hecho con extrema reserva y sin "darle luz al gas", como es natural.

ALLANARAN AERODROMO. — Funcionarios de la Policía Internacional partieron a última hora de la tarde de ayer hacia Quilpué, donde inspeccionarán el aeródromo de "El Belloto", para investigar todas las llegadas y partidas de aviones desde el domingo.

DESMENTIDA UNA DETENCION.— Fuentes del 5.o Juzgado y de la Policía de Investigaciones desmintieron la noticia publicada por algunos matutinos, que aseguraron que estaba detenido el ex comandante de la Fuerza Aérea, señor Oscar Squella Avendaño.

Dichas fuentes afirmaron que no existe orden de citación o de aprehensión alguna contra dicho aviador.

DESCARTAN UNA PISTA. — El Ministro sumariante fue informado ayer por la Policía Internacional del término del cotejo de las listas de pasajeros de los aviones de itinerario al extranjero del último domingo.

Este procedimiento permitió, al investigarse uno por uno los nombres de los viajeros, establecen si efectivamente todos habían abandonado el país.

ACTUACIONES DEL MINISTRO.— El señor Eduardo Ortiz Sandoval constituyó su Tribunal a las 10.10, y durante la primera hora de trabajo tomó declaraciones a los diversos gendarmes encargados reos durante la madrugada, inclusive el teniente Juan Arroyo, quien fue conducido al 5.o Juzgado del Crimen desde el Anexo-Cárcel de Capuchinos, para el cumplimiento de dicho trámite.

A las 11 de la mañana, el Ministro sumariante llamó a su presencia a Ester Miranda Cerda, la presidenta del Comité Pro Defensa del Derecho de Asilo y una de las últimas mujeres en visitar a Kelly en la Penitenciaría el día de su evasión, que cumplió una semana ayer. Ester Miranda —más conocida como "la Casandra chilena", por sus actuaciones como adivina— llegó hasta el 5.o Juzgado a las 11.55 horas, en la camioneta de Investigaciones CY-25, custodiada por una celadora y tres detectives.

Se veía cansada y enferma, pero sonrió a los fotógrafos débilmente, y con ironía dijo: "Muy agradecida... Muy agradecida". La celadora, con suavidad, le recordó: "Señora..., usted está incomunicada".

LA NACION pudo averiguar que el Ministro practicó, con disimulo, un verdadero reconocimiento de Ester Miranda por los gendarmes detenidos. La mujer fue sentada en una sala, y los gendarmes pasaron frente a ella como si fuera a declarar. Aunque no hubo información del resultado de este reconocimiento, se supone que debió ser positivo, pues, a las 13.15 horas, la "Casandra chilena" fue devuelta por el magistrado a la Casa Correccional de Mujeres, manteniéndosele su estricta incomunicación.

INFORME DEL GENERAL SANTONI. — A las 13.30 horas llegó hasta frente al 5.o Juzgado del Crimen un radiopatrullero de Carabineros. Viajaba en él el coronel Horacio Carvajal, Prefecto 2.o Jefe de Carabineros de Santiago, acompañado por el capitán Waldo Cea, ayudante del Prefecto Jefe, general Luis Santoni P.

El coronel subió hasta las oficinas del Juzgado donde ha constituído el Ministro su Tribunal, y entregó allí al magistrado un informe completo sobre las actuaciones cumplidas, hasta el momento, por Carabineros, en relación con las investigaciones ordenadas ante la evasión de Guillermo Patricio Kelly, de la Penitenciaría de Santiago. Dicho informe iba firmado por el Prefecto Jefe, general Santoni, quién, según informó su ayudante, reiteró a todas las unidades a su cargo que todos los procedimientos de vigilancia especial de caminos, puertos aéreos, etc., debían seguir cumpliéndose con estricto celo.

RECURSO EN FAVOR DE MEJIA.— El criminalista Mariano Fernández declaró que su defendido, Salvador Mejía Deno, Alcaide de la Penitenciaría de Santiago, había sido encargado reo por el Ministro sumariante, de acuerdo al artículo 299 del Código Penal, esto es, por "connivencia" en la fuga. Este abogado declaró que estimaba que la encargatoria de reo no era procedente, y que, por lo mismo, presentará a la Corte un fundamentado nuevo recurso de amparo mañana lunes, en favor de Mejía.

BUEN TRATO PARA BLANCA LUZ.— También visitó el Tribunal el abogado de la escritora uruguaya Blanca Luz Brum, declarada reo como "cómplice de fuga" por el Ministro sumariante.

Mario Arnello Romo, al salir del Juzgado, luego de entrevistarse brevemente con el magistrado, dijo: "Sólo he venido a solicitar el mejor trato posible para mi cliente, pues, pese a la severa incomunicación, ha trascendido que está realmente enferma". Posteriormente, y según informamos en forma amplia en columna aparte, el magistrado comprobó tal hecho en visita a la Casa Correccional de Mujeres.

N.o 24

en copia se me acompaña. He explicado al señor Secretario de la H. Comisión los motivos por qué no me hice presente ayer, junto con pedirle que los exprese a los señores diputados integrantes, como una explicación que de ello doy.

Se me ha manifestado por muchas personas que es una manifestación de ingenuidad defenderse en este caso, porque la acusación ha sido acordada por los partidos que reúnen la gran mayoría de la H. Cámara y respondiendo, por lo tanto, a acuerdos previos de los partidos, de nada valdrán los hechos y las razones que yo pueda exponer. Sin embargo, yo tengo el concepto de que no puedo ni debo renunciar al derecho inalienable de defensa. Ese concepto se realza en mi conciencia si se recuerda que la acusación va dirigida a mi persona como Ministro de Estado en la Cartera de Justicia, y tengo el deber, a mi juicio, ineludible de defender el prestigio de mi investidura. Si la verdad y la razón, si el Derecho y la Justicia, no son considerados en política en estos momentos en Chile, mía no será la responsabilidad, pues de mi parte haré todos los esfuerzos a mi alcance para que tan tremenda y hasta conculcación no se produzca."

Se ha redactado el libelo acusatorio en términos que van ostensiblemente enderezados a dos objetivos: Primero, colocarme en situación de indefensión, y, segundo, no poner más de manifiesto la falta de fundamento de la acusación, acentuando el relieve del gran disfate que ella significa.

Después de afirmar que la evasión del reo Patricio Guillermo Kelly, lesiona la dignidad y la respetabilidad jurídica e internacional del país, el libelo expresa que "de los antecedentes hasta "ahora conocidos, fluye una clara responsabilidad constitucional que afecta a los Ministros "de Estado en las Carteras de "Relaciones Exteriores y Justicia". Y a continuación, con esa sola y simple afirmación, se me acusa "por haber infringido la "Constitución y las leyes, por "haber omitido el cabal cumplimiento de éstas y por haber "comprometido el honor de la "nación".

No se señala, como era de rigor, ningún hecho ni omisión de deberes constitucionales, legales o reglamentarios en que específicamente hayamos incurrido. Decir que "de los antecedentes hasta ahora conocidos, fluye una clara responsabilidad constitucional", sin indicar cuáles son esos antecedentes, es expresar sólo una vaguedad que no significa consignar en el libelo los fundamentos de la acusación, exigencia elemental y básica tanto para que la H. Comisión pueda informar como para asegurar el derecho de defensa de los Ministros acusados. ¿Sobre qué cargos puede informar la H. Comisión? Y, a mi vez, ¿de qué cargos debo defenderme?

Enseguida, se sostiene que tanto yo como el Ministro de Relaciones Exteriores hemos infringido la Constitución y las leyes, y, además, que hemos omitido el cabal cumplimiento de éstas. Por cierto, dentro de los propósitos de los acusadores, expresados anteriormente, no intentaron siquiera mencionar en el libelo cuál o cuáles preceptos de la Constitución o de ley han sido infringidos, y, naturalmente, tampoco hicieron referencia alguna a las leyes que se habrían dejado sin cumplir.

Toda acusación por infracción de la Constitución y de las leyes y por haber dejado éstas sin cumplir, debe precisar NECESARIAMENTE cuáles son los preceptos constitucionales y legales infringidos y cuáles son las disposiciones legales que se omitió por el Ministro acusado. En este caso, no se cumple con esa exigencia fundamental, y se coloca a la Comisión en la imposibilidad de dictaminar sobre las infracciones y sobre las omisiones que se imputan, sencillamente porque ni aquéllas ni éstas se determinan en forma alguna. Y el Ministro acusado queda en la indefensión.

Se señala como último capítulo de la acusación, el de "haber comprometido el honor de la nación". Capítulo de tan enorme y trascendental gravedad, sólo es objeto de su mera enunciación en el libelo. No se indica de qué manera ni en qué grado se ha comprometido el honor nacional. ¿Sobre qué bases puede la H. Comisión informar y el Ministro acusado ejercitar su derecho inalienable de defensa? Comprendo que era tarea imposible demostrar que la evasión de un reo de delitos comunes, comprometa el honor nacional. Tal afirmación del libelo, ante la opinión serena y sobria del país, no es más que una muestra de la exageración con que se llevan las luchas políticas. Los acusadores comprendieron que no podían cumplir acertadamente esa tarea, y por eso, prefirieron simplemente afirmar y no fundamentar el capítulo, pero ello, con la consecuencia fatal de situar a la Comisión en la imposibilidad de informar y al Ministro en la de defenderse.

Por lo tanto, considero que a la H. Comisión sólo le cabe informar a la H. Cámara que la acusación es inadmisible, porque no cumple, ni siquiera aparentemente, con las exigencias que son indispensables, imprescindibles, tanto para que la H. Comisión pueda informar sobre el fondo de los capítulos de acusación enunciados, como para asegurar al acusado el legítimo y elemental derecho de defensa, al cual en ningún caso yo renuncio. Y así lo pido expresamente.

Dios guarde a US.

(Fdo.): ARTURO ZUSICA LATORRE, Ministro de Justicia.— A la señora Presidenta de la H. Comisión Especial encargada de conocer la acusación formulada contra los Ministros de Relaciones Exteriores y Justicia.— Presente."

CASIMIRES PEINADOS

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

CUPON

PARTIDO POR LAS ELIMINATORIAS DEL CAMPEONATO MUNDIAL 1958

CHILE - ARGENTINA

a efectuarse el 13 de octubre en Santiago (Chile)

CHILE ..... GOLES
ARGENTINA ... GOLES
NOMBRE .....
DIRECCION .....
CIUDAD .....

Recorte este cupón y deposítelo en el buzón correspondiente, en el HALL del Diario.

(6)

UBIQUELA DON CHUNCHO EN EL 1086

FINOS CON GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

STO. DOMINGO 1086

POMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA

GERENCIA Y OFICINAS GENERALES: Santiago, San Antonio 456, fono 32465
SALON DE VENTAS — Santiago, San Antonio 436 Teléfono 32361
TALLERES Y COCHERAS — Santiago, Froi Zañartu 803 Teléfono 88993
SUCURSALES: Quinta Normal, Suñoa, Portugal, Diez de Julio
AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VIÑA DEL MAR) — TALCA, CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) — PUNTA ARENAS

Agricultores del Sur tienen fe en su capacidad productora y en el porvenir

Expresó ayer el presidente del Consorcio Agrícola del Sur, don Jorge Saelzer, en el acto inaugural de la Exposición de Animales

Portavoz de las sociedades agrícolas de Ñuble al sur, el señor Jorge Saelzer, presidente del CAS, pronunció el siguiente discurso durante el almuerzo con que se inauguró la 87a. Exposición de Animales de la Sociedad Nacional de Agricultura, en la Quinta Normal:

"Traemos los saludos del Sur. Llenos de admiración por la fecunda obra realizada por la Sociedad Nacional de Agricultura en bien del país, rendimos a nuestra consagración el tributo de nuestra gratitud, calida adhesión y solidaridad.

"La zona que representamos, en nombre de la cual tenemos el alto honor de hablar, y que comprende a todas las Sociedades Agrícolas desde Ñuble hasta el Aisén, inclusive, produce el 65 por ciento del trigo, el 70 por ciento del ganado, el 90 por ciento de la madera, y está produciendo ya, y producirá en un futuro próximo, más de la mitad del azúcar de remolacha, cuya industrialización se ha convertido con tan marcado éxito.

"Desearíamos poseer el talento necesario para llegar con nuestra palabra a demostrar que esta zona lleva en sus valles, en sus laderas y en sus faldeos, la posibilidad de aumentar la producción actual de carne, leche, cueros, cereales, azúcar, madera y sus subproductos hasta límites hoy insospechados, que rebasarían muy lejos las necesidades internas del país y darían al pueblo chileno la base alimenticia propia, sin la cual no conseguirá jamás el bienestar que anhela y merece.

FUENTE DE LA GANADERIA.— "Tenemos la certeza más absoluta de que podríamos triplicar en diez años nuestra capacidad ganadera, siempre que con una política estable y a largo plazo se nos dé la confianza necesaria, y basada sobre un mercado interno que estuviese legalmente protegido y a cubierto de importaciones indiscriminadas y extemporáneas, que en la actualidad están produciendo una inestabilidad e inseguridad que están afectando gravemente a la industria ganadera chilena, lo que será fácil de evitar si además se permite la traída de animal foráneo en caso que el precio interno exceda el límite que conviene señalar, de acuerdo a principios básicos que deban regir en una sana y adecuada economía agrícola.

"Consecuencia de semejante orientación será un aumento de la producción triguera que, sobre tierras mejoradas y sin necesidad de aumentar el área actualmente disponible, duplicaría a corto plazo nuestra producción cerealera, siempre que ella pueda contar con precios técnicamente orientados y al margen de influencias y considerandos políticos, únicos responsables de la postración y estagnamiento actuales.

"Una política forestal y maderera, para la cual se dispone de inmensas superficies no arables, en un clima especialmente apto para el desarrollo de especies arbóreas de alta calidad, con una cercanía al mar y puertos de embarque que predestinan a nuestro país a ser uno de los mercaderos madereros del mundo moderno, no sólo vendría a resolver el grave problema de la erosión, poniendo atajo a la destrucción actual, sino que sería también una fuente inagotable de divisas, que al margen daría —como estaría capacitada en la actualidad— adecuada solución al problema habitacional, que el pueblo reclama con tanta razón.

R. C. A. VICTOR.— Procedente R. C. R. VICTOR.— procedente de México llegó en "El Interamericano", de Panagra el señor Julio del Río Bretignere, vicepresidente de la Corporación de Radios de Chile S. A. El señor Del Río efectuó una jira de un mes por las diferentes fábricas de R. C. A. Victor, en México y Estados Unidos, donde conoció el avance electrónico desarrollado en la investigación de dichas fábricas, cuyo estudio servirá para la futura instalación de los mismos sistemas para ser aplicados en nuestro país.

CONSERVACION DE SUELOS.— "Terminada la etapa de la conquista de la frontera y del Sur por aquellas valientes generaciones de pioneros que durante un siglo y más batallaron contra una naturaleza brava, la falta de recursos y la selva impenetrable, estamos ahora frente a una nueva etapa, quizás de mayores proyecciones para la vida de la nación que aquélla. No sólo para las necesidades alimenticias, sino también para la conservación y el mejoramiento de las tierras sureñas, es necesario ir a una intensificación y variación de cultivos, que sea capaz de sacarnos de la penosa y rutinaria situación actual.

"Terminar con la monocultura del cereal, con la tala de la forestal, hasta terminar con toda reserva, y basar sobre una ganadería estabulada y a pastoreo dirigido la intensificación de nuestra agricultura, es el imperativo para la generación actual y las venideras, si no queremos que la economía toda y el standard de vida de todos sucumban junto a la tierra exterminada y deshecha.

"Por esto, y a pesar de que somos partidarios, como los que más, de la valiente política antiinflacionista del Supremo Gobierno, no podemos aceptar calladamente el error que llevan en sí las medidas cuando nos obligan a paralizar nuestras faenas, a quemar nuestra masa ganadera en un mercado artificialmente rebajado a precios de hace dos años, a la fijación de un precio para el trigo por debajo de sus reales costos, y a la paralización total de nuestra industria maderera, que por una errada política de fletes, por un lado, y su eliminación de la construcción de vivienda popular, por el otro, ha perdido su mercado de consumo interno.

ACCION ANTINFLACIONISTA.— "El Sur tiene fe en su capacidad productora. La situación actual que se ha creado es artificial. Las medidas financieras que combaten la inflación monetaria se olvidan de que una zona productora como el Sur, en la cual no es necesario combatir ni la especulación ni el agio, porque no existen, sufre más que nada de una inflación de costos de producción, que con la restricción indiscriminada de créditos se llevan, hasta llevar a nuestra zona al colapso y la ruina, de la cual únicamente dependeremos si paramos a tiempo inversiones necesarias, dejamos de trabajar y abandonamos toda tentativa de intensificación, como una manera de evitar gastos, mantención y obra de mano. A eso nos oponemos, ya que no podemos suponer que la inflación se combate con medidas que entorpecen el normal desarrollo de nuestra producción agrícola, y solicitamos una revisión de aquellas disposiciones para que así podamos cumplir con nuestra misión social y ayudar a crear la base alimenticia que el pueblo de Chile necesita para su bienestar y su felicidad.

"Señor presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura: En nombre del CAS agradecemos a Ud. y a la Sociedad Nacional, que usted tan dignamente preside, la gentil invitación de que hemos sido objeto para asistir a esta gran Exposición de la agricultura del centro del país. Nuestros anhelos de mutua comprensión y respaldo entre la Sociedad Nacional y las Sociedades Agrícolas del Sur, que se han visto fortalecidos en esta ocasión, afirman cada vez más la acción gremial de los agricultores chilenos, cuya acción se hace cada día más indispensable para basar sobre ella la defensa de nuestros ideales de bien común y desarrollo de este patrimonio nacional que es la tierra chilena."

DIJO AYER EL MINISTRO DE AGRICULTURA:

EL GOBIERNO SE HA ESFORZADO POR OBTENER EL AUTOABASTECIMIENTO AGRICOLA DEL PAIS

"Ahora impera un marcado interés de constructivo progreso y superación y la común aspiración de luchar contra la miseria y la insuficiencia alimentaria".

"La agricultura y la ganadería son actividades humanas con características propias y exclusivas, que las separan marcadamente de todas las demás industrias que el hombre practica, en su incontenible deseo de buscar el bienestar para su familia, para su comunidad y para su país", comenzó diciendo ayer el Ministro de Agricultura, don Mario Astorga Cartes, durante el acto inaugural de la 87a. Exposición de Animales de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Más adelante, agregó:

"Corresponde al Excmo. señor Ibáñez, la legítima satisfacción de haber contribuido como ningún otro mandatario a esta aspiración nacional de conseguir una agricultura próspera y autosuficiente, con hechos e iniciativas que revelan su constante preocupación por estas esenciales actividades productoras.

Hace 27 años, en la primera administración del actual Presidente de la República, se creó como entidad independiente el Ministerio de Agricultura, y, ahora, en su segundo período presidencial, le ha cabido proporcionar a este Ministerio, además de medios, recursos y personal, una política agraria definitiva y permanente, de que carecimos por más de 20 años.

"Hemos comprendido muy bien que sin una estructura y política agraria eficiente, serían vanos todos los esfuerzos de estabilidad económica y todos los planes para normalizar las actividades productoras nacionales.

"Creo no equivocarme al afirmar que en los últimos 5 años se ha creado entre nuestros productores un espíritu diferente, de constructivo progreso y de superación, un interés marcado de colaborar con los propósitos técnicos del Ministerio de Agricultura y un afán manifiesto por aplicar la tecnología moderna a las faenas de producción; comprendiéndose que sin crearse estas relaciones de cordialidad tan propicia para todo entendimiento, no sería posible alcanzar el progreso agropecuario a que aspiramos.

"Las numerosas iniciativas legislativas del actual Gobierno en beneficio de las actividades productoras, son también demostración de cabal interés por mejorar en breve plazo las condiciones de nuestro agro.

EL PLAN DE DESARROLLO.— "El Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes constituye un acabado estudio técnico, científico y económico de los problemas que mantienen baja e insuficiente nuestra producción alimentaria, y propone las soluciones para resolverlos en plazos razonables y posibles.

"Mis distinguidos antecesores en el cargo ya se han referido extensamente en varias oportunidades a este Plan, que constituirá por muchos años el programa de acción de una política permanente de fomento agrícola. No importa qué Gobierno o Gobiernos se sucedan en el futuro, este Plan, concebido con criterio técnico y no político, seguirá siendo el planteamiento más acabado de nuestros problemas agrarios, y la manera más adecuada de resolverlos.

"El futuro reconocerá que este lapso histórico que vivimos, preferentemente se preocupó de la agricultura nacional, y entonces, este Plan de Desarrollo Agrícola será recordado como la expresión fiel de una adecuada política agraria nacional.

POLITICA DE PRECIOS.— "La política de libertad de precios para la agricultura es otra de las tantas medidas que se ha tomado para alentar la producción.

"Se ha caracterizado desde 1954, por la gradual libertad que se ha ido permitiendo a los principios de la oferta y la demanda, por la reducción de la intervención de los organismos estatales en la fijación y en el control de precios, y por la normalización del equilibrio natural que debe alcanzarse entre la producción y el consumo, para llegar a niveles adecuados en los precios que merece recibir el productor y debe pagar el consumidor.

PRECIO DE LA LECHE.— "Al Ministerio de Agricultura le ha correspondido la responsabilidad completa de la política de fomento de la producción de leche. Circunstancia esta, que ha permitido establecer normas de orientación permanentes y efectivas, que desde 1953 a esta fecha, han sido dirigidas, principalmente, a la construcción, mediante créditos, de Plantas Industrializadoras de Leche, a fin de crear el poder comprador estable en los centros de producción. Así, también, se creyó indispensable alcanzar la libertad de precio para este producto, lo que en corto tiempo, haya producido resultados alentadores en nuestras lecherías, reflejado por el mayor acceso de leche a nuestros centros consumidores.

POLITICA TRIGUERA.— "Recientemente, el Ministro de Agricultura propuso a su colega de Economía, para su consideración y resolución, un estudio con alternativas para la fijación de precio mínimo del trigo para la nueva cosecha.

El Presidente de la República patrocina este sistema de libertad del precio para el trigo con un valor mínimo como medida estimulante y protectora de la producción.

La primera alternativa propone partir con un valor de $ 5.900 qq. y termina en julio con $ 6.680, y la segunda, iniciarse con $ 5.570 y termina con $ 6.290. En ambos casos, manteniendo una escala móvil de 13% en el precio.

"Se recomienda, además, dejar libertad para el precio de la harina y el pan, a fin de que el precio mínimo juegue como tal y no como máximo; como, asimismo, mantener la libertad de amasijo y panificación. Estas y otras resoluciones deben adoptarse a fin de estimular seriamente la producción triguera y economizarnos las elevadas sumas de divisas invertidas en la importación de los déficit que periódicamente sufrimos.

POLITICA DE EXPORTACION E IMPORTACION.— "El Supremo Gobierno está empeñado en favorecer las exportaciones agropecuarias como una de las mejores medidas que puedan entonar rápidamente la expansión de nuestra riqueza agraria.

"El país no puede ni debe depender casi exclusivamente del comercio de exportación de algunos importantes minerales. Es indispensable que actividades como la agricultura contribuyan cada vez más, a enriquecer nuestros ingresos de moneda extranjera. Esto es de sumo interés, puesto que los productos de la tierra son renovables en la naturaleza y aún se incrementan; en cambio, otros como los productos minerales, son de extracción exhaustiva y no se vuelven a generar.

MERCADO DE LA CARNE.— "La producción de carne, principalmente la de vacuno, está íntimamente ligada a su comercialización y política de importación.

Solucionada la primera etapa, la de producción de leche, el Supremo Gobierno se interesa vivamente por resolver con ecuanimidad esta segunda etapa de la actividad ganadera.

"Sabemos que existen numerosísimas trabas administrativas que entorpecen el comercio de la carne, y que, constituyen un serio obstáculo para desarrollar su producción, favoreciendo monopolios o intermediarios que perjudican al productor y al consumidor.

"La complejidad del sistema de la comercialización de la carne es motivo de estudio, con el firme deseo de resolverlo aduciadamente. En este sentido, ya el Ministerio de Economía ha cursado el Decreto por el cual se derogan las disposiciones vigentes que impedían el comercio de la carne entre comunas, lo que permitirá ir acercándose al total comercio libre de la carne.

"También fue derogado el Decreto que prohibía el beneficio de hembras vacunos menores de 4 años, por considerarse que no sólo entorpecía el comercio del ganado sino que, también, desde el punto de vista de una buena administración rural y de selección del ganado, era una medida sin fundamento que obstaculizaba incrementar el rendimiento de las lecherías.

POLITICA CREDITICIA.— "Dentro de la Política antiinflacionaria propiciada por el Supremo Gobierno, sin lugar a dudas, la actividad agrícola ha sido tratada preferencialmente dentro de las medidas restrictivas del crédito total del país.

"Con el objeto de poder lograr un mejor aprovechamiento del actual volumen del crédito agrícola, u otro en el futuro, se ha designado una Comisión especial destinada a presentar recomendaciones al Supremo Gobierno sobre esta importante materia.

PLAN DE INVERSIONES DE FONDOS PROVENIENTES DE LA COMPRA DE EXCEDENTES AGRICOLAS DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.— "La Ley del Plan de Inversiones de los Fondos provenientes de la importación de Excedentes Agrícolas, recientemente sancionada por el Congreso Nacional, será un arma poderosa, útil y necesaria para incrementar la producción a través de grandes obras, como caminos, estaciones experimentales, obras de regadío, saneamiento de suelos, plantas lecheras, mataderos frigoríficos, construcciones para inquilinos y raleo de bosques.

"El largo y exhaustivo debate a que este proyecto dio origen en ambas ramas del Congreso Nacional, hace innecesario que me refiera más extensamente a esta ley, que estoy seguro, va a tener, tal como el Plan de Desarrollo Agrícola, una repercusión trascendental en nuestro futuro agrícola.

PROYECTOS DE LEYES.— "Leyes estrictamente técnicas, como las de bosque, de fertilizantes, de control de pesticidas, de cooperativas agrícolas, de libre importación de fertilizantes fosfatados, de fomento ganadero y de regadío, están todas en el Congreso Nacional esperando su aprobación, y, una vez sancionadas, serán importantes y eficientes medios en el ordenamiento de nuestra agricultura y en la preservación de nuestros recursos naturales.

"Entre éllas, es interesantísimo destacar el Proyecto de Ley de Sociedades Anónimas Agrícolas, cuyas finalidades principales son: hacer propietarios a cientos de miles de chilenos por medio de módicas sumas de fácil pago, sin tener que dividir físicamente la tierra; atraer nuevos capitales hacia la agricultura; organizar como empresas comerciales estas actividades; y llevar la tecnología moderna y los progresos de la ciencia al campo."

AGRO-SERVICIO.— "Otra evidencia de la sólida y orgánica política agraria que estamos propiciando es el acuerdo reciente de patrocinar entre el Ministerio de Agricultura, la Sociedad Nacional de Agricultura, el Instituto de Asuntos Interamericanos e ICARE, la creación en Chile del Instituto Agrícola de Asistencia Técnica, mejor conocido como Agro-Servicio, y al cual ya se ha referido el señor presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura."

INACO.— "Me parece también necesario referirme, a la decisión que ha tomado el Presidente de la República de suprimir el Instituto Nacional de Comercio, INACO, y traspasar al Ministerio de Agricultura sus funciones a fin de ir liquidando aquéllas que sean innecesarias, dentro de un plano prudencial. El Proyecto de Ley ha sido ya enviado a la consideración del Congreso Nacional."

"La supresión de INACO perfeccionará el sistema de libertad gradual del mercado y de precios para la agricultura, atemperará poco a poco la acción directa de organismos gubernamentales en la esfera netamente comercial; y permitirá a nuestro Ministerio adquirir funciones esenciales."

"SEÑORAS Y SEÑORES: Un Ministro de Agricultura, técnico, ha expuesto ante ustedes algunas de las más importantes materias básicas de nuestra política agraria".

"Pero, como lo dice en su Informe la Misión de Vries, nada efectivo podrá lograrse si no se cuenta con la comprensión de los agricultores chilenos y no se consigue su decidida colaboración a los programas del Gobierno. Todo plan será trunco, y toda iniciativa vana, si al esfuerzo del Gobierno no se añade también el empeño vigoroso de nuestros agricultores".

"El espíritu diferente que condiciona desde 1953 las relaciones de los funcionarios y organismos del Estado, con los agricultores chilenos y sus organizaciones gremiales, revela cabalmente que esta comprensión se ha alcanzado, y que esta colaboración estrecha y desinteresada está fructificando en realizaciones y progresos que han de deparar un futuro de plenitud para la nación chilena."

"Al inaugurar esta magnífica 87.a Exposición Agrícola y Ganadera, en nombre y representación del Excmo. señor Presidente de la República, permítidme que me congratule y os felicite por los progresos alcanzados y por este nuevo espíritu que nos une sin vacilaciones en una aspiración común de luchar contra la miseria y la insuficiencia alimentaria."

S. E. VUELA EN HELICOPTERO DE LA FACH MAÑANA

En el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea se informó ayer que mañana a las 10 horas, y especialmente invitado por el general don Diego Barros Ortiz, S. E. el Presidente de la República realizará un vuelo en uno de los helicópteros Sikorsky, recientemente adquiridos por la FACH en Estados Unidos.

El Excmo. señor Ibáñez hará este vuelo acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez; del Ministro de Defensa Nacional, general don Adrián Barrientos, del Comandante en Jefe del Ejército, general don Luis Vidal Vargas y Comandante de la FACH, general don Diego Barros Ortiz. El despegue se realizará desde el Ala de Mantenimiento de la Base de "El Bosque".

VISITA A HOSPITALES HARA PROFESOR DEBRE

Mañana proseguirá sus actividades el doctor Robert Debré, profesor de la Facultad de Medicina de París, con una visita al Hospital Arriarán.

El doctor Debré es también profesor de la Academia de Medicina de Francia y presidente del Consejo de Administración del Centro Internacional de la Infancia, y es considerado como una de las más destacadas autoridades de pediatría del mundo.

Proseguirá sus actividades dictando una conferencia sobre "Infección candida albicans" a las 11 horas, en el Auditorio de la Sociedad Médica, ubicado en calle Esmeralda 670; a las 15 horas visitará el Instituto Bacteriológico y la Escuela de Salubridad, y a las 19 horas será recibido en la Facultad de Medicina, de la que será nombrado Miembro Honorario, después de lo cual pronunciará una conferencia sobre "Tendencias actuales de la pediatría".

El martes en la mañana visitará el Hospital Luis Calvo Mackenna, donde dictará una conferencia a las 11 horas, sobre "La hiperiensión renal en el niño"; y a las 19 horas, de ese mismo día, hablará sobre "Enfermedad de las garras del gato", en el Hospital San Juan de Dios.

La 87a. Exposición de Animales de la SNA fue inaugurada ayer en la Quinta Normal

En un ambiente de fiesta fue inaugurada ayer, a las 13.15 horas, en la Quinta Normal de Agricultura, la Octogesimoséptima Exposición de Animales organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura. Esta competencia de la agricultura nacional se inició con el tradicional almuerzo que la S.N.A. ofrece anualmente a los personeros de Gobierno, parlamentarios, representantes de las sociedades agrícolas y ganaderas de Norte y Sur, delegaciones de organizaciones similares extranjeras y representantes de todas las fuerzas productoras del país.

En el presente año, este torneo ha adquirido caracteres extraordinarios, pues no sólo han entrado a competir en él los más destacados ejemplares de la totalidad de las razas seleccionadas de bovinos, ovinos, caballares y avícolas, sino que también están tomando parte los elementos mecanizados nacionales y foráneos y la industria que en cualquier aspecto diga relación con la producción agropecuaria.

Poco después de las 13 horas tomaban colocación en la mesa de honor del Casino del recinto de exposiciones el Ministro de Agricultura, ingeniero agrónomo Mario Astorga Cartes; el Cardenal Arzobispo, Monseñor José María Caro Rodríguez; el presidente y vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, señores Recaredo Ossa Undurraga y Luis Alberto Fernández; el Ministro de Obras Públicas, general Eduardo Yáñez Zavala; el Nuncio de Su Santidad y Decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Sebastián Baggio; los delegados argentinos de la Sociedad Rural, señores Ignacio C. Suberbüler, Emilio F. de Alzaga y Jorge Herreros Vegas; los delegados del Perú, señores Luis Picasso y Pedro Bressia; parlamentarios, diplomáticos, representantes de las sociedades agrícolas-ganaderas del país, y otros.

Ofreció la manifestación el presidente de la S.N.A., don Recaredo Ossa.; enseguida habló a nombre del Presidente de la República el Ministro de Agricultura, don Mario Astorga, y, finalmente, habló el presidente del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur, señor Jorge Saelzer, cuyos textos damos en columnas aparte.

VISITA A LA EXPOSICION.— Terminado el almuerzo, se procedió a una visita a los diferentes stands en una rápida recorrida, que alcanzó también a los diversos galpones donde se mantiene el ganado presentado al torneo.

PRESENTACION DE CHAMPIONS. — A continuación, la comitiva oficial se trasladó a las tribunas oficiales para ver la presentación de animales premiados y repartición de los premios otorgados por los distintos jurados y expertos en la materia.

Se comenzó con un desfile de los ejemplares de la raza de bovinos holando-americanos, continuando con los holando-europeos y overo colorados (claveles alemanes), para seguir con los caballares de razas de arrastre, para terminar con la presentación de caballares chilenos y un concurso de riendas, y de ovinos y cerdos premiados.

PROGRAMA DE HOY.— A las 11 horas, presentación del conjunto de títeres de Fernando Hogada; a las 15.30 horas, Concursos de Riendas y Tiro a Gallo en la pista central y pruebas de amansadura y Juego de Toros en la Medialuna; desde las 17 horas adelante, títeres, carrousel artístico y diversos números de variedades y entretenimientos para el público.

Señora Dueña de Casa

Lea y... guarde esta lista

Y surta su despensa con mercaderías a precio de mayorista

Haga sus pedidos por teléfono al N.o 52557

Y le dejaremos la mercadería en su casa, sin recargo de flete:

Aceite de Oliva "Ibarra", de 1 litre	$ 675
Sal de mesa "Ducal", cilindros de 500 grs.	71
Frejoles tórtolas, el kilo, a	145
Frejoles coscorrones, el kilo, a	145
Café tostado molido, el kilo, a	1.180
Azúcar granulada blanca, a	164
Café de higos, paquete de 100 grs.	35
Té de Java, el kilo, a	840

CONSERVAS:

Arvejitas corrientes, el tarro a	$ 80
Porotitos partidos, tarro 410 grs.	80
Cabecitas de espárragos	210
Salsa tomate, corriente	35
Salsa de tomate triple concentrada	45
Salsa condimentada con callampas, "Centauro"	70
Salsital "El Vergel"	70
Tomates al natural	113
Atún en aceite Fancy, tarro de 450 grs.	270
Atún al natural Cavancha, tarro de 450 grs.	200
Sardinas en aceite "Cipa", lata de 180 grs.	118
Sardinas en aceite "Cavancha", lata de 150 grs.	145
Filetes de anchoas, lata de 100 grs.	120
Cholgas al natural, lata de 300 grs.	128
Cholgas en aceite, lata de 300 grs.	168
Choritos al natural, lata de 300 grs.	100
Pasta para sandwich, de mariscos, lata 300 grs.	165
Erizos al natural, lata de 300 grs.	168
Picos en aceite, lata de 300 grs.	160
Surtido para caldillo	128
Salmon al natural, lata de 450 grs.	150
Merluza ahumada, lata de 450 grs.	170
Duraznos amarillos standard, lata de 550 grs.	150
Duraznos banquete, lata de 1 kg.	300
Duraznos enteros, amarillos, lata de 560 grs.	130
Miel de papayas, lata de 300 grs.	100
Miel de palma "Ocos", lata de 300 grs.	132
Cerezas al jugo, lata de 560 grs.	168
Peras al jugo, lata de 560 grs.	168
Piñas al jugo, lata ancha, tipo banquete	300

ARTICULOS DE ASEO:

Jabón de lavar "Cabrito", barra de 200 grs.	$ 45
Jabón de lavar "Rueda", barra de 200 grs.	40
Gringuito en polvo	85
Kienzo	50
Purex	55
Perlina chica	20
Perlina grande	80
Radiolina chica	25
Jabón Naval en polvo	110
Jabón Lux en escamas	120
Desgrasol	90

MIL ARTICULOS MAS A SU DISPOSICION

COMPARE PRECIOS, ECONOMICE DINERO Y TIEMPO, Y COMPRE LO MEJOR

MENICHETTI HNOS. Y CIA.

SANTA ROSA 3280

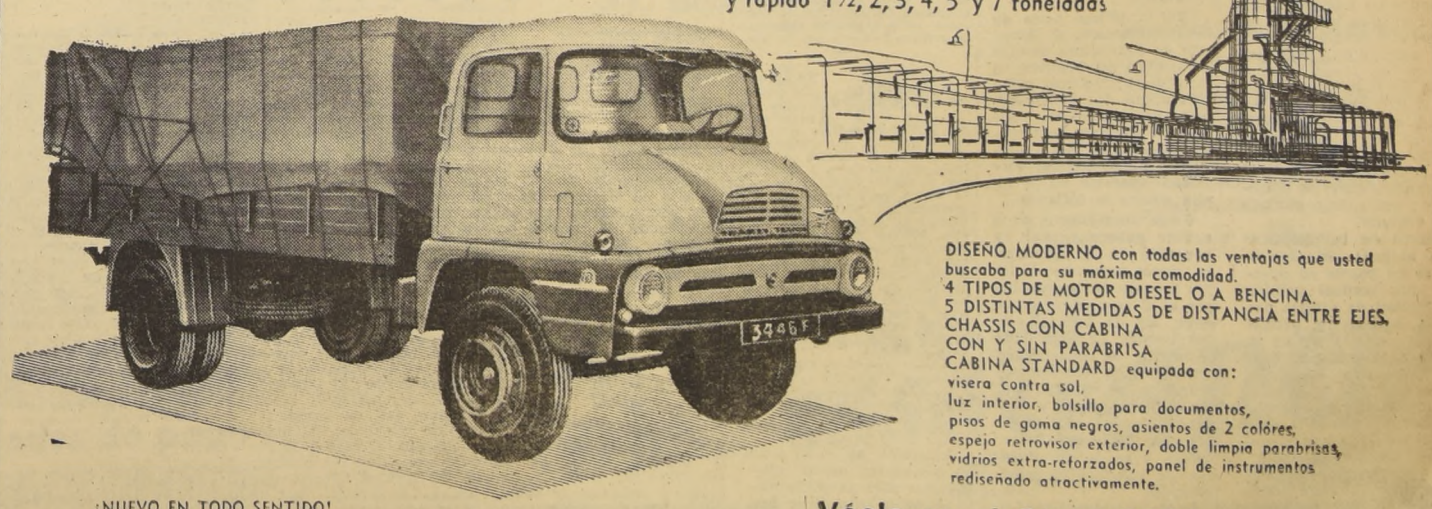
LOCALES DE VENTA EN:

Artesanos 691 y Andrés Bello esq. Salas, en la Vega Central

totalmente nuevo el camión...

thames trader INGLES

aporta un trabajo rendidor económico y rápido 1½, 2, 3, 4, 5 y 7 toneladas



DISEÑO MODERNO con todas las ventajas que usted buscaba para su máxima comodidad.
4 TIPOS DE MOTOR DIESEL O A BENCINA.
5 DISTINTAS MEDIDAS DE DISTANCIA ENTRE EJES.
CHASSIS CON CABINA
CON Y SIN PARABRISA
CABINA STANDARD equipada con:
visera contra sol,
luz interior, bolsillo para documentos,
pisos de goma negros, asientos de 2 colores,
espejo retrovisor exterior, doble limpia parabrisas,
vidrios extra-reforzados, panel de instrumentos rediseñado atractivamente.

¡NUEVO EN TODO SENTIDO!
El camión inglés THAMES TRADER soluciona el problema del moderno transporte.

Véalo en el Stand FORD de la Quinta Normal

AÑO XLI N.o 14,550

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 6 de octubre de 1957

Maniobra sospechosa e inquietante

UN matutino vuelve ayer a manejar, editorialmente, los mismos desprestigiados argumentos que han servido a la impenitente oposición política para deducir una acusación anticonstitucional contra dos Ministros de Estado, por la fuga de Patricio Kelly. No obstante que el caso está sobradamente juzgado por la opinión pública, que ha dejado huérfanos de apoyo a los autores de esta interesada campaña de desprestigio del Poder Ejecutivo, se insiste todavía, con majadera tenacidad, en presentar aquel episodio como fuente de graves daños para la normalidad de nuestras cordiales relaciones internacionales.

De nada han servido frente a ese sospechoso empecinamiento las reiteradas declaraciones oficiales del Gobierno argentino, reveladoras de su confianza en el intenso esfuerzo de nuestras autoridades por capturar al prófugo. Pero aquí se insiste siempre en crear artificiales tensiones y se comienza a buscar, con deleznable propósito, implicaciones políticas entre el antiguo régimen del país hermano y las autoridades nacionales.

La forma en que el editorial de ese diario desarrolla esta antipatriótica tesis, tendrá que hacer meditar a la opinión pública. Llama fundadamente la atención el empeño que el articulista pone en dar verosimilitud a sus suposiciones tendenciosas, y el apenas encubierto propósito de empañar, a toda costa, el prestigio exterior del país y debilitar las inmejorables relaciones que Chile mantiene con las naciones vecinas.

La maniobra es clara y evidente. Como es meridiana también la ausencia del más elemental patriotismo en quienes no vacilan en crear falsos motivos de fricción en la fraterna y tradicional amistad que el Gobierno y el pueblo chilenos han mantenido siempre con la nación transandina.

Lo que se busca es robustecer la campaña política emprendida contra el Poder Ejecutivo, aun a trueque de producir artificiosas dificultades internacionales. Y esto sí que atenta, no sólo contra el prestigio del país, sino que contra la estabilidad misma de las instituciones democráticas. Porque a nadie puede escapársele la finalidad sediciosa de esta maniobra que quiere poner a un poder público frente a situaciones difíciles en el terreno de las Relaciones Exteriores, por cuya normalidad le corresponde velar con fino tacto, tino y eficacia.

Con excepción de los grupos abiertamente interesados en el desquiciamiento institucional, hasta ahora no se había registrado en nuestro país una acción antipatriótica que reclutara sus adherentes entre editorialistas respecto de los cuales no cabía poner en duda la profundidad de sus sentimientos democráticos ni la sinceridad de su amor a Chile y a las instituciones republicanas que rigen su destino. Hoy, por desgracia, aparecen coludidos en esta maniobra sospechosa no sólo los núcleos sediciosos que procuran el derrumbe de la autoridad legítima, sino que aún personeros de entidades responsables que a diario alardean de su fe en la democracia.

La ciudadanía patriota mira con recelo esta campaña inquietante que persigue la creación de artificiales tensiones entre nuestro país y naciones vecinas, y el desquiciamiento de la autoridad legítima del Poder Ejecutivo. Ambos propósitos son antinacionales y sediciosos. El país tendrá que juzgarlos con justificada indignación.

Protección y fomento agrícola

DURANTE la inauguración oficial de la Octogésima Exposición Agrícola y Ganadera, el Ministro de Agricultura hizo una detallada descripción de la política agropecuaria del Gobierno, tendiente a conseguir un mayor rendimiento de la producción nacional, mejorar la alimentación del pueblo y asegurarles a las generaciones futuras un porvenir próspero.

La preocupación del Presidente Ibáñez por el desarrollo y progreso de la agricultura, ha sido fecunda y permanente en sus dos Administraciones. Bajo su Gobierno se creó el Ministerio de Agricultura, dotado hoy de medios, recursos y personal técnico que lo transforman en uno de los organismos fundamentales del progreso de la nación, tanto por la colaboración recíproca entre los agricultores y los especialistas estatales, cuanto por su alto nivel tecnológico.

Entre las numerosas iniciativas que han ido en beneficio directo de nuestra agricultura, debe destacarse en primer lugar el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, por constituir la base fundamental de la prosperidad de la producción agraria, así reconocido por las autoridades y expertos nacionales y extranjeros que nos han visitado.

Dentro de la planificación agrícola del Gobierno, se ha puesto en práctica una gradual política de libertad de precios para la agricultura, permitiendo que la ley de la oferta y la demanda busque un sano equilibrio, por la reducción de los controles estatales y el consiguiente aumento de la producción en razón de la vigencia de precios reales. Así, por ejemplo, está aumentando en forma notoria la producción de leche, por efecto de los mayores precios del producto, que hacen posible nuevas inversiones del capital agrícola, la mecanización de las faenas mediante la construcción de una red de plantas industrializadoras, y la accesibilidad a los créditos que permiten el mejoramiento de las técnicas y la ampliación de los negocios. Lo mismo ha sucedido en la política triguera, con la aplicación de un sistema de alternativas para la fijación de su precio mínimo, asegurando un estímulo y protección permanentes a la producción de este cereal. La libertad en el precio y el empleo de nuevos recursos técnicos, harán posible el aumento de los bajos índices de rendimiento actuales.

También ha estado preocupado el Gobierno de favorecer las exportaciones agropecuarias. Con este propósito se enviará al Congreso Nacional un proyecto de ley, que ya cuenta con la aprobación del Presidente de la República, destinado a aumentar el ingreso en moneda extranjera, sin perjudicar el abastecimiento interno de la población.

En la última parte de su intervención, el Ministro de Agricultura destacó la política del Gobierno en el aspecto crediticio, señalando que las actividades agrícolas han estado recibiendo un trato preferencial, dentro de las limitaciones indispensables que deben aplicarse en la lucha contra la inflación.

Como complemento de la acción gubernamental en beneficio de la agricultura, varios proyectos de leyes esperan su aprobación por el Congreso, entre otros, ley de bosques, de fertilizantes, de control de pasticidas, de cooperativas agrícolas y de fomento ganadero y de regadío, que "serán importantes y eficientes medios en el ordenamiento de nuestra agricultura y en la preservación de nuestros recursos naturales".

De la intervención del Ministro en la Octogésima Exposición Agrícola y Ganadera, se desprende el apoyo decidido que está prestando el Gobierno a la agricultura nacional, que es una de las fuentes principales para la alimentación normal del país. Los agricultores así lo están comprendiendo, y prestan cada día una mayor cooperación a los planes gubernamentales.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

Don Félix Ricciardi puede ganar hoy un millón doscientos óchenta mil pesos

HOY, en el Concurso **De un Martini a Millonario**, el señor don Félix Ricciardi optará al premio acumulado de un millón doscientos ochenta mil pesos. El match será emocionante.

El señor Ricciardi es un valor intelectual auténtico, sin bombo. Vive entre sus libros y papeles, por el estilo de los doctores Lipschütz y Nicolai. Leí por casualidad unas líneas respecto de la vida novelesca y aventurera del señor Ricciardi. Tiene 56 años. Nació en Marsella. Se crió en Italia. La primera guerra mundial lo sorprendió en Libia. Fundó el periódico ítalo-árabe **El Heraldo del Sahara**. Tomó parte, como Rimbaud, en tráficos de marfil, y otros... en caravanas de beduinos. Fue profesor del actual emperador de Etiopía. Volvió a la Roma de Mussolini. Enseguida pasó a Uruguay, y a Buenos Aires. Por fin, Chile. Año 1945. Le agradó nuestro país. El caso es que, después de rodar mundos, acumulando experiencia y sabiduría, se quedó aquí. El hombre mediterráneo, nacido en la antigua colonia griega Massilia, hoy Marsella, prefirió a Chile entre todo lo que vio y admiró. Ahora, el viajero con sangre de Ulises y de Marco Polo encontró el puerto deseado. Se casó con chilena, plantó un árbol y escribió un libro: **¿Será americano el próximo Papa?**

(Datos de "El Diario Ilustrado").

La memoria del señor Ricciardi es asombrosa. No sirve haber visto, no sirve haber corrido y leído, si no se cuenta, al mismo tiempo, con memoria e inteligencia. Si falta inteligencia, el hecho de haber leído libros y más libros es como haber colocado semillas y más semillas sobre rocas.

Inteligencia es digerir bien lo conocido y hacerlo carne propia. Es saber colocar y ligar los conocimientos.

Debo decir que trato periodísticamente, muy a la ligera, a un filólogo y filósofo que alguna vez, en cartas a este diario, me dio golpecitos de preceptor en la espalda. Descubrí en él, sin conocerle, a un aventajado alumno de colegio religioso. Comprueba esta sospecha el conocimiento profundo que demuestra el señor Ricciardi del latín y los temas eclesiásticos. Fue él quien pidió a la Radio Minería, para competir, un tema bíblico. Agregó a su carta un párrafo muy sugerente: "Podría competir en el tema **La Divina Comedia**, siempre que se excluyera **El Paraíso**, que es muy aburrido y en el cual nunca aguanté más de cinco minutos".

El aburrimiento del Paraíso, tópico de chistes, abordado a veces por famosos escritores, proviene de nuestra impotencia para imaginar regiones de goces y de venturas en límites acordados con la autoridad eclesiástica y la moral social. Así no es posible concebir regiones de eterna delicia. Sería como pensar en deleitar a un público vulgar ofreciéndole un balneario celestial sin música, sin ruleta y con trajes de baño en forma de ropones de bayeta. Todo esto con separación de sexos.

El espíritu del hombre corriente será incapaz de imaginar un goce divino aparte de sus apetitos corrientes.

Montesquieu, en sus **Cartas Persas**, dijo:

"Todas las religiones se encuentran muy apuradas cuando tienen que dar idea de los deleites destinados a los justos en el Paraíso. Descripciones he visto yo del Paraíso que eran capaces de hacer que todo sujeto de buena razón renunciara a él. La descripción más corriente es la de unos ángeles grandes, envueltos en mantas. Son las almas bienaventuradas, con flautas y bandurrias. Pasan eternamente tocando y cantando himnos religiosos entre las nubes."

Ya la música de iglesia en estos tiempos nos parece solemne y cansadora. Leí en un telegrama de los Estados Unidos la noticia de un cura que renovó la música en su iglesia, haciéndola tomar compases de boogie-woogie, de fox-trot y de cake walk.

Los mahometanos, según he oído, supieron equilibrar mejor que nosotros los cristianos la idea del Paraíso eterno con la debilidad mental de la especie. Su Paraíso consiste en enorme harem poblado con esas criaturas deliciosas, suaves y onduladas, llamadas odaliscas, o huríes del Profeta.

"El Cielo de un niño napolitano tiene, en vez de puerta, una cortina de spaghetti."

No sé de dónde saqué esto.

En fin, señor Ricciardi, en el match bíblico de hoy tiene derecho invariable a nuestra simpatía, si perdiera, y a nuestro júbilo sincero, si ganara.

J. E. B.

La Semana Política

ITINERARIO DE UNA TORPE AGITACION

La legislatura extraordinaria convocada por el Ejecutivo, a contar del 19 de septiembre —primera del nuevo período parlamentario inaugurado el 21 de mayo del año en curso—, ha comenzado en la Cámara de Diputados con una acusación constitucional deducida por 13 representantes (bastaban 10) de los partidos que se atribuyen los sentimientos de la ciudadanía. El libelo afecta a los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente, y se basa en supuestas transgresiones u omisiones legales, que habrían comprometido el honor de la nación.

El hecho que motiva este extraño y sugestivo proceso político deriva de la fuga del exilado argentino Guillermo Patricio Kelly, cuya extradición había solicitado el Gobierno argentino, y la cual fue acordada, por mayoría de votos, por la Segunda Sala de la Corte Suprema de Justicia de nuestro país. Esta sentencia rechazó la extradición de otros cinco exilados que, junto a Kelly, solicitaron el asilo de Chile. El Fiscal de la Corte Suprema, don Urbano Marín, y el Presidente de la Suprema Corte, don Miguel Aylwin —éste como tribunal de primera instancia—, habían rechazado la extradición. La Segunda Sala de la Corte Suprema, en fallo definitivo —expedido el 24 de septiembre—, sólo concedió la extradición de Kelly. Este se fugó de la Penitenciaría de Santiago entre las 20 y las 21 horas del sábado 28 de septiembre, según las informaciones que obran en poder de la justicia y de la policía.

Los partidos de la Derecha y los radicales, cuyos intereses económicos y políticos marchan de ordinario juntos, primero en reuniones de sus directivas y después en la sesión de la Cámara del miércoles 2 de octubre, acordaron y concretaron la acusación constitucional contra los Ministros de Relaciones y de Justicia. A ellos se unieron, en esa misma sesión, los democratacristianos, los comunistas, socialistas y otros. Así fue como, mediante el sorteo reglamentario, efectuado en una sesión especial de la Cámara, realizada en la tarde del jueves 3, quedó formada la Comisión Especial, de cinco diputados, que deberá informar acerca de la procedencia o improcedencia del libelo. Esta Comisión inició su cometido el viernes 4. Para la emisión de su informe dispone de 6 días; cumplido este plazo, la Cámara debe, en otros cuatro días, debatir y votar la acusación, con audiencia de los Ministros afectados, los que pueden defenderse personalmente o por escrito.

LA MANIOBRA EN DESCUBIERTO

En acuerdos de partidos, en declaraciones de sus personeros o en discursos de éstos, pronunciados en la sesión de la Cámara de Diputados del miércoles 2 de octubre, el hecho policial de la fuga de Kelly fue revestido con expresiones y calificativos tendientes a producir una agitación, torpe y artificial. Que sean consecuentes con ella los comunistas y los radicales, no puede extrañar a nadie, y así ha ocurrido; pero que en la maniobra también participen los partidos, u hombres, en quienes no pueden anidarse el odio ni el resabio de los resentidos, resulta inconcebible.

En el debate de la Cámara, el Ministro de Justicia probó, inclusive con la jurisprudencia de esta rama del Parlamento —sostenida en otro tiempo por liberales y conservadores—, que los Ministros de Estado no son responsables de los actos de sus subordinados que desatienden sus órdenes. Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores explicó que el retardo en la delicada transcripción al Gobierno argentino del fallo de la Corte Suprema, que concedió la extradición de Kelly, se debió a razones ajenas a su voluntad.

Estas explicaciones, más otros antecedentes y algunos hasta ahora desconocidos, que, por lo mismo, deben inhibir para emitir juicio a toda persona responsable, evidenciaron que la acusación contra los Ministros carecía de asidero no sólo en las leyes, sino en la propia Constitución. Así —según ya no es misterio— lo hicieron presente personas cuyo criterio jurídico es reconocido y respetado; pero los partidarios del libelo sacaron entonces a colación "otros hechos", con lo que ha quedado de manifiesto que lo que está ocurriendo no es más que una maniobra de oscuros y retorcidos fines políticos. Una aventura de imprevisibles consecuencias, alentada por individuos obsedidos por desenfrenadas pasiones.

NOTAS PARA LA HISTORIA

Vale, sin duda, la pena, a propósito de esta agitación política, registrar y sintetizar algunas de las posiciones planteadas por los personeros de los partidos, en la sesión de la Cámara del miércoles 3 de octubre de 1957:

—El diputado radical Isidoro Muñoz y el diputado liberal Guillermo Donoso fueron los majaderos rezagados de la llamada "penetración peronista";

—El diputado conservador Sergio Diez admitió que los Ministros no pueden ser acusados de ningún delito, y que su partido reconoce, hoy como ayer, que los Ministros no pueden responder por actos de sus subordinados, a los que han sido ajenos; pero descubrió que pueden ser acusados por "haber comprometido el honor de la nación", cargo sibilino, abstracto y, sobre todo, caprichoso, porque con él se sentaría el precedente de que en el futuro puede ser aprovechado por cualquier ocasional mayoría parlamentaria;

—El diputado comunista José Oyarce sentó la premisa de que el asilo, para ser concedido, exige que se hagan distingos entre quienes lo solicitan, como lo ha hecho la Segunda Sala de la Corte Suprema, con lo que echó por tierra toda la dialéctica revolucionaria de esta secta internacional;

—El diputado demócratacristiano Tomás Reyes afirmó que el actual Gobierno argentino "procura restablecer la democracia en ese país";

—El diputado agrariolaborista Mario Hamuy dijo que su partido apoyaría la acusación, no obstante haber contribuido a la elección del actual Gobierno... En la Sala, y en todos los sectores, dejó flotando una penosa sensación.

REAJUSTE DE EFECTIVOS

El jueves 3, el Presidente Ibáñez aceptó y lamentó la renuncia de su Embajador en la Argentina, don Fernando Aldunate, quien la fundamentó en el acuerdo de su partido favorable a la acusación contra el Canciller. Al mismo tiempo, Su Excelencia deploró que un partido, como el Conservador Unido, esté contribuyendo con su actitud "a producir una agitación política injustificada y fuera de toda medida".

Ese mismo día, el Partido Agrario Laborista, disidente, denunció los fines políticos de la acusación, y ordenó a sus parlamentarios votar en contra de ella. Además, reoudió la actitud del Embajador Aldunate "que prefirió identificarse con los intereses políticos de un Gobierno extranjero ante el cual estaba obligado a cautelar, antes que nada, la dignidad nacional".

En la noche del viernes 4, el FRAP entregó una declaración, en la que anuncia que votará favorablemente la acusación. Varios de sus dirigentes habían declarado que la Izquierda no tenía por qué sumarse a la maniobra derechista-radical. Los comunistas, que siguen siendo los amos de este bloque, impusieron sus puntos de vista.

El diputado nacional por Concepción, Manuel Valdés, y el diputado independiente Antonio Zamorano revelaron que los que defienden intereses económicos o políticos carecían de autoridad para defender el prestigio de la patria y el honor nacional.

Los candidatos presidenciales siguen en campaña, pero las repercusiones de la maniobra política en marcha hacen presumible un reajuste de sus efectivos.

PANORAMA

TEMAS MEDICOS

El alcoholismo aumenta. En lo que concierne a Francia, la mortalidad en ese sector ha pasado de 2,7 por mil en 1936, a 9,6 por mil en estos últimos años. Sin embargo, la mortalidad general está en regresión con respecto a años anteriores; pero ello es debido a los progresos higiénicos y médicos realizados en diversos dominios de la ciencia. La mortalidad infantil en Francia ha pasado de 67 por mil en 1936 a 34 por mil en 1955 y 1956, gracias también al desarrollo de la higiene y a los progresos terapéuticos.

Las enfermedades contagiosas están todas en regresión. La mortalidad global debida a la tuberculosis acusa menos de 15 mil fallecimientos en 1955, último año del que poseemos estadísticas completas. La mortalidad por difteria ha desaparecido prácticamente. La de la tos ferina ha descendido de 10,35 a 3,84 por mil. Por el contrario, el número de casos de poliomielitis aumentó, lo mismo que el de las afecciones cardíacas. El cáncer, con 90.000 defunciones cada año a él debidas, continúa siendo una de las enfermedades que más preocupan a la ciencia y al público.

La cantidad de enfermos hospitalizados en los centros psiquiátricos norteamericanos están en baja por primera vez desde hace largo tiempo. No es todavía ése el caso de Francia, pero cabe esperar que también aquí disminuya esa clase de enfermos. La cifra norteamericana se ha estancado en 800.000, en número redondos, lo que ya es considerable en un país de 130 a 140 millones de habitantes. Pero, en fin, se ha estancado en lugar de aumentar. Es un progreso.

Ello demuestra no que las enfermedades mentales están en regresión, sino que los modernos tratamientos permiten reintegrar en la sociedad bastantes enfermos que en otros tiempos hubieran estado muchos años sometidos a clausura en los manicomios y sanatorios psiquiátricos. Una de las causas determinantes de estas enfermedades, en los Estados Unidos como en Francia, es el alcoholismo.

Una nota curiosa. La prensa médica publicó hace poco una carta, apenas conocida, de Guy de Maupassant a su médico, el doctor Cazalis, fechada en diciembre de 1891, en la que el ilustre escritor revela los primeros síntomas de la locura en que se sumergió luego. "Estoy absolutamente perdido —dice. Puedo afirmar que me encuentro en la agonía. Tengo un reblandecimiento del cerebro, procedente del lavado que he hecho con el agua que ha quedado en mis fosas nasales (?). Se produce allí una fermentación de sal, y todas las noches mi cerebro vierte por la nariz y la boca una pasta pegajosa. Es la muerte inminente y yo estoy loco. Adios, amigo. Ya no me verá usted más".

Esta carta precedió cinco días al drama. Guy de Maupassant intentó suicidarse con un cortapapeles. Se le internó en un centro de Passy, y durante año y medio estuvo completamente loco, alternándose en él los estados de agitación y los de depresión. Murió el 6 de julio de 1893, a los 43 años, en medio de una crisis convulsiva.

Se ha creado en París una sociedad de médicos amigos de la bicicleta. En ella se agrupan, según su reglamento, "los médicos que practican todavía este medio de transporte y los que, aún habiéndose hecho sedentarios, están convencidos de los felices efectos de esa práctica sobre el organismo humano y la recomiendan a sus pacientes". Además de la finalidad altamente laudable de la nueva entidad, tiene ésta por objeto tambien el de reunir las observaciones de cada uno de sus componentes y estudiar las ventajas y los inconvenientes del ciclismo en los sujetos sanos y enfermos, en todas las edades y desde los puntos de vista higiénico, fisiológico y terapéutico.

LA PREGUNTA

"El Chateco" sostuvo ayer que había visto el sable de Lanzado por los soviéticos. ¿Lo habría comprado con una cadena de relojes del Siglo" después de ser Santa Lucía?

Al presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Picó Cañas

Desde este diario hemos denunciado al país la publicación sediciosa que apareció el jueves 3 del presente en "La Tercera", en donde se incitaba desembozadamente a las Fuerzas Armadas de la República a una conducta de rebelión. También denunciamos el carácter tendencioso de una serie de crónicas recientes, de ese mismo rotativo, en que se atacaba con falsedades y reiterada mala fe la actuación de funcionarios que han colaborado o colaboran con el actual Gobierno. Ocurre que el dueño real del mencionado tabloide es el señor Germán Picó Cañas, presidente de la Asociación Nacional de la Prensa y, en consecuencia, a él le cabe responsabilidad moral inexcusable de lo que en su diario aparezca. Esta responsabilidad se acrecienta por el hecho de representar un plausible ideario que ha hecho suyo la entidad que él preside.

Ahora bien, en lugar de que el señor Picó Cañas hubiera adoptado medidas para poner punto final a una campaña antidemocrática y delezmable, se escudó ayer en una inserción anónima, parapetándose detrás de algunos nombres de periodistas que prestan sus servicios profesionales en "La Tercera". Varios de esos nombres corresponden a personas que conozco y que son para mí profundamente respetables. No es a los periodistas a quienes LA NACION sindica como responsables de la aludida campaña.

El señor Picó Cañas debiera saber que las publicaciones de LA NACION son de mi responsabilidad y, llegado el instante de asumirla, no me he acogido ni me acogeré al expediente desdoroso de "La Dirección" o del "Consejo" de una Sociedad Anónima, términos o "cortinas de humo" que repugnan al claro concepto que tengo de la hombría y caballerosidad.

Finalmente, deseo expresar que no desciendo a dar virtuar los calificativos que, en su matutino, el presidente de la Asociación Nacional de la Prensa adjudica a este gran diario del Estado que me honro en dirigir. Comprendo que su perspectiva moral y su actuación pública difícilmente pueden coincidir con mi carácter y conducta.

Manuel Zamorano Hernández
Director de LA NACION

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Una opinión objetiva

Señor Director:

Me dirijo a usted, pues su diario es el único que ha estado medido y consciente en el sonado asunto que estos días nos intranquiliza a todos: el "caso Kelly".

Soy un argentino, industrial, que he venido a Viña del Mar a disfrutar de unas vacaciones, junto con mi esposa, a quien ya le hacían crisis los nervios con el clima de tensión que hemos vivido, donde todo es descontento y donde la absorción de la economía, por parte de los trusts internacionales, va matando poco a poco a la antes floreciente industria nacional y creando desocupación y necesidad en la población, a tal punto que no sabemos en qué parará eso. Cerró mi fábrica y me vine a Chile y aquí me encuentro con un "pollo che" tremendo que ha empeorado a mi esposa y me ha llenado de indignación, pues sé que el pueblo chileno no es como lo pintan los periódicos "copuchentos" y los otros que han descendido al mismo nivel en estos días al tratar el asunto Kelly como problema de Estado, que, como bien dice el señor Edwards Bello en su diario, no es más que un asunto policial.

¿Qué se pretende con ello? ¿Por qué se molesta a vuestra compatriota, como algunos que son conocidos míos y que han tenido que venirse a Chile a buscar paz y olvido? ¿Qué pensarán los argentinos peronistas, que por lo visto en las últimas elecciones sólo los que tienen derecho a voto sumaron dos millones y medio de adhesión al régimen depuesto, con respecto al asilo en Chile?

Si todos acataron el fallo de la Corte Suprema, ¿por qué no acatan el hecho simple y policial de la fuga de un reo y se dejan de tratar de influir por medio del papel impreso en el ánimo de ese pueblo de corazón magnánimo y que por encima de los tejes y manejes de los políticos, quiere a un Chile libre y próspero, tanto de derecha como de izquierda?

Con la esperanza que dé cabida a esta carta en su digno periódico, le agradezco su atención y quedo de usted atto. y S. S.

Ernesto de la Guardia.— Edificio Miramar, Viña del Mar.

Más trabajo y menos conversación

Señor Director:

Sería muy interesante y de gran tranquilidad para los miles de personas que diariamente tenemos que viajar en micro, que el señor Director de Transporte y Tránsito Público dictara un decreto prohibiendo terminantemente el acceso a los micros de los vendedores de revistas, agujas, peinetas, alfileres de gancho, etc., que son una verdadera plaga, especialmente en calle Bandera, comerciantes que obstruyen el libre movimiento de los pasajeros para subir o bajar, conminando con multas a los choferes que los permitan subir a sus vehículos y encomendando su cumplimiento al Cuerpo de Carabineros.

Y ya que hablamos de micros, ¿no sería posible que el señor Director, en el mismo decreto prohibiera terminantemente a los choferes el conversar mientras desempeñan sus delicadas labores?, pues estos caballeros mantienen un asiento o cajón al lado para mayor comodidad de sus amigos conversadores de las "minas" que, seguramente para hacer más grata su labor, llevan constantemente sentada a su lado, con lo cual, como es natural, descuidan el manejo de la máquina y generalmente para poner mayor atención a la divina conversación llevan el micro a la vuelta de la rueda con el consiguiente perjuicio para las personas que deberían ocupar estos vehículos.

La ciudadanía agradecerá al señor Director estas medidas de buen servicio.— C. V. E., carné 34591 Stgo.

Cuadrante

ESPIRITISMO ENTRE "CAP-ONES"

En noches pasadas, en la trastienda quincallera del almacén "El Campanazo", peña de cuanto pícaro ronda por el obscuro e intrasitable callejón de las Hornillas de "Fierro", se dió cita un grupo de individuos para realizar algunas experiencias de carácter espiritista. Se encontraban presentes "El Chataco", vestido escandalosamente de pirata, parche en el ojo, loro parlero en el hombro, y provisto de una de esas dulces y heladas sonrisas de tipo "post mortem", con que suele disimular la infinita falsía de su terrorífica faz. A su lado, jadeante y sudoroso, un paquidermo de extracción piduquina, a quien se le llamaba con el nombre de "Donocicón del Piduco". A este individuo se le ofrecía el hallago del refrecho, la harinilla de "fierro" o el queso podrido. Extendiendo sus zarpas, junto a él lucía un atuendo de "mascarrieles" el conocido majadero acromegálico que eructa bajo el nombre de "Cap on del Siglo". Para que nadie dudara de su adhesión a los "férreos" ideales que lo animan, trajo a la reunión un riel bajo el brazo, el cual agitaba de vez en cuando con gestos inquietantes que al enano "Isidoro Muñón Triste", también allí presente, traían un tanto acongojado. Reunión tan ingrata no habría quedado completa de no contarse con la intervención de "El Mallorquino", especie de traro desprendido de las mazmorras de "Al Cap-one" quien se presentó, como siempre, con un escudo de "fierro" al brazo. También se hallaba el más o menos anónimo y foráneo piduquino "El Diez de última", tipo con cara de terminación y de depreciado talante metálico.

El objeto de la nocturna, cita era decidir lo que debería hacerse con Kelly. Pasma a la opinión pública el hecho de que estos individuos, pese a los torcidos móviles de sus respectivas conductas, tienen una ingénita pasión por los barrotes. Parece que en ellos se yergue, como una especie de representación del inconsciente colectivo, de acuerdo con las doctrinas de Jung, la nostalgia del traje a rayas. Se les hace agua la boca cuando pronuncian la palabra Sing-Sing, o cuando alguien recuerda a Alcatraz en su presencia. Según un conocido psicólogo, estos individuos padecen del "complejo del grillo de hierro". Este hecho denunciaría en ellos una tendencia obscura hacia el barrote y la celda solitaria, y otros entretenimientos de parecido jaez. Es por eso que todos estaban de acuerdo en que a Kelly debería encerrársele cuanto antes en una jaula, olvidando que si ellos andan sueltos es por obra de la divina casualidad, y no por otra cosa.

El primero en protestar fue el enano ridículo de "Muñón Triste", porque sus extenuadas poruñas no alcanzaban al nivel de la mesa de tres patas, pero de inmediato el asunto fue arreglado con un cachiporrazo que le aplicó en el cogote el acromegálico "Cap-on del Siglo".

—Orden, señores —intervino "El Chataco", hombre muy partidario de los silencios que preceden a los últimos estertores—, orden por favor, que ahora invocaremos el alma "férrea" de un ferroviario muerto.

—Chitas, que estal pituco, —manifestó "El Cap-on", un tanto mohino— y ¿por qué no más mejor el alma de un periodista muerto?

—Nada de alusiones personales, señores, saltó "El Mallorquino", quien a la vista del "Chataco" siente siempre una especie de temblor mortal y piensa en su "tercera" y última hora.

Estaban en esas cuando se sintió un ruido que les entenebreció las patibularias mandíbulas. De primeras creyeron que se trataba del espíritu invocado, pero quien apareció en las tinieblas fue un palomilla de porte arrebatecado, cara de escoba mocha, quien traía un micrófono de "fierro" bajo el brazo para irradiar su audición "Entre Cap-ones". Aunque los reunidos allí se sintieron molestos con este insignificante pelusa del éter lo dejaron entrar, porque aseguró que sentía una vulcánica pasión por los barrotes y que también padecía del complejo del grillo. Dijo llamarse "Raffles Cog-otero". Detrás de él, y con el aire escurridizo de los que llegan siempre a la "última hora", se deslizó el Pilucho Rodríguez", de aire acalabozada, patrañero como pocas, y ex "fundidor" de una agencia latina que protegía "allende los Andes".

Esta escena que dejamos apenas diseñada se desarrollaba bajo la advocación temática de un cuadro en que aparecen los "Altos Hornos de Huachipato", funcionando a todo vapor.

T. T.

La modernización del "Prat" no significó desembolso alguno para el Fisco chileno

Tres millones de dólares costó la modernización del crucero

Pocas horas después de la llegada del crucero "Prat" a las aguas del mar chileno, LA NACION pudo entrevistar al comandante de este buque, capitán de navío Oscar Manzano Villablanca.

—El "Prat" no fue a reparaciones —empezó explicándonos—, sino que estuvo sometido a un reacondicionamiento en los astilleros de Brooklyn, de acuerdo a un ofrecimiento del Departamento de Marina de los Estados Unidos, operado a través del Acuerdo de Ayuda Mutua. Chile cuenta, pues, gracias a estas convenciones, con una poderosa unidad de combate, capacitada para responder a las más modernas exigencias de la guerra naval.

El comandante Manzano nos proporciona informaciones sobre el presupuesto proyectado por Chile para estas reparaciones, que primitivamente fueron de orden del millón y medio de dólares, pero que finalmente alcanzaron a casi tres millones de dólares, con cargo total a la cuenta de la Armada de los Estados Unidos.

—El acuerdo final sobre esta importante materia resultó altamente ventajoso para Chile y fue aceptado por la Superioridad Naval, continuó el comandante. A la llegada del "Prat" a Brooklyn se encontró que las especificaciones determinadas por nuestro país eran justas, y se procedió a iniciar los trabajos. Estos comprendieron, también, las máquinas auxiliares, que fueron sometidas a reparaciones y a cambios. La planta destiladora, por ejemplo, quedó con 10 bombas nuevas y cinco más de repuesto. Como la mano de obra en los Estados Unidos es muy cara, allá se prefiere cambiar todo aquello que no está en condiciones de empleo, y es por esto que debe hablarse de reacondicionamiento y no de reparaciones.

VALIOSO EQUIPO ELECTRONICO.— En la lista de nuevos elementos con que se dotó al crucero figura un equipo electrónico, incluso un radar de último modelo, cuyo costo es superior a los 400 mil dólares. Otras cosas que la pare requería fueron retiradas de unidades que se encuentran en la reserva, a las cuales se les asignó un valor correspondiente al diez por ciento de su costo.

LOS GASTOS QUE HIZO CHILE.— Chile corrió únicamente con los sueldos y con la alimentación de la tripulación, rubros que fueron considerados por la Armada en el Presupuesto de 1957; pero como los planes de reducción de gastos resultaron excesivamente rígidos, hubo necesidad de acortar el viaje de instrucción del Buque Escuela "Esmeralda", para disponer de los fondos suficientes.

Los sueldos se consultaron en moneda nacional, como se hace con las tripulaciones de todos los buques de la Armada que salen al extranjero. Además, para ajustarse al presupuesto aprobado por los norteamericanos, gran parte de la mano de obra fue suministrada por el personal del "Prat". Es todo mando en cuenta esta economía que el valor del reacondicionamiento alcanzaría a los tres millones de dólares. De esta suma, 50 por ciento fue invertido en la movilidad, el 30 por ciento en el reacondicionamiento del armamento y el 20 por ciento a los equipos electrónicos.

Los fondos para víveres alcanzaron a US$ 42.000; pero se llevaron de Chile abundantes comestibles secos (harina, porotos, arroz y otros); sin embargo, las economías que se hicieron han permitido a la Armada recibir en devolución 7.000 dólares que no se alcanzaron a gastar.

EXCELENTE COMPORTAMIENTO DEL PERSONAL.— El comandante Manzano se demuestra complacido en alto grado de la conducta y eficiencia demostradas por la tripulación de su buque. Nos dice:

—No hubo una sola queja contra mi personal y en todo momento supieron cumplir sus obligaciones con gran sentido de responsabilidad, por cuyo motivo se nos felicitó reiteradamente. El 18 de mayo, Día de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, 90 marineros del "Prat" participaron en un gran desfile de 50.000 hombres. Ellos fueron con el Estandarte del buque a la cabeza y conquistaron nutridos aplausos a través de las calles de Nueva York.

El comandante terminó con estas palabras:

—Hemos hecho sacrificios. Las fiestas fueron escasas. Trabajamos hasta el 18 de septiembre. Nuestra satisfacción es volver con la nave considerablemente mejorada y de haber cumplido infatigablemente con nuestras obligaciones. Ahora, esperamos que la Superioridad de la Armada se reciba del crucero y dé su aprobación a todo lo obrado por su tripulación.

Capitán de navío Oscar Manzano Villablanca, comandante del crucero "Prat".

CHARLA SOBRE MARTIN LUTERO DICTAN EN LA UNIVERSIDAD, MAÑANA

El profesor Hans Rheinfelder, titular de la cátedra de Romanística de la Universidad de Munich, dará mañana, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, una conferencia, en castellano, que versará sobre "Martín Lutero y San Ignacio de Loyola, vistos por los alemanes de hoy". Esta disertación se realizará bajo los auspicios conjuntos del Departamento de Extensión Cultural y el Instituto Chileno-Alemán.

2 AÑOS EN COMANDO DE LA FACH. CUMPLE HOY EL GENERAL BARROS

Dos años en el cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, cumple hoy el General del Aire, don Diego Barros Ortiz, cuya labor ha estado, en todo momento, encaminada a obtener el progreso de la institución tanto en aspecto profesional como en el aprovechamiento de sus recursos en favor de la población civil. Es así cómo durante su mando la FACH ha logrado la adquisición de importante material de vuelo, el incremento de la defensa antiaérea, el mejoramiento de la red de aeródromos y la dotación de instrumental para la mejor seguridad de la navegación aérea.

SU LABOR.— En su propósito de convertir a la FACH en una institución que preste efectivos servicios al país, el general señor Barros Ortiz se ha esforzado en cooperar con todas aquellas actividades, tanto públicas como particulares, que se traduzcan en beneficios para la colectividad. En este orden de cosas el Comando de la FACH ha puesto a disposición de la ENDESA, el Instituto Geográfico Militar y las municipalidades los elementos de trabajo de su Departamento Fotogramétricop ara el levantamiento de cartas topográficas, planos reguladores, planos de regadío y de centrales hidroeléctricas. A todo esto hay que agregar las numerosas tareas cumplidas en orden a lograr el abastecimiento de aquellas poblaciones apartadas del territorio nacional o de aquellas que por una u otra circunstancias han quedado aisladas de los centros de abastecimientos.

FELICITACIONES.— Con ocasión de este aniversario, el general señor Barros Ortiz recibió ayer en su despacho la visita de los Adictos aeronáuticos extranjeros, quienes pasaron a cumplimentarlo. Con igual motivo mañana el Cuerpo de Generales, Jefes y Oficiales de la FACH le ofrecerán mañana un homenaje en la Base Aérea de El Bosque.

RETIRARAN DE ADUANAS CINCO SUBESTACIONES ELECTRICAS

Para mejorar servicio de la ETCE.

El Consejo del Instituto Nacional de Comercio consideró la necesidad de retirar de Aduanas, a la brevedad posible, cinco subestaciones de energía eléctrica Westinghouse, adquiridas por INACO para la Empresa de Transportes Colectivos, y que servirán para prolongar los recorridos de los trolebuses hasta los sectores más apartados de la capital, y para mejorar el servicio de ascensores de los cerros de Valparaíso.

En la misma sesión —a la que concurrió el Ministro de Economía, general Horacio Arce, para presentar al nuevo Vice de INACO a los consejeros, señor Jorge Cerda— se acordó nombrar la Comisión Especial que estudiará la Aplicación del Tratado Chileno-Argentino en la región de Salta-Antofagasta, con el objeto de que este Convenio resulte de efectivos beneficios para el abastecimiento de la zona norte.

Se dio cuenta, también, del enorme aumento del consumo de carne frigorizada habido en el país, durante el último mes de septiembre, aumento que se justifica plenamente por el alto precio alcanzado por la carne fresca y la excelente calidad y bajo precio del producto expedido por INACO.

Finalmente, se fijaron los días de cada semana, en que funcionarán en forma ordinaria los Comités de Asuntos Generales, de Finanzas, del Trigo y del Personal, todos los cuales tienen importantes asuntos en estudio por resolver.

NOTAS POLITICAS

AMPLIA INFORMACION OFRECIO EL CANCILLER SAINTE-MARIE A LA COMISION DE LA CAMARA

Miembros de ésta efectuaron visita al lugar de reclusión de los exilados argentinos.

La Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que deberá informar la acusación constitucional presentada contra los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, trabajó desde las 10 horas de ayer, y levantó sus sesiones alrededor de las 21.30 horas de anoche.

OFICIO DEL MINISTRO DE JUSTICIA.— En su sesión de la mañana, la Comisión conoció de un oficio del Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, por el cual éste excusa su inasistencia a la Comisión, expone las razones que ha tenido para adoptar esta actitud y, finalmente, analiza y refuta cada uno de los puntos del libelo acusatorio.

El Ministro señor Zúñiga, concluye expresando que a pesar de que no concurrirá a las sesiones de la Comisión, éste no significa que él haya renunciado a su defensa, la que hará —informa— en el seno de la Corporación, en el momento oportuno. (En otras columnas ofrecemos el texto de este documento).

DECLARACION DEL CANCILLER.— A la sesión matinal concurrió el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte Marie, quien dio una amplia información —al mismo tiempo que contestó a todas las preguntas que se le formularon— acerca de las razones que retardaron, primero, la llegada a su despacho de la sentencia de la Corte Suprema, y, en segundo lugar, el estudio de la transcripción de este documento al Gobierno argentino.

En la media hora final de la sesión de la mañana, la que tuvo el carácter de secreta, el Ministro Sr. Sainte Marie, proporcionó antecedentes sobre las repercusiones internacionales de la fuga de Kelly.

OTRAS ACTUACIONES.— Ante la Comisión declararon, también, ayer el Mayor de Gendarmería, Víctor Martínez, y funcionarios de la Oficina de Partes y del Departamento Político de la Cancillería.

Por la tarde, los miembros de la Comisión efectuaron una visita a la Penitenciaría, con el objeto de conocer el lugar en que se mantuvo recluídos a los exilados argentinos. Esta visita duró dos horas.

La Comisión volverá a reunirse a las 9 horas de mañana.

LOS HOSPITALARIOS CON LA CANDIDATURA DE JORGE ALESSANDRI

Los hospitalarios del Servicio Nacional de Salud, que impulsaron la candidatura a senador por Santiago de don Jorge Alessandri Rodríguez, acaban de constituir la directiva de estos personales, que trabajará por la candidatura presidencial del señor Alessandri.

En esta directiva hay representantes de todos los hospitales y establecimientos asistenciales, los que promoverán la formación de comités independientes, al margen de los sindicatos, en cada uno de sus sitios de trabajo.

El comando de los hospitalarios pro candidatura presidencial del señor Alessandri, quedó formado como sigue: presidente, Nazario Salinas, de la Casa Nacional del Niño; vicepresidente, Juan Godoy, de la Central de Movilización; tesorera, Carmen Mesina, del Sanatorio El Peral; directores, Luis Tapia, del Hospital Arriarán; Segundo Flores, del mismo hospital; Pradelicio Martínez, del Hospital J. J. Aguirre; José Andana, del Hospital para Infecciosos; Bernarda Ulloa, presidenta de la Asociación Guardadora de Niños; Segundo Peñaloza, del Hospital San José; Enrique Astudillo, del Hospital del Salvador; Arnaldo Cid y Juan Osorio de la Casa Nacional; Berta Andana, del Hospital Calvo Mackenna; Samuel Aravena, del Hospital del Tórax; Armando López, del San Borja; Abraham Ruiz, del Hospital Psiquiátrico; Isidro Bañados, del Trudeau; Aurelia Ortega, del Barros Luco, y Rolando Suazo, del Hospicio de Santiago.

FREI FINALIZA JIRA POR ÑUBLE

La secretaría de la candidatura presidencial del senador demócrata-cristiano Eduardo Frei, informa que éste finalizará en la mañana de hoy su jira a la provincia de Ñuble, con una concentración pública en el Teatro Central de Chillán.

Durante esta jira, el señor Frei ha recibido la entusiasta adhesión de obreros, empleados, agricultores e industriales de Ilata, San Carlos, Bulnes, Tucapel y Yungay.

Durante los actos o concentraciones en su honor, han hecho uso de la palabra el ex Ministro José Suárez Fanjul, el ex senador Jaime Larraín, y los señores Daniel Donoso, Humberto Soto, Osvaldo Artaza, regidor Manuel Carrillo, Jorge Astorquiza, el dirigente gremial Eleodoro Díaz Muñoz, Raúl Vega, Enrique Moraga, Benecio Alzola y José Saldías.

COMANDO DE DIRIGENTES DEPORTIVOS PRO BOSSAY

El candidato presidencial radical, senador Luis Bossay, inauguró ayer el comando provincial de su candidatura, en Catedral 1111; concurrió a un almuerzo que le ofrecieron dirigentes del fútbol profesional y amateur, y asistió por la noche a un baile que el comando femenino de su candidatura le ofreció en Catedral 1438. Por la tarde concurrió, también, a la inauguración de un comité independiente, en el paradero 8 de la Gran Avenida.

El comando de los dirigentes deportivos pro candidatura Bossay quedó presidido por el señor Manuel Bianchi Gundián, e integrado por los señores Luis Gac, Andrés López, Carlos Novoa, Humberto Pizarro y Manuel Luna Meza.

GRAN EXPOSICION Y VENTA DE ARTICULOS

FENSA

duro con el que duramas

Enlozado FENSA, sinónimo de calidad por el excelente tipo de su fierro y sus tres capas de porcelana que le confieren una hermosa presentación y duración indefinida

OLLAS a presión FENSA, la de mejor manufactura en el país, cierre de bayoneta, el más seguro, práctico y moderno, de 8 litros $ 8.500.-

De 6 litros . . . $ 7.500.-

De 4 litros, oferta de la fábrica . . . $ 5.620.-

TETERAS para té, 1/2 litro, con calcomanía . . . . $ 570.

PAILA para huevos, 12 cms. . . $ 145.-

TETERAS p. agua, 2 1/2 litros, de una pieza . . . . . $ 1.370.-

TETERAS p. agua, 1 1/2 litro, de una pieza . . . . . $ 865.-

RECIPIENTES, 28 cms., cónicos, de una pieza . . . $ 2.075.

RECIPIENTES, 26 cms., cónicos, de una pieza . . . $ 1.905.

RECIPIENTES, 24 cms., cónicos, de una pieza . . . $ 1.670.-

BATERIA COMPLETA compuesta de 2 cacerolas, 2 pailas huevos, 1 espumadera, 1 cucharón, 1 tetera agua, 1 Bols batir y 1 budinera.
$ 5.780.-

PANERAS redondas, en colores con calcomanía.
$ 520.-

JUEGO LAVATORIOS, varios colores, compuesto de: jarro, lavatorio, recipiente, bacinica y jabonera.
$ 6.065.-

CACEROLAS, medio altas, de 18 centímetros.
$ 760.—

HERVIDORES para leche, 2 litros
$ 720.—

CAFETERAS con filtro, 8/8 litro
$ 1.160.—

ASADERAS con asas de 26 cms.
$ 465.—

JARROS con tapa, cafetera hamburguesa, 1/2 litro.
$ 485.—

JARROS con tapa, cafetera hamburguesa, 2 1/4 litros.
$ 870.—

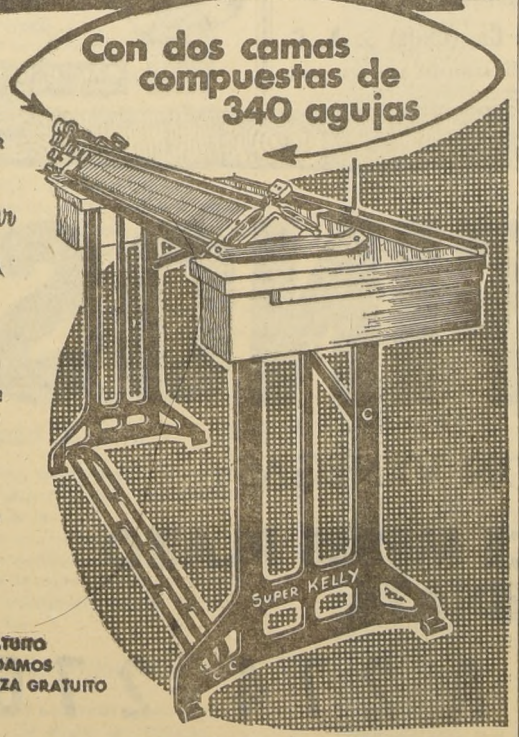
COMPRE CON TRANQUILIDAD ESTACIONE COMODAMENTE SU AUTO FRENTE A NUESTRA CASA

VENDE más CASA GARCIA Y más BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

AL FIN PUEDE COMPRAR LA Super KELLY

Con dos camas compuestas de 340 agujas



LA MAQUINA DE TEJER SEMI-INDUSTRIAL a precio popular CON LA QUE GANARA MUCHO DINERO

- EJECUTA TODA CLASE DE TRABAJOS EN TEJIDOS
- TOTALMENTE METALICA
- SUMAMENTE SUAVE Y LIVIANA
- MUEBLE METALICO CON CUBIERTA DE MADERA EN FINA TERMINACION

SERVICIO TECNICO GRATUITO DURANTE UN AÑO • LE DAMOS UN CURSO DE ENSEÑANZA GRATUITO

Entrega inmediata • Facilidades de pago

Radiotelevisión Ltda. Compañía 1036 Lado Teatro REAL

MATRIMONIO PENNA RIVEROS - FERROGGIARO PORTALES.-

Hoy a las 19.30 horas, en la capilla del Patrocinio San José, Bellavista 0550, se llevará a efecto el matrimonio de la señorita Ligia Penna Riveros con el señor Hugo Ferroggiaro Portales.

Bendecirá la ceremonia religiosa el Presbítero don Guillermo Vásquez Clunes.

Padrinos, por parte de la novia, serán la señora Matilde Riveros viuda de Penna y el señor Guillermo Calderón Vásquez; por parte del novio, la señora María Portales de Ferroggiaro y don Luis Ferroggiaro Gentoso.

Testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, fueron la señora María Luisa viuda de Riveros, las señoritas Georgina Riveros Campaña y María Angélica Penna Riveros y don Jorge Penna Riveros.

Por parte del novio, la señora Eliana Ferroggiaro de Díez, el señor Tito Díez Núñez, la señora Teresa Ferroggiaro de Bustos y el señor Luis Bustos Cubillos.

Testigos de la ceremonia religiosa, por parte de la novia, serán el general don Eduardo Lema Molina, la señora María Luisa Riveros de Calderón, el señor Herman Hidalgo Vilches y la señorita Adriana Valenzuela T.

Por parte del novio serán testigos el señor Marcelo Reyes Sarragosti, la señora Liliana Medic de Reyes y los señores Sergio Sánchez Moraga, Hiram Estay Martínez y Alberto Oñate Fernández.

COMIDAS. — El 16 de noviembre ofrecerá una comida a sus relaciones la señorita Regina Undurraga Gana, en su residencia de la calle Lota.

—El 26 del presente, con motivo de su cumpleaños, ofrecerá una comida a sus relaciones la señorita Carmen Gloria Larraín Valdivieso, en su residencia de calle María Luisa Santander.

LA EXPOSICION BRASILEÑA ES VIVA LECCION DE MODERNIDAD

La muestra se exhibe en el Museo de Arte de la Quinta Normal

Por RICARDO BINDIS

En el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, ampliado con una espléndida y espaciosa sala y mejorado en sus antiguas instalaciones, se realiza la Exposición de Arte Moderno del Brasil, que reúne 277 obras en las secciones de pintura, escultura, grabado y dibujo. La muestra, debida al esfuerzo del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Facultad de Bellas Artes, el Instituto de Arte Moderno de Chile y la Embajada de Brasil en nuestro país, ha sorprendido a los aficionados y los entendidos de las artes plásticas nuestras. La exposición, que es una visión cronológica e histórica de los profundos avatares del arte moderno del Brasil, hasta llegar a ser lo que es en la actualidad, deja una grata sensación de modernidad bien entendida. Aun cuando no muestra artistas de estatura genial, hay una docena de pintores y grabadores de gran independencia creadora, originalidad y limpia realización técnica, que le da jerarquía a la muestra y la pone en digno paralelismo con las mejores selecciones de países con más tradición plástica, que hemos tenido ocasión de admirar y elogiar no hace mucho en nuestro ambiente.

La exhibición en su conjunto advierte una nítida línea de modernidad. En la selección no se han incluído los realismos objetivos y subjetivos, y se han destacado todas las obras ejecutadas con principios extraídos con anterioridad al fauvismo. Todo un desenvolvimiento que empieza con las obras que constituyeron novedad con ocasión de la exposición que se denominó "Semana del Arte Moderno" en 1922, en Brasil, permite formarse una idea cabal de lo que es la plástica brasileña moderna y cómo se gestó el movimiento. Con un criterio rígido se han eliminado todos aquellos artistas que no se identifican con las grandes novedades que se han extraído del rico arsenal del modernismo del Viejo Mundo.

No se podría negar en esta exhibición el parentesco que tienen los pintores, grabadores y escultores de la gran nación latinoamericana, con la creación europea. Es evidente que el vocabulario de formas y colores empleados proviene de la línea de más allá del Atlántico. Pero eso no rebaja la calidad de la muestra. Las influencias no se pueden negar, no en vano Francia se sintió impresionada por España, los artistas de Oriente y los fetiches negros. El Renacimiento fue influenciado por los griegos y latinos, y no por eso se dejó de producir un arte grande y definitivo. Lo importante es que la personalidad se imponga sobre las necesarias influencias. Una pintura no es nacional porque se enfoca un tema criollista o el paisaje típico. Nada de eso. El "fauvismo" es una creación netamente francesa, o el "expresionismo" es típicamente alemán, no porque presentan escenas folklóricas y ambientes nacionales, sino porque los estilos nacieron en esos países y son fruto de hombres de la nación, y contribuyeron con aportes bien efectivos en la Historia del Arte, tanto en el orden formal como el expresivo, para agregar una nueva voz a lo que ya se conocía en el universo plástico, y están por encima de lo vernacular y lo pintoresco ambiental. El sentido localista de la obra de arte viene por añadidura y casi sin proponérselo el artista.

Los artistas brasileños están conscientes de esta verdad. Parten de lo europeo y exploran en lo que ellos le enseñaron. Intuyen que hay que agregar un nuevo acento, una expresión distinta, dentro de la temática de nuestros días, para ser originales, y, por lo tanto, brasileños. Es cierto que aún no encuentran el estilo inédito y genial que los defina, pero a paso seguro, creemos, encontrarán su destino, ya que están provistos de las mejores armas para lograr lo que anhelan, sin despegarse del momento histórico. Hay en la mayoría solvencia de oficio, seguridad en sí mismo y libertad para encontrar lo que buscan.

El estar abandonado en las tendencias más actuales no supone calidad. El hecho de que un pintor o escultor ejecute bajo ciertos principios de reciente invención, no le da categoría superior. Es preciso, antes que nada, que esté muy seguro de sus medios formales y expresivos para internarse en la gran aventura de lo nuevo. Los brasileños, aparte de los buenos principios en que se inspiran en el terreno de lo técnico, están apoyados por un medio de alta calidad, debido a las magníficas colecciones que se guardan en los Museos de Río de Janeiro y Sao Paulo, así como las Bienales, que han creado un clima de beligerancia y de activa efervescencia en defensa de los nuevos postulados.

En el terreno de la pintura, que nos permitirá un análisis más exhaustivo en próxima crónica, hay un buen conjunto de pintores maduros que pasan ya la cincuentena de edad, o están próximas a ella, y que no se han liberado totalmente de amarras, pero que han luchado con vigor por imponer una expresión moderna en su medio, apertrechada lo más posible con el rico arsenal descubierto en el Viejo Mundo. Aunque caminan por diversas rutas, están cercanos en el aprovechar las libertades que han entregado fauvistas, expresionistas y cubistas. Este grupo está formado por: Társila do Amaral, Anita Malfatti, Pancetti, Lasar Segall, Di Cavalcanti, Portinari, Volpi, Iván Serpa, Cicero Díaz y Flexor. Otros más jóvenes como Saldaha, Krajcberg, Bandeira y Da Costa, están en las más avanzadas líneas de vanguardia, que ya tocan la abstracción, de más reciente invención, pero todos por igual luchan con bríos por algo suyo y de viva lección actual.

R. B.

COLEGIO SAN PEDRO NOLASCO

Un aspecto de la Revista Anual de Gimnasia presentada ayer tarde, ante un público numeroso, por el Colegio San Pedro Nolasco, de la Orden de Nuestra Señora de la Merced. Los alumnos, dirigidos por los profesores de Educación Física señores Luis Vilches y Héctor Morales, hicieron una presentación muy lucida, que arrancó numerosos aplausos de las personas que concurrieron a presenciar el acto.

Instituto Chileno pro Buenos Caminos

En uno de los comedores del Club de la Unión, se reunió el Directorio del Instituto Chileno pro Buenos Caminos, para celebrar, con una sesión-comida, el Día Internacional del Camino. En el grabado, los directores señores: Oscar Tephamm, Jorge Becker, Manuel Casanueva, Dominio de Francis, Alberto Figueroa, Rodrigo García, Osvaldo Risopatrón, Alejandro Lazo, Tomás Eduardo Rodríguez, Manuel Zañartu, Lester Zifren, Bernardo Miquel y Roberto Rojahelis.

MATRIMONIO FERNANDEZ LECAROS - BALMACEDA VALDES.-

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita Luz María Balmaceda Valdés con el señor Jaime Fernández Lecaros, en la Iglesia de San Ignacio, a las 18.30 horas.

Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Prudencio Salvatierra.

Serán padrinos de la novia don José Manuel Balmaceda Ossa y la señora Alicia Valdés de Balmaceda, y por parte del novio, don Osvaldo Fernández Larraín y señora Rebeca Lecaros de Fernández.

Serán testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia, José Manuel Balmaceda Toro, Máximo Valdés Fontecilla, Emilio Bello Codesido, Eleodoro Fontecilla S., Fernando Ochagavía Hurtado, Eugenio Balmaceda Ossa, Isabel Valdés de García Huidobro, Julia Balmaceda de Saavedra, Bernardo Larraín Cotapos, Máximo Valdés Vial, María Balmaceda de Ibáñez, Carlos Domínguez Rivas, Gerardo Pérez Fernández y José Manuel Balmaceda Valdés.

Testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, Roberto Ossandón Guzmán, Patricia Balmaceda Ossa, Juan Balmaceda Ossa, Mónica Balmaceda Valdés, José Ruiz Correa, Aníbal Larraín Vial, Jorge Vial Palma, Ignacia Fernández de Antúnez, Enrique Vicuña Ossa, Marta Noguera de Valdivieso, Eleodoro Matte Ossa, Carmen Prado Bascuñán, Fernando Eguiguren Ossa y Carlos Ossa Ruiz.

Testigos del matrimonio religioso, por parte del novio, Larraín Lecaros Sánchez, Víctor Fernández Jaraquemada, Carlos Duval Eguiguren, Matilde Larraín de Fontecilla, Luis Alberto Fernández Larraín, Sergio Fernández Larraín, Oscar Pérez Lavín, Joaquín Tocornal Fernández, Carlos Ruiz Tagle Huneeus, Domingo Fernández Lecaros, Marta Lecaros de Noguera y Alfredo Lira Infante.

Testigos del matrimonio civil, por parte del novio, Julio Cesar Lecaros Sánchez, Elena Lazas de Larraín, Edelmira Pinto de Larraín, Clotilde Alamos de Fernández, Victoria Correa de Fernández, Fernando Ruiz Tagle Montes, Mario Antúnez Valdivieso, Ismael Valdés Valdés, Luis Fernández Solar, Alberto Fernández Correa, Inés Fernández de Errázuriz, Alfredo Fernández García Huidobro, Eduardo Larraín Barros, Osvaldo Fernández Lecaros, Ricardo Fernández Lecaros y Ladislao Fernández Lecaros.

EXPOSICION DE OSCAR SAINTE-MARIE P.-

Mañana se inaugurará en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972, entrepiso), una exposición de acuarelas del arquitecto y pintor señor Oscar Saint-Marie Prevost, quien ha sido premiado en varias oportunidades por el Salón Nacional.

Los temas predilectos de este artista son los rincones de pescadores, botes y lanchas, además de temas urbanos.

Durante su viaje por Europa captó a la acuarela la belleza de Notre Dame, de París; el Patio de los Leones, de Granada, y otros motivos típicos.

La exposición permanecerá abierta sólo durante una semana de 10.30 a 13 y de 16.30 a 21 horas.

"FIGURA", OLEO DE EMILIANO DI CAVALCANTI

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

Gran Venta de Sedas Lisas y Estampadas

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros clientes y al público en general, que exhibimos en nuestro SALON DE VENTAS el más extenso surtido en SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS, SEDAS BLANCAS, para trajes de PRIMERA COMUNION.

Continuando nuestro tradicional sistema de ventas a los precios más bajos de plaza.

3 OFERTAS PARA ESTA SEMANA:

SEDAS ESTAMPADAS, gran variedad de dibujos .. .. $ 595.—
SEDAS BAYALERAS, inarrugables ... ... 695.—
SEDAS LUNARES, extenso surtido ... ... 695.—

Locomoción: Por Sta. Rosa y por Carmen.

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 - (Entre Carmen y Santa Rosa)

TAQUIGRAFA EN CASTELLANO

con conocimientos de inglés, para reemplazo por tres meses.

PRESENTARSE:

Esso Standard Oil Co. (Chile) S. A. C.

DEPTO. DEL PERSONAL — ALAMEDA 1170 — 5.o PISO

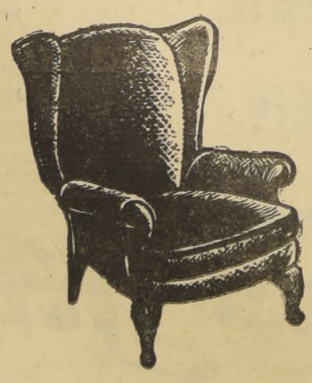
MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
Gran Surtido
HECHURAS SELECCIONADAS
Precios Especiales Para Provincias

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

MUEBLES FINOS



HECTOR ALARCON VENEGAS

AHORA QUINCE MESES PLAZO
ENTREGA INMEDIATA

ALAMEDA 274 y 276

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Teresa Risopatrón Valdés con el señor Germán Fuenzalida Valenzuela. Hizo la visita de estilo la señora Olga Valenzuela viuda de Fuenzalida. Bendijo las arras el R. P. Andrés Cox S. J.

DEL EXTRANJERO.— Han regresado de Estados Unidos, vía Buenos Aires, el señor Carlos Reyes, señora Ana González de Llona Reyes, señorita Elena Reyes González de Echeñique.

—Próximamente, regresará de los Estados Unidos, el arquitecto don Alfredo Reyes García.

Señor Emmanuel Peters, Director Gerente de Philips Chilena S. A., quien regresó ayer a Santiago vía K. L. M., después de permanecer seis meses en Europa. El señor Peters asistió a diversas conferencias de la Organización Philips mundial.

MATRIMONIO UTILI GALVANI-RAMIREZ MAZZARELLI.-

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita María Elena Ramírez Mazzarelli con el señor Eraldo Utili Galvani. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Zenón Ramírez Bravo y la señora Elena Mazzarelli de Ramírez; padrinos, por parte del novio, don Mario Montanari Randi y la señora Elvira Galvani de Utili. Serán testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia, el señor Américo Simonetti Fiorentini, la señora Ana Mazzarelli de Simonetti, el doctor Gastón Ramírez Bravo, y el señor Adelmo Yori Simonetti. Por parte del novio, serán testigos, el señor Gino Gavelli Vital, el doctor Carlos Ramírez Bravo, el doctor Giuliano Troncossi Montanari, y el señor Mario Montanari. Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, serán, el señor Alfonso Mazzarelli, la señora Olga Mazzarelli de Montanari, la señora Norma Simonetti de Troncossi, y el señor Roberto Ramírez Bravo. Serán testigos, por parte del novio, el señor Argeo Galvani, el señor José Antonio Silva Arellano, el Sr. Argeo Utili Galvani, el señor José Antonio Silva Arellano, el rez de Yori.

Evangelio de la Domínica XVII, después de Pentecostés

SAN MATEO, CAP. XXII, VERSICULOS 34-46

TEXTO.— "En aquél tiempo, llegáronse a Jesús los fariseos, y le preguntó uno de ellos, que era Doctor de la Ley, tentándole: Maestro, ¿cuál es el mandamiento más grande de la Ley? Jesús le dijo: Amarás al Señor tu Dios, de todo tu corazón, y con toda tu alma, y con todo tu entendimiento. Este es el mayor y el primer Mandamiento. El segundo es semejante a éste. Amarás a tu prójimo como a ti mismo. De estos dos mandamientos depende toda la Ley y los Profetas. Y en otra ocasión, estando reunidos los fariseos, les preguntó Jesús, diciendo: ¿Qué os parece del Cristo? ¿De quién es hijo? Dícenle: de David. Replícales: Pues, ¿cómo David inspirado, le llama Señor, diciendo: Dijo el Señor a mi Señor, siéntate a mi derecha, hasta que ponga tus enemigos por peana de tus pies? Pues, si David le llame Señor, ¿cómo es su hijo? Y ninguno le podía responder palabra: ni se atrevió nadie, desde aquel día, a hacerle más preguntas".

COMENTARIO.— Estos diálogos corresponden a los últimos días del Divino Maestro en la tierra. Tuvieron por escenario el atrio del templo de la ciudad de Jerusalén, que sería testigo del drama infinito. Después de su entrada triunfal en el Domingo de Ramos, allí enseñaba al pueblo. Antes lo había hecho en las Sinagogas de tantas ciudades, en las plazas públicas, en las faldas de los montes, en la paz de los campos y en la lejanía de los desiertos.

Es un encendido diálogo que sostiene con sus implacables enemigos, quienes no pueden negar la realidad del gran milagro de la resurrección de Lázaro, que ha conmovido a la gran urbe y a toda la nación. Buscan forma de sorprenderlo en sus juicios, en sus afirmaciones, en sus palabras. Así las cosas, después que los fariseos habían respondido que el Mesías era hijo de David, el Señor les replica: "Pues, ¿cómo David inspirado le llama su Señor, diciendo: Dijo el Señor a mi Señor, siéntate a mi derecha, hasta que ponga a tus enemigos por peana de tus pies? Pues, si David le llama Señor, ¿cómo es su hijo?

En estas palabras del Rey y Profeta David hay dos pruebas que demuestran que el Mesías debía ser no solamente hombre sino Dios. La primera se deduce de estos términos: Dijo el Señor a mi Señor. El Rey David no reconocía sobre él a nadie sino a Dios. Al expresarse así no hablaba, evidentemente, de ningún príncipe de la tierra. No podía, tampoco, hablar de este hijo que Dios debía darle y que sería el Mesías, si este hijo no hubiera sido nada más que un simple hombre, en la sucesión del tiempo un hombre. Pues bien, Nuestro Señor Jesucristo lo hace observar: ¿Cuál es el padre que llama a su hijo Su Señor? Porque son los padres los dueños y señores de sus hijos y no son los hijos dueños y señores de sus padres. No obstante, la palabra de David tiene una exactitud, una verdad eterna, puesto que ha sido dictada por el mismo Dios.

Cabe, entonces, formular y decir esto: ¿Cómo es preciso, pues, entenderla? No hay más que una sola manera y es la de creer y afirmar que el Hijo de David no tiene solamente la naturaleza humana sino que tiene una muchísimo más elevada, es decir, la naturaleza divina, por la cual es Su Señor, al propio tiempo que es su Hijo por la naturaleza humana.

La segunda prueba acerca de que debía tener además de la naturaleza humana la naturaleza divina, se besa en las palabras: Siéntate a mi Derecha. Estas expresiones no han de tomarse a la letra, puesto que Dios, siendo un ser espiritual infinito, no tiene derecha ni izquierda. Entonces ellas no tienen aquí más que un sentido simbólico. Significan que existe entre la persona que invita y la persona invitada una perfecta igualdad de poder y de imperio; y por esto Dios jamás ha dicho a ningún ángel estas palabras: Siéntate a mi Derecha. Pero, ¿cómo esta igualdad hubiera podido existir entre Dios y el Mesías si no hubiera sido más que hijo de David? Surge, lógicamente, la consecuencia que es preciso admitir, a saber que el Mesías debía ser no solamente más que un hombre, más que un ángel, sino verdadero Dios. Y Jesús, diciendo siempre de sí mismo que era el Mesías, en sus tres años de vida pública, y afirmando siempre de sí mismo que era hijo de Dios, estaba demostrando la exactitud de todos los vaticinios y afirmaciones de la Biblia en el Antiguo Testamento o Biblia Hebrea.

Por la pregunta sola que les había dirigido el Salvador y la manera cómo se las había planteado, les demuestra que el Mesías que ellos esperaban debía ser el propio tiempo Dios y Hombre. Esto era contrario a lo que habían afirmado los fariseos acerca de que el Mesías debía ser un hombre, un gran guerrero, un rey poderoso que daría libertad a su nación sometida y esclavizada por los romanos, y vencería a todas las naciones de la tierra. No pudieron responder nada a causa del odio que tenían a Jesús. Ese odio les impedía confesar que Jesús era el Mesías, tan ansiadamente esperado durante siglos y generaciones de generaciones.

Mosén Alberto Janúbar.

MATRIMONIO VIDAL GONZALEZ - GANA EDWARDS.-

Hoy a las 17.30 horas, el Rvdo. Padre Carlos Friebe bendecirá el matrimonio de don Rosendo Vidal González con la señorita Javiera Gana Edwards, en la Iglesia de los Sagrados Corazones.

Serán padrinos, por parte del novio, la señora María Angela González de Vidal y el señor Javier Vidal González. Por parte de la novia, la señorita María Gana Edwards y el señor Agustín Gana Edwards.

Serán testigos del matrimonio religioso los señores Hernán Vidal Garcés, Gustavo Vidal Garcés, José Vidal González, Francisco Vidal González, Alejandro González Vial, Francisco González Vial, Víctor Gana Edwards, S. J.; Fernando Edwards Hurtado, Guillermo Pohlhammer Borgoño, Hernán Gana Edwards, Carlos Bascuñán Eastman y Víctor Edwards Gana.

Serán testigos del matrimonio civil los señores José Manuel González Vial, Rafael González Mira, Nicolás González Vial, Fernando Allende Navarro, Carlos Vidal Vergara, Ignacio Vidal Fresno, Eugenio Vidal Vergara, Ricardo Edwards Gana, Juan Enrique Pérez Arizti, Mario Larenas Las Casas, Germán Pavez Carvajal, Enrique Valdés Covarrubias y Tomás Bascuñán Edwards.

MATRIMONIO PENNA RIVEROS-FERROGGIARO PORTALES.-

Señorita LIGIA PENNA RIVEROS, cuyo matrimonio con el señor Hugo Ferroggiaro Portales será bendecido hoy, a las 19.30 horas, en la Capilla del Patronato de San José, Bellavista N.o 0550. Pondrá las bendiciones el Presbítero Guillermo Vásquez Clunes.

CHILENOS EN NUEVA YORK.-

La señora Josefina Michels de Urzúa visita a su hermana, señora Olga Michels de Rued, en Nueva York.

—En el Hotel New Weston se alojan el señor Manuel Vinagre, su señora, Ena Muñoz de Vinagre, e hijas.

—En el Hotel Waldorf-Astoria, Nueva York, se aloja Lily Radbil de Michels.

—Visitan a Nueva York los señores Leonidas Yrarrázaval Barros, el ingeniero agrónomo señor Salomón Zavieso, quien estudia la fabricación de herbicidas, y el doctor Alejandro Bardavid Anguita, su señora e hijos.

—Se alojan en el Hotel San Carlos, Nueva York, la señora Elisa Barros Ripamonti; señor José Larrain García Moreno y su hija, señora Mercedes Larraín de Castillo, los cuales han llegado de Europa.

—En el Hotel Park Chambers, Nueva York, se alojan el señor Helmuth S. Cumpertz y su señora, Margaret Smith de Cumpertz.

—Por el "Santa Rita" llegaron a Nueva York el 30 de septiembre ppdo., los miembros del equipo chileno de equitadores, mayor Oscar Cristi, capitán Leopoldo Rojas y el jinete civil señor Américo Simonetti, quienes participarán en una serie de concursos en varios centros. Fueron recibidos por el señor James A. Thomas, secretario del Concurso Nacional de Equitación.

Vía el "Constellation" de "ALA", viajaron a los EE. UU. la señora Digna R. de Batalla, y señorita Graciela Batalla R., esposa e hija, respectivamente, del Excmo. Embajador de Panamá en Chile, don Guillermo Batalla, con quien aparecen en el grabado en el momento de despedirlas.

MATRIMONIO.— En los Estados Unidos contrajo matrimonio la señorita Susana Magré Martín con el señor Stanley Stevens.

EXPOSICION DE AFFICHES. — Circula la siguiente invitación:

"Luis Oyarzún Peña, Decano de la Facultad de Bellas Artes, tiene el agrado de invitar a usted y familia a la inauguración de la exposición de affiches polacos, que tendrá lugar el martes 8 del presente, a las 19 horas, en la Sala de la Universidad, entrepiso de la Casa Central Universitaria.

Santiago, octubre de 1957."

CONFERENCIA DEL PADRE STOCKINGS SOBRE FLORES Y JARDINES.— Bajo los auspicios del Club de Jardines, y con motivo de la próxima VI Exposición Nacional de Flores, que se realizará entre el 26 y 27 del presente, el Rvdo. Padre Stockings dictará una conferencia el jueves 17 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, con exhibición de diapositivos sobre flores de Chile tomados por el conferenciante.

MISA.— Hoy se celebrará, en la Basílica del Inmaculado Corazón de María, una misa, a las 12 horas, que se oficiará por el eterno descanso del alma del señor Enrique Rodríguez Merino.

Se invita a sus parientes y amigos.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Se ha concertado el matrimonio de la señorita Teresa Alliende González con el señor Alberto Ide Aburto. Bendijo las argollas el P. Teodoro Drathen, e hicieron la visita de estilo, los padres del novio, señor Alberto Ide B. y señora María Aburto de Ide.

RESIDENCIAS.— La señora Teresa Langlois de Matte y familia han trasladado su residencia a Llewelyn Jones 1308, fono 492276.

—Don Hernán Gana Edwards ha trasladado su residencia a calle Gertrudis Echeñique 131.

0216

su automóvil esta en PELIGRO

INSTALE HOY MISMO UN "ZAUCOR" anti-robo

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DE AUTOMOVILES Y SERVICENTROS

GUZMAN HERNANDEZ

LA VIÑA Y EL SALITRE

Chile ocupa los lugares de privilegio entre los países viticultores. Conserve la tradición y el orgullo de nuestra viticultura, obtenga caldos de buen grado alcohólico y enriquezca la calidad del fruto.

La vid es el cultivo más agradecido, responde duplicando lo invertido en abono nitrogenado natural.

ABONE sus VIÑEDOS con SALITRE

Ahora es la época...! En viñedo, en espaldera o cabeza 300 a 600 Kg. por hectárea.
En vides, en parrales, de 500 a 700 Kg. por hectárea. Se aplica en una o dos parcialidades iguales: con el brote, o inmediatamente después del cuaje de la flor.

SALITRE es mejor VID y mejor VIDA

APROVECHE LAS FACILIDADES QUE OTORGA EL BANCO DEL ESTADO.

CONSULTE A NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO AGRONOMICO

CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE

TEATINOS 220 — 9.o PISO — TELEFONO 61161 — SANTIAGO

Su Destino

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilución amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consulte, de 10 a 12 y de 14 a 20 horas.

Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas. Sus resultados son prodigiosos.

Santo Domingo 1897

Instituto Técnico DE Automovilismo

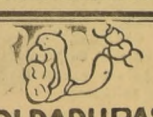
APRENDA A MANEJAR BIEN Y CON SEGURIDAD EN COCHE-ESCUELA DE DOBLE COMANDO

SANTA LUCIA 270 (Frente al cerro)

Contra ciertas Eczemas — Ronchas Empeines — Espinillas Comezón de la piel y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicar el

UNGUENTO MONTE SANTO

BASE: Lassamentolalcanf.



SOLDADURAS DENTALES INMEDIATAS

Especialidad reparaciones difíciles, cambio de dientes, ganchitos, fracturas

CARLOS RAKOS

Monjitas 779, tercer piso, fono 32850.

Este aviso aparece únicamente los domingos.

dese un gusto...

CHEMEX

...y visite el Stand Calaf en la Exposición de la Quinta Normal, y adquiera sus exquisitos productos a precios de fábrica.

Hoy Calaf regala a Ud. como todos los Domingos, a las 21.30 horas, el programa "Coros de Todo Chile" con la participación del Coro de Chillán, por Radios Cooperativa Vitalicia, desde su teatro Auditorium.

Calaf MD

TIENE EL AGRADO DE BRINDAR A SUS FAVORECEDORES ESTE EXTRAORDINARIO PROGRAMA CULTURAL Y ARTISTICO, QUE PERTENECE A LA SERIE QUE SE TRANSMITE A LAS 13.30 EN COOP. VITALICIA DE STGO. Y A LAS 14 HRS. EN COOPERATIVA VITALICIA DE VLPSO. LOS DIAS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES CON LA COOPERACIÓN DE LA FEDERCIÓN DE COROS DE CHILE.

Estado de Sitio asegurará plan político del Gobierno argentino

ASI LO AFIRMA EL MINISTRO DEL INTERIOR, AL COMENTAR LA SITUACION EN EL VECINO PAIS

BUENOS AIRES, 5 (U. P).— Carlos Alconada Aramburu, Ministro de Interior, declaró hoy a los periodistas que la implantación del Estado de Sitio, en forma limitada, es una medida "adecuada" para asegurar el cumplimiento del plan político del Gobierno y frustrar el plan de perturbación organizada peronista-comunista.

La parte resolutiva del decreto correspondiente se dio a conocer ayer, pero los considerandos no lo han sido todavía. Funcionarios del Ministerio de Interior dijeron que la Secretaría de la Presidencia los dará el lunes.

La idea del Gobierno Provisional era de imponer el Estado de Sitio en todo el territorio de la República, pero Alconada se negó a firmar el decreto correspondiente y en su actitud contó con el apoyo de los Ministros de Trabajo, Comunicaciones y Justicia. En vista de esta oposición, el Gobierno dio el decreto limitando el Estado de Sitio a la capital federal y a la provincia de Buenos Aires, por un período de 30 días.

Alconada reveló que el lunes se dará la nómina de los detenidos, entre los cuales figuran dirigentes sindicales. En fuentes competentes se manifestó que pasan de 200 los presos, la mayoría de los cuales están en el barco prisión "Rawson", anclado en la rada de Buenos Aires.

El Ministro subrayó en sus declaraciones que el Estado de Sitio "respetará las libertades individuales, de expresión y de reunión". Su aplicación, añadió, se reducirá a la "detención transitoria de aquellas personas que cumpliendo designios inconfesables conspiran contra la liberación política y social de Argentina".

Explicando la tardanza en dar a conocer el decreto de Estado de Sitio, funcionarios del Ministerio de Interior señalaron que debía ser registrado y verificado oficialmente antes de entregarlo a la publicidad, y que el habitual descanso de fin de semana había demorado estos trámites.

La Casa Rosada, Sede de la Presidencia, y los Ministerios estuvieron hoy prácticamente cerrados. Al de Interior concurrió por la mañana el titular Alconada, para la conferencia de prensa. Después del mediodía no hubo actividad.

Entretanto, están en huelga 40.000 trabajadores de teléfonos del Estado y telegrafistas del Gobierno y de las Compañías particulares; y 10.000 trabajadores de la carne de los frigoríficos de Berisso. Varios miles de trabajadores de la industria del vestido y de varios otros Sindicatos observan huelgas parciales.

En su conferencia de prensa y respondiendo a una pregunta de si el Estado de Sitio afectaría la buena marcha de la Asamblea Constituyente, Alconada respondió: "Si así lo hubiera pensado no hubiera firmado el decreto. La Convención Constituyente para reformar la Constitución Nacional de 1853 tiene su sede en la capital de la provincia de Santa Fe, que queda fuera de la zona del Estado de Sitio. El presidente de la Convención, Ignacio Palacios Hidalgo, dijo anoche que no creía que el Estado de Sitio afectaba la Convención".

Señaló que la Constitución de 1853, reimplantada en todo el país con la ratificación de la Convención, da al Gobierno la facultad de imponer el Estado de Sitio.

HARRISBURG.— El equipo de equitación chileno aparece aquí después de su llegada para el Concurso Hípico Nacional. En el grabado se ve a Américo Simonetti con "Caramelo" y "Cordobés", y al capitán Leopoldo Rojas, con "Barranco" y "Manantial", mientras se preparan para un ejercicio.— (Radiofoto United Press).

DESORDENES EN LAS CALLES DE LA CAPITAL DE POLONIA

VARSOVIA, 5 (UP).— La policía disparó bombas de gases lacrimógenos contra los estudiantes que efectuaban manifestaciones, al reanudarse esta noche los desórdenes en el centro de la capital.

Centenares de estudiantes, armados de palos y a los gritos continuaron por tercer día sus choques con la policía y la milicia obrera, protestando contra el cierre de un periódico estudiantil.

Los manifestantes atacaron a la policía en la calle Mariscal Poweka, con piedras y palos. Varios milicianos fueron golpeados. También se produjo un choque intenso en la calle Wilcza.

La policía dispersó a los manifestantes con gases lacrimógenos.

Posteriormente, los manifestantes de la calle Wilcza se rehicieron cerca del Palacio de la Cultura, en la calle Poznanska. Una gran fuerza policial sigue los movimientos de este grupo. Varios manifestantes fueron detenidos.

VARSOVIA, 5 (UP).— La policía detuvo hoy a cerca de doscientas personas acusadas de haber tratado de convertir una manifestación estudiantil en un sangriento desorden.

La policía dijo que jóvenes hampones y no estudiantes fueron principalmente los responsables de actos de violencia, en los que resultaron heridas varias personas.

Un miliciano, según los informes, falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

La serie de desórdenes se hizo sentir en la ciudad en dos noches, una a eso de las ocho y la otra dos horas después. La segunda tanda de luchas ocurrió en la zona de las calles de Slota y Zgoda, en la que la milicia hizo varios disparos en alto.

Los hamponeros, muchos de ellos en estado de embriaguez, según se dijo de las autoridades, se limitaron entre los estudiantes a hacian manifestaciones desde hace tres días, por haberse suprimido el órgano el periódico "Po Prostu", o menos.

LOCALIZARON UN NUEVO COMETA

COPENHAGUE, 5 (U. P).— El Observatorio Astronómico de Copenhague, al probar que no todo lo que anda por el espacio es producto de la originalidad del hombre, anunció que se ha localizado un nuevo cometa.

El Observatorio dijo que recibió un despacho del Observatorio de Monte Palomar, en California, dando cuenta del hallazgo. Todos los Observatorios informan inmediatamente de sus averiguaciones al Centro Internacional establecido aquí.

El Centro dijo que aún no ha recibido informe alguno del "otro" organismo celestial: el satélite artificial ruso.

ASUMIO NUEVO JEFE DE FF. AA. DE BOLIVIA

LA PAZ, 5 (U. P).— El general Miguel Ayllon tomó posesión a la una de la tarde del cargo de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas en el edificio del Estado Mayor.

El nombramiento había dado lugar el jueves a un motín acaudillado por el coronel Windsor López Videla, que se encuentra actualmente detenido en el Ministerio de Defensa, en unión de los coroneles Cupertino Ríos, José Vidaurre y Walter Castellón.

En otros cuarteles están presos los mayores Armando Prudencio y Felipe Fuentes, y los capitanes José Trigo, Luis Flores e Ismael Columna, principales lugartenientes de López Videla en el levantamiento.

AVIONES B-26 COMPRO EL BRASIL EN EE. UU.

RIO DE JANEIRO, 5 (U. P). — Cuatro aviones de bombardeo B-26 llegaron a la base aérea de Galeao, procedentes de Estados Unidos. Forman la segunda escuadrilla de ese tipo de aviones que adquiere Brasil en ese país.

Dentro del programa de renovación del material de la Fuerza Aérea brasileña, el Gobierno ordenó 36 aparatos en Estados Unidos.

Dos de los bombarderos son originales B-26 y los otros dos adaptados.

Guy Mollet desistió de organizar nuevo Gobierno de Francia

PARIS, 5 (UP).— Guy Mollet, dirigente socialista y ex Primer Ministro, anunció esta noche que no tratará de formar Gabinete.

En rueda de periodistas, Mollet dijo que mañana domingo comunicará su decisión al Presidente Coty. Este le había pedido que tratase de formar nuevo Gobierno, en reemplazo del Gabinete Bourges Maunoury, que renunció.

Dijo que si bien existía la posibilidad de que la Asamblea Nacional aceptase un nuevo Gobierno de él, "sé que algunos de los diputados que votarían por mí lo harían con la intención de votar posteriormente en contra de nuevas economías e impuestos".

Cuando el Presidente Coty le encomendó la misión, Mollet admitió públicamente que era pesimista en cuanto a sus posibilidades. Sus conversaciones de la fecha con conservadores y demás grupos políticos sobre las cuestiones financieras y económicas confirmaron su pesimismo.

Paul Reynaud, presidente de la Comisión de Hacienda de la Asamblea, dio a conocer a los periodistas la actitud de los conservadores cuando al terminar su entrevista con Mollet expresó:

"Comprendo que uno puede bloquear los precios y los salarios, pero mientras persistan las causas actuales del desequilibrio, la operación es imposible. Sólo hay una forma conocida de reducir el consumo excesivo: subir los precios".

A su vez, el diputado conservador Roland Boscary Monservin, declaró después de conversar con Mollet: "De la misma manera que el señor Mollet, pensamos que el primer objetivo es la estabilidad de los precios, pero nuestros procedimientos para lograrla son diferentes. Será muy difícil conciliar las diversas tendencias".

El fracaso del dirigente socialista ahonda la crisis francesa. La mayoría de los partido se muestran tan alarmada que aconseja una reforma de la Constitución.

Entretanto, la guerra de Argelia, el más grande problema de la República, continúa más lejos de solución.

HERMANAS SIAMESAS FUERON SEPARADAS MEDIANTE OPERACION

FILADELFIA, 5 (UP).— Hermanas siamesas, unidas en la base de la columna vertebral, fueron separadas hoy en una rara operación realizada en el Hospital Infantil de esta ciudad.

Pamela y Patricia Schartz, nacidas hace nueve días en el Mourcy Hospital de Rockville, en Long Island, se encuentran "en buenas condiciones" después de la operación en que intervinieron diez cirujanos.

Se produjo una complicación al ser separadas las hermanitas. El corazón de una de ellas dejó de latir y los cirujanos tuvieron que hacer una incisión en el pecho para, mediante masajes, restablecer los latidos del corazón, lo cual se logró en 6 minutos. Fue necesaria una transfusión de sangre.

Las recién nacidas fueron puestas en una incubadora tras la operación, que duró dos horas y media. Un portavoz del hospital dijo que se les mantendrá en la incubadora "hasta que su estado permita sacarlas", acaso dentro de una semana.

RELOJ SUIZO FINO
ENTREGAMOS CON SOLO $1.000.
SALDO FACILIDADES
PRECIOS REBAJADOS
RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5° PISO OF 501

SEMILLA DE PAPAS
CORAHILA SELECCIONADA DEL SUR
$ 5.300.— SACO
ENTREGA INMEDIATA
BODEGA CAUPOLICAN
INDEPENDENCIA 2999
ESQUINA DE PEREZ COTAPOS
Atención permanente, inclusive festivos

CUIDADO!!!
Peligros de incendios en el hogar
1.—Fósforos en manos de los niños.
2.—Fumar en forma descuidada.
3.—Aparatos de calefacción defectuosos.
4.—Chimeneas obstruidas.
5.—Descuido en el uso de artefactos eléctricos y de gas.
6.—Uso indebido de líquidos inflamables.
CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
TELEFONO: 61171

GALGO AZUL
OFICINA SANTIAGO

5.45	Pullman	Curicó, Talca, Linares.	
6.30	Pullman	Curicó, Talca, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.	
7.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.	
8.15	Pullman	Curicó, Talca, Linares, Parral, Cauquenes, Maule.	
9.00	Pullman	Curicó, Talca, San Javier, Linares.	
10.15	Pullman	Curicó, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.	
10.45	Primera	Rengo, San Fernando, Curicó.	
11.45	Pullman	Curicó, San Javier, Cauquenes, Maule, por Sauzal.	
12.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.	
13.15	Pullman	Curicó, Talca, Linares.	
14.30	Primera	Rengo, San Fernando, Curicó.	
15.30	Pullman	Curicó, Talca, Linares.	
16.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.	
17.45	Pullman	Curicó, Talca, Linares.	
18.30	Pullman	San Fernando, Teno, Curicó.	
19.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.	

RESERVA DE PASAJES
En Santiago: AVENIDA 12 DE FEBRERO N.o 136 — FONO 88104.
En Curicó: CAMILO HENRIQUEZ esquina de YUNGAY — FONO 387.

TALLER DE FOTOGRABADO
SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS.
GRAN VARIEDAD DE TRAMAS
DIARIO "LA NACION"
AGUSTINAS 1269 —:— FONO 88607

CHAVES SALVO & CIA.
VAPOR A EUROPA
Vapor nacional chileno zarpará para EUROPA a fines de octubre en curso.
Recibe carga para Alemania Occidental, Italia, España. Dispone espacio para 5.500 toneladas.
Fletes y pormenores:
CHAVES SALVO & CIA.
COMPAÑIA 1068, 5.o PISO, TELEFS.: 66324, 66782.
—SANTIAGO—

Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.
Se comunica a los señores accionistas que los títulos y las cantidades en dinero correspondientes a las fracciones de acciones resultantes en la emisión liberada recientemente efectuada, estarán a su disposición a partir del 7 del presente mes, en las oficinas de la Compañía, Agustinas N.o 1343, 4.o piso.
Los títulos y los giros correspondientes a los accionistas residentes fuera de Santiago, se comenzarán a despachar en la misma fecha.
EL PRESIDENTE

PIJAMAS PARA NIÑOS
BATAS DE LEVANTARSE Y PIJAMAS PARA USTED Y SUS HIJOS. COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA, A LOS MAS BAJOS PRECIOS Y LA MEJOR CONFECCION, EN
LA CASA DE LOS PIJAMAS
HUERFANOS 1165

Ultima partida
de las afamadas maquinas de tejer
SUPER SPEED KNITTING MACHINE
OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA
YA QUE POR DECRETO N.o 4932 HA QUEDADO PROHIBIDA LA IMPORTACION DE MAQUINAS DE TEJER DE TIPO CASERO.
TEJE CANUTON ELASTICO — CIRCULAR — SEMI CIRCULAR, ETC., EN FORMA AUTOMATICA
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
IMPORTADORA ANDINA
Estado 215 - 8o piso

Propuesta Pública Nº 604
para el día 14 de octubre de 1957, a las 15 horas, por 4 TRICICLOS MOTONETAS
Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, AVENIDA MATTA 644, entrepiso.
JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Servicio Médico Nacional de Empleados
AVISO
Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Santiago:
UN MEDICO "OTORRINOLOGO" CON 3 HORAS DE JORNADA DIARIA Y GRADO 5.o.
Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en los Servicios Regionales, hasta el 24 de octubre del presente año, a las 12 horas.
Dr. ERNESTO GAETE LABRA
Vicepresidente Ejecutivo

RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 La marcha del Mundo.
9.00 Monos y Monitos.
11.30 Tío Remus y Caravana.
13.30 Cultura y Libertad.
14.30 Panorama del Jazz.
15.00 Radioteatro, M. Frank.
19.00 Hora Alemana.
21.00 La semana en Francia.
23.03 Hit Parade
23.30 Bailables.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.30 Coro de la U. de Chile.
10.30 Correo del Domingo.
11.30 Ases del Disco.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
14.15 Radio Vaticano.
14.30 Arte.
16.30 El Cid Campeador.
21.00 España y Figura.
23.00 Oratorios y Cantatas.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Inst. Chileno-Alemán.
10.30 Pregón de Lourdes.
11.30 El mundo del Disco.
13.15 Austria.
16.00 Teatro Club Santiago.
17.00 Los Grandes Maestros.
19.00 Bailables
21.15 Crónica de Libros.
21.20 Noches Líricas.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.30 Senderos Infantiles.
9.00 Los ríos de Alemania.
11.30 Rutas de Acero.
15.00 Concierto.
19.30 Bailables.
21.00 Plus Ultra.
21.30 Los Misterios se Aclaran.
22.05 Mundo Arabe.
23.00 Concierto Nocturno.
23.45 Noticiario Universal.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Desfile de Novedades.
17.00 Retreta Plaza de Armas.
12.00 Concierto.
13.30 Cine-Club.
18.00 Bailables.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.00 Quince minutos con...
23.30 Música en la Noche.

CB 97 — PRAT
8.00 Informativo.
8.30 Chile y sus Cantares.
11.30 Variedades Musicales.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 Fútbol.
18.00 Rincón de Or Noche.
18.30 Clínica Dr. Chamorro.
19.00 Bailables.
21.30 Sinopsis del Deporte.
24.00 Noches de Gala.

CB 114 — CORPORACION
9.00 Misa desde Sta. Gemita.
10.00 Imagen de Chile.
11.30 Carrousel Musical.
12.00 Yo también soy Artista.
13.00 Carrera de los Ritos.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.30 Revista Musical.
21.00 Coro de la U. de Chile.
22.30 Veladas de la Música.
23.30 Concierto Nocturno.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
7.30 Hora Italiana.
8.30 Radionoticias.
9.30 Reporter Musical.
13.00 Melodías del Camino.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
20.30 Marcha del Deporte.
22.00 Radioteatro de Gala.
23.30 Concierto.
0.30 Bailables.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Informativo.
9.00 Concierto Matinal.
9.30 Misa desde Sn. Antonio.
11.30 Coctel Musical.
12.00 Carrousel Universitario.
12.30 Para que todo Chile Cante.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Baile en Cruz del Sur.
21.00 Radio Sport.
22.00 Boletín Literario.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Informativo.
10.30 Música y Plásticas.
11.30 Festival de Coros.
13.00 Boletín.
14.00 Grandes Voces.
14.30 Crónicas Universitarias.
20.30 Resumen Deportivo.
21.15 Concierto.
21.30 Escuela Modernas de Música.
22.00 Opera del Domingo.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA
CB 66: 9.30, 10.00, 13.00, 23.00. CB 114: 21.00, 21.30, 22.30, 23.30.
CB 70: 8.00, 15.00, 17.00, 21.20. CB 1.8: 9.00, 12.00, 13.30, 23.00.

Ampolletas PHILIPS ¡Mejores no hay!

FUERZA AEREA DE CHILE
POSTERGACION DE PROPUESTA PUBLICA
Por Resolución de esta Dirección, se acuerda postergar por una semana el plazo de apertura de la Propuesta por construcción del edificio de radiotransmisiones en "LO PRADO".
Se fija por lo tanto, como nueva fecha el día 10 del corriente a las 16 horas en las Oficinas de esta Dirección, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1175, 6.o piso, Oficina 642.
EL DIRECTOR DEL TRANSITO AEREO

ARMADA DE CHILE
ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT
PROPUESTA PUBLICA N.o 113/1957
Llámase la atención al comercio para presentarse a Propuesta Pública por lo siguiente:
160 Reglas de cálculo ARISTO N.o 903-LL de 25 cms.
200 Cajas de compases "ECOBRA" KVIII.
150 Triple decímetros.
150 Escuadras de Mica de 45°.
70 Reglas "T" de 1 mt.
Fecha de apertura: 31 de octubre de 1957 a las 16 horas.
Bases: Solicitarlas directamente a la Sección Adquisiciones, Casilla 23-V, VALPARAISO. EL DIRECTOR

INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR
Llámase a Concurso para proveer las siguientes vacantes de Empleados Civiles:
Un Calculista (con conocimientos de cálculo infinitesimal).
Dos Dibujantes Cartógrafos.
Antecedentes: Deberán ser solicitados en la Subdirección Técnica del Instituto Geográfico Militar, calle Castro N.o 354, Santiago.

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
Se llama a propuestas públicas por la construcción de una pista de aterrizaje, con pavimento asfáltico, en el Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, con un presupuesto oficial de $ 13.027.600.00. El material asfáltico será proporcionado por la Fuerza Aérea de Chile.
Las propuestas se abrirán simultáneamente en la oficina de la Comandancia del Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, y en la oficina del Comando del Material en Santiago (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, oficina B-16), el día 17 de octubre de 1957, a las 16 horas.
Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso, oficina 12), en Santiago, y en las Ayudantías del Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, y Basé Aérea de Cerro Moreno, Antofagasta, desde el 4 al 9 de octubre en curso.
EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Dos transmisores de radio tiene el primer satélite artificial

Su permanencia en el espacio puede durar tres semanas.— Captan las señales

WASHINGTON, 5. (UP).— El Director del Programa de Satélites de Estados Unidos, doctor John Hagen, declaró hoy que el satélite artificial lanzado ayer por los rusos "no es un proyectil científico comparable al satélite de "precisión" que Estados Unidos se propone lanzar. Fundó sus aseveraciones en un informe proporcionado a la Conferencia de frece pláticas sobre cohetes y satélites artificiales, relacionada con el Año Geofísico Internacional, por el sabio ruso A. A. Blagonravov.

"Blagonravov dijo que, en su opinión, éste no es un experimento científico", expresó Hagen. "Solamente hay dos transmisores de radio en el satélite."

Un reportero le preguntó si era efectivo que el satélite ruso sólo se limita a lanzar una señal de radio para indicar su posición. "Eso es, si lo que él (Blagonravov) quiso decir es lo preciso", replicó Hagen. "No es todavía un satélite científico."

Expresó que, en cambio, el satélite que se proponía lanzar Estados Unidos contendrá equipo científico que proporcionará a los hombres de ciencia "datos mucho más precisos" que simples señales de radio para indicar su posición.

Finalmente, dijo que Blagonravov afirmó que era posible, "en condiciones ideales" ver el satélite ruso a simple vista. "Eso es cuestión de opiniones..., a menos que uno tenga mucha suerte y sepa el punto en que pasará el satélite, podría, con unos buenos binoculares, verlo, muy débilmente... Las posibilidades de verlo durante el día son tantas como ver una estrella determinada a plena luz del sol."

MOSCU, 5. (UP).— Los hombres de ciencia soviéticos que ven iniciaron para el ser humano la era de los vuelos espaciales, fijaron para "dentro de algunos años" el logro de su objetivo siguiente: llegar a la luna.

En efecto, la Radio del Kremlin, en una transmisión interna, pero también dirigida con onda especial para Occidente, se refirió al lanzamiento del satélite, diciendo que era "un triunfo del régimen soviético", pero se concentró en los hechos del futuro relacionados con la conquista del espacio sideral.

Según la radio, el profesor Kirill Stanyukovitch, perito en reacción y miembro de la Comisión Interdepartamental de Comunicaciones Interplanetarias, declaró que el lanzamiento de ese satélite era sólo el primer paso en el propósito de llegar a la luna.

Las autoridades soviéticas — dijo la radio— han reconocido todo su mérito a las teorías enunciadas hace 60 años, por el visionario ruso Konstantin Tsiulkovsky, a quien declararon el "padre" de los viajes siderales.

Hoy, la radio soviética tuvo todo su espacio lleno con detalles e informaciones sobre el satélite, diciendo que éste gira en torno a la Tierra, dando una vuelta completa a ella en una hora, 36 minutos y 2 segundos, según los cálculos soviéticos. Su velocidad podría apreciarse mejor por el anuncio hecho por Moscú a las 12.30 (hora de EE. UU.) de que en esos instantes el objeto se hallaba sobre la ciudad de Detroit. Un minuto más tarde, según los rusos, el satélite iba a pasar sobre la capital federal: Washington.

Afirmó igualmente la emisora que esta mañana, a la 1.46, hora de Moscú, el satélite: un globo brillante de metálica superficie, apenas dos veces el tamaño de una pelota de básquetbol, había dado ya seis veces y media la vuelta a la Tierra.

Ininterrumpidamente, los observadores científicos y los aficionados a la radio han estado escuchando en sus receptores la señal que envía el satélite. En algunos puntos, las señales son débiles, pero en otros llegan con fuerza. Se reciben en la Tierra en microondas con frecuencias de 20.005 y 40.002 megaciclos.

Lo que no se sabe a ciencia cierta es cuánto tiempo permanecerá en su órbita el satélite. Algunos creen que dos a tres semanas; otros piensan que acaso años. Y cuando afloje su velocidad y entre a la atmósfera terrestre, la fricción con el aire a esa tremenda velocidad lo atomizará por el calor.

WASHINGTON.— El científico ruso A. M. Kasatskin aparece aquí en la Academia Nacional de Ciencias, el 4 de octubre, en donde sorprendió a los científicos reunidos al hablar acerca de los planes secretos para el Año Geofísico Internacional. En esta reunión se hizo una descripción acerca del lanzamiento del satélite terrestre norteamericano, que se realizará dentro de poco. Además, se anunció el 4 de octubre, el lanzamiento de un satélite terrestre por los soviéticos, satélite que ya está circulando alrededor de la Tierra.— (Radiofoto United Press).

Velocidad del satélite se calcula en 30.000 kilómetros por hora

LONDRES, 5.— (UP). — El minúsculo satélite artificial de la tierra lanzado por los rusos es el heraldo de la penetración del hombre en los espacios estelares.

La ciencia cruzó el umbral de la era del viaje espacial ayer 4 de octubre de 1957. La carrera por el lanzamiento del primer satélite artificial de la tierra ha sido ganado por los rusos.

Hoy, hombres de ciencia y aficionados desde Tokio a San Juan de Puerto Rico y el Africa ecuatorial están escuchando ya las señales de radio que envía el satélite, una esfera de unos 56 centímetros de diámetro, que gira en torno al globo terrestre a unos 900 kilómetros por sobre la superficie de ella a una velocidad de poco menos de 30.000 kilómetros por hora.

La potencia necesaria para lanzar el satélite a girar en su órbita es casi igual a la de un proyectil balístico intercontinental.

Los hombres de ciencia norteamericanos tenían la esperanza de ser los primeros en lanzar un satélite de la tierra, como parte de los trabajos y estudios que se están realizando en todo el mundo en relación con el Año Geofísico Internacional.

"Lo lograron... y nada semejante puede volver a ocurrir otra vez", dijo uno de los más prominentes hombres de ciencia norteamericanos.

Las noticias del trascendental acontecimiento llegaron en un comunicado transmitido en inglés por la agencia noticiosa oficial rusa TASS por intermedio de la radio moscovita. El comunicado fué transmitido reposadamente, en un lenguaje despreocupado y comenzó con la declaración de que "durante un número de años" los hombres de cinencia soviéticos estuvieron trabajando en el desarrollo de un satélite artificial de la tierra.

Sólo cuando se había llegado al tercer párrafo del comunicado, se dijo:

"El 4 de octubre de 1957, en Rusia fué lanzado el primer satélite artificial de la tierra".

La repercusión del anuncio soviético fué inmediata.

Los hombres de ciencia calculan que los soviéticos lanzaron su satélite, que tiene unos 87,3 kilos de peso a girar en su órbita en torno a la tierra, con un cohete cercano en sus cualidades a un proyectil balístico internacional que tenía características militares.

Esto podría significar que Rusia no sólo estaba más adelantada que Estados Unidos en su penetración del espacio, sino que también ya dominaba el proyecto balístico intercontinental, que es la llamada "arma definitiva".

Estas fueron las reacciones que se tuvieron de diversos puntos del mundo:

En Washington, el secretario de prensa de la Casa Blanco, James Hagerty, dijo haber comunicado la noticia por teléfono al Presidente Eisenhower a Gettysburgo, donde se halla éste pasando el fin de semana, pero añadió que el lanzamiento del satélite artificial "no fué sorpresa alguna" para el Gobierno. Hagerty no contestó a una pregunta que se le hizo de si el satélite soviético era de gran interés militar y defensivo del mismo modo que científico.

Gromyko celebró una entrevista con Dulles

WASHINGTON, 5 (UP).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, y el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei A. Gromyko, dijeron esta noche en un comunicado conjunto, que celebraron una "provechosa" entrevista, en la cual discutieron los problemas del Cercano Oriente, del desarme, de Europa y de las relaciones ruso-norteamericanas.

El comunicado se publicó después de la entrevista, que duró cuatro horas y se celebró en la casa de Dulles.

Después de estrechar la mano a Dulles para despedirse de él, Gromyko manifestó a los periodistas que su conversación con el Secretario había sido "útil", especialmente en los problemas relativos al Cercano Oriente y al desarme.

Añadió que cada uno de los dos explicó y aclaró su posición respectiva sobre cada uno de esos asuntos.

Dulles se había preparado antes de la reunión para advertir a Gromyko que la política rusa, de inundar con armas el Cercano Oriente podría provocar la guerra.

El comunicado dice que las dos partes creían que una reunión de esta naturaleza "las capacitaría para aclarar las intenciones y posición de sus Gobiernos respectivos sobre los grandes problemas de mutuo interés".

"Creen —añade el comunicado— que la conversación que se ha celebrado esta tarde ha sido provechosa en ese sentido. Los problemas que se discutieron fueron los del Cercano Oriente, el desarme, la situación de Europa y los contactos soviético-norteamericanos".

CAPTARON SEÑALES EN LIMA Y EN SAN JUAN DE PTO. RICO

LIMA, 5 (UP).— A la una y 25 y dos y 50 de la madrugada de hoy, fueron captadas las señales del satélite soviético en la estación receptora de "Minitrack", de Ancón, situada 32 kilómetros al norte de Lima, en la frecuencia de 20,005 megaciclos.

La primera vez, la señal, en forma de agudo silbido, se mantuvo en el receptor diez minutos, y la segunda, casi igual tiempo.

SAN JUAN, Puerto Rico, 5 (UP).— Las señales por el satélite artificial soviético fueron captadas aquí anoche a las nueve y 45 y once de la noche, así como a la una y 15, cuatro y 35, seis y 15 y siete y 50 de esta mañana.

La duración del silbido varió entre dos y quince minutos, y en todos los casos fue débil, excepto a las once de la noche.

Junta Militar de Haití desoye peticiones de norteamericanos

PUERTO PRINCIPE, 5 (UP).— La United Press ha sabido que la Junta Militar de Gobierno desoyó las peticiones de Estados Unidos en el sentido de que se garantizase protección a los ciudadanos norteamericanos residentes en el país.

Además, la Junta se ha negado obstinadamente a reconocer un error en el caso de Shibley Talamas, el ciudadano norteamericano que el domingo pasado murió hallándose bajo custodia del Ejército. Los norteamericanos sostienen que los militares mataron a golpes a Talamas cuando se hallaba en prisión, no obstante, las seguridades formales que se dieron de que no se le aplicarían malos tratos.

Entretanto, la United Press ha sabido que las autoridades de la Junta rechazaron las representaciones hechas por Estados Unidos por intermedio de su Embajada y de sus Consulados en el país. En esferas informadas se expresa que el Embajador norteamericano, Gerald Drew, en sus contactos personales con el jefe de la Junta, general Antonio Kebreau, no logró obtener satisfacción a ninguno de los cuatro puntos de sus demandas, a saber: 1.o, Satisfactoria explicación de la muerte de Talamas; 2.o, Indemnización a la familia del extinto acordada mutuamente por ambas partes; 3.o, Garantía para la seguridad personal y los bienes de los ciudadanos norteamericanos residentes, y 4.o, Permitir que un representante de la Embajada norteamericana esté presente en el interrogatorio de cualquier ciudadano estadounidense.

El jefe de la policía, Pierre Paret, declaró en las últimas horas de ayer, al Cónsul norteamericano, que él podía prometer que la policía no maltrataría a los ciudadanos estadounidenses que cayesen presos, pero que él no podía ser responsable de lo que pudiera ocurrirles si el Ejército los tomaba de sus manos, y que él tampoco podía negar al Ejército una petición de poner en custodia a sus presos.

Entretanto, la Junta ha intensificado su campaña contra los residentes extranjeros. El Gobierno, según las radioestaciones, ha pedido que se acuse a los residentes sirios y norteamericanos de estar incitando a los haitianos contra la Junta. Las transmisiones también dicen que el portavoz de la Junta, capitán André Fareau, ha insistido en que Talamas murió de un ataque al corazón luego de haberse puesto "sumamente nervioso" durante el interrogatorio.

PERU ROMPIO RELACIONES CON EL GOBIERNO CHECO

LIMA, 5 (UP).— El Gobierno peruano expulsó a la Misión Diplomática checoeslovaca por haber intervenido en asuntos internos del país.

En esta forma, Perú dio fin a las relaciones diplomáticas con el Gobierno comunista de Praga.

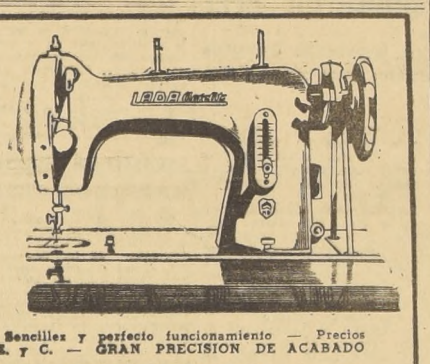
En una nota, el Ministro de Gobierno encargado de la Cartera de Relaciones Exteriores, Dr. Jorge Fernández Stoll, refiriéndose a la intervención del Gobierno checoeslovaco en asuntos internos de este país obliga a reiterarle una vez más que el Gobierno del Perú ha puesto término de modo firme y definitivo a las relaciones con el Gobierno que usted representa, y llevando adelante esa determinación, ruega a usted que disponga su salida de este país y la del personal a sus órdenes, en el más breve término posible, y proceder en el día a clausurar el local de la Legación".

Tuvo a continuación la palabra el Encargado de Negocios de Checoeslovaquia, Josef Rutta, quien comunicó la decisión del Gobierno peruano de romper las relaciones diplomáticas y consulares con su país.

Señala la nota del Ministro Fernández Stoll, que el Encargado de Negocios checoeslovaco incurrió en "el inadmisible exceso de autorizar al secretario de la comisión política del Partido Comunista peruano, Raúl Acosta Salas, la facultad de designar un número de personas como representantes de los trabajadores del Perú para viajar a la ciudad de Leipzig, en Alemania Oriental, para asistir al Cuarto Congreso de la Federación Sindical Mundial.

La nota termina diciendo que "la intervención del Gobierno checoeslovaco en asuntos internos de este país obliga a reiterarle una vez más que el Gobierno del Perú ha puesto término de modo firme y definitivo a las relaciones con el Gobierno que usted representa, y llevando adelante esa determinación, ruega a usted que disponga su salida de este país y la del personal a sus órdenes, en el más breve término posible, y proceder en el día a clausurar el local de la Legación".

La Nueva Máquina de Coser
ORGULLO DE LA INDUSTRIA CHECOESLOVACA



LADA
Aerolit
MANIPULACION FACIL — Sencillez y perfecto funcionamiento — Precios fijados por el Ministerio de E. y C. — GRAN PRECISION DE ACABADO
ENTREGA INMEDIATA
SOLICITE DISTRIBUIDORES Y DISTRIBUIDORES DEL MODELO "AEROLIT"
IMECOSA
Soc. Anónima Comercial Industrial y Agrícola
Casilla 9052, Santiago Huérfanos 1610

FIESTAS
GORROS
SOMBRILLAS
SERPENTINAS
CHAYA-SERVILLETAS
BANDEJAS-VELITAS
BLONDAS
GUIRNALDAS
FAROLES-ABANICO
SORPRESAS
PITOS

IMPRENTA Y LIBRERIA COLON
COMPAÑIA 1007
POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

Siempre ESPERADA!
LAS GRANDES REBAJAS
DE PRECIOS DE PRODUCTOS DE USO HABITUAL

NESCAFE, tarro grande, precio habitual $ 1.219.—, rebajado a	$ 1.035.—
NESCAFE, tarro chico, precio habitual $ 380.—, rebajado a	330.—
LECHE condensada, precio habitual $ 146.—, rebajado a	142.—
LACON en caja grande, precio habitual $ 132.—, rebajado a	124.—
LACON en sobres, precio habitual $ 30.—, rebajado a	25.—
JABON Marsella, precio habitual	28.—
RAYOSOL, sobres, precio habitual $ 48.—, rebajado a	30.—
TALVOX para eliminar ratones, precio habitual $ 285.—, rebajado a	240.—
PASTA dentífrica Nodolex, precio habitual $ 170.—, rebajado a	110.—
BOTELLAS para mamaderas (boca ancha), valor $ 100.— rebajadas a	70.—
LIMAS importadas Solingen, valor $ 120.—, rebajadísimas a	40.—
HOJAS Gillette doradas, paquete de 5 hojas, rebajadas a	130.—
HOJAS Legión Extranjera, azules, paquete de 10 hojas	140.—
HOJAS Sahara Gold 0,08, paquete de 5 hojas	98.—
HOJAS Valet Auto Strop, paquete de 5 hojas	210.—
HOJAS Gillette Azul, paquete de 5 hojas	210.—
MAQUINAS Gillette, tipo económico	280.—
MAQUINAS Gillette en caja plástica	420.—
JABON de tocador Boraxol, precio habitual $ 100, rebajado a	75.—
CHAMPU Glossy (el champú moderno, en frasquito individual, lo mejor, perfumado deliciosamente)	34.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, completo, grande	280.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, chico, completo	160.—
REPUESTO lápiz Bárbara Lee, grande	180.—
REPUESTO lápiz Bárbara Lee, chico	110.—
CREMA del Harem, caja grande, valor $ 420.—, rebajada a	320.—
POLVOS del Harem, caja grande, finísimos (de perfumes concentrados)	320.—
POLVOS Flor de Amor, caja marfilina (un perfume de antaño, señorial) caja	525.—
POLVOS Anthea, caja grande	460.—
POLVOS Anthea, caja mediana	260.—
POLVOS Anthea, caja chica	168.—
LECHE de almendras Hinds, frasco grande	560.—
LECHE de almendras Hinds, mediana	380.—
LECHE de almendras Hinds, chica	240.—
JABON de tocador Awad, redondo, al bajísimo precio de	35.—
JABON de tocador de propaganda (redondo)	24.—
JABON Olivol, valor $ 120.—, rebajado a	75.—
CEPILLOS especiales para ropa, valor $ 380.—, rebajados a	180.—
HERMOSOS espejos dorados para la sala de baño, rebajados a menos del costo	100.—
HERMOSOS espejos redondos, al bajísimo precio de	160.—
POMADA para limpiar metales (fabricación alemana) caja	40.—
VASOS plásticos, hermoso modelo, al precio de regalo	98.—
RADIOLINA, caja grande	75.—
RADIOLINA, caja chica	26.—
PERLINA, caja grande	59.—
PERLINA, caja chica	23.—
CORTEZA de quillay (para limpiar ropa, para lavarse la cabeza, etc), caja	80.—
JABON Castilla boricado	78.—
JABON Lux en escamas	105.—
CEPILLOS para dientes	70.—
SALDOS de lápices labiales de diferentes marcas, desde	95.—
PORTACEPILLOS de bakelita, al bajísimo precio de	70.—
GUANTES depilatorios	40.—
LIQUIDO para usar como maquillaje en lugar de medias	100.—

FARMACIAS
"LA CATEDRAL"
CATEDRAL 1011, CASI ESQ. DE PUENTE
"FRANCO INGLESA"
PORTAL BULNES ESQ. MERCED

para comprar CON CONFIANZA
Visite RADIO CITY
muebles CIC AHORA EN PLENO CENTRO...

Toda la línea Muebles CIC
Livings-comedor
Dormitorios - Escritorios
Etc.
PRECIOS DE FABRICA
10 MESES PLAZO

	CUOTA MENSUAL
Marquesa CIC	$ 1.300.—
Sommier CIC	800.—
Colchón CIC	1.490.—
Refrigerador Humboldt 7"	22.000.—

CIC en RADIO CITY · ESTADO 64 y 96 2 locales para servir a Ud.

TERREMOTO EN UNA ISLA SITUADA EN LA COSTA DE TUNEZ

TUNEZ, 5 (UP).— Un terremoto, seguido por un huracán, azotó anoche a las islas de Kerkennah, en la mitad de la costa oriental de Túnez, matando casi una docena de personas e hiriendo a muchas, de acuerdo a las informaciones recibidas esta noche.

Se informó que el pueblo de Krattent fue "devastado". 130 heridos y que alrededor de 150 veleros fueron destruídos.

Primera experiencia de televisión sin hilos a larga distancia, realizada en Chile, se efectuó ayer en Valparaíso

VALPARAISO.— La primera experiencia de televisión a larga distancia, sin hilos, realizada en Chile, se efectuó ayer en este puerto, al televisarse, desde el foco emisor de la Universidad Católica, la ceremonia inaugural del nuevo pabellón de laboratorios científicos y salas de clases de las Escuelas de Biología y Química, Matemáticas, Física y Electrónica, que fue nítidamente reflejada en una pantalla ubicada a un kilómetro y 350 metros de distancia, en el edificio del diario "La Unión", frente a la Plaza Victoria, corazón de la ciudad, donde las imágenes fueron captadas exitosamente.

Ya anteriormente se habían efectuado en Valparaíso y en Santiago otras experiencias de televisión de circuito cerrado, a corta distancia, siendo las imágenes transmitidas por alambres electrónicos. La primera experiencia de televisión de esa clase se efectuó en Santiago, en la Escuela de Artes y Oficios, en el año 1938, mediante aparatos Telefunken, operados por técnicos alemanes, y bajo los auspicios del entonces Embajador del Tercer Reich en Chile.

En la Universidad Católica de de Santiago existe también un sistema de televisión de circuito cerrado por transmisión con alambres, que se utiliza para fines de enseñanza científica de de su Escuela de Medicina. Igualmente, en el Observatorio de la Universidad Católica de Santiago, en las cumbres del San Cristóbal, se ha estado instalando un sistema de televisión que aún no ha sido experimentado.

Otra experiencia de televisión fue la realizada por sistemas montados en camiones del Ejército argentino, que estuvieron en Santiago en los días que el ex Presidente Perón visitó el país. Fueron demostraciones defectuosas de televisión a corta distancia, no más de 800 metros del foco televisor.

Ha sido, pues, la experiencia de ayer el primer y más gran de paso de la TV en Chile, sin hilos y a larga distancia, lo que constituye un augurio promisorio del futuro de la TV en Chile. El sistema utilizado ha sido construído casi por entero por los alumnos de la Escuela de Electrónica de la Universidad Católica de Valparaíso, bajo la dirección de su Director, el ingeniero señor Carlos Meléndez Infante, quien se tituló de ingeniero en Electrónica y Televisión en la Universidad de Florida, en los EE. UU., perfeccionándose en Holanda en los laboratorios de la "Philips Radio".

Aunque ayer la imagen fue captada por una pantalla ubicada a 1.350 metros del foco emisor, la radiación de las imágenes pudo haber sido captada en pantallas adecuadas en cualquier sitio del perímetro de Valparaíso, a una distancia de 5 o más kilómetros a la redonda.

SACERDOTE MERCEDARIO CANTA SU PRIMERA MISA

VALPARAISO. — Hoy a las 11.30 horas, en la Iglesia de los Padres Mercedarios, cantará su Primera Misa el nuevo sacerdote de esta Orden, R. P. Fray Hugo Brusco Salinas.

El sermón de estilo estará a cargo del R. P. Luis Márquez E., y la parte musical corresponderá al Coro Seminario Mercedario. Terminada la misa, se entonará un solemne Tedéum de Acción de Gracias.

A este acto religioso-social han sido especialmente invitadas autoridades civiles y eclesiásticas y los alumnos y ex alumnos del Colegio San Pedro Nolasco de Valparaíso, con sus familias.

116 EJEMPLARES DE HERMOSOS PERROS OVEJEROS CONCURREN A LA EXPOSICION DE HOY EN VIÑA

VALPARAISO — Ciento dieciséis hermosos ejemplares de perros ovejeros alemanes han sido inscritos para participar en el torneo de la Cuarta Exposición de la APOA (Asociación de Propietarios de Perros Ovejeros Alemanes), que se inaugurará hoy en Viña del Mar para conmemorar el 10.o aniversario de la institución.

Los perros inscritos concursarán para optar a diversos premios y categorías, entre los que se destaca el Premio "Champion".

PRESENTACION DE LOS PERROS OVEJEROS AMAESTRADOS DE CARABINEROS.— Uno de los mayores atractivos de este evento canino será sin duda la presentación del conjunto de perros ovejeros amaestrados del Cuerpo de Carabineros, que harán una demostración de sus notables habilidades y dotes de inteligencia, iniciativa y fidelidad en el cumplimiento de las misiones que se le encomienden. Este conjunto estará a cargo del capitán instructor señor Mario Fuente García.

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA Y HOGAR DE CRISTO.— Numerosos son los vallosos trofeos que disputarán los perros en cada una de las categorías en que ha sido dividida la exposición.

Actuará de juez, el reconocido técnico canino de prestigio internacional, señor Reinhardt Haller, que ayer llegó a Viña del Mar.

Las entradas que produzca este acontecimiento deportivo y social estarán destinadas a la Cruz Roja y al Hogar de Cristo.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
SAN FERNANDO, de Antofagasta.
Mañana:
ANTOFAGASTA, de Arica.
CARMELITA, de Arica.

SALEN:

El martes:
SAN FERNANDO, para Iquique.
VIÑA DEL MAR, para Pto. Montt.
GLORIA, para Iquique.
ANTOFAGASTA, para Bahía Concepción.
El miércoles:
OGEKA BAKKE, para Amberes.
SANTA ELIANA, para San Francisco.

SINFONICA DE VIÑA OFRECIO AYER GRAN CONCIERTO EN CASINO

VALPARAISO.— Un magnífico concierto ofreció en la tarde de ayer en el Casino Municipal de Viña del Mar, la Orquesta Sinfónica de esta ciudad, que dirige el maestro Isidor Andler.

La Sinfónica de Viña, notable esfuerzo y orgullo de la "Ciudad Jardín", interpretó "Burlesque", de Richard Strauss; la "Sinfonía Italiana", de Mendelhson, y "Rosa Múnda", de Schubert.

Un público numerosísimo que concurrió invitado a esta presentación, premió con calurosas ovaciones la actuación del conjunto.

HAY ESCASEZ DE VIVERES EN ISLA DE J. FERNANDEZ

VALPARAISO.— Nuevamente están escaseando víveres para los habitantes de la Isla de Juan Fernández, lo que ha provocado un estricto racionamiento.

El Subdelegado del Gobierno comunicó esta difícil situación al Intendente de Valparaíso, quien, de inmediato se preocupó de este asunto.

Por otra parte, se informa que luego deberán llegar a Juan Fernández, las goletas "Robinson Crusoe" y "San Ignacio", y la "María Digna" se apronta también para zarpar rumbo a la Isla. Todas estas goletas pertenecen a las empresas pesqueras que actúan en la explotación de langostas, y llevarán abundantes víveres y otros aprovisionamientos para los isleños.

En estado de suma gravedad se encuentra médico porteño

VALPARAISO.— Noticias llegadas a este puerto dan cuenta que se encuentra en Estados Unidos enfermo de mucha gravedad el conocido profesional doctor don Hernán Cruz Pleza, distinguido gastroenterólogo que ejerce en esta ciudad y Viña del Mar.

El doctor Cruz Pleza se dirigió hace poco a ese país con el objeto de tratarse allí una rebelde dolencia y las informaciones recibidas sobre la reagravación de su estado son hondamente lamentadas en los círculos porteños, especialmente entre los profesionales donde goza de un sólido prestigio.

GIGANTESCO OSO POLAR LLEGA HOY

VALPARAISO. — Un gigantesco oso polar, destinado al Jardín Zoológico de Santiago, llegará hoy a este puerto, procedente de Amsterdam, a bordo del vapor alemán "Dalbex".

Se trata de un ejemplar valiosísimo, que viaja en cubierta en un fuerte jaula muy bien acondicionada, y custodiado y cuidado por personal especializado.

La pareja de osos polares que actualmente existe en el Zoológico de la capital recibirá, pues, un nuevo acompañante de su especie.

Inmediatamente de desembarcado, el oso será trasladado a Santiago.

CAMBIO DE INSIGNIA EN ESC. OPERACIONES

VALPARAISO.— En el curso de la próxima semana, el Comandante en Jefe de la Escuadra de Operaciones, contralmirante don Hernán Cubillos Leiva, cambiará su insignia del crucero "O'Higgins", donde está enarbolada actualmente, al crucero "Capitán Prat". El "O'Higgins dejará de pertenecer a la flota del contralmirante Cubillos Leiva, y se dirigirá al puerto militar de Talcahuano, donde se le efectuarán importantes transformaciones y reparaciones, trabajos que se prolongarán hasta fines de año.

ANIVERSARIO DE LA ACADEMIA DE GUERRA NAVAL

VALPARAISO.— El 9 de octubre próximo la Academia de Guerra Naval cumplirá 46 años de existencia, aniversario que será celebrado, como todos los años, con diversos actos.

Director de la Academia es el capitán de navío don Arturo Oxley Undurraga.

OTRA EXPOSICION DE ARTE EN VALPARAISO

VALPARAISO. — En el Instituto Chileno Francés de Cultura fue inaugurada una nueva exposición de grabados, esta vez, del joven artista, alumno de los Cursos de Grabado de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, señor Sergio Rojas.

Presenta una serie de grabados a dos, tres y cuatro colores, impresos con planchas diferentes, lo que acusa en el exponente una acabada y difícil técnica, además de la belleza y originalidad de su obra artística, reflejada en la variedad de motivos de sus trabajos.

El Director de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, señor Guillermo Mocella, hizo uso de la palabra en el acto inaugural de esta exposición, señalando los méritos artísticos de Sergio Rojas, formado en las Escuela que dirige, y que debuta en forma tan brillante con esta su primera exposición publica.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 3, ADULTOS.— 883, Manuel Escobar A.

PABELLON 14, ADULTOS.— 165, Violeta Layseca; 274, Clorindo Gutiérrez; 291, José Mellado Rubilar; 298, Carlos Guillaume B.; 335, Víctor Gonzalez T.; 375, Irene Godoy Trujillo; 382, Elena Bustamante; 446, María Videla Rivera.

PABELLON 17, ADULTOS.— 203, Heriberto Hernández Q.; 207, Emilio Segovia L.; 209, Manuel Durand C.; 241, María Montenegro P.; 440, María Ramos R.; 445, Luciano Barra F.; 456, Manuel Sánchez D.; 464, Francisca Lobatto V.; 469, Misael Lizama V.; 473, Gonzalo Sepúlveda S.; 481, Manuel Rodríguez A.; 484, Cristián Frase R.; 488, María Montenegro G.; 504, Josefina Manriquez.

GALERIA 4, ADULTOS.— 3343, María Navarrete B.

GALERIA 7, ADULTOS.— 6450, Crescencia Domínguez; 6472, Carmen Jorquera; 6477, Sara Pereda S.; 6509, Rosalba M. Caro; 6525, Hortensia Santander G.; 6557, Ana Contreras; 6561, Luis Yáñez Yáñez; 6589, Juan Acuña B.; 7021, Elena Urbina; 7105, María Calquín Q.; 7112, Ramón Carrasco V.; 7220, María Donoso G.; 7224, Aurora Cuadra A.; 7356, Braulio Martínez M.; 7393, Manuel Tejeiro R.; 7401, Juan Perona B.

GALERIA 8, ADULTOS.— 7921, Claudina Sandoval P.; 7926, Amelia Lira F.; 7929, Juana Zárate Z.; 7946, Arturo Morales G.; 8002, Blanca Irribarra; 8087, Delicia Arenas G.; 8093, Rosario Covarrubias P.; 8105, Amalia del C. Schade M.; 8107, Luis Márquez H.; 8126, Orlando Pinto R.; 8149, Roberto Rojas S.; 8194, Palmira Morales P.

GALERIA 9, ADULTOS.— 12652, José San Martín Arias; 12690, Modesto Valdés C.; 12696, Hilda Silva Contreras; 12700, Jesús Molina F.; 12740, Manuel Peña Peña; 12744, Isidora Vergara de R.; 12764, Francisco Leon P.; 12780, Blanca Rodríguez M.; 12837, Pablo Bruzzone C.; 12840, María Lizama L.; 12862, Heriberta Ponce M.; 13453, Francisco Roselló P.; 13570, Enriqueta Barieda A.; 13576, María Vásquez R.; 13578, Gonzalo Trujillo; 13597, Lindorfa Berrios L.; 13598, Nicolás Estrada O.; 13605, Clarina Hidalgo R.; 13618, Rosa Alarcón Díaz; 13640, Manuel Delgado P.; 13656, Blanca Orellana C.; 13666, Gertrudis Navarro F.; 13678, Virginia Díaz B.; 13690, Palmenia Vargas M.; 13729, Mercedes Barbarán V.; 13737, Enrique Avila S.; 13755, Bernardino Latorre B.

NORTE, PIEDRA: ADULTOS.— 1140, Elba Mesluzzi A.; 2292, Florinda Jorquera C.; 2462, Amelia Lagos O.; 2584, Elvira Fuenzalida A.; 2633, Salvador Sánchez G.; 2870, Edelmira Solís.

ORIENTE, LADRILLO: ADULTOS.— 419, Javiera Prieto Ramos; 1423, Francisco González; 1494, Eduardo Ravcart P.; 1623, Bernabé 2.o Varela.

PONIENTE, ADULTOS.— 1887, Rita Bernales S.; 2163, Máximo Sasso Tamayo; 2692, Hugo Sierra R.; 2727, Inocencia Soto E.; 3263, Mercedes Valenzuela V.

NORTE, LADRILLO: ADULTOS.— 1034, Carmen Garrido; 1178, Alberto Salfate A.

NUEVA SECCION, ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS. — 1567, Blanca Jacinta Isola; 1662, Sara Roman S.

PABELLONES 2 Y 4, ANEXO; PARVULOS.— 262, Margarita Gajardo V.; 814, Francisco Figueroa F.; 824, Luisa Silva B.; 891, Renato Retamal V.

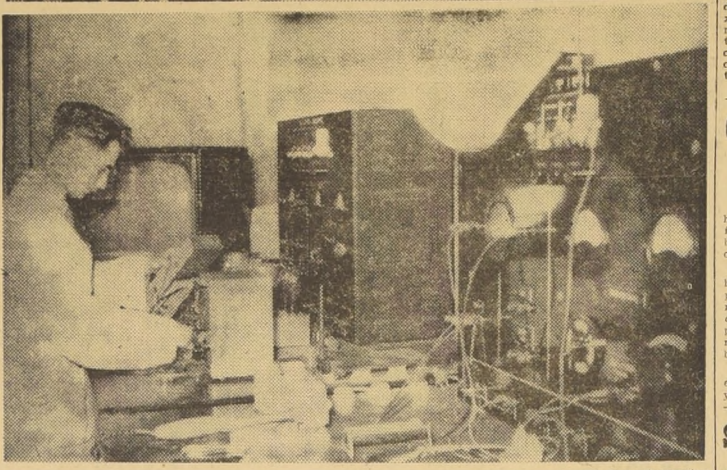
PABELLON 20 Y PABELLON RECOLETA, PARVULOS.— 126, Janita del C. Díaz A.; 49, Carmen Vasquez V.

CAPILLA 2, PARVULOS.— 95, Carlos Ibarra A.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, inclusive, de octubre de 1957) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de octubre de 1957.

EL ADMINISTRADOR



PARA EL PROGRESO DE VALPARAISO.— Un aspecto de la ciudadela de 90 departamentos para sus imponentes, que fue inaugurada ayer en Valparaíso en el sector El Almendral, por la Caja de Empleados Particulares. ABAJO, La Sala de Electrónica en el nuevo pabellón construido en el edificio de la Universidad de Valparaíso, que también se inauguró ayer y cuyas instalaciones constituyen un notable progreso para esta casa universitaria y para el país.

Dos obras de gran trascendencia para el progreso de Valparaíso se inauguraron ayer

Una, la hermosa ciudadela con 90 departamentos para sus imponentes levantada en Avenida Argentina por la Caja de Empleados Particulares y un nuevo y moderno Pabellón de la Universidad Católica.

VALPARAISO.— Dos importantes obras que contribuyen al progreso de Valparaíso se inauguraron ayer en este puerto. Una de ellas es la nueva Población de la Caja de Empleados Particulares levantada para sus imponentes en la Avenida Argentina, y la otra es el nuevo pabellón de la Universidad Católica, para el funcionamiento de sus laboratorios y salas de clase de las Escuelas de Biología y Química, Matemáticas, Física y Electrónica.

A ambos actos inaugurales concurrió S. E. el Presidente de la República. El acto de la Universidad Católica, como lo informamos en crónica aparte fue televisado inalámbricamente, siendo éste el primer experimento hecho en Chile de televisión a larga distancia sin hilos.

LA POBLACION DE LA EMPART.— La nueva población de la Caja de Empleados Particulares inaugurada ayer está formada por diez grandes "bloques", de edificaciones que forman como una pequeña ciudadela, ha sido construída por la sociedad "Empart" N.o 9.

Cada "bloque" consta de cuatro pisos, con un total de 90 departamentos. Los cuerpos de edificación están separados por calles muy bien pavimentadas y alumbradas.

Los "bloques" pertenecen a 4 estilos arquitectónicos diferentes lo que le da a esta población una gran belleza y amena variedad a la vista.

Los departamentos corresponden a los tipos "duplex" y "simplex".

Los "duplex" que en total son 12, constan de living-comedor, 2 dormitorios, toilette, cocina, dormitorio y toilette para el servicio.

Los "simplex" son 78, y constan de tres dormitorios, living-comedor, toilette, cocina y dormitorio y toilette para el servicio.

Cada departamento ha sido terminado en forma perfecta, y da la más absoluta sensación de confort y de belleza. La cocina está equipada con todos los muebles y consta, además, de extractor de aire e incinerador.

La población cuenta con estanques propios de agua potable e incinerador de basuras.

Los trabajos de construcción duraron aproximadamente dos años y medio, habiéndose iniciado en mayo de 1955. Ha tenido a su cargo estas obras la Empresa Constructora, Carvallo y Barros y Cía. A cargo de la terminación estuvo el señor Arturo Vivanco Reyes.

En la realización de esta obra trabajaron alrededor de 600 obreros de los diferentes ramos de la construcción.

EL NUEVO PABELLON DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA. — La otra obra inaugurada ayer en Valparaíso es el nuevo Pabellón de la Universidad Católica, construído especialmente como un 5.o piso del edificio, destinado a los laboratorios y las salas de clases de las Escuelas de Biología y Química, Matemáticas, Física y Electrónica.

El costo de este pabellón es del orden de los 35 millones de pesos. Viene a llenar una imperiosa necesidad impuesta por el desenvolvimiento creciente de las actividades educacionales de la Universidad y al progreso de las ciencias modernas, especialmente las nucleares y electrotécnicas.

Este pabellón ocupa una superficie de 1.800 metros cuadrados. Los equipos científicos de los laboratorios son los más modernos, costosos y delicados, como por ejemplo el Laboratorio de Placas Nucleares, sobre el que informamos con amplitud en anterior edición.

Igualmente el Laboratorio de Física General es el más completo actualmente existente en el país.

El instrumental es todo de fabricación alemana, procedente de los más famosos establecimientos productores de aparatos e instrumentos científicos.

21 años celebró Cuerpo de Bomberos de P. Alto

PUENTE ALTO.— El Cuerpo de Bomberos de esta ciudad celebró, con diversos actos, realizados en el transcurso de la presente semana, sus 21 años de vida. El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Puente Alto abrió la semana de festividades aniversarias con la sesión solemne, en la cual se dio lectura al acta de fundación. Después se rindió un cálido homenaje a los voluntarios fallecidos, pertenecientes a la Primera y Segunda Compañías, de las cuales está constituído el cuerpo, para lo cual se realizó un desfile nocturno con antorchas, llegando hasta el Cementerio Parroquial Bajos de Mena.

Antes de llevarse a efecto un programa de ejercicios y competencias bomberiles dedicado a los familiares de los voluntarios y autoridades comunales, se realizó la entrega de premios por años de servicio a los voluntarios de ambas Compañías, siendo escenario de tan magno acto el cine Plaza, de esta localidad, cedido gentilmente por la administración de esta sala de espectáculos. Fueron agraciados, en esta oportunidad, los siguientes voluntarios y oficiales: Luis Lorca y Juan Ortega, ambos de la Primera Compañía, con 25 años de servicio; Humberto Velásques, de la Segunda Compañía, con 20 años de servicio; Manuel Toledo y Osvaldo Ojeda, ambos de la Primera Compañía, con 15 años; Alvaro Núñez, con 10 años de servicios, de la Primera Compañía. Y fueron nombrados directores honorarios del Cuerpo Eduardo Morel, Angel Carrasco y Luis Vásquez Castillo.

Una gran comida de camaradería, llevada a efecto en los salones de la Primera Compañía de Bomberos, puso fin a las festividades.— (MARIO SILVA BERRIOS, corresponsal.)

Se realizará rodeo en la Cuesta de Chacabuco

LOS ANDES.— (Guillermo Arratia, corresponsal).— La Municipalidad de Rinconada, comuna dependiente del departamento de Los Andes, a seis kilómetros de esta ciudad, realizará los días 2 y 3 de noviembre un rodeo en los Baños de Cuesta de Chacabuco, en el costado norte. Este rodeo constituye una fiesta tradicional que data de los tiempos de Manuel Rodríguez.

Participarán conjuntos criollos y orquestas de ritmo moderno.

Los fondos de esta fiesta serán destinados a la Escuela de los Niños y para la colonia escolar.

Con el fin de entrevistarse con el Primer Mandatario viajará numerosa delegación

LOS ANGELES.— (Burgos, corresponsal).— Con el fin de encontrar una solución que ponga fin a la crítica situación económica de esta provincia, viajará a Santiago el Intendente de Los Angeles, Alcalde, gobernadores de Mulchén y Nacimiento; acompañados del directorio de la Sociedad Agrícola de Bío-Bío. Representantes del Comité de Adelanto Local y otros organismos representativos.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

A NUESTROS LECTORES DE PROVINCIAS

COMUNICAMOS que nuestros corresponsales y agentes están autorizados para recibir los cupones que entreguen nuestros lectores que deseen participar en el concurso:

VIAJE GRATIS A ARGENTINA

Y ASISTA AL PARTIDO

CHILE—ARGENTINA

CELEBRACION DEL "18 CHICO" EN BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— (Por Irene Binthenthal y Fernando Barrena, corresponsales).— Con gran entusiasmo se iniciaron ayer en esta comuna las festividades del "18 Chico", a cuyos actos asistieron delegaciones procedentes de Pudahuel, Casablanca, Lo Vásquez, Quinta Normal, Lampa, Santiago y otras localidades de la provincia.

A las 13 horas, el Alcalde, don Miguel Ros Gordillo acompañado de los regidores Benedicto Flores Neira, Fernando Quezada; el secretario municipal, don Francisco Ortiz y otras autoridades edilicias inauguraron las fondas y ramadas en las cercanías de la Población Lo Prado. Luego de recorrer el sector, se otorgó el primer premio municipal a la fonda "La Vasquina", de don Alfredo Vera, uno de los más típicos sostenedores de esta clase de folklore en la zona central de Chile, y quien ha participado desde muchos años en rodeos y fiestas camperas con el objeto de encontrar una expresión esencial de costumbres y fiestas del pueblo chileno. El segundo premio se otorgó a la fonda "Verde Mar", de la señora Mercedes Muga, de Quinta Normal.

Las distinciones fueron entregadas, respectivamente, por el Alcalde de Ros y la señora Margarita Tarraza de Ros. El Alcalde de Las Barrancas dio por inaugurada las fiestas oficiales al bailar la primera cueca con la señorita Suzana Mancilla y acompañamiento del conjunto "Los Sureños".

Además obtuvieron distinciones honrosas las fondas "El Rancho Chileno", de don Walter Alfaro, y "El Tato", de doña Micaela Muñoz.

A continuación la Municipalidad ofreció un almuerzo en la fonda oficial a los regidores, miembros del Cuerpo de Bomberos y prensa de Santiago. En esta ocasión el Alcalde pronunció un discurso en el cual señaló que todos los fondos de la celebración serán destinados íntegramente al Cuerpo de Bomberos para la adquisición de material y una bomba para la población comunal, que sobrepasa los sesenta y cinco mil habitantes.

Asimismo, el señor Ros dio a conocer un propósito social, al que había cooperado de manera importante, diciendo que estas festividades cumplían un propósito de gran significación, como los organos de prensa de Santiago, entre los cuales se destaca LA NACION, que ha contribuído a la solución de urgentes problemas comunales, tales como escuelas locales escolares, saneamiento ambiental y otros.

Durante hoy proseguirán los festejos, de acuerdo al programa oficial en el mismo sitio, y con participación de la Fuerza Aérea, club deportivo, artistas folklóricos, bailadores, etc.

CHARLA SOBRE "LA LOCOMOCION" DICTARA SEÑOR SANTOS ALLENDE

ÑUÑOA.— Un gran interés público ha despertado en la comuna de Ñuñoa las charlas sobre diversos problemas locales y nacionales que ha organizado la Unión Cívica.

En la última reunión disertó sobre el tema "El Municipio frente al problema del tránsito", el señor Manuel López, Director del Tránsito de dicha comuna, quien abordó los aspectos legales y las reglamentaciones que existen en la actualidad sobre el problema.

Después de la conferencia terciaron en el debate autoridades comunales y representantes de instituciones sociales y vecinales, acordándose continuar en un foro público, para seguir tratando el tema "La locomoción en el Gran Santiago", que dictará el señor Santos Allende, técnico de la Subsecretaría de Transportes.

La charla del señor Allende tendrá lugar el miércoles próximo en el local de la Unión Cívica, Avenida Irarrázaval N.o 3054, a las 19.30 horas.

Se invita en forma especial a las juntas de vecinos y representantes de instituciones locales que tengan interés por tratar en esta forma. (EL CORRESPONSAL.)

Se harán esfuerzos para terminar teatro de Angol

ANGOL.— Regresó de Santiago, después de haber concurrido a una sesión especial celebrada por el directorio de la Empresa Eléctrica La Frontera, el Alcalde, señor Víctor Villouta, quien declaró, que había aprovechado la ocasión para seguir preocupándose de la obtención de fondos para dar término a las obras del teatro Municipal de la ciudad.

La obra gruesa del edificio, como asimismo la fachada se encuentra terminada en su totalidad, estimándose en la suma de $ 25.000.000 el valor del alcantarillado, servicios higiénicos, luz, piso parquet, calefacción y asientos de galería y balcón.

Si no fuera posible obtener esta suma de parte de los organismos estatales, agregó el Alcalde, señor Villouta, habría que sortear la posibilidad de entregar un concesionario la explotación del teatro, quien financiaría los gastos que signifiquen la terminación de las obras.

En lo que se refiere a terminación del edificio anexo en que funcionan las oficinas de la Municipalidad, el Alcalde, en su carácter de vicepresidente de la Empresa Eléctrica La Frontera, tratará de obtener el acuerdo del Municipio para que las oficinas de esta institución comercial queden en el mismo local, la que se comprometería a dar término a las obras que aún faltan por hacer. (El corresponsal).

MEDIDAS ACORDADAS EN CABILDO ABIERTO CELEBRADO EN OSORNO

OSORNO (El corresponsal).— En el Cabildo Abierto efectuado en esta provincia, que contó con la participación de las provincias del sur del país y con la asistencia de los representantes de Valdivia, Osorno, Llanquihue, miembros de la industria, comercio y agricultura, representante del Poder Ejecutivo y parlamentarios, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos, destinados a resolver la crisis económica por que atraviesa la zona sur.

1) Dar preferencia a la madera para las construcciones en la zona central y sur del país.

2) Solicitar por medio del Banco Central y demás instituciones de créditos, un plan de ayuda económica a la producción, destinado a facilitar la comercialización de las próximas cosechas de trigo y a financiar los trabajos de las nuevas siembras y explotaciones, mediante documentos, entre el Banco del Estado y los productores, y entre estos últimos y las instituciones particulares de créditos.

3) Para facilitar el proceso industrial y de distribución, se solicita que los fletes de materias primas para la industria y materiales de construcción, se tenga tarifas preferenciales, no pudiendo ser la misma tasa para los artículos de general.

4) Exigir mayores créditos para la industria en general y que el volumen esté de acuerdo con el alza del costo de la vida y demás de la producción.

SE REALIZARA CENSO ESCOLAR

PUENTE ALTO.— La Escuela Particular, que dirige Edmunda Pereira, realizará por primera vez en Chile un censo escolar que determinará el grado e índice exacto de analfabetos en Puente Alto, Alrededor de doscientos alumnos y profesores saldrán a la calle el día 31 de octubre, septiembre, empezando una minuciosa encuesta, que verificará el número de analfabetos y condiciones de vida de todos los estudiantes portalinos.

Organiza este censo la Escuela Particular, la Municipalidad de Puente Alto y la Inspección General de Educación Pública.— (SILVA BERRIOS, corresponsal.)

Local de Seguro Social recibe 900.000 pesos

VILLARRICA.— En atención a diversas solicitudes formuladas por el jefe del Servicio de Seguro Social de esta ciudad, se ha aprobado un presupuesto de novecientos mil pesos para ampliar el edificio de esta institución, y que ocupan las oficinas de la Sucursal Villarrica.

Con este objeto se llamó a propuestas públicas y se hizo cargo de los trabajos el señor Patricio Fica, quien empezará los trabajos pertinentes a la ampliación de las oficinas, que se hacen estrechas para contener a la gran cantidad de público que acude a efectuar los diversos trámites.

Este progreso de gran importancia para estas oficinas ha sido muy bien recibido por todos los círculos comerciales.— (FERNANDEZ CERDA, corresponsal.)

DEFICIENCIAS EN LOCALES ESCOLARES

LOS VILOS.— Los dos edificios de la Escuela 24 de este puerto necesitan urgente reparación, pues las labores pedagógicas se efectúan en medio de grandes dificultades, lo que se traduce en menor rendimiento del alumnado.

El inmueble carece prácticamente de vidrios, lo que produce corrientes de aire, y lo más grave es que a la escuela de hombres le falta una de sus murallas, la cual cayó durante los temporales de invierno. Además no existen elementos que permitan la mantención de un estado sanitario normal.

El director de la Escuela 24, señor Humberto Calvo Orellana, nos manifestó que esta situación impide que los profesores realicen su tarea en forma normal, y son numerosos los casos de enfermedad frecuentes, tanto entre ellos como en el alumnado.— (SAMUEL ALTAMIRANO, Corresponsal).

PREPARAN FESTEJOS PARA 12 DE OCTUBRE

LOS ANDES.— La colectividad española residente prepara grandes festejos en conmemoración del Descubrimiento de América, en los que participarán diversas entidades locales. También se ha invitado a españoles de otras localidades de la provincia de Aconcagua.

El programa elaborado por el Centro Español comprende los siguientes actos:

1.— Izamiento del Pabellón de Chile y España, en el frontis del edificio del Centro.

2.— Izamiento del Pabellón Patrio en el Instituto "Chacabuco", de los HH. MM.

3.— Misa en los RR. PP. Pasionistas y retreta en el patio de esta congregación a cargo de la banda y coro de los HH. Maristas.

4.— Presentación de los exploradores "General San Martín", de Rinconada de Los Andes.

5.— Romería al cementerio; visita a los Asilos, con reparto de obsequios.

6.— Coctel a las autoridades y Colonia Española, seguido de una gran revista de gimnasia en el Estadio Trasandino por los alumnos del Instituto "Chacabuco", seguida de una tarde deportiva y, finalmente, una comida y baile de fraternidad chileno-española. (GMO. ARRATIA J., corresponsal.)

MELIPILLA CONTARA CON UN NUEVO BANCO

MELIPILLA. — A comienzos del próximo año, el Banco Panamericano de Santiago abrirá en esta ciudad una agencia que significará un importantísimo apoyo al comercio, agricultura e industria regionales. En la última sesión municipal, el Alcalde subrogante, señor Alfonso Suárez, dio a conocer gestiones realizadas en la capital para el establecimiento de esta sucursal.

Se acordó designar al señor Florián Camus para la venta de acciones en esta zona. Hasta el momento se han colocado valores por cuarenta y ocho millones de pesos, y el monto total para el próximo año será del orden de los cien millones.

El Banco contará con edificio propio, ubicado en Avenida Errázuriz, a una cuadra de Plaza de Armas. — RICARDO JEREZ, corresponsal.

Municipio de Rinconada adquiere terrenos para construir poblaciones

LOS ANDES.— (Arratia, corresponsal).— El Municipio de Rinconada ha adquirido 12 mil metros que serán destinados para otros que serán destinados para la creación de un Grupo Escolar, Puesto de Primeros Auxilios, Gendarmería de Carabineros y construcción para empleados y obreros municipales, para lo cual se ha acordado una calle que une San Martín con Pategual.

Esta medida del Municipio, que Alcalde es el agricultor respetado don Carlos de la Fuente Arancibia, significa un paso más hacia el progreso de la lejana comuna rural.

16 HORAS, EN EL ESTADIO NACIONAL.-

ESTA TARDE: COLO COLO CON HURACAN

Es la única presentación en Chile del equipo argentino, en un festival del Círculo de Periodistas Deportivos.— Un cuadro muy solvente presentará el club nacional con varios cracks que quieren ganarse un puesto en la selección.— Homenaje a "Tucho" Méndez y Livingstone.— Premios obsequiados por las casas comerciales "Alonso e Hijos", "Sederap" y "Chile".

HURACAN, cuadro que ocupa el tercer puesto en el Campeonato Argentino de Fútbol, cumple esta tarde una presentación única en canchas chilenas. En el Estadio Nacional, el simpático conjunto de el "Globito" enfrenta a Colo Colo, en un match que es número principal del festival organizado por el Círculo de Periodistas Deportivos. La campaña de Huracán ha llamado la atención porque después de largos años ha conseguido entreverarse en la lucha de los primeros puestos. Sólo lo aventajan River Plate y San Lorenzo de Almagro. En 20 partidos jugados, ganó 11, empató 4 y perdió 5. Es un equipo aguerrido, de juego efectivo, que cuenta con valores de prestigio. Se pueden mencionar entre los principales a Medinabeytia, Filgueiras, Ruiz, Rossi y Méndez, jugador veterano éste de ancho renombre internacional y que, precisamente, se consagró hace 12 años en el campo donde reaparecerá esta tarde.

Colo Colo ha pactado este encuentro en la seguridad de ratificar la excelente impresión que causara en las últimas jornadas disputadas por el torneo oficial. Allí, tras haber sufrido una etapa de adversidad, el popular equipo blanco se recuperó y apoyado en su clásica "garra" se elevó hasta alcanzar una situación de privilegio. Y lo que es mejor, mostrando una vez más la solidez y eficacia de su juego. Con esa capacidad medirá fuerzas con el equipo argentino. Presentará una formación que constituye una fiel expresión de lo que es su capacidad actual, ya que si bien estarán ausentes aquellos cracks que integran el seleccionado chileno, ellos serán reemplazados por figuras de otros clubes que han sido cedidos como una manera de otorgarle mayor jerarquía al conjunto.

El match de Colo Colo y Huracán de Buenos Aires se iniciará a las 16 horas, habiéndose anticipado la siguiente alineación de los equipos:

COLO COLO.— Livingstone; Beltrán, Farías y Carrasco; Rodríguez y Oviedo; Oscar Carrasco, Hormazábal, Soto, Muñoz o Cremaschi y Bello.

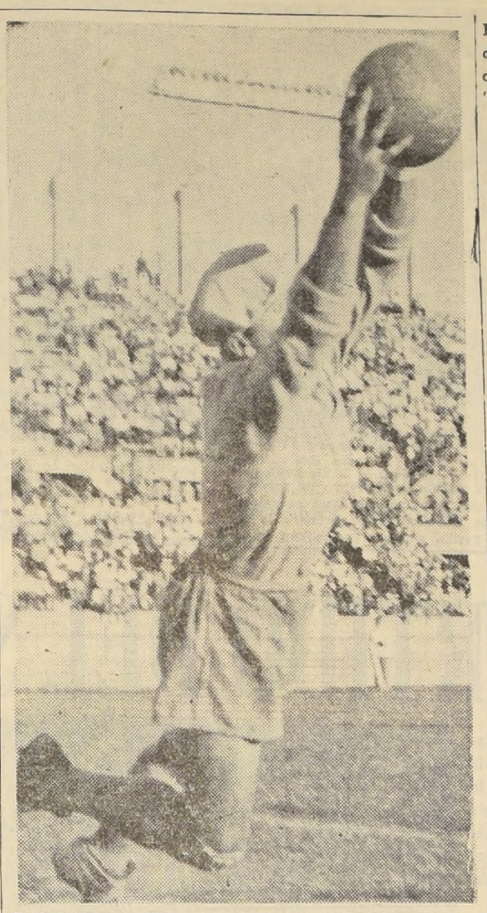
HURACAN.— Medinabeytia; Turco, Peloso y Filgueiras; Ruiz y Villano; Boreni, Rossi, Méndez, Bellomo y Marcarián.

PREMIOS.— La "Polla Chilena de Beneficencia" ha donado una copa de plata para el partido Huracán-Colo Colo; la Casa Sederap, premios (un juego de medias y un juego de pantalones) para los vencedores de los partidos de infantiles y juveniles; Casa Alonso e Hijos, Alameda 2815, 14 copitas para los jugadores de Huracán y banderines para el presidente de la delegación de Huracán y presidente de Colo Colo; Casa de Deportes "Chile", San Pablo 2235, estatuillas que obsequian los viejos cracks de Colo Colo —años 1926 a 1935— a Livingstone y Méndez.

La reunión internacional de hoy será amenizada por el Orfeón de Carabineros de Chile.

PROGRAMA. — Orden del programa a desarrollarse: 13 horas segundos equipos infantiles de Everton y Ferrobadminton; 13.40 horas, original presentación de atletismo del Club Colo Colo; 14.15 horas, selecciones juveniles de San Felipe y Cadetes; 15.45 horas, Huracán con Colo Colo.

EFICIENTE ALA.— Cremaschi y Bello han jugado juntos muchas veces. Se conocen y se entienden bien en su acción. Hoy, seguramente, apurarán a la defensa de Huracán.



SOLVENTE.— Garantía de capacidad será Sergio Livingstone para Colo Colo, en el compromiso de esta tarde ante los argentinos de Huracán. El club bonaerense viene con su plantel titular completo.

HOY EN EL ESTADIO.—

NOVEDOSA PRESENTACION ATLETICA

El programa del festival de hoy en el Estadio Nacional, confeccionado por el Círculo de Periodistas Deportivos, comprende una presentación de la rama de atletismo de Colo Colo, cuyos efectivos actuarán simultáneamente, de 15.50 a 16.15 horas, en pruebas sobre 100 metros planos, salto alto, lanzamiento de la bala, salto largo, 1.500 metros planos y posta de 4 por 400 metros. Es la primera actuación de los atletas albos, dirigidos por el entrenador Marcos Roldán, y el organizador de la rama, Hernán Figueroa.

Los siguientes atletas intervendrán en las pruebas que se indican:

100 METROS PLANOS: Mario Ramírez, Mario Verdejo, Jorge Gutiérrez, Andrés Morales, Manuel Muñoz y Hernán Gertzen.

SALTO ALTO: Juan Correa, Rogelio Vera, Luis Valdebenito, Carlos Vera y Mario Muñoz.

LANZAMIENTO DE LA BALA: René Mondaca, Armando Pino, Héctor Madariaga, Hernán Peña, Alfredo Bastías y Héctor Vargas.

SALTO LARGO: Enrique Blanco, Mario Ramírez, Mario Verdejo, Rodolfo Hernández, Manuel Muñoz y Hernán Gertzen.

1.500 METROS: Pedro Verdejo, Gerardo Vallejos, Sergio Morales, Oscar Peralta, Camilo Yassin, Alejandro Flores, Sergio Ferrada y Héctor Alvarado.

POSTA DE 4 x 400: Tres equipos.

La prueba de los 100 metros planos se disputará dos veces: frente a la Tribuna Presidencial y frente a la puerta de la maratón.

POLO, COPA "HERREROS".—

RAUTEN Y UNIVERS. CATOLICA FUERON AYER VENCEDORES

Dos partidos de polo se jugaron ayer en las canchas del Club San Cristóbal, correspondientes a las semifinales del primer torneo de la temporada en disputa de la "Copa Gonzalo Herreros", concurso de handicap libre en que participaron trece equipos.

FACIL TRIUNFO DE RAUTEN.— A primera hora se enfrentaron los conjuntos Rautén y Candelaria; el triunfo correspondió al primero de ellos, por 15 goles contra 5 y medio. La labor del vencedor resultó relativamente fácil, pues su oponente no le opuso mayor resistencia.

Ante el árbitro Jaime Zegers, los equipos actuaron con los siguientes jugadores:

REUTEN.— De 12 goles: Ernesto Lavín (3), Hernán Troncoso (3), Alfonso Reneoret (3) y Gustavo Larrain (3).

CANDELARIA.— De 11 goles y recibió 1:2: Carlos Subercaseaux (1), J. Manuel Aguirre (2), J. Gregorio Correa (2) y Jorge Lyon (6).

GANO UNIVERSIDAD CATOLICA.— En el partido siguiente, Universidad Católica venció a Santa Rosa, por 15 goles contra 12, sin que, por tercera vez, su pórtico experimentara alguna caída. Aún cuando la ventaja de 12 goles que concedió a su adversario se estimaba que podría dificultar una nueva victoria, no fue así, con lo que el equipo ha mostrado una vez más su potencia.

Dirigidos por el árbitro Francisco Echenique los equipos formaron así:

UNIVERSIDAD CATOLICA.— De 24 goles: Alfonso Chadwick (5), Francisco Astaburuaga, (7), Julio Zegers (6) y Juan Unzurrunzaga (5).

SANTA ROSA.— De 8 goles y recibió 12: Alfonso Rozas (1), Patricio Vial (2), Hernán Prieto (2) y Jorge Undurraga (3).

COMIENZA OTRO TORNEO. — Hoy se jugarán cuatro partidos del segundo torneo de la temporada. Se iniciará la disputa de la "Copa Jorge Besa", dedicada a una competencia a la americana (por puntos) y en ella participarán quince equipos de handicap libre.

Los cuartetos han sido divididos en tres grupos de a cinco y el ganador de cada uno de ellos competirá al final en un torneo triple.

Los cuadros integrantes de cada grupo son los siguientes:

GRUPO A.— Universidad Católica, Candelaria, Pirque, Talca y Santo Domingo.

GRUPO B.— Romeral, El Bosque, Santa Rosa, El Estero y Angostura.

GRUPO C.— Rautén, Los Incas Naicura, Paine y Quivolgo.

El programa de los partidos de hoy por este torneo es el siguiente:

A las 9.30 horas: El Bosque con El Estero; árbitro, Jorge Undurraga. A las 11 Naicura con Quivolgo; árbitro, Alfonso Rozas.

A las 14.30 horas, Pirque con Santo Domingo; árbitro, Carlos Galiona.

A las 15.45 horas, Los Incas con Paine; árbitro, Francisco Astaburuaga.

UN ENCUENTRO FINAL. — La disputa de la "Copa Gonzalo Herreros" dará término esta tarde con el partido de Rautén con Universidad Católica, ganadores de los encuentros semifinales de ayer. Este encuentro se jugará a las 17 horas y será dirigido por el árbitro Fernando Prieto.

Directores de turnos para la mañana y tarde de hoy fueron designados Juan Unzurrunza y Jorge Undurraga, respectivamente.

PARTIDOS DE MAÑANA.— Dos encuentros por la Copa Jorge Besa se jugarán mañana: a las 15.15, Romeral con Angostura; árbitro, Alberto Echenique L. A las 17, Candelaria con Talca; árbitro, Juan Unzurrunzaga.

ASOCIACIONES

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas han fijado para hoy los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
(Sección Infantil)

Estadio Walter Müller: Liverpool-Wanderers con 1.o de Mayo; turno, Deportivo Arco Iris.

Cancha Ilharreborde: Juventud Beltrán e Ilharreborde con Deportivo Estrella; turno, Nacional El Salto F. C.

Cancha Mademsa: Borgoño con México Central; turno, Deportivo Mademsa.

Cancha Nacional El Salto: Teniente Godoy F. C. con Deportivo Albión; turno, Nacional El Salto F. C.

Cancha Banfield de Yungay: Banfield de Yungay con Unión Pacífico; turno, México Central F. C.

Cancha Arco Iris: Deportivo Arco Iris con Deportivo Mademsa; turno, Deportivo Albión.

Cancha Copal: Deportivo Copal con Deportivo Flecha; turno, Walter Müller.

ASOCIACION METROPOLITANA

Estadio Academia de Humanidades: Atlético Caliche con Deportivo Vestex; árbitro, José Eguía.

Cancha Cementerio General: Blue Cross F. C. con Deportivo Veneciano; árbitro, V. Santibáñez.

Cancha Sedylan: Deportivo Clodio Brito con Real Lira; árbitro, Hugo Le Fort.

Cancha Patronato San Ramón: Deportivo Do Brasil con Deportivo San Ramón; árbitro, Rolando Fernández.

Cancha Cementerio Católico: Defensor Manzano F. C. con Deportivo Próspero González; árbitro, Carlos Barrena.

Cancha Vestex: Deportivo Nacional con Deportivo Huangualy; árbitro, Isaac Molina.

Cancha Rodighero: Deportivo Balmaceda Juniors con Deportivo Isidoro Errázuriz; arbitro, Enrique Ahumada.

Todas estas reuniones son con tres equipos, empezando los terceros a las 9.45 horas, y por la 24a. fecha de la competencia oficial de esta Asociación. Director de turno en todas las canchas, Deportivo Maracaibo.

ASOCIACION PROVIDENCIA

Cancha Estadio Municipal N.o 1: Deportivo Jorge V con Deportivo Talleres; turno, Deportivo California.

Cancha Estadio Municipal N.o 2: Deportivo Sucre con Deportivo Covadonga; turno, Deportivo Paraguay.

Cancha Estadio Nacional N.o 8: Nacional F. C. con Deportivo Santa Elena; turno, Deportivo Rapid.

Cancha Los Leones: Deportivo Salvador Juniors con Real Olímpico F. C.; turno, Santiago National.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.45 horas.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

Estadio Nacional, Cancha N.o 10: Comercio Atlético con Unión Mujica; turno, Deportivo Libertad de Chile.

Estadio Nacional, Cancha N.o 11: Deportivo Libertad de Chile con Deportivo Estrella de San Francisco; turno, Unión Mujica F. C.

Estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas.

Estadio Nacional, Cancha N.o 3: Atlético San Francisco F. C. con Deportivo Manuel Montt; turno, Deportivo Forestal.

Estadio Nacional, Cancha N.o 10: Deportivo Hnos. Robledo con Deportivo Club de la Unión; turno, Deportivo Pedro Undurraga.

Estadio Nacional, Cancha N.o 2: Deportivo Pedro Undurraga con Deportivo Forestal; turno, Deportivo Manuel Montt.

Estadio Nacional, Cancha N.o 12: Deportivo Capri con Unión Santa Isabel; turno, Deportivo Club de la Unión.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. Inspectores de control, señores Julio Ramos, Hugo Jorquera y L. Aguilar, tanto en la mañana como en la tarde. La entrada de los jugadores en la tarde será por la puerta Pedro de Valdivia, a fin de no interferir el control general de entrada al partido internacional Huracán, de Buenos Aires, con Colo Colo.

TRIBUNA LIBRE

DENTRO de las preocupaciones que ha dado a todos las derrota de la Selección Chilena de Fútbol, ha pasado casi inadvertida la campaña de preparación constante que las basquetbolistas chilenas han cumplido a fin de participar en un torneo de tanta responsabilidad como lo es el Campeonato Mundial.

Para ellas no hay impedimento tal o cuál. Para ellas no existe clima adverso, ni la altura, ni el calor, ni el público hóstil. Siempre ha podido más en ellas, eso que en deporte, se llama clase. Van, ven y vencen.

Ellas no regresan jamás justificando sus derrotas. Derrotas que, por lo demás, casi nunca han existido en su historial deportivo. No necesitan de sacos inmensos de oxigeno para sobreponerse a las mismas dificultades que en los varones ha hecho estragos. Actúen donde actúen. Ni el clima húmedo ni el seco ha logrado hacer mella o vencer ese espíritu indomito de chilenas ciento por ciento.

Ayer han vuelto a partir. Van en busca de nuevos laureles. Así lo han declarado. Calmo con displicencia. Tan acostumbradas están al sabor de la victoria, la que, quizás si por tener nombre de mujer, no las abandona jamás. Comparte con ellas los triunfos que las han hecho acreedoras a esos recibimientos triunfales que les ha deparado todo Chile deportivo.

Y nosotros, los que además de ser representantes del sexo fuerte, somos críticos de toda actuación que involucra la práctica de la cultura física, nos despedimos hoy con el propio gesto caballeroso y altanero de varones superados por nuestras dulces enemigas, y solamente les pedimos otra satisfacción más que nueda hacernos olvidar los fracasos obtenidos por nuestros defensores a los cuales tanto les ha afectado la altura y los cambios climatericos.

A ellas, afortunadamente, todavia no las superan tales inconvenientes.

AUGUSTO LOBOS V. — (Comentarista de "Cabalgata Deportiva Gillette", Radio Nuevo Mundo).

Cadetes

Se cumple hoy otra jornada del torneo de Sección Cadetes.

La Secretaría de la Sección Cadetes ha fijado para hoy los siguientes encuentros oficiales:

UNION ESPAÑOLA-FERROBADMINTON.— Estadio Santa Laura; 9.30 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno, U. Católica.

AUDAX ITALIANO-SANTIAGO MORNING.— Estadio Nacional, Cancha 2; 9.30 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno, Palestino.

UNIVERSIDAD DE CHILE-PALESTINO.— 9.30 horas, primera infantil, y 11.30 horas, división especial. Turno, Audax.

EVERTON-IBERIA.— Estadio Nacional, Cancha 4; 9.30 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno, Wanderers.

UNIVERSIDAD CATOLICA-WANDERERS.— Estadio Escuela de Carabineros; 9.30 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno 8, Morning.

UNIVERSIDAD DE CHILE-SANTIAGO MORNING.— Estadio Nacional, Cancha 3; 10.30 horas, segunda división infantil. Turno, Audax.

Los partidos de la división juvenil fueron suspendidos, debido a que la selección juvenil jugará con San Felipe, a las 14.30 horas, en el Estadio Nacional, Cancha 1. A las 13.40 jugarán de preliminar, los equipos de segunda infantil de Ferrobadminton y Everton.

Los seis clubes de mejor colocación en cada división, son los siguientes:

DIVISION ESPECIAL.— Colo Colo, 28 puntos; Magallanes, 22; Unión Española, 20; Universidad de Chile, 18; Green Cross, 17, y Universidad Católica, 17.

DIVISION JUVENIL.— Colo Colo, 27 puntos; Unión Española, 26; Ferrobadminton, 20; Magallanes, 16; Audax Italiano, 15, y Universidad de Chile, 16.

MUNDIAL 1958.-

Posiciones

EL cuadro de Argentina, uno de los favoritos para la jornada final del Mundial de Fútbol de Suecia, en 1958, hace su debut esta tarde en las eliminatorias, enfrentando a Bolivia en cancha de La Paz, en el que de ocurrir algo extraño, debe ser el ganador. Pero nada se puede decir frente a los aspectos que favorecen a los del Altiplano, que acaban de dar cuenta de los chilenos, por 3 a 0, en la revancha, que sostuvieron el domingo recién pasado. De ganar los transandinos, todos quedarán con 2 puntos, o sea, que tendrán una importancia regular las revanchas que se harán en Buenos Aires, los días 20 y 27 de este mes.

Cualquiera que sea el resultado de hoy, los albiceleste deberán presentarse ante los chilenos, el domingo venidero, en el primer encuentro y luego, el 20, en cancha de Boca Juniors, en la revancha, para finalizar los encuentros eliminatorios con el partido de Argentina y Bolivia, el 27 de octubre, en el campo de Independiente.

También, por las eliminatorias del grupo 5 de Europa, se medirán hoy en Varsovia los conjuntos de Polonia y Rusia, donde este último es gran favorito. En Méxiico, el seleccionado azteca deberá dirimir supremacías con Costa Rica, en match de clasificación de la zona de América Central y del Norte. La revancha se jugará el domingo próximo, en San Juan, Costa Rica.

Irlanda (1) - Escocia (1)

BELFAST, 5.— (UP). — Los equipos de fútbol de Irlanda y Escocia empataron a un gol el primer partido de la serie internacional de la temporada, en el Estadio de Windsor.

Al finalizar el primer tiempo, ninguno de los dos equipos había anotado.

PRIMERA INFANTIL.— Unión Española, 22 puntos; Green Cross, 21; Ferrobádminton, 19; Magallanes, 19; Palestino, 17, y Colo Colo, 16.

SEGUNDA INFANTIL.— Colo Colo, 6 puntos; Audax Italiano, 5; Ferrobadminton, 5; Magallanes, 5; Universidad de Chile, 5, y Everton 4.

HURACAN-COLO COLO POR LA CORPORACION

Gustavo Aguirre, relator de fútbol que acaba de realizar una excelente labor en La Paz, transmitiendo exclusivamente para Chile el cotejo Bolivia-Chile, tendrá a su cargo esta tarde la relación del match de Colo Colo y Huracán, a través de las ondas de Radio Corporación. Será ésta una nueva jornada del programa Fensa-Deportes. Gustavo Aguirre encabezará un cuerpo de comentaristas y cronistas, integrado por Renato González, Sergio Brotfeld, Raúl H. Leppé, Nelson Bustos, Máximo Claveria y Carlos González.

LA SERENA DEBE GANAR PARA SEGUIR DE LIDER

La victoria ya conseguida por Santiago sobre el Iberia, hará que el encuentro entre el puntero de la competencia, La Serena, con Lister Rossel, en Linares, adquiera matices especiales, porque de ganar los linerenses, permitirán que los bohemios pasen a la cabeza por primera vez en el torneo. Las mejores posibilidades, indudablemente, están de parte de los serenenses, por su campaña regular y buen momento que atraviesan.

Los otros partidos de esta novena fecha de la segunda rueda, se completan en la siguiente forma, haciendo de local el primero de los nombrados: La Calera (3) con U. Técnica (1), San Fernando (0) con Alianza de Curicó (1) y Transandino de Los Andes (0) con San Bernardo (0). Los números entre paréntesis indican los resultados de la primera rueda.

RECORTE este AVISO

No confunda *

Fábrica de Pinturas CASTEL

San Camilo 717 Telef. 34156

A solo 10 pasos de Diez de Julio

REGALO!!
Por cada compra de $10.000.- regalamos una brocha de 4x5/8 de pulgada

PINTURA al óleo, brillante y opaca, blanca y colores modernos, tarro de 4 litros .. $ 2.000
PINTURA, tarros de 4 litros, colores verde y café .. $ 1.900
PASTA blanca, tipo Tres Estrellas, tarro de 10 kilos .. $ 3.000
PASTA ocre, amarilla, bermellón, azul, café, verde, negra, colorada, tarro de 10 kilos .. $ 2.500
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, tarro de 40 kilos .. $ 3.500
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, tarro de 10 kilos .. $ 1.500
PINTURA antióxido para fierro, 4 litros .. $ 2.400
ACEITE puro de linaza, tarro de 4 litros .. $ 2.000
AGUARRAS de primera calidad, tarro de 4 litros .. $ 1.300
PINTURA al óleo, blanca y colores modernos, litro .. $ 400
ACEITE de linaza, litro .. $ 500
AGUARRAS, litro .. $ 100
MASILLA, kilo .. $ 150
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, kilo .. $ 50

Las pinturas más baratas de Chile

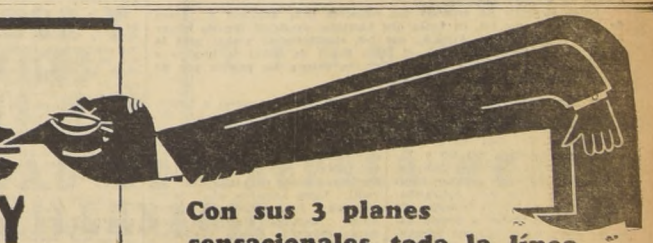
SOLO 15 DIAS

necesita Ud. para aprender a manejar automóviles y camiones

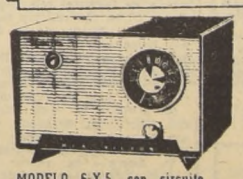
Academia Pizarro

CASTRO 78 — TEL. 68364

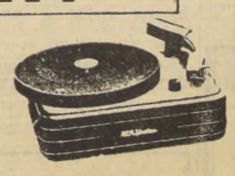
Así vende RADIO CITY



Con sus 3 planes sensacionales toda la línea RCA Victor M.R.

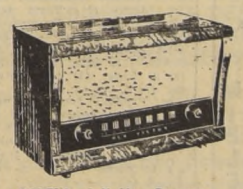


MODELO 6-X-5, con circuito impreso. Cuota mensual, $ 2.750.—

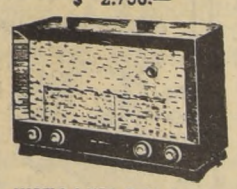


R—27—M—3. Tocadisco manual, para tres velocidades. Cuota mensual, $ 2.750.—

RADIOFONOGRAFO RF-26, 5 tubos. Cuota mensual, $ 15.000.—



MODELO 5-X-11. Receptor popular de alta calidad. 5 tubos. Cuota mensual, $ 3.465.—



MODELO Q-3178, Radio de sobremesa, 6 tubos. Cuota mensual, $ 7.117.—

plan 1 A 12 MESES PLAZO Y SIN RECARGO

plan 2 A 16 MESES PLAZO Y CON 10% DE PIE

plan 3 CON 20 MESES PLAZO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

RADIO CITY · ESTADO 64 Y 96

2 locales para servir a Ud.

AHORA ES A BUENOS AIRES.-

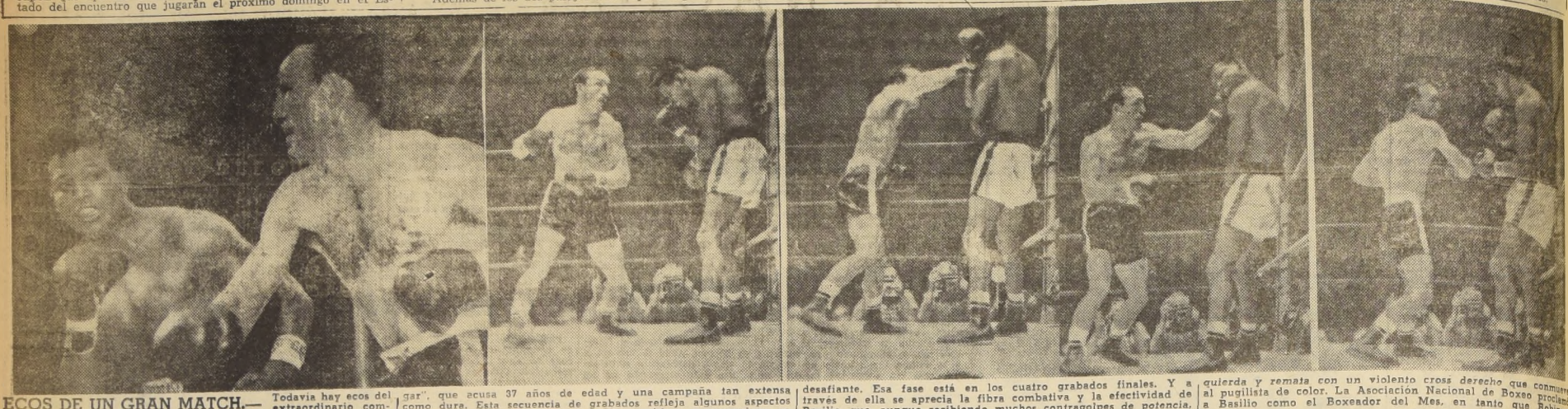
Se acerca el final del fácil sorteo de dos nuevos pasajes

En la forma más sencilla que pueda haber, usted, señor lector del "Diario de los Deportistas", puede optar al viaje a Buenos Aires y presenciar la revancha del partido entre Chile y Argentina, a jugarse el 20. Para ello, bastará que llene el cupón que aparece diariamente en LA NACION, con el resultado del encuentro que jugarán el próximo domingo en el Estadio Nacional las selecciones chilena y argentina; enviar el cupón o depositarlo en los buzones instalados en el hall del diario, y esperar el sorteo. Si usted está entre las personas que hayan acertado en forma exacta el scorer de este partido, entrará al sorteo de los dos pasajes.

Además de los dos pasajes a la capital argentina, vía LAN-CHILE, se le dan al ganador entradas para el match a realizarse el 20 en el Estadio de Boca Juniors, y como si esto fuera poco, se le pagarán todos los gastos de estada, mientras dure su permanencia en la ciudad del Río de la Plata.

Las soluciones se seguirán recibiendo hasta el mismo día del partido, vale decir, hasta el domingo 13, a las 12 horas.

Tan pronto se conozca el resultado del encuentro, al igual que la vez anterior, cuando se rifaron los dos pasajes para Bolivia, se procederá, ante notario, al sorteo de estos dos nuevos pasajes, razón por la cual los interesados deben estar al tanto de este resultado, por cuanto los favorecidos viajarán en el mismo avión en que se trasladen los jugadores nacionales.



ECOS DE UN GRAN MATCH.— Todavía hay ecos del extraordinario combate librado en Nueva York entre Ray Robinson y Carmen Basilio por el título de campeón del mundo de peso mediano. Como se sabe, ganó Basilio en una lucha de singular violencia e intensidad. Impuso su juventud —tiene 30 años—, su aguante y fibra excepcionales, sobre la clase indiscutible del veterano "Sugar", que acusa 37 años de edad y una campaña tan extensa como dura. Esta secuencia de grabados refleja algunos aspectos de este encuentro, que para muchos críticos neoyorquinos es "la pelea del siglo". Al extremo izquierdo, Basilio tira la derecha en cross, que Robinson deja fuera de distancia. Enseguida, sobre los cordeles, el ex campeón resiste el ataque furioso del desafiante. Esa fase está en los cuatro grabados finales. Y a través de ella se aprecia la fibra combativa y la efectividad de Basilio, que, aunque recibiendo muchos contragolpes de *potencia*, gracias a su poder de asimilación, terminó por hacer prevalecer su ataque consistente y variado. Robinson recibe, primero, la derecha en gancho a la cara. Basilio repite el golpe con la izquierda y *remata* con un violento cross *derecho* que conmueve al pugilista de color. La Asociación Nacional de Boxeo proclama a Basilio como el Boxeador del Mes, en tanto que Robinson fue clasificado como el aspirante N.o 1 a su corona. Eso parece decir de que habrá un nuevo encuentro entre éstos dos grandes campeones.

TODOS DICEN EN LA PAZ.-

ARGENTINA-BOLIVIA, "EL PARTIDO DEL SIGLO"

Vendido totalmente el Estadio: $ 23.000.000 (moneda chilena). — Prohibida la asistencia de menores de edad, por temor a accidentes.— Historial de la confrontación futbolística de los dos países.

LA PAZ, 5 (UP).— (Por Luis Zavala).— En vísperas del "partido del siglo", como se ha dado en llamar al partido de mañana entre Argentina y Bolivia, todas las entradas han quedado agotadas. El anuncio fue dado por la Federación Boliviana de Fútbol.

El tesorero de la Federación calculó que la recaudación ascenderá a 300.000.000 de bolivianos, aproximadamente (unos 32.000 dólares), lo cual constituye un record para este país en espectáculos de cualquier naturaleza. Corresponde a $ 23.000.000 (moneda chilena).

Los equipos terminaron su entrenamiento, y sus alineaciones serán las mismas dadas ayer, aunque sigue todavía discutiéndose en la Federación si Mena o García deben dirigir la delantera boliviana. La decisión final será tomada esta noche.

Los revendedores venden los boletos de 7.000 bolivianos en 14.000; los de 20.000 bolivianos, en 35.000, y los de 40.000 bolivianos, en 100 mil.

La Federación ha prohibido la asistencia de menores de edad al Estadio, por temer que se produzcan accidentes dada la aglomeración que se espera, aunque insiste en que sólo se ha vendido el número de entradas necesario para aprovechar la reducida capacidad del estadio.

La historia deportiva boliviano-argentina comenzó hace 31 años, cuando Bolivia asistió al Campeonato Sudamericano de Santiago, y el 17 de octubre le correspondió jugar contra Argentina, con la siguiente alineación: Bermúdez; Chavarría y Lanara; Angulo, Roberto Soto y Saina; Aguilar, Carlos Soto, Méndez, Bustamante y Alberta. Argentina: Díaz; Bidoglio y Mutis; Médici, Vaccaro y Fortunato; Tarascone, Cherro, Sosa, Miguel y Delgado.

En esa ocasión, los argentinos ganaron por cinco a cero, y se vio el deseo de no ampliar la cuenta.

Desde entonces, los argentinos, en lances oficiales, vencieron continuamente a los bolivianos, en 1927, en Lima, por siete a uno; en 1945, en Santiago, por cuatro a cero; en 1946, en Buenos Aires, por siete a uno, y en 1947, en Guayaquil, por siete a cero.

Respecto de los encuentros celebrados en Bolivia entre equipos bolivianos y argentinos, la estadística señala 36 triunfos argentinos, 14 triunfos bolivianos y 9 empates; así como 153 goles argentinos y 103 bolivianos.

Puede así apreciarse que la superioridad argentina fue manifiesta.

Este corresponsal recuerda que en 1926, el capitán del equipo boliviano, Méndez, dijo: "Si nosotros queremos progresar en el fútbol, los argentinos deben ser nuestros maestros".

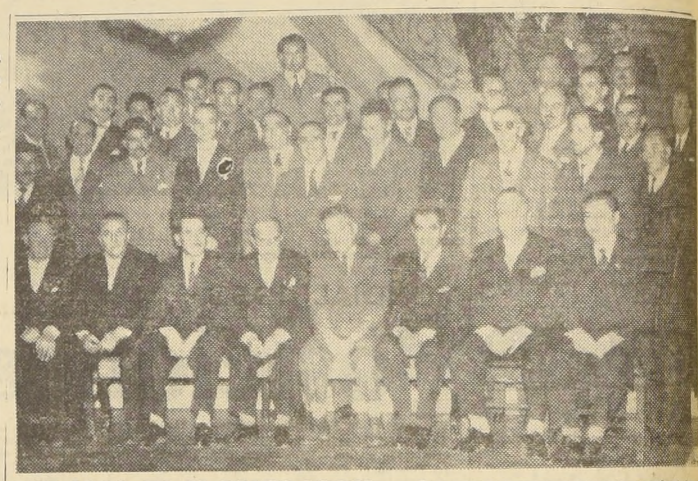
Sólo 15 años después, los bolivianos comenzaron a darse cuenta de la necesidad de tener como modelo al juego argentino. Desde entonces, cada año vinieron cuadros de entrenadores de Buenos Aires, y luego, finalmente, se contrató a jugadores argentinos para los equipos locales.

En los últimos quince años ha sido muy grande el progreso del deporte boliviano, lográndose vencer a los seleccionados de Perú, Chile y Paraguay, además de muchos países bolivarianos. En el Campeonato Bolivariano, Bogotá, obtuvo el segundo puesto.

Mañana, los bolivianos se enfrentarán nuevamente a sus maestros, y si bien la mayoría de los aficionados no cree posible un triunfo local, piensan que Argentina deberá esforzarse para triunfar, y que, de ninguna manera, se repetirán las abrumadores scorers de otros años.

En una rápida encuesta hecha por la United Press entre los cronistas locales, el 90 por ciento de los mismos estima que ganará Argentina, que también entre los espectadores y visitantes, figura como favorita.

SANTIAGO.— Un nuevo triunfo —y merecido— **obtuvo ayer Santiago Morning sobre el Iberia, por 2 a 1.** Con paso seguro y sin aflojarle, los bohemios caminan hacia el título del Ascenso, pasando, por el momento, a la cabeza de la tabla, con 23 puntos. El dominio de Santiago fue evidente, pero la verdad es que por ratos estuvo desordenado y sin penetración. Los catalanes fueron rivales duros y no se entregaron jamás. Rodríguez fue el mejor del equipo "bohemio", y lo siguió en reconocimientos. Ríos.



DIEZ AÑOS EN EL BOXEO LOCAL.— Con una numerosa asistencia contó el agasajo ofrecido a don Alberto Serrano, presidente de la Asociación de Boxeo de Santiago, con motivo de haber cumplido 10 años en el cargo, período en el cual se ha cumplido una intensa actividad. Frases de elogio, destacando la labor del señor Serrano, hubo en esta manifestación, donde todos los concurrentes se refirieron, en elocuentes palabras, al magnífico pie en que se encontraba la dirigente local, que ha desplegado hasta ahora, un trabajo bien orientado y mejor ejecutado por el directorio que preside Alberto Serrano.

POR EL ASCENSO.—

SANTIAGO CAMINA FIRME HACIA EL TITULO: GANO A IBERIA 2x1

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: Humberto Barahona.
SANTIAGO: Tritelli; Golty, Wirth y Armijo; Arias y Ríos; Díaz, Rodríguez, Menadier, Beltrán y Suazo.
IBERIA: Galarce; Andrade, Monti y Holtz; Calderón y G. Muñoz; A. Muñoz, Veras, Araya, Storch y Caballero.
GOLES: 40 minutos, Menadier, en el primer tiempo. Tres minutos, Storch, y 20 minutos, Suazo, del segundo tiempo.

Dura resistencia le ofreció Iberia al Santiago Morning, pero al final se impuso la mejor calidad del cuadro de Nocetti, y ganó en forma merecida por la cuenta de 2-1.

Fue un partido intenso, con un dominio de por lo menos 65 minutos de parte de los bohemios, pero inefectivo, sin que los delanteros tuvieran tranquilidad o visión de la jugada final dentro del área. Iberia respondió con mucho coraje y peligrosos contragolpes. Tal es así, que los catalanes estuvieron más cerca del gol en los primeros 45 minutos que sus rivales, pero la buena expedición, aunque brusca, de la zaga, impidió que estos esporádicos ataques terminaran en las redes. La prueba está, en que a los 16 minutos, al ser puesto en juego Storch por Muñoz, disparó al arco despacio, pero con veneno, debiendo emplearse a fondo Trotelli para desviar al corner. Pero el dominio de cancha, la mejor predisposición en los avances, el empuje que le daban los medios Arias y Ríos a los delanteros recoletanos, tenían a la larga que abrir una brecha en la defensa anuigrana. Empezaron los desnejes apurados, sin dirección y marrando muchas veces el chut. Fue en una circunstancia parecida, cuando se produjo el primer gol de ventaja para los bohemios, marcador con que terminó la primera fracción del partido. Faltaban cinco minutos para su terminación cuando Díaz entró burlando a los defensas contrarios, para tirar fuerte a un costado del arco. La pelota dio en el palo, pero la tomó Menadier y anotó el gol.

Se pensó que los catalanes se quedarían por lo menos con un punto cuando a los 3 minutos, una desinteligencia de la defensa, permitió a Storch igualar el score, después de ser muy bien habilitado por Araya. Esta impresión se acentuó pasados los primeros minutos de juego, por la levantada que tuvieron los ibéricos, decayendo bastante el juego de Santiago, sobre todo se hizo desordenado. Pero solamente fueron quince minutos. De ahí hasta el final, Santiago impuso sus condiciones, aún más, al conseguir Suazo el segundo gol para su cuadro, a los 20 minutos, y que a la postre sería el tanto del triunfo. Poco produjo Iberia en los minutos finales, y Santiago pudo y debió aumentar la cuenta, pero hubo fallas de ataque, que en el resumen general justifican la ventaja mínima.

Nuevamente Santiago pasa en forma momentánea a la cabeza de la tabla, hasta conocerse el desenlace del match de hoy entre La Serena y Linares. Lo cierto es que los "bohemios" se han recuperado casi completamente y cada día justifican más sus serias pretensiones de volver a la División de Honor.

A pesar de no ser nuestra costumbre, creemos es necesario hacer notar el pésimo arbitraje que cumplió Humberto Barahona. Desconoce los más elementales principios reglamentarios y no tiene personalidad para dirigir el juego. Hace años que debieron eliminarlo, a raíz de un incidente que tuvo mientras actuaba como guardalíneas.

POSTA COLOMBIA SE CORRE ESTA TARDE

Esta tarde se corre en las calles adyacentes a la Plaza Bogotá la tradicional Pista Colombia, que anualmente organiza el Club Atlántida, en homenaje a la República hermana, y en la que participan los equipos de los diferentes clubes metropolitanos, integrados por sus mejores elementos para los relevos de 10 x 800 metros, y en la que han ganado en años anteriores se adjudicaron Atlético Santiago, o las Universidades de Chile y Católica.

En esta oportunidad, las posibilidades son parejas, según las informaciones obtenidas, aunque los conjuntos presentaran varios defensores juveniles, aunque de muchas condiciones. Esto debe darle mayor interés al desarrollo de la prueba.

DAMAS.— Correrán, como también es costumbre, y antes de la prueba de fondo una posta corta de 5 x 80 metros, que debe definirse entre Universidad Católica y Green Cross, en que actuarán figuras como María Medina, Patricia Rodoni y María Obregón.

TERMINA CAMPEONATO FEMENINO DE BASQUET

Hoy, a las 9 horas, en la cancha de calle Santo Domingo 3317, se cumplirá la segunda y última jornada del campeonato femenino de básquetbol organizado por el Club Atlas de Chile, en el cual intervienen los equipos de Dávila Baeza, de Valparaíso; Chile-Brasil, Sergio Gálvez y la entidad organizadora.

El programa de la reunión de hoy, a las 9 horas, consulta los partidos de los infantiles, perdedores y ganadores, y de los ganadores de los encuentros entre Atlas de Chile con Chile-Brasil y Dávila Baeza, de Valparaíso, con Sergio Gálvez, y entre los perdedores de los mismos cotejos.

VIEJOS CRACKS DE LOS ALBOS IRAN A RENCA

Hoy, a las 15 horas, en la cancha de Renca, se presentará el equipo de Viejos Cracks de Colo Colo frente al Deportivo Juventud de esa localidad, en un festival cuyo producido servirá para cubrir parte de los gastos de construcción del mausoleo de los veteranos albos.

FUTBOL AMATEUR

Campeonato Nacional

El 27.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur seguirá desarrollándose hoy con partidos que se jugarán en diversos puntos del país. La mayor parte de los encuentros corresponden a la segunda rueda del torneo, vale decir que intervienen conjuntos que han eliminado a su primer adversario. Por las zonas 2a. (Provincia de Atacama) y 8a. (Concepción y alrededores), los partidos corresponderán a los desquites de la primera fecha. Los seleccionados de Aisén y Coihaique, de la 11a. zona, se enfrentarán hoy por primera vez, pues no habían podido hacerlo antes por el mal tiempo.

1a. ZONA.— 2a. rueda: Pedro de Valdivia con Tocopilla, en Pedro de Valdivia; Mejillones con Antofagasta, en Mejillones.

2a. ZONA.— 1a. rueda, 1er. partido: Potrerillos con Cheñaral, en Potrerillos; 2.o partido: Inca de Oro con Copiapó, en Inca de Oro, y Domeyko con Vallenar, en Domeyko.

3a. ZONA.— 2a. rueda: La Serena con Coquimbo, en La Serena; Illapel con Los Vilos, en Illapel.

4a. ZONA.— Grupo A, 2a. rueda: Casablanca con Valparaíso, en Casablanca; Naval con Viña del Mar, en la cancha de la Asoc. Naval. Grupo B, 2a. rueda: Quinteco con Santa Inés, en Quintero; Quillota con Villa Alemana, en Quillota. Grupo C, 2a. rueda: Putaendo con La Calera, en Putaendo; Catemu con San Felipe, en Catemu.

5a. ZONA.— Grupo A, partidos de la segunda rueda: Recoleta con Puente Alto, en el Estadio Recoleta. Grupo B: Renca con Quinta Normal, en el Estadio de Renca; Lo Franco con Conchalí, en la cancha de Carrascal con Tucumán. Grupo C: La Cisterna con San Miguel, en el Estadio de La Cisterna; Paine con El Bosque, en el Estadio de Paine. Grupo D: San Antonio con Melipilla, en San Antonio; Peñaflor con El Monte, en el Estadio Bata de Peñaflor.

6a. ZONA.— 2a. rueda: Graneros con Sewell, en Graneros; Rengo con Rancagua, en Rengo; Santa Cruz con Pichilemu, en Santa Cruz.

7a. ZONA.— 2a. rueda: Curicó con San Javier, en Curicó; Talca con Villa Alegre, en Talca; Bulnes con Cauquenes, en Bulnes.

8a. ZONA.— Segundo partido de la 1a. rueda: Huachipato (2) con Talcahuano (0), Tomé (1) con Concepción (4), Chiguayante (2) con Penco (2), Coronel (0) con Curanilahue (4), Schwager (5) con Cañete (1), Lota (1) con Pilpilco (1) y Naval (3) con Universitaria (2).

9a. ZONA.— Grupo B, 2a. rueda: Nueva Imperial con Pitrufquén, en Nueva Imperial; Villarrica con Lanco, en Villarrica.

Todos los partidos se jugarán a las 16 horas.

REUNION GENERAL DEL CIRCULO JUAN RAMSAY

LA DIRECTIVA del Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay, cita a reunión general para hoy, a las 11 horas, en el local de calle San Camilo 340, acto en el cual se conocerán diversas materias.

ATLETISMO JUVENIL.-

Mucha calidad en los resultados de la primera etapa del Torneo Nacional

Erica Chierber mejoró record del lanzamiento del disco, con 30.98 metros, y Velasco empató el del salto alto, con 1.81 metro. — Otras marcas promisorias.

CON HALAGADORES resultados, se inició ayer en el Estadio Nacional, el campeonato nacional juvenil de atletismo, para juveniles, organizado por la Federación Atlética de Chile, en el que participaron numerosos elementos de todo el país, varios de los cuales exhibieron excelentes condiciones, incluso no pocos de provincias, como que fueron ellos los que se adjudicaron de punta a punta los 1.000 metros, superando bien a los de la zona central, que aparecían con mayores posibilidades por sus antecedentes.

Se justificó así, una vez más, la iniciativa de la dirigente en orden a estimular la formación de nuevos valores, tanto damas como varones, que habrán de integrar los futuros equipos internacionales, aunque en esta ocasión no hubo entre las primeras la calidad que mostraron las pruebas masculinas.

Esto, a pesar que la tarde fría no restó en un principio algo al entusiasmo característico de las competencias entre novatos, y que también malogró mejores registros como en el salto alto, que se realizó después de las 17.15 horas.

UN RECORD.— Fue el que logró en el lanzamiento del disco, damas, Erica Schieber, la vigorosa y pequeña atleta del Manquehue, al llegar a 30.98 metros en buen esfuerzo, pero con escasos recursos técnicos aún. Con esta marca superó los 28.75 metros que mantenía como record nacional Elfriede Wilhelm, desde 1956. Hay que señalar, que el implemento para juveniles, pesa sólo un kilo.

UN EMPATE.— Lo obtuvo ayer Eugenio Velasco, en el salto alto, una de las pruebas en la que participó mayor número de elementos parejos de posibilidades. Como que 18 pasaron el 1.60 metro, 12 el 1.65 metro, y 6 el 1.70 metro. El ganador igualó su propia marca nacional, registrando 1.81 metro con el nuevo estilo Barrel-Roll, lo que destaca sus expectativas para subirse nuevamente a 1.85 metros, que ya ha pasado, y más tarde alcanzar alturas superiores. Todo depende que el bien dotado y joven especialista de 18 años, se dedique a cultivarlas. Segundo se clasificó el atleta naval Luis Cuevas, también de generosas condiciones, y que pasó 1.70 metro, altura que logrará, asimismo, José Rodríguez, del Atlético Santiago, José Ugarte, Ricardo Marrachini, que esperaba más, y Leonardo Leu, el dinámico muchacho del Stade Francais, que participaba conjuntamente en el lanzamiento de la bala, que dicho sea de paso se adjudicó con el implemento de 5 kilos, y con sugestivos 15.07 metros, el mejor rendimiento que ha obtenido en la prueba.

10,9", EN 100 METROS.— Fue otra de los resultados de calidad de la tarde atlética, y como definición de la final, en que Eduardo Krumm debió derrochar todas sus energías, cerciorado así en la pista uno, para ganar con ese tiempo a Alfonso Guzmán, que bien pudo superarlo, si se tiene en cuenta la colocación que traía hasta los 80 metros sobre el internacional porteño, y que anotó 11". Tercero fue el aliela de 15 años, del Atlético Santiago, que lo hizo en 11.2", que dicen de su futuro en la prueba. Cuarto llegó el chillanejo con 11.3", que también destaca condiciones.

OTROS RESULTADOS.— Hay que señalar las condiciones de Luis Valdivia, de La Serena, que con pareja velocidad ganó la primera serie de los 1.000 metros, en 2'39.3" a Fernando Zepeda y Juan Guajardo, de Chillán y Rancagua, y a Mario Luengo, de Valparaíso, y los 2'41.7" de Ernesto Díaz, de San Fernando, en la tercera serie de esta misma prueba, que participaron 24 corredores. En salto triple, Francisco Torasquil, del Stade Francais, con 13.12 metros, también de calidad, sobre los 13.07 metros que logró coquimbano Orlando Leiva, con su característico estilo.

DAMAS... Fuera del record del disco, las ganadoras del resto de las pruebas, fueron Gert Toth y Elsa Harzneite, del Manquehue y de Valparaíso, con 4.84 y 4.79 metros, en la última, que se impuso en los 80 metros vallas, con 13.7".

FINALIZA HOY.— El torneo termina hoy con el siguiente programa: 9.30 horas, series de 300 metros planos, damas, y salto con pértiga; 10 horas, series 110 metros vallas (91 cms.) y lanzamiento de martillo (5 kilos); 10.30 horas, la bala, damas (3 kilos); 10.30 horas, 300 metros planos (3 kilos); 11 horas, varones; 11 horas, lanzamiento del disco, damas y varones (1.5 kilos); 11.30 horas, varones (4 kilos); 11.30 horas, final de 110 metros vallas y 1.500 metros steeplechase.

EN LOS 1.000 METROS.— Los competidores de la primera serie de esta prueba, encabezados por Fernando Zepeda, de Chillán; Juan Guajardo, de Rancagua; a los que siguen Mario Luengo, de Valparaíso —por fuera—, y Juan Bulnes, del Stade Francais. En quinto lugar doblaba la curva, Luis Valdivia, el promisorio elemento de La Serena, que fue el ganador con el tiempo de 2'39.3", que dice de sus condiciones.

TENIS ESCOLAR.—

TRIUNFOS DE SAINT GEORGE'S SOBRE LICEO DE APLICACION

AYER, en canchas de la Universidad Católica, de Vitacura, frente a Costanera, se disputaron los partidos correspondientes a las semifinales de los campeonatos femenino y masculino de tenis, que organizó la entidad colegial.

Saint George's no extremó sus esfuerzos para doblegar a Liceo de Aplicación, por 3-0, en tanto que Lastarria consiguió iguales triunfos sobre San Ignacio, también por 3-0, clasificándose ambos para la final. En el torneo femenino, el Liceo N.o 7 de Niñas se impuso a Dunalastair B por 2-0 y Sagrado Corazón obtuvo los puntos por no presentación del Liceo N.o 1 de Niñas "B".

Los resultados registrados ayer, fueron los siguientes:

Juvenil damas: Liceo N.o 7 "A" a Dunalastair "B", 2-0: Ruby Yuma a Patricia Jiménez, 6/4 6/0 y Ximena Tornero a Evelyn Gubbins, por 8/4 y 6/2; juvenil varones, Saint George's a Liceo de Aplicación: Omar Pabst a Arturo Ovarzún, 6/2 y 6/0; Ernesto Pabst a Sergio Larraín, 6/0 y 6/1 y Marcelo Fernández a Hernán Díaz, 10/8 y 6/1; Liceo Lastarria a San Ignacio, 3-0: Daniel Achondo a Enrique Felú, 6/1 y 8/6; Jaime Musalem a Lorenzo Bauzá, 6/1 y 6/1 y Fernando Bezanilla a Jaime Bauzá, 6/4 y 6/4.

El programa de hoy consulta los siguientes partidos: 8.45 horas, final infantil, masculino, Liceo Lastarria con Saint George's; final juvenil, Liceo Lastarria con Saint George's; final intermedia, 14.45 horas, Sagrados Corazones con Saint George's; torneo femenino, 8.45 horas, Villa María "A" con Dunalastair "A" y 15.45, Marillac-Cervellón con Liceo N.o 7 B.

CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD CATOLICA

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Cítase a Asamblea Extraordinaria de Socios para el día martes 8 de octubre, a las 19.15 horas, en primera citación, y a las 19.30 horas, en segunda, para conocer el informe sobre la marcha de la Sección Fútbol que presentará el H. Directorio, siendo éste tema el único que podrá tratarse.

El Secretario

CON SOLO $ 52.000.- DE PIE

ENTREGA INMEDIATA

MOPED MIELE

SERVICIO Y REPUESTOS

CENTRAL DE BICICLETAS CARLOS MANDEL e HIJO

HUERFANOS 622

SR. RENE MUÑOZ

Ruego llamar a A. RAGLIANTI

FONO 35803

GREMIALES

DIA DEL MUTUALISMO AMERICANO

Bajo los auspicios de la Confederación Mutualista de Chile, se realizó ayer una significativa ceremonia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con ocasión de celebrarse el "Dia del Mutualismo Americano". En esta oportunidad, el Presidente Nacional del Mutualismo chileno, don Osvaldo Alvarez pronunció un discurso a través del cual destacó el significado y trascendencia del movimiento mutualista en América, al mismo tiempo que rindió homenaje a los forjadores del mutualismo.

En el grabado, los dirigentes mutualistas que presidieron el acto. De izquierda a derecha, los señores Alvaro Aguirre, secretario de la Federación Provincial de Santiago; Augusto Soto, presidente de la Federación; Luis Ramirez, miembro honorario; Osvaldo Alvarez, Presidente Nacional del Mutualismo; Marcial Cáceres, secretario nacional, y don Pedro Cano, regidor de la Municipalidad de Santiago. K

SINDICATO CHOFERES DE TAXIS CELEBRA SU ANIVERSARIO EL 8

Efectuarán tradicional Paseo de Huérfanitos

El Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago, que preside el señor Luis Sandoval, celebrará el próximo martes el vigésimo séptimo aniversario de su fundación.

Con tal motivo el directorio de la institución ha elaborado un significativo programa de festejos, en el cual se incluye, desde luego, el tradicional paseo de los huerfanitos, que serán agasajados en el Estadio de Malpú.

El programa completo a desarrollarse en esta oportunidad anota los siguientes actos:

9 horas.— Izamiento de la bandera.

10 horas.— Misa recordatoria por los socios fallecidos.

12 horas.— Paseo anual de los niños de distintos asilos de la ciudad, partiendo de la sede social hasta el Estadio de Malpú.

13 horas.— Reparto de golosinas a los niños.

13.50 horas.— Gran desfile artístico.

17 horas.— Regreso de los niños a sus hogares respectivos.

19 horas.— Colocación y bendición de la primera piedra del salón social del Sindicato de Choferes de Taxis, con asistencia de las autoridades.

19.30 horas.— Cocktel ofrecido por la directiva del sindicato a las autoridades.

21 horas.— Baile familiar.

SOCIEDAD COOPERATIVA SOBERANIA SESIONA HOY

La Sociedad Cooperativa "Soberanía" se reúne hoy a las 9.30 horas, en el local de calle Bascuñán Guerrero, para considerar materias de interés general y escuchar la cuenta que se rendirá sobre las gestiones realizadas últimamente.

RADIOTECNICOS SE REUNEN HOY

A las 11 horas de hoy se reúne en asamblea general la Asociación de Radiotécnicos, con el objeto de considerar diversas materias de especial interés para el gremio. La reunión se realizará en el local de costumbre.

VECINOS DE QUINTA NORMAL PIDEN SE MANTENGA FERROCARRIL OESTE

Los dirigentes sindicales y mutualistas, señores Jorge Flores Neira y Octavio Quintanilla Montenegro, visitaron LA NACION para formular, en nombre de millares de empleados y obreros, su pública protesta por una resolución de la Municipalidad de Quinta Normal, en virtud de la cual dejará de funcionar la Empresa del Ferrocarril Eléctrico "Santiago Oeste". Expresaron que todo ese extenso sector, al cumplirse esta resolución, quedará prácticamente sin locomoción, toda vez que las líneas de microbuses que pasan por ese sector no dan abasto, ni mucho menos podrán movilizar a los estudiantes.

Terminaron expresando que se están formando diversos comités de vecinos para luchar por el mantenimiento del ferrocarril.

VEINTE CONFLICTOS TIENEN EN TABLA JUNTAS DE CONCILIACION

Las Juntas Especiales y Permanentes de Conciliación, en sesiones que se iniciarán mañana, y que se prolongarán hasta el próximo jueves, tratarán los siguientes conflictos colectivos:

GRAFICA.— Lunes 7 de octubre: 15 horas: Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros con Empresa Editora Zig Zag. 15.10 horas: Obreros con Gabriel Latorre C.

CONSTRUCCION.— Martes 8 de octubre: 15 horas: Obreros con Peralta Hnos. Limitada. 15.10 horas: Obreros Carpinteros con Mario Escalona.

METALURGICA.— Martes 8 de octubre: 18 horas: Sindicato Industrial con Juan Martínez. 18.10 horas: Sindicato Industrial con Carlos Mantelli.

QUIMICA.— Miércoles 9 de octubre: 15 horas: Sindicato Industrial con Organa (Isesa). 15.10 horas: Sindicato Industrial con Farmo Química del Pacífico. 15.20 horas: Sindicato Industrial con Establecimientos Chilenos Colliere Ltda. 15.30 horas: Sindicato Industrial con Instituto Sanitas y Anilinas S. A. 15.40 horas: Sindicato Industrial con Laboratorio Chile S. A. 15.50 horas: Sindicato Industrial con Recalcine S. A.

TEXTIL.— Miércoles 9 de octubre. 17 horas: Obreros con Martin's Models Ltda.; 17.10 horas: Sindicato Industrial con Fabrica Nacional de Sacos; 17.20 horas: Sindicato Industrial con Burger y Compañía.

Jueves 10 de octubre: 17 horas: Sindicato Industrial con Compañía Productora Nacional de Aceite "Coproa"; 17.10 horas: Sindicato Profesional de Empleados con Central de Leche Chile S. A. 17.20 horas: Sindicato Industrial con Cristalería Quinta Normal.

17.30 horas: Sindicato Profesional Fábricas de Espejos, Vidrieros y Ramos Similares, con Pimstein S. A. 17.40 horas: Sindicato Industrial con Cemento Cerro Blanco de Polpaico S. A.

SE CONSTITUIRA NUEVO SINDICATO DE DUEÑOS Y CHOFERES DE TAXIS

El próximo martes celebrará asamblea general el Sindicato Profesional —en formación— de Dueños y Choferes de Taxis. La reunión tiene por objeto proceder a la constitución legal del sindicato ante las autoridades de la Inspección Provincial del Trabajo, y tratar lo relacionado con las gestiones para fijar un nuevo tarifado.

La reunión se efectuará a las 18 horas en el local de calle San Ignacio 1158.

DEPORTES

AMISTOSOS

En canchas locales y de pueblos vecinos, se disputarán hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

OSORNO DEFENSOR - FRANKLIN. — Con 3 equipos, cancha Radigheiro (Inglaterra 215). Los terceros cuadros actuarán a las 13.30 horas.

LUMINOR - FIGUEROA ALCORTA. — Con tres elencos, a las 14 horas, en la cancha de Mapocho 3701. Primer elenco de Luminor: Fabres; Campos y Carreño; Tarifeño, Castro y Cuadra; Parra, López, López, Castillo y Johnson.

FORESTAL - PEDRO UNDURRAGA. — A las 13.45 horas, con 3 elencos, en la cancha 11 del Estadio Nacional.

OLIMPICO GACITUA - JUVENTUD INDEPENDIENTE. — Con 3 elencos, a las 13.55 horas, en cancha 3 de la Liga Ochagavía. Primer elenco de Gacitúa: Manuel Marín; Francisco Salazar y José Galaz; Eduardo Núñez, Juan Fuentealba y Juan Cordano; Manuel Riveros, Néstor Meza, Manuel Díaz, Simón González y Armando Palma.

ESTRELLA BLANCA - GALVARINO. — En la cancha 2 de la Liga Norponiente, San Miguel, con 3 elencos, a las 14 horas. Primer team de Estrella Blanca: Raúl Corales; Manuel Carrasco, Juan Soto y Hernán Morgado; Mario Reyes y Juan Alvarez; Elías Quezada, Segundo Torres, Marcial Muñoz, René Muñoz y Guillermo Pizarro.

UNION DONIHUE - ARZAP. — A las 14 horas, con 3 elencos, en cancha de calle Olivos 1007. Primer team de Unión Donihue: H. Cornejo; G. Lobos, R. Muñoz y L. Lobos; R. Valenzuela y Carlos Soto; M. Cepeda, M. Lobos, R. Arancibia, R. Valdés y R. Alvarez.

TENIENTE GODOY - ALBION. — Con sus elencos infantiles, a las 9.30 horas, en cancha Nacional El Salto. Primer team de Teniente Godoy: R. Constenla; C. Vallejos y M. Soto; M. Ramírez, J. Sanhueza y H. Leal; J. Díaz, V. Silva, E. Sanhueza, P. Pacheco, G. Valdivia y Ch. Ortega.

LOS CUCARACHOS - METROPOLITANO. — Con 3 elencos, a las 14 horas, en cancha de Gran Avenida, paradero 11½. Primer team de Los Cucarachos: Juan Muñoz; Miguel Cerda y Héctor Rojas; Sergio Montero, Juan Castañeda y Rubén Hidalgo; Wilson Cruz, Waldo Robledo, Manuel Robles, Raúl Hernández y Luis Valdés.

HURACAN - RAMIRO CORTES. — Con 2 elencos, a las 9 horas, en la cancha Sachtse.

GLODIO BRITO - REAL LIRA. — En cancha Sedylan, con 3 elencos, a las 8.30 horas. Primer elenco de Glodio Brito: Garrido, G. Cortés y Sandoval; A. Molina, J. Cortés y L. Vivanco; Villalba, J. Molina, Arriagada, Cordero y Rojas.

MIRASOL - UNION AMERICANA. — Con 3 elencos, a las 14 horas, en cancha de La Castera. Primer team de Mirasol: Romero; Cabello, Valenzuela y Castillo; Díaz y Bravo; Saldeón, Soto, Valdivia, Flores y B. Calderón.

PEDRO UNDURRAGA - FORESTAL. — A las 13.45 horas, con 3 teams, en cancha 11 del Estadio Nacional. Primer equipo de P. Undurraga: Gatica; Tapia, Gómez y Bastias; Santana y Pino; Beno, Cesani, Pierantini, Reyes y Mora.

CARLOS SILVA PRADO - EL ROBLE. — Cancha del Regimiento Buin, a las 14 horas, con 3 elencos.

UNION CERRILLOS - CIUDAD JARDIN LO PRADO. — Cancha de este último, a las 14 horas, con 3 elencos. Primer team de Unión Cerrillos: Balboa; Carreño, Maldonado y Vargas; Saldaña y Farías; Gatica, Rojas, Palermo, Valle y Velarde.

POBLACION HUEMUL - ARSENAL. — Team infantiles, a las 9 horas, en cancha L. Varoli.

TORINO JUNIORS - CARMELO Y PRAGA. — A las 14 horas, con 3 teams, en cancha Población Alessandri. Primer team de Torino Juniors: Emilio Gálvez; Omar Ponce, Enrique Rebolledo y Osvaldo Miranda; Juan Torres y Raúl Sandoval; Luis Varas, Sergio Varas, Fernando Silva, Germán Moya y Luis Ferrari.

NACIONAL - SANTA ELENA. — A las 13.30 horas, cancha 8 del Estadio Nacional, con 3 elencos. Primer conjunto de Nacional: O. Undurraga; Silva, Díaz y Sierra; M. Undurraga y Salinas; Acevedo, Fralle, Rodríguez, Tapia y Guzmán. Reservas: Ortega, Gutiérrez y Montaña.

BLUE STAR - ESCUELA EXPERIMENTAL. — Con 3 elencos, a las 14 horas, en cancha Zambrano.

UNION CARMEN - RODELIN ROMA. — Con 3 elencos, a las 14 horas, en cancha de Santa Rosa 5950. Primer elenco de Unión Carmen: Jiménez; G. Jiménez y E. Quinteros; G. Gutiérrez, L. Rojas y G. Perez; P. Oliva, A. Rojas, J. Palma, L. Jiménez y Pedro Rubio.

DEPORTES AMERICA - UNIVERSITARIOS DE AMERICA. — Con 3 elencos, a las 9 horas, en cancha de la Radio de la Armada.

ESTRELLA DEL BARRIO - GERARDO MONSALVES. — Con 3 equipos en la cancha de Puente Alto. La delegación del Estrella del Barrio partirá a las 13 horas, desde su secretaria ubicada en Santiago Concha 1343. Primer cuadro del Estrella del Barrio: Salinas; Espinoza y Navarro; Luis Soto, Manuel Rojas y Guillermo Zurvo; Julio Garrido, José Puré, Ramón Olmedo, Luis Espinoza y Enrique Navarro.

LO MIRANDA - HEROES DE LA CONCEPCION. — Con 3 equipos en la cancha de la Población Quinta Bella (cancha Manuel Godoy, por El Salto). Los terceros jugarán a las 14 horas. Lo Miranda nos encarga citar a Sergio González, Ariel Pozo, Jaime Ramos, Waldo Parra, Angel González, Héctor Núñez, Raúl Carrasco, Mario Rudén, Manuel Gallardo, Claudio Sepúlveda [illegible] Aguilera y hermanos Freire.

¿LE GUSTARIA RECIBIR UNA CASA DE REGALO?

ENTONCES... PARTICIPE EN ESTE GRAN CONCURSO

TRAIGANOS SU EJEMPLAR DE "LA NACION" Y LE ENTREGAREMOS UN BOLETO

Y ASI PODRA SER DUEÑO DE UNA CASA TOTALMENTE AMOBLADA

OBSEQUIOS DE

"LA NACION"

LAS PRINCIPALES INDUSTRIAS DEL PAIS Y CASAS COMERCIALES DE LA CAPITAL

OBSEQUIO DE:

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.

"CINDEC"

OFICINAS: NUEVA YORK 57 — TERCER PISO — TELEFONO 86305

1 CASA de estructura de acero y concreto, con su terreno, compuesta de:

LIVING-COMEDOR, TRES DORMITORIOS, BAÑO Y COCINA COMPLETOS. SUPERFICIE TOTAL EDIFICADA: 67 MTS. CUADRADOS

OBSEQUIO DE:

CRISTAL YUNGAY

WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.

FABRICA:

A Matte 278 — Fono 93091

VENTAS:

SAN ANTONIO 255

CUARTO PISO — TELEFONO 32081

1 JUEGO DE CRISTALERIA. CRISTAL CORTADO. COMPUESTO DE 76 PIEZAS

OBSEQUIO DE:

"FANALOZA"

FABRICA NACIONAL DE LOZA DE PENCO, S. A.

CENTRAL DE VENTAS SANTIAGO

AVENIDA G. BULNES 205

TELEFONO 68163

1 juego de loza, compuesto de 123 piezas

OBSEQUIO DE:

"FORUM"

Industria de Muebles Finos de Todos los Estilos

FABRICA: CALLEJON "LO OVALLE" 0594 — PARADERO 17 — GRAN AVENIDA

SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM" — MONEDA 914 — TELEFONO 381777

1 AMOBLADO DE LIVING estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañio, tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, 2 sillones y una mesa de centro en madera de mañio.

1 AMOBLADO DE COMEDOR estilo moderno, en madera de mañio, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y 6 sillas tapizadas en género moderno.

1 AMOBLADO DE DORMITORIO estilo moderno, en madera de mañio, barnizado al Duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1 1/2 plaza cada una, 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.

OBSEQUIO DE:

INDUSTRIA METALURGICA "FAMELA"

1 LAMPARA DE COLGAR, PARA LIVING.
1 LAMPARA DE SOBREMESA, PARA LIVING.
1 LAMPARA DE COLGAR, PARA COMEDOR.
3 LAMPARAS DE COLGAR, PARA DORMITORIO.
5 LAMPARITAS DE VELADOR, PARA DORMITORIO.
1 FAROL DE ENTRADA, PARA EL PORCH.
1 PLAFONIER, PARA COCINA.
2 APLIQUES PARA BAÑO.
1 ENCERADORA-ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.
1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE

FABRICA DE ENLOZADOS S. A.

FENSA

UN REFRIGERADOR "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA", VILLARRICA.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", LAS SALINAS.
UN INTERRUPTOR "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.

OBSEQUIO DE:

ELECTRON CHILENA LTDA.

FABRICA ELECTRO—METALURGICA

Fábrica: GASPAR DE ORENSE 859 - Fono 95074

1 PARRILLA eléctrica con calor radiante "ELECTRON".
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante "ELECTRON".
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1 1/2 litro "ELECTRON".
1 TETERA eléctrica para 1 litro "ELECTRON".
1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable "ELECTRON".
1 PLANCHA aerodinámica equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor, "ELECTRON".
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche "ELECTRON".

OBSEQUIO DE:

Sociedad Industrias Eléctricas Nacionales Ltda.

"SINDELEN"

1 Aspiradora-Enceradora Eléctrica "SINDELEN"
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN"
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN"
1 Extractor de aire "SINDELEN"

OBSEQUIO DE:

MASIHY HNOS. Y CIA.

★

UN JUEGO DE

CUCHILLERIA "PLATEX"

TIPO FRANCES, CON ESTUCHE. COMPUESTO DE 132 PIEZAS.

ALFOMBRAS Y PISOS
UNA RADIOELECTROLA
UNA RADIO DE SOBREMESA
UNA COCINA A GAS
UNA COCINA ELECTRICA
UNA COCINA A PARAFINA
UNA BATERIA DE COCINA
UNA MAQUINA DE COSER
UNA MAQUINA TEJEDORA
UNA MAQUINA LAVADORA
BICICLETAS

Y MUCHOS Y PRACTICOS REGALOS MAS

OBSEQUIO DE:

CINZANO

1.200 botellas de

VERMOUTH

¡Y HASTA LA POSIBILIDAD DE HACERLO MUCHAS VECES MILLONARIO!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con la misma numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.
UNA SUBSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.
UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.
UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.
LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que le darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, y recuerde que LA NACION vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

CON MAYOR NUMERO DE EJEMPLARES DE "LA NACION", SU DIARIO FAVORITO, OBTENDRA MAYOR NUMERO DE BOLETOS!!!

SE RUEGA

Devolver placa dental, se dará buena gratificación.

POBLACION ISABEL RIQUELME, PASAJE 2477

CASA G.

MODAS Marita

CON SOLO $ 1.000.—

Entregamos:
Traje Sastre
Paletós 3/4
Vestidos
Abrigos de Piel
Ultimos modelos de temporada

MONJITAS 820

DIAGRAMA ESTA EN CONDICIONES DE GANAR EL HANDICAP ASCENDENTE DE LA TARDE

Quedó a 55 kilos en un lote que le acomoda. — En las restantes pruebas ordinarias de la reunión del Club Hípico, todas de recorrido corto, somos partidarios de Alhamdra, Indian Call, Muchacha, Londom, Brindador, Mauricio, Golden Bird, Farewell y Tey —La inicial será largada a las 12.40 P. M.

El interés del programa de esta tarde en el Club Hípico se concentrará alrededor de las pruebas ordinarias, la mayoría de las cuales son cortas y se presentan muy abiertas. La inicial será largada a las 12.40 horas.

ALHAMDRA, EN BUSCA DE SU PRIMER TRIUNFO.— Hay dos competidoras con mayores posibilidades de éxito en la primera de las carreras destinadas a potrancas perdedoras: Alhandra y Princesa Gitana. La primera reapareció el miércoles 18 en el Club Hípico, y estuvo a punto de batir a Ksarina, y Princesa Gitana no corre desde el 7 de julio y estuvo figurando con mejores. Por temor a los meses que no corre, preferimos para el puesto de honor a Alhandra, dejándole el segundo, como es lógico, a la defensora del "Anita".

Festuca, que estará a los palos y es sumamente rápida, tiene la tercera opción, a nuestro juicio.

INDIAN CALL MERECE YA UNA VICTORIA.— Análoga a la anterior en sus condiciones y distancia es la segunda, donde las preferencias del público se inclinarán seguramente por Indian Call, que ha estado rematando en el marcador en forma permanente y que en su última escolló, a uno y medio cuerpo, a Recompensa. Si corresponde a esta actuación, debe dar cuenta de Janina, segunda de Espaciada, a tres cuartos de cuerpo, en tarda atropellada, y de Aviadora, que posee cierta velocidad y que con tren lento podría pelear la llegada.

MUCHACHA, POR SU TERCERO DE RECOMPENSA.— También para perdedoras es la tercera, que está formada por un grupo inferior aun en calidad general a los anteriores.

Nuestra favorita aquí es Muchacha, que exhibe uno de los mejores títulos con su modesto tercer puesto de Recompensa e Indian Call, conseguido en la reunión del 18. Las otras que ostentan claras posibilidades al triunfo son Panagra, que será conducida ahora por Parodi y que hace pocos días escoltó, a un cuerpo, a Rumena, e Hindu Game, que fracasó en su anterior, pero que poco antes había llegado segunda dos veces: de Amalgamada y Adelicia.

LONDON, EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Elementos de ínfimas condiciones actuarán en la 6a. serie de 1.200 metros, que naturalmente se dirime muy indicada para resolverse por una sorpresa.

London, un elemento muy veloz, que si parte bien puede ajustarlos desde la partida, nos parece la mejor carta a ganador. No figuró en su última en el Chile, pero sus dos anteriores habían sido bastante buenas. Para escogerlo, indicamos a Bi, que cuenta con sobrados méritos para obtener un triunfo, pues ha estado varias veces en la pelea —segunda, a medio cuerpo, de Nadine, hace pocos días— y a Poderoso, tercero de Nadine y Bi, a tres cuartos de cuerpo de la segunda, a la que dispensó 4 kilos.

BRINDADOR, PUEDE MANTENERSE INVICTO.— Elementos de tres años ganadores de una disputarán la condicional de 5.o término, y en ella aparece con la mayor opción Brindador, un hijo de Nasr-ed-Din, que en su única presentación venció ajustadamente a Pool. Se considera muy corredor este potrillo, que dará aquí una medida más exacta de su capacidad.

Si fracasa por alguna circunstancia imprevista, el triunfo podría corresponder a Recife, que es uno de los mejores entre los restantes, o a Aymore, que partiendo con ligera desventaja se clasificó tercero el domingo de Remolacha y María Eugenia, descontando terreno al final.

MAURICIO, EN OTRA CARRERA MUY COMPLICADA.— De difícil pronóstico se presenta también la quinta serie de 1.200 metros, por lo corto del recorrido y el número de escasa calidad de sus componentes.

En la esperanza de que se desempeñen sin inconvenientes, recomendamos para los tres puestos que pagan a Mauricio, Nadine y Recompensa, que figuran entre los más capacitados para vencer.

Mauricio ha estado llegando cerca en lotes parecidos, y creemos que está en su mejor distancia; Nadine acaba de vencer a un grupo inferior, con dos kilos más, y Recompensa obtuvo hace poco, en buena forma, su primera victoria y quedó bien ubicada en este grupo, a 51 kilos.

DIAGRAMA, POR SU SEGUNDO DE ABOLENGO.— Aparte de sus aptitudes para el recorrido de 2 mil metros —el 25 de agosto venció en 1.900 a Gladstone y Saint Moritz—, Diagrama mantiene un excelente estado, y así lo indicó hace algunos días al escoltar al corredor Abolengo, dándole siete kilos: 57 por 50.1. Si repite esta performance, lo creemos capaz de imponerse en el handicap ascendente, donde llevará 55½ y enfrentará a rivales que están muy lejos de ser grandes cosas.

Para los puestos secundarios señalamos a Tiziano, que era el único de los otros que corría el domingo en el galope de Mameluco, y Wolf, que no figuró el mismo día en la ganada por Remolacha, pero en 1.200, distancia que indudablemente le queda corta.

GOLDEN BIRD FRENTE A GUADALCANAL.— Estos dos adversarios contarán con las más altas cotizaciones en la tercera serie de 1.200, y lógicamente deberían ser primero y segundo, o segundo y primero.

Golden Bird fue muy mal dirigido en su presentación anterior, y al atropellar cuando era muy tarde, finalizó segundo, a tres cuartos de cuerpo de El Gabacho. En cuanto a Guadalcanal, se recordará la forma en que venció hace poco a Flor del Nilo y un grupo inferior. Por nuestra parte, nos inclinamos por Golden Bird para el puesto de honor, debido a que creemos que Madariaga sabrá hacerlo rendir mucho, con 50 kilos. Para el segundo, como es natural, Guadalcanal, y para el tercero, Oriente, un potrillo que hasta ahora no ha correspondido ni en mínima parte a lo que se esperaba de él, pero que sigue siendo considerado muy bueno para recorridos cortos.

FAREWELL, BIEN COLOCADA EN LA NOVENA.— En su serie y a un peso cómodo, Farewell quedó en condiciones de lucirse en la penúltima carrera, cuarta serie de 1.200. Corrió por última vez en el Chile el jueves 19, y llegó sexto de Royal Vale. Lo hace mejor en el Club, donde había estado desempeñándose con acierto, y lo hacemos nuestro favorito, reconociendo que la carrera es muy abierta.

Para los lugares de placé, Flor del Nilo, que se ha visto muy buena recientemente, y Maracajú, que ha sido segundo de Escamillo y cuarto de Remolacha en sus dos últimas.

TEY, MUY BIEN COLOCADA EN LOS KILOS.— Pondrá término a la reunión la segunda serie de 1.200, donde participará un lote de 14 buenos elementos, debidamente handicapeados.

Entre los seis o siete que destacan evidentes posibilidades al triunfo, señalamos para los tres lugares que pagan a Tey, Ilo y Bastian.

Tey e Ilo llegaron segunda y tercero de Submarino, y ambos van favorecidos en muchos kilos con respecto al excelente hijo de Florete, y Bastian, que es el mejor del grupo, acaba de adjudicarse en gran forma en el Chile, una carrera especial, sobre Norse, Nogaró y Sidrela.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	Carrera "A"	8a. carrera	9a carrera	10a. carrera
LA NACION	Alhandra P. Gitana Festuca	Indian Call Janina Aviadora	Muchacha Panagra Hindu Game	London Bi Poderoso	Brindador Recife Aymore	Mauricio Nadine Recompensa	Diagrama Tiziano Wolf	Mameluco —.— —.—	Golden Bird Guadalcanal Oriente	Farewell Flor del Nilo Maracajú	Tey Ilo Bastián
CLARIN	Alhandra Festuca P. Gitana	Janina Indian Call Aviadora	Muchacha Hindú Game Panagra	London Golden Fire Poderoso	Aymore Recife Brindador	Nadine Mauricio Recompensa	Diagrama Tiziano Wolf	Mameluco —.— —.—	Golden Bird Oriente Guadalcanal	Rumboso Maracajú Farewell	Señador Heroico Tey
LA GACETA	Alhandra P. Gitana Festuca	Janina Indian Call Aviadora	Panagra Muchacha Hindu Game	London Poderoso Bi	Aymore Brindador Recife	Mauricio Recompensa Nadine	Diagrama Wolf Tiziano	Mameluco —.— —.—	Golden Bird Oriente Guadalcanal	Maracajú Farewell Flor del Nilo	Tey Heroico Ilo
LA HUASCA	P. Gitana Alhandra Polvorina	Indian Call Janina Centella	Muchacha Panagra Hindu Game	Poderoso Bi London	Aymore Brindador Recife	Nadine Flecha Roja Mauricio	Diagrama Tiziano Prodigioso	Mameluco —.— —.—	Golden Bird Guadalcanal Escamillo	Farewell Disoluto Rocambor	Tey Bastián Submarino
ULTIMAS NOTICIAS	Alhandra P. Gitana Polvorina	Janina Indian Cal Reine D'Atout	Panagra Muchacha Soda	Bi Poderoso Fastute	Brindador Aymore Recife	Flecha Roja Nadine Tilviche	Diagrama Tiziano Papel Sellado	Mameluco —.— —.—	Guadalcanal Golden Bird Cheyenne	Rumboso Flor del Nilo Disoluto	Wild Fire Tey Nogaró
LA SEGUNDA	Alhandra Turfista Polvorina	Indian Call Centella Janina	Hindú Game Gracia Burlona	Bi Lololino Fastute	Brindador Bien Recibido Aymore	Tilviche Arponada Recompensa	Diagrama Papel Sellado Tiziano	Mameluco —.—	Guadalcanal Miss Purity Turista	Rumboso Maracajú Rocambor	Wild Fire Tey Heroico

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "NAUFRAGIO".— 1.300 metros.— A las 12.55 horas.— Séptima Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.— Jinetes Aprendices.— Corral: 3 con 4.

D. Sandoval	1 Asesiana	56	10	G. Lerma	Don Dani
O. Silva	2 Usia	55	4	E. Muñoz	E de Silva
L. Saavedra	3 Bouffonne	52	6	A. Hughes	Nieve
I. Saavedra	4 Fiesta Linda	45	7	R. Quiroz	El Tebal
O. Urbina	5 Manhattan	52	3	E. Romero	Barca
E. Spires	6 Sollia	51	12	R. Durán	Very Good
O. Manríquez	7 Bandida	50	11	J. Manríquez	O. Manríquez
R. Saavedra	8 Beryere	50	8	M. Vignolo	Chanquehue
A. Martínez	9 Benzalla	49	2	N. Bravo	Don José
J. Romero	10 Pretendiente	49	5	G. Cortes	Yaquil
G. Mancilla	11 Kiwi	48	9	J. Pacheco	S. Coleman
J. González	12 Portugal	46	1	R. Valenzuela	Chonpa

SEGUNDA CARRERA.— Premio "NORTON".— 1.400 metros.— A las 13.25 horas.— Para caballos de 3 años que no hayan ganado.— Premio: $ 220.000 al primero.— Corral: 7 con 8.

E. Rodríguez	1 Maximan	56	9	R. Astudillo	Valencia
D Araya	2 Cartier	55	1	E. Romero	D. Araya
G. Pombo	3 Emilde	55	7	R. Arredondo	Refusca
M. Maira	4 Loyenso	55	12	G. Lerma	Preludio
O. Silva	5 Maisoul	54	6	En. Muñoz	La Estancilla
D. Sandova'	6 Pailazo	53	5	J. Farías	Carcajada
R. Saavedra	7 Landru	50	11	I. Saavedra	Mocambo
R. Saavedra	8 Tarawa	48	10	M. Vignolo	El Mono
O. Manríquez	9 Vanguard	90	3	J. Manríquez	V. Lourdes
L. Vásquez	10 Curzado	49	8	J. Pacheco	Silvio Mecile
U. Bravo	11 Hiparion	48	13	N. Bravo	Andino
J. Gonzáles	12 Teluro	48	4	R. Valenzuela	J. González
R. Bernal	13 La Desiree	46	2	S. Arellano	Jobeca

TERCERA CARRERA.— Premio "NUEZA".— 1.300 metros.— A las 14 horas.— Sexta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.— Corral: 4 con 5 y 8 con 9.

R. Saavedra	1 Cruzado	55	9	G. Saavedra	Carmela
F. Parisi	2 Owan	55	7	L. Valenzuela	R Albornoz
E. Gonzáles	3 Cucurucho	54	11	E. Molina	Fco Cigarros
D. Araya	4 Primacia	53	12	E. Romero	V Bueno
D. Araya	5 Jairón	49	13	R. Valenzuela	D. Araya
O. Pérez	6 Tumuntuco	52	12	M. Manríquez	La Hora
D. Sandoval	7 Juvenil	52	4	J. Farías	D Sandoval
O. Aliaga	8 Ortigal	51	8	I. Lerma	C Foncea
O. Aliaga	9 Cillero	48	6	R. Astudillo	O Aliaga
O. Manríquez	10 Ose Pelar	51	5	J. Manríquez	Mopa
G. Pombo	11 Viñamarino	51	10	I. Saavedra	Viña del Mar
J. Gonzáles	12 Romelia	46	14	R. Quiroz	J González
C. Muñoz	13 Stop	46	1	O. Cortes	C Muñoz
Z. Spires	14 Woska	46	8	R. Durán	Osti

CUARTA CARRERA.— Premio "NEGRERO".— 1.300 metros.— A las 14.35 horas.— Quinta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.— Corral: 2 con 3.

N. Ramírez	1 Peruvian Girl	56	7	H. Quijada	Fopeta
G. Pombo	2 Arnaldo	53	12	G. Saavedra	G Pombo
G. Pombo	3 Casona	52	4	R. Valenzuela	La Bastille
Ig. Duque	4 Tirico	53	10	H. Navarro	A. Rebolledo
C. Muñoz	5 Feligrés	51	1	J. Farías	D Quezada
J. González	6 Marcon	51	6	Sin monta	M. M. U.
R. Saavedra	7 Rouen	51	13	I. Saavedra	Rever
A. Martínez	8 Corona	50	9	Sin monta	Siomé
R. Bernal	9 Luquete	50	5	M. Vignolo	Auteuil
E. Gonzáles	10 Noterie	50	11	E. Molina	Cuatro Plumas
G. Sarmiento	11 Soltrena	50	14	R. Arellano	S. Lyon
G. Mancilla	12 Virgencita	50	2	G. Mancilla	G Mancilla
Gmo. Toro	13 Fairchild	49	8	N. Bravo	Gmo. Toro
O Silva	14 Sabú	47	3	En. Muñoz	Los Cruzados

QUINTA CARRERA.— Premio "NAJERILLA".— 1.700 metros.— A las 15.10 horas.— Handicap Ascendente, para caballos de 3 años y más.— Premio: $ 145.000 al primero.

A. Gutiérrez	1 La Justa	57	7	J. Puyol	Limache
F. Parisi	2 Royal Court	53	1	G. Saavedra	Fco. Parisi
R. Bernal	3 Bualicha	53	4	A. Tapia	Guildita
D. Bravo	4 Sulfón	52	8	N. Bravo	Quilpué
R. Saavedra	5 Sortes	51	5	I. Saavedra	Blanquita
D. Araya	6 Orientalista	50	2	R. Valenzuela	D Araya
L. Alvarez	7 Folklore	46	6	R. Arellano	San Jorge
G. Avila	8 Miss Roldán	46	3	J. Pacheco	Mar del Plata

SEXTA CARRERA.— Premio "NIRVANA".— 1.300 metros.— A las 15.45 horas.— Primera Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 145.000 al primero.— Corral: 2 con 3 y 6 con 7.

U. Bravo	1 Nonal	58	10	N. Bravo	Gerona
G. Pombo	2 Olivo	58	2	R. Arredondo	Sea View
G. Pombo	3 Don Jorope	57	4	M. Manríquez	G. Pombo
H. Alcántara	4 Bonzo	55	11	E. Molina	Santa Adela
G. Sarmiento	5 Cleenceau	55	8	L. Valenzuela	San Jorge
R. Saavedra	6 Challapin	54	5	G. Saavedra	Mariscal
R. Saavedra	7 Sello	51	1	I. Saavedra	Trinidad
O Silva	8 Nankin	53	9	S. Maira	María Luisa
D. Sandova	9 Kosin	51	3	R. Duran	Don Dani
C Muñoz	10 Acarreador	48	7	J. Pacheco	S. Carlina
J. González	11 El Croca	45	6	M. Vignolo	J. González

SEPTIMA CARRERA.— Premio "NAGANA".— 1.300 metros.— A las 16.35 horas.— Segunda Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 125.000 al primero.— Corral: 3 con 4 y 5.

O. Aliaga	1 Obelisco	54	5	I. Saavedra	O. Aliaga
G. Pérez	2 Sevillano	54	8	L. Valenzuela	Pucara
G. Pombo	3 Fulana	53	1	J. Farías	Arjul
G. Pombo	4 Santo Amaro	53	6	R. Arredondo	Finovi
G. Pombo	5 Chacotero	52	2	R. Valenzuela	Guaico
R. Bernal	6 Gregor	53	9	A. Hughes	Concierto
O. Silva	7 Jedark	53	4	S Maira	O. Silva
R. Saavedra	8 Nitchero	53	7	G. Saavedra	Lohegrin
A. Marchesini	9 Farnese	52	10	S. Arellano	A Marchesini
J. González	10 Saigón	51	3	J. Puyol	J. González

OCTAVA CARRERA.— Premio "NEREIDA".— 1.300 metros.— A las 17.15 horas.— Cuarta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.— Corral: 4 con 5 y 6 con 7.

A Martínez	1 Bayón	56	6	S. Maira	A. Martínez
J. Romero	2 Finiquito	55	11	E. Romero	L de Romero
V. Ortiz	3 Indio	55	1	A. Tapia	Vicente Ortiz
G. Pombo	4 Monet	53	7	R. Arredondo	G. Pombo
G. Pombo	5 Leoridas	54	2	J. Farías	G. Pombo
R. Saavedra	6 Naviera	51	10	I. Saavedra	Marsa
R. Saavedra	7 Tovarich	51	8	M. Vignolo	Lohegrin
Ig. Duque	8 Pola	51	4	R. Valenzuela	U. Duque
J. González	9 Flaminio	50	9	H. Soto	J. González
G. Avila	10 Kalein	48	3	J. Manríquez	Mil Amores
O. Silva	11 Medina	46	5	J. Pacheco	E de Silva

NOVENA CARRERA.— Premio "NACRE".— 1.300 metros.— A las 17.55 horas.— Tercera Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.— Corral: 2 con 3.

J. González	1 Last Dust	55	2	L. Valenzuela	J. Gonzalez
R. Bernal	2 Titere	55	10	A. Tapia	J. de Bernal
R. Bernal	3 Frazancia	48	7	R. Valenzuela	Auteuil
Fco. Parisi	4 Blue Fox	54	6	G. Saavedra	P. Méndes
J. Romero	5 Boy	54	12	E. Romero	Tambor
D Sandoval	6 Trombón	53	1	J. Farías	Victoria
Un Bravo	7 Le Jongleur	52	3	N. Bravo	E. de Bravo
L. Vásquez	8 Respingada	52	6	J. Pacheco	Kako
O. Silva	9 Rucapillán	52	4	S. Maira	E. de Silva
G. Avila	10 Tonkin	52	11	G. Nuñez	Alberto Mario
L. Valle	11 Lamermoor	51	9	H. Soto	L. Valle
M. Maira	12 F. Espero	48	8	J. Silva	R. López

Favoritos de LA NACION para el Valpso. Sporting

1.a—Bandida, Beryere y Manhattan.
2.a—Hipparion, Cartier y Teluro.
3.a—Cillero, Cruzado y Viñamarino.
4.a—Luquete, Fairchild y Notorio.
5.a—Sorte, Miss Roldán y Royal Court.
6.a—Nopal, Acarreador y El Croca.
7.a—Sevillano, Jedark y Santo Amaro.
8.a—Medina, Finiquito y Pola.
9.a—Rucapillán, Respingada y Blue Fox.

Ricardo Madariaga, quinto actualmente en la Estadística de 1957, tendrá muy buenas montas en las reuniones de hoy. Una, muy fácil, será la de Mameluco.

Mameluco hará "Walk-over" en Clásico José L. Larraín. $ 450.000 aportará a su stud

Hacía bastante tiempo que no presenciábamos en un hipódromo central un "walk-over", que en esta oportunidad ha venido a producirse por distintas circunstancias, la principal de las cuales fue el peso asignado a Mameluco, que acababa de ganar en forma aplastante en la misma pista. Sólo quedó el Martes anotado, además de éste, Galgo de Oro, que estaba fuera de las condiciones de la prueba, pues ha obtenido, en premios, bastante más de dos millones de pesos.

La suerte ha favorecido el stud "Anita", que con un galope fuerte de su caballo, obtendrá el primer premio de $ 450.000 asignado al vencedor.

Se iniciaron ayer las ventas anuales de la Sociedad de Criadores: Resultado

Se iniciaron ayer, en el local de David Arellano, los remates de la Sociedad de Criadores. Tuvo éste el siguiente resultado:

Andino, por My Cum y Antártida, en $ 600.000, al señor Artegnan Ramírez.

Osormino, Orégano y Cleopatra, en $ 1.500.000, al señor Augusto Breque.

Fraguador, Spartan Fare y Farina, en $ 2.000.000, al señor Lautaro Moya.

Carnaval Queen, Carnaval y Cacherpeada, en $ 950.000, al señor Cecilio Parra.

Iluminación, Licencioso y Encendida, en $ 850.000, al señor Emilio Valech.

Gina, Mortimer's Cross y Great Prince, en $ 1.000.000, al stud "El Peñón".

Brindada, Burnt Brown y Retinta, en $ 1.000.000, al señor Benedicto Aguedo.

Santa Eladia, Spartan Fare y Marga, en $ 2.050.000, al stud "Gabriela".

Otros trece productos no alcanzaron el mínimo fijado por sus criadores y fueron defendidos.

MATRICEROS

SE NECESITAN

Competentes, expertos en matrices de corte y embutido. Trabajo estable en industria importante, con excelente remuneración.

Presentarse de lunes a viernes de 9 a 16 horas, en

VICUÑA MACKENNA N.o 3333

DEPARTAMENTO DEL PERSONAL

VENTA DE BOLETAS HASTA LAS 11 HORAS

Hasta las 11 atenderán la venta de boletas para el Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de esta tarde.

Un equipo especial de vendedores, tratará de absorber todo el movimiento de la mañana, pero se ruega al público no esperar la última hora para hacer sus fórmulas.

El Gran Pozo para hoy asciende a la bonita suma de 7 millones de pesos, que ganará quien señale los diez ganadores del programa o en su defecto los nueve primeros consecutivos.

El valor de la boleta, se mantiene en 50 pesos y se recomienda al público el sistema de la múltiple, que ahora es la más acertadora del concurso.

CLUB HIPICO

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.100 metros.— Tres años no ganadoras.

R. Parodi	1 Alhandra	52	6	J. Cavieres	The Juvaral
C. Zuñiga	2 Correllana	52	5	J. Quinteros	Terek
S. Vera	3 Famita	52	10	V. Ramírez	Cap Blood
M. Gatica	4 Festuca	52	1	R. Allen	Acephan
O. Muñoz	5 Piegman	52	13	P. Valderrama	Plexion
N. N	6 Heredera	52	13	C. Santos	Hardendale
N. N	7 La Cortesana	52	9	A. Sepúlveda	Rol D'Atout
R. Parada	8 Lacross	52	14	J. Argagnon	Mary Cross
J. Castro	9 P. Famosa	52	15	F. León	Tr. Crown
A. Farías	10 Pitorra	52	3	R. Castillo	Florete
J. Sandoval	11 Polvorina	52	8	P. Bagú	Polo Sur
J. Escobar	12 P. Gitana	52	4	A. Bullezú	Le Teller
A. Pérez	13 Tender Baby	52	11	G. Urquiat	Chaleco
R. Monroya	14 Torison D'Or	52	7	V. Polanco	Carbonera
E. Salas	15 Turtista	52	2	L. A. García	Cap Horn

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.100 metros.— Tres años no ganadoras.

R. Parada	2 Acacdora	52	4	J. Argagnon	Alhsan
J. Castro	1 Alterite	52	15	F. León	Prince
C. Zuñiga	3 Bologna	52	17	S. Olivares	Rosa
A. Pérez	4 Centella	52	7	G Urquidi	Prince
L. García	5 Conjuración	52	12	A. Muñoz	Junior
E. Salas	6 Genolina	52	10	R. Ceipa	Rigard
E. Araya	7 Indian Call	52	1	Al. Breque	W. Honey
M. Araneda	8 Isiandia	52	8	O. Becerra	Sanic
P. Ulloa	9 Janina	52	11	J. Inda	C. Life
R. Gatica	10 Jarajajá	52	6	P. Inda	My Cum
P. Arrecondo	11 La Rebelde	52	14	M. Amaya	Reseda
M. Gatica	12 Madame Cucú	52	3	V. Romero	Coolney
A. Jaque	13 Pervinka	52	2	R. S. Martín	O Triumph
D. Hermosilla	14 R. D'Atout	52	6	H. Inda	Rol D'Atout
E. Contreras	15 Resolorana	52	9	D. Sandoval	Victinity
N. Vasquez	16 Say When	52	16	J. Suárez	W. Honey
A. Salazar	17 Tarasca	52	13	L. Alvarez	Talmado

TERCERA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.100 metros.— Tres años no ganadoras.

O. Muñoz	1 Antita Ley	52	8	A. Castro	Mio Sea
A. Ramírez	2 A. Princess	52	5	A. Bullezú	Le Teller
R. Montoya	3 Burlona	52	1	G. Urquidi	Tábano
A. Jaque	4 Gracia	52	4	T. Herrera	Talmado
J. Escobar	5 Hindú Game	52	14	Al. Breque	Sundodger
R. Gatica	6 Loriga	52	15	M. Luna	Sc. Meridian
L. Fuentes	7 Miss Magallanes	52	8	M. Amaya	Copenhague
J. Castro	8 Muchacha	52	11	J. Argagnon	Polo Sur
V. Madrid	9 Nikola	52	7	L. Castro	Pillbuster
R. Parodi	10 Panagra	52	13	R. Garretón	Xapace Vital
J. Sandoval	11 P. Hungara	52	2	P. Bazo	Prince
V. Alvear	12 Silver Glen	52	10	O. Becerra	Bufón
L. Saavedra	13 Soda	52	12	J. Suárez	Florete
M. Reyes	14 Spartita	52	9	P. Valderrama	Spartan Fare
E. Contreras	15 Welsh Girl	52	6	R. Maggi	Welsh Honey

CUARTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Sexta Serie.

L. Saavedra	1 Fastute	56	6	J. Basterrica	Teodolito
A Salazar	2 Eldon	55	4	M. Amaya	Plauas
C. Giraldez	3 Strimbul	54	16	J. Suárez	Star Shell
R. Parada	4 Farrero	53	13	M. Gonzáles	Aeroquero
G. Jorquera	5 Golden Fire	52	14	H. Inda	G. Triumph
F. Suárez	6 Taurus	52	10	L. Orellana	Talmado
J. Salgado	7 Transamericano	51	11	J. Chamorro	G. Triumph
J. Muñoz	8 Lee	51	8	A. Castro	Sidi Barrani
B. García	9 Marita	51	9	J. B. Castro	Copete
L. Fuentes	10 Poderoso	51	7	D. Sandoval	Lafontaine
N. N	11 R. Cristina	51	12	L. Castro	Brazza
R. Olivos	12 Malahue	50	3	N. Parial	Jail
R. Castillo	13 Bi	49	1	V. Cepeda	Bergeras
A. Pérez	14 El Valle	49	3	J. Salas	Milogoo
H. Obregón	15 Scout	47	8	E. Inda S.	Dusti Devil
R. Gatica	16 Lololino	45	15	S. Fuentes	Plauas

QUINTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

L. Sandoval	1 Antiray	55	2	J. Fuentes	Carnaval
A. Pobiete	2 Aymore	55	9	D. Sotomayor	West Prince
J. Ulloa	3 Bien Recibido	55	6	Eto. Inda	Sayano
L. Espinoza	4 Bonzo	55	10	C. Covarrubias	Nasr-Ed-Din
E. Araya	5 La Borde	55	7	J. Castro D.	Plexion
S. Véliz	6 Pulserón	55	5	H. González	Lafontaine
L. Jorquera	7 Raudo	55	1	C. Muñoz G.	Nasr-Ed-Din
E. Araya	8 Recife	55	8	A. Breque	Welsh Honey
P. Ulloa	9 Relina	52	4	J. Argagnon	Sandwood
J. Rodríguez	10 Nefrertte	52	8	P. Valderrama	Tr. Crown

SEXTA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

R. Parodi	1 Tilviche	54	19	J. Cavieres	Lloyds Bar
M. Díaz	2 High Day	53	11	H. Yáñez	High Born
C. Espinosa	3 Mauricio	53	3	P. Bagú	Comovia
A. Pobiete	4 Nadine	53	4	H. Inda	Nasr-Ed-Din
J. Sandoval	5 Los Angeles	52	1	H. Garretón	Plexion
A. Salazar	6 Nahar	52	8	M. Valenzuela	Nasr-Ed-Din
O. Muñoz	7 Arenada	51	21	V. Ramírez	My Chum
J. García	8 Cocotero	51	18	P. Inda	Espadín
L. Toledo	9 Chinta	51	9	A. Petit	C. Life
E. Contreras	10 Recompensa	51	13	A. Valdés	Sahib
F. Suárez	11 Malvilla	50	5	L. Orellana	Franquco
M. Yáñez	12 Maricunga	50	12	R. Ceipa	Tábano
J. Ulloa	13 Rancagua	50	10	Eto. Inda	Sandwood
R. Madariaga	14 Vihallos	50	16	L. Araya	Emule
C. Zúñiga	15 Acogedora	49	7	J. Troya	Sidi Barrani
V. Alvear	16 Ba	49	14	V. Cepeda	Baal
L. Fuentes	17 Flecha Roja	49	15	J. Melero	Zanzibar
R. Rivera	18 Glad New	48	17	J. Maldonado	Tallal
S. Allende	19 Leyda	48	2	J. Suárez	Cimarrón
J. Arredondo	20 Ascarina	47	6	J. Argagnon	Sc. Meridian
A. Pérez	21 Lo Pequén	46	20	D. Sandoval	Bufón

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 2.000 metros.— Handicap Ascendente

C. Ojeda	1 Maiarasso	59	5	A. Bullezú	Amber
E. Araya	2 Diagrama	55	1	A. Breque	W. Honey
R. Parodi	3 Tiziano	55	11	R. Allen	T. Crown
J. Chamorro	4 Galgo Fino	54	4	F. Chamorro	Brandsen
M. Yáñez	5 Igapo	54	7	V. Ramírez	Hamlet
P. Ul

REPINTADO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CLASICO "REPUBLICA ARGENTINA"

Justificado es el enorme interés que tiene la Carrera Clásica Premio "República Argentina", que se disputará en la mañana de hoy en el Hipódromo Chile y reservada a ejemplares de la generación de tres años, que competirán en la distancia de 1.800 metros. Un peso condicional que, en este caso, significa que El Druida deberá arrastrar una ventaja de dos kilos a sus ocho restantes competidores.

En opinión muy generalizada entre los aficionados, pese a esa ventaja en los kilos, debería ser cotizado favorito EL DRUIDA, cuya campaña es recomendable y conoce la distancia, que ya cubrió con éxito al vencer a Quidico, ahora uno de sus enemigos más calificados.

Pueden, también, con muchos partidarios: Disparado, cuyo triunfo a nadie sorprendería, por su gran carrera en el Clásico "Alberto Vial" de Club Hípico, buen segundo, nada menos, que del crack Cophihue.

Otra cotia de mucho atractivo es Cánovas, ya probado como muy buen arenero y cuya campaña es breve pero sugestiva.

Roto Diablo y Sarcasmo, que ganaron el domingo en La Palma, tienen asegurada firme boleteada, y de ellos es oportuno recordar que Roto Diablo, después de terminar victorioso su performance sobre Retobado y Sidrela, en 1.500 metros, continuó en tren de carrera aprontando para esta clásica oportunidad y marcó un tiempo que, de inmediato, decidió a su preparador, César Covarrubias, a presentarlo, si bien con un peso superior en seis kilos y en esta mayor distancia.

Quidico, que, según sus partidarios, debió vencer a El Druida si no tiene el serio contratiempo de abrirse en terreno decisivo, es rival del cual no es posible prescindir, como tampoco de Repintado, el hijo de Barranco y Zybila, que finalizó tercero cerca, en esa misma llegada de El Druida con Quidico y que hoy se presenta en esta distancia, muy favorable a sus aptitudes, con cotejos excelentes y la plena confianza de Julio Castro Ruiz. Por tal detalle y llevar la monta de Enrique Saavedra y en vista de que la distancia de 1.800 metros será factor adverso a varios rivales de hoy, damos nuestra preferencia para el primer puesto a REPINTADO.

En el segundo puesto queda Cánovas, el hijo de Hipo, al que también vendrá bien el mayor recorrido. En el tercer placé ubicamos a Roto Diablo, el hijo de Espace Vital y Rigurosa, montado por Pillar y en pleno tren de superación de sus aptitudes.

La interesante competencia está programada para las once de la mañana, como sexta carrera.

MILAGRO, A 46 KILOS, TIENE PRIMERISIMA OPCION EN LA MEJOR SERIE DEL CHILE

Acaba de caer vencido estrechamente por Lupako en el Club Hípico. — Favoritos de LA NACION en las restantes competencias de la mañana son: Repórter, Symphonist, Ondulante, Atómico, Morrow, Puente Mocho, Botecito y Fairy Tale. — Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Las diez competencias de hoy en el Hipódromo Chile tienen ejemplares suficientes para despertar la atención de los apostadores, tanto la carrera principal, que es la clásica para tres años "República Argentina", como las series para 1.400 y las competencias reservadas a no ganadores, se presentan bien armadas y especialmente adecuadas para resultar propicias por altos dividendos.

REPORTER EN LA PRIMERA. — Figuran los 18 animales que competirán en la carrera de primera hora, y sobresalen las opciones de Imperial, segundo de Aymore; Ali, que figuró cuarto de Conde Hugo, y de Repórter, muy buen escoltador de Montsuris y Al Agua Pato, que ha cotejado en marcas sugestivas. Con la monta de F. Zúñiga, destinamos para el primer puesto a Repórter y en los placés quedan Imperiali y Ali.

SYMPHONIST EN LA SEGUNDA. — También son 18 los animados en la segunda y por nuestra parte confiamos el primer pronóstico a Symphonist, que figuró cuarto de Atómico, montado hoy por Madariaga y con aprontes en la semana que tienen optimista a su preparador. Para el segundo puesto señalamos a Yellow, el hijo de My Chum escolta de cerca a Atómico y cuyo training es muy bueno. El tercer puesto queda para Radal, buen tercero de Laborde y Pelagonte. Fue retirado Aduanero.

ONDULANTE EN LA TERCERA. — La serie inferior de los 1.400 metros es difícil, pues entre los veinte anotados sobresalen: Ondulante, en serie evidentemente inferior a sus aptitudes; Mapucho, que apronta bien; Coupage, amigo de sorprender a los apostadores y Billete Falso, que forma corral con Chalaco. Entre éstos optamos por Ondulante, montado por H. Salas. Para los placés recomendamos a Billete Falso y a Mapuche.

ATOMICO EN LA CUARTA. — El obligado comentario de la semana entre los propietarios de Stud y los Grémios ha sido la nueva reglamentación que permite se coloque en sexta serie a determinados elementos de la nueva generación y como es este hijo de Hooligan, pupilo de Guillermo de la Cerda, perdió varias antes de su salida de perdedores, ha sido colocado ante modestos enemigos a los que —sin duda— deberá avenjajar. Defendería, en consecuencia, nuestro pronóstico a ganador. Para el segundo puesto destacamos a Vigoroso, que forma corral con Ecuador, y en el tercero nos defenderá Chingolero. No correrá Rosabourg.

MILAGRO EN LA QUINTA. — La serie superior de los 1.400 metros cuenta con catorce anotados y entre los mejor colocados vemos a Milagro, con 46 kilos, la monta de Obregón y la colocación preferente ante las cintas. A trece kilos de Plenilunio y 8 doce de Gazapo bien puede Milagro responder a nuestra preferencia en nuestro primer pronóstico. Gazapo, en su mejor estado y el liviano Saladino, en los placés. Ha sido retirado Royal Vale.

MORROW EN LA SEPTIMA. — Muy abierta y con buenas perspectivas para resolverse por el triunfo de un competidor poco cotizado, se presenta la quinta serie de los 1.400 en la cual tiene muchos partidarios: Crítico, en la distancia en que mejor se desempeña; Licancheu, que corrió bien en el Club Hípico; la veloz Parélia; Marpesa, a la que montará el "mágico" Pilar; Dinar, el pelígroso peso de 49 kilos y Morrow, con grandes aprontes y la monta de Manuel Guerrero. En razón de los 49 kilos de este hijo de Curacó y correr bien los 1.400, optamos por Morrow para el primer puesto. En los placés Crítico y Licancheu. No correrá Tulio.

PUENTE MOCHO EN LA OCTAVA. — Este veloz pupilo de Juan Suárez que en su última presentación escoltó a Royal Vale es nuestro candidato en la segunda serie del handicap de 1.400. Lleva en la silla a H. Pilar, cargará pelígrosos 48 kilos y se le presenta una favorable oportunidad para destacar sus aptitudes.

Pantruca, buen exponente de los tres años y también con aptitudes para la distancia y Lobo, que está figurando con regularidad, quedan en los placés.

BOTECITO EN LA PENULTIMA. —Challenger, que viene muy bueno del Sporting Club; La Cocolita, escoltadora de La Luma; Thorez, con recomendables figuraciones; Evening Star, con buenos cotejos; Botecito, con Obregón y el corral de Discordante con Sing Sing, contarán con muchos partidarios en la cuarta serie de los 1.400. Entre ellos seleccionamos para el primer puesto a Botecito, que tiene un buen tercer puesto en los 1.500 metros ganados por Ciné a Civique. Para segundo queda La Cocolita, que cumplió su anterior campaña con el nombre de Integra. En el tercer puesto ubicamos a Evening Star.

FAIRY TALE EN LA DE CLAUSURA. — Con 18 competidores la carrera final ofrece alto interés para los apostadores pues varios rivales: Le Pin, Fairy Tale, Pekín, Silabario y Roscof deberán salir a la pista cotizados con más de cien mil ganadores y entre ellos no es sencilla la tarea de seleccionar al posible ganador.

Por la monta de H. Pilar, su probada rapidez y los aprontes que en la semana le hemos cronometrado damos la preferencia a Fairy Tale en el primer puesto. Los placés los entregamos a Pekín y Le Pin.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Repórter Imperiali Ali	Symphonist Yellow Radal	Ondulante Billete Falso Mapuche	Atómico Vigoroso Chingolero	Milagro Saladino Gazapo	Repintado Canovas Roto Diablo	Morrow Crítico Licancheu	Puente Mocho Pantruca Lobo	Botecito La Cocolita Evening Star	Fairy Tale Pekín Le Pin
CLARIN	Repórter Imperiali Laraquete	Pelagonte Indo Radal	Ondulante Maravilla Ventisquero	Atómico San Miguel Vigoroso	Milagro Royal Vale Al Justo	Disparado Roto Diablo Canovas	Crítico Marpesa Rio Claro	Puente Mocho Morfeo Lobo	Evening Star B. Mary Rose La Cocolita	Roscoff Le Pin Fairy Tale
LA GACETA	Repórter Imperiali Laraquete	Winter Indo Pelagonte	Ondulante Maravilla Promisorio	Atómico Miss Ciel La Nuit	Milagro Royal Vale Al Justo	Canovas Disparado Roto Diablo	Licancheu Crítico Marpesa	Pantruca Puente Mocho Vollére	Evening Star La Cocolita B. Mary Rose	Fairy Tale Le Pin Roscoff
LA HUASCA	Repórter Imperiali Ali	Pelagonte Yellow Indo	Ondulante Mapuche Billete Falso	Atómico Vigoroso San Miguel	Royal Vale Milagro Al Justo	Canovas Roto Diablo Sarcasmo	Crítico Marpesa Paraguana	Fantruca Puente Mocho Lobo	Evening Star La Cocolita Serignan	Fairy Tale Le Pin Roscoff
ULTIMAS NOTICIAS	Ali Laraquete Repórter	Radal Amolentado Pelagonte	Mapuche Ondulante Maravilla	Atómico San Miguel Vigoroso	Royal Vale Fortofino Saladino	El Druida Quidico Roto Diablo	Parelia Marpesa Antártico	Puente Mocho Pantruca Lobo	La Cocolita Evening Star Thorez	Fairy Tale Le Pin Silabario
LA SEGUNDA	Imperiali Ali Laraquete	Long Beach Pelagonte Radal	Ventisquero Medianito Ondulante	Atómico San Miguel Slacatito	Milagro Royal Vale Al Justo	Canovas Roto Diablo El Druida	Dinar Paraguana Parelia	Pantruca Puente Mocho Morfeo	La Cocolita Dudo Arturo	Silabario Fairy Tale Le Pin

Enrique Saavedra, que tendrá a su cargo la dirección de nuestro favorito Repintado en el importante clásico para tres años que se correrá hoy en el Hipódromo Chile

LOS PROPIETARIOS SE REUNEN MAÑANA

Mañana celebrará una importante reunión el directorio de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, con el objeto de seguir tratando los problemas de mayor actividad y trascendencia del momento hípico actual y oír la cuenta que darán los miembros de varias comisiones, quienes ya han cumplido con los mandatos recibidos en sesiones anteriores de esta directiva.

Se atribuye especial importancia a las resoluciones que se adoptarán en esta reunión, frente a las nuevas normas que la institución propicia para los futuros nombramientos de Comisarios de los hipódromos, problema que está pendiente en el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

En la misma reunión de mañana, será dado a conocer el texto de la circular destinada a hacer un cordial llamado a colaborar con la directiva de la Asociación a todos los dueños de caballos de carrera, socios o no socios, con el objeto de lograr el cumplimiento de los postulados que forman las nuevas bases de la institución, en virtud de las reformas introducidas en sus estatutos, las que fueron aprobadas, recientemente, por decreto supremo.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 6, DE SEPTIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA. — A las 7.45 horas. — 1.200 metros. — Tres años no ganadores.

S. Allende	1 Aitul	56	4	J. Vial	Siracusano
A. Orellana	2 Alareo	56	11	G. D. Cerda	Bayard
M. Araneda	3 El Puntero	56	15	M. Araneda	Emulo
H. Salas	4 Al Agua Pato	56	12	O. López	Ali Talk
L. Toledo	5 Ali	56	6	L. Orellana	Sandwood
F. Castro	6 Amber	56	13	A. Henriquez	Sandwood
J. Rodriguez	7 Chiclayo	56	8	P. Valderrama	Dust Devil
M. Maturana	8 Don Abel	56	9	L. Navarro	Ariel
O. Olivares	9 Imperiali	55	2	J. Inda	Tarante
C. Ojeda	10 Larraqueta	56	7	F. León	Amontillado
B. Galaz	11 Orlass	56	1	C. Santos	Cambridge
C. Zuñiga	12 Pastizal	56	16	S. Olivares	All Talk
F. Zúñiga	13 Repórter	56	14	E. Rodriguez	All Talk
A. Perez	14 Sofocado	56	2	G. Urquidi	Amontillado
M. Alquinta	15 S. O. S.	56	18	A. Lab	Siracusano
J. Sánchez	16 Spitfire	56	10	J. Bernal	Scots Guard
F. Toro	17 Vatan	56	17	D. Miranda	Abarquero
J. Sánchez	18 West Cross	56	5	J. Sepulveda	West Prince

SEGUNDA CARRERA. — A las 8.15 horas. — 1.200 metros. — Tres años, no ganadores.

P. Ulloa	1 Aduanero	56	4	J. Zúñiga	Meyerling
L. A. Garcia	2 Agrisur	56	14	N. Peralta	Sandwood
J. Jorquera	3 Ambientado	56	8	J. Bastarrica	Sandwood
N. Vasquez	4 Aten	56	6	Rina de C.	Carnaval
R. Olivos	5 Rehader	56	1	J. Castro R.	Bar Ghazal
C. Ojeda	6 Realemito	56	12	F. Leon F.	Cimarrón
M. Diaz	7 Fiat	56	13	D. Miranda	Figaro
H. Salas	8 Indo	56	16	J. Suárez	Nasr Ed Din
A. Perez	9 Lare	56	1	G. Urquidi	Ladino
H. Obregón	10 Long Beach	56	9	M. Martinez	G. Triumph
J. Bravo	11 Nete	56	11	A. Castro	Tábano
H. Pilar	12 Pelagonte	56	17	L. Araya	Honolulu
O. Olivares	13 Puchegui	56	7	Jge. Inda	Emulo
S. Castro	14 Radal	56	10	H. Gonzalez	Terek
J. Garcia	15 Se Fue	56	18	P. Inda	Yelmo
A. Olguin	16 Symphonist	56	15	F. B. Castro	Brazza
A. Olguin	17 Winter	56	5	H. Cisternas	Roi D'Atout
M. Alquinta	18 Yellow	56	2	A. Vodanovic	My Chum

TERCERA CARRERA. — A las 9 horas. — 1.400 metros. — Handicap — Séptima Serie.

R. Ledesma	1 Carlyle	57	3	G. D. Cerda	Boato
F. Castro	2 Contulmo	56	20	M. Valenzuela	Carnaval
J. Silva	3 Ventisquero	56	2	P. Fuente	Filibustero
L. Garcia	4 Castilla	54	17	H. Yáñez	Emulo
P. Vargas	5 Central Park	45	9	H. Yáñez	Holy Smoke
H. Salas	6 Condulante	54	15	R. Acuña	Tábano
F. Pizarro	7 Promisorio	54	13	A. Prochle	Cuarteto
A. Farias	8 Acidia	53	19	M. Martinez	Flexton
F. Vilches	9 Chalaco	53	14	A. Petit	My Chum
R. Hevia	10 Billete Falso	45	16	A. Petit	Terek
L. Saavedra	11 Medranito	52	12	N. Peralta	Bergerac
A. Orellana	12 Coupage	52	4	E. Núñez	Franqueo
S. Véliz	13 Cidre	50	18	L. Yáñez	Roi D'Atout
J. Sánchez	14 Fibirna	50	11	R. Albornoz	Figaro
J. Ulloa	15 Mapuche	49	6	H. Inda	Mr. Bowman
R. Castillo	16 Cochayuyo	46	1	V. Cepeda	Boy O'Boy
C. Zúñiga	17 Maravilla	46	7	E. Barticevic	Mandubi
G. Farfán	18 Cavalleria	45	5	M. Rendic	Brazza
V. Romero	19 Morisnqueta	45	5	B. Sepúlveda	Dichato
R. Cabrera	20 Subversión	45	10	R. Quiroz	Sundodger

CUARTA CARRERA. — A las 9.35 horas. — 1.400 metros. — Handicap — Sexta Serie.

M. Carrasco	1 Zoelo	60	10	C. Santos	Forest Row
J. Sánchez	2 Ecuador	55	12	J. Bastarrica	Flexton
H. Pilar	3 Vigoroso	51	14	J. Bastarrica	Vicinity
J. Castro	4 King Ray	55	6	L. Alvarez	Mr. Bowman
H. Galaz	5 Atómico	54	3	G. D. Cerda	Hooligan
E. Soto	6 La Nuit	53	2	A. Luna	Dichato
J. Silva	7 Penquista	53	18	L. Garcia	Tr. Crown
M. Ocampo	8 El Serenito	53	17	A. Muñoz	Malle
P. Ulloa	9 Emancipada	53	1	E. Castillo	Amontillado
J. Aravena	10 Take It Easy	53	20	J. Herane	Country Li
J. Jorquera	11 Stacatto	52	11	F. León	Boldán
E. Márquez	12 Aschis	52	15	D. Solis	Amasis
M. Diaz	13 Figlia	52	8	H. Yáñez	Cimarrón
S. Allende	14 Amerlizado	51	13	H. Yáñez	Ariel
L. Farmer	15 La Bienvenida	51	7	R. Rabello	Viene Bien
O. Romero	16 Chingolero	50	5	L. Romero	Terek
O. Muñoz	17 Rosabourg	50	4	M. González	Faubourg
A. Pérez	18 San Miguel	50	14	A. Fletcher	Afghan
F. Toro	19 Miss Ciel	48	18	A. Valenzuela	Choker
H. Basay	20 Martingala	48	9	O. Jara	Brazza

QUINTA CARRERA. — A las 10.10 horas. — 1.400 metros. — Handicap — Primera Serie.

J. Aravena	1 Plenilunio	59	7	L. Orellana	Mio Sea
L. Toledo	2 Al Justo	52	9	L. Orellana	Packet Tea
C. Ojeda	3 Gazapo	58	6	H. González	Roi D'Atout
E. Saavedra	4 Royal Vale	55	3	L. Castro R.	Espadín
F. Toro	5 Servio Tulio	51	10	J. Castro R.	Hipo
H. Olguin	6 Leopoldo	52	2	A. Garcia	Killmarnock
A. Orellana	7 Gloriosa	51	4	A. López	Filibustero
O. Romero	8 Electrónico	51	5	F. Rodriguez	Boldán
H. Pilar	9 Alaska	49	12	E. Rodriguez	W. Honey
J. Rodriguez	10 Helicat	50	4	P. Valderrama	Orégano
M. Yáñez	11 Portofino	50	14	R. Celpa	Flexton
L. Fuentes	12 Faubourien	49	13	J. Maldonado	Faubourg
H. Rivera	13 Saladino	47	11	J. Melero	Vicinity
H. Obregón	14 Milagro	46	1	R. Allen	Bayard

SEXTA CARRERA. — A las 10.30 horas. — 1.800 metros. — CLASICO "REPUBLICA ARGENTINA".

E. Soto	1 El Druida	54	2	I. Sánchez	El Gaucho
E. Araya	2 Cánovas	52	5	A. Breque	Hipo
M. Maturana	3 Conde Hugo	52	7	E. Magri	Bromase
J. Escobar	4 Disparado	52	4	J. Inda	Vicinity
R. Parada	5 Montsouris	52	8	C. Muñoz G.	Atopham
P. Ulloa	6 Quidico	52	1	Hte. Inda	Taimado
E. Saavedra	7 Repintado	52	3	J. Castro R.	Barranco
H. Pilar	8 Roto Diablo	52	9	C. Covarrubias	Hno. Vital
R. Parodi	9 Sarcasmo	52	6	J. Cavieres	Mio Sea

SEPTIMA CARRERA. — A las 11.30 horas. — 1.400 metros. — Handicap — Quinta serie.

H. Galaz	1 Crítico	54	12	A. Luna	Boldán
F. Zúñiga	2 Vie en Rose	51	2	E. Rodrigues	Ali Talk
O. Hermosilla	3 Licancheu	53	9	H. Inda	Mr. Bowma
M. Díaz	4 Frivolo	53	1	H. Yáñes	Roi D'Atou
O. Romero	5 Melonero	52	18	A. Petit	Lucky Lord
L. Farmer	6 Paraguana	52	10	R. Bernal	Roi D'Atout
H. Pilar	7 Marpesa	51	14	J. Suárez	Dust Devil
R. Castillo	8 Niñasa	51	5	L. Castro	Filibustero
R. Madariaga	9 Rio Claro	51	4	M. Cisternas	Iturbide
H. Obregón	10 Monton	50	7	H. Gonzáles	Esso
S. Allende	11 Antártico	50	11	A. Ramirez	My Chum
F. Toro	12 Arrow	50	13	A. Valenzuela	Espadin
H. Olguin	13 Parelia	49	8	A. Valenzuela	Dichato
R. Serrano	14 Tupal	50	6	L. Alvarez	Toribio
A. Pérez	15 Welsh Harp	50	20	G. Urquidi	W. Honey
M. Alquinta	16 Dinar	49	15	A. Vodanovic	Cambronne
H. Obregón	17 Guaguilcho	49	16	V. Cepeda	Sundodger
M. Guerrero	18 Morrow	49	17	L. Orellana	Curaco
H. Basay	19 Tulio	48	3	C. Castro	Emulo
C. Zúñiga	20 Naquenée	47	19	J. Quinteros	Senegal

OCTAVA CARRERA. — A las 12.15 horas. — 1.400 metros. — Handicap — Segunda serie.

M. Maturana	1 Taquígrafo	56	11	E. Magri	Tábano
J. Rodrigues	2 Saltamonte	55	14	P. Valderrama	Mio Sea
A. Orellana	3 Qué Matón	54	6	E. Núñes	Quemarropa
L. Toledo	4 Panituca	53	2	L. Orellana	Alophan
J. Salas	5 Senador	53	4	E. Bécar	Packet Tea
R. Cabrera	6 Bombat Duck	51	13	E. Bécar	Bergerac
H. Galaz	7 Campanillea	52	17	V. Cepeda	Cambronne
R. Castillo	8 Model Queen	47	14	V. Cepeda	Q. M. Quien
M. Yáñes	9 República	52	3	A. Castro	Packet Tea
L. Farmer	10 Yollere	52	9	J. Bernal	Vol au Vent
L. Paredes	11 Alston	47	16	J. Bernal	El Gaucho
J. Silva	12 Fco. Condado	50	7	L. Garcia	Honolulu
E. Soto	13 Lord Collins	49	8	A. Fletcher	Taltal
F. Toro	14 Lobo	49	15	J. Castro R.	Licenciado
H. Basay	15 Angouleme	48	10	J. Vial	Dichato
H. Pilar	16 Puente Mocho	48	12	J. Suarez	Star Shell
H. Rivera	17 Morfeo	47	1	E. Rodrigues	Vicinity
H. Obregón	18 Berryi	46	18	G. D. Cerda	Scots Guard
S. Allende	19 Morsa	46	5	R. Rabello	Brazza

NOVENA CARRERA. — A las 13 horas. — 1.400 metros. — Handicap. — Cuarta serie.

E. Saavedra	1 Challenger	56	15	O. Silva	Comovós
M. Yáñez	2 Callecita	55	11	A. Castro	Amontillado
C. Ojeda	3 Thorez	54	12	R. Rabello	Parral
E. Saavedra	4 Evita	52	7	Rina de C.	Afghan
J. Garcia	5 Cantor	52	14	M. Martinez	Emulo
E. Prieto	6 Civique	53	17	C. Santos	Bergerac
J. Sánchez	7 Sing Sing	52	13	J. Bastarrica	Corn Belt
H. Galaz	8 Discordante	51	2	J. Bastarrica	Vicinity
L. Farmer	9 Serignan	51	1	A. Luna	Senegal
R. Madariaga	10 B. Mary Rose	51	8	Al. Breque	Burnt Brown
J. Ulloa	11 Evening Star	51	6	H. Inda	Forest Row
H. Pilar	12 Arturo	50	4	A. Petit	The Font
	13 Botecito	50	10	G. D. Cerda	Hinderer
	14 Togliatti	50	3	J. Castro	Bacardi
F. Toro	15 La Cocolita	49	9	O. Becerra	El Gaucho
H. Salas	16 La Vesna	48	5	O. López	El Gaucho
H. Basay	17 Dudo	48	16	R. San Martin	Cockney

DECIMA CARRERA. — A las 13.45 horas. — 1.400 metros. — Handicap. — Tercera serie.

E. Saavedra	1 Ipinco	56	7	J. Castro R.	Mio Sea
M. Maturana	2 Pekín	55	10	O. Becerra	Afghan
F. Toro	3 Star Lassie	51	1	O. Becerra	Star Shell
C. Ojeda	4 Silabario	53	17	A. Ramirez	Amontillado
E. Soto	5 Roskof	54	8	A. Luna	Effendi
H. Galaz	6 Uranio	54	12	A. Petit	Meverling
H. Olguin	7 Kemal Pasha	54	3	A. Garcia	Lafontaine
L. Farmer	8 Pifano	53	5	Hte. Castillo	Emulo
A. Urrutia	9 Reba	53	2	E. Bécar	Fuero
M. Alquinta	10 Rector	53	11	A. Vodanovic	Roldán
F. Zúñiga	11 Altozano	51	3	A. Ramirez	Roldán
H. Pilar	12 Fair Tale	50	18	J. Suárez	Fair Copy
L. Paredes	13 Orlando	49	16	P. Inda	Taimado
M. Yáñes	14 Embromado	49	14	J. Maldonado	Hooligan
H. Rivera	15 Le Pin	49	4	G. Urquidi	Oriflamme
J. Ulloa	16 Jurídico	48	13	H. Inda	Junin
F. Suárez	17 Metálica	48	15	L. Orellana	Espadin
C. Zúñiga	18 Limeña	47	9	U. Duque	Hajduk

RADIOS PHILIPS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
(Entre pisos)

Storandt Publicidad
fono 36263

CONCURSO PRESIDENCIAL...!

Apasionante concurso organizado por Soft

PRODUCTO UNIVERSAL PARA LAVAR TODA CLASE DE ROPA

A partir de hoy y todos los Domingos Ud. estará enterado de las simpatías que tiene su Candidato en todo Chile y en cada ciudad o provincia, manifestada a través de paquetes o sobres vacíos de Soft, enviados a

CASILLA 9322 SANTIAGO

EN ESTOS PAQUETES O SOBRES ENTEROS UD ESCRIBE EL NOMBRE DE

SU CANDIDATO PREFERIDO

anotando además su propio nombre y dirección en forma clara.

Todos los Domingos, a las 22.30, se darán a conocer los escrutinios parciales, en un programa de alto interés histórico y palpitante actualidad política por...

CB-106

RADIO SOC. NAC. DE MINERIA

Y UNA GRAN CADENA DE EMISORAS,

con la "HISTORIA DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES EN CHILE"

GRANDES PREMIOS MENSUALES Y EXTRAORDINARIOS PREMIOS FINALES!...

100 LAPICERAS PARKER 51 - 60 OLLAS A PRESION FENSA - 30 TRAJES VESTEX - 20 BICICLETAS CENTENARIO - 20 CAJONES DE CONSERVAS ACONCAGUA - 30 CAJONES DE VINO UNDURRAGA 100 CORTES DE TELAS SEDAMAR.

UN AUTOMOVIL VOLVO 1958 - UNA CASA DE 3 DORMITORIOS.

UN VIAJE A N. YORK PARA 2 PERSONAS - 5 MAQUINAS LAVADORAS - UN REFRIGERADOR.

EMPIECE AHORA MISMO A ENVIAR SUS ENVASES O SOBRES VACIOS SOFT CON EL NOMBRE DE SU CANDIDATO.

APASIONANTE...! MILLONARIO...! FANTASTICO...!

CONCURSO PRESIDENCIAL Soft

PRODUCTO "PERLINA S.A.I."

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

CALZADO COLOMA CREDITOS

Extenso surtido, modelos, tacos y materiales, en calzados de señoritas, caballeros, niños. Condiciones: 40% de pie; saldo, 4 cuotas mensuales. Carnet, domicilio y dirección donde trabaja.

Carteras, camisas, relojes

Presentando este aviso se le regalará un lindo calendario 1958

SAN DIEGO 1901

ADMINISTRACION Propiedades

PERCEVAL GONZALEZ BALMACEDA
NUEVA YORK 53 ENTREPISO OF. 7 - TELEFONO 84594

CALCETINES

120 — 140 — 170 — 190 — 200 — 220

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503. Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbatas, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros: San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica "Santa María".

SABADO ABIERTO HASTA LA 1. — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA N.o 0503

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas Alameda 846. (6) H O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N O.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENNDO piezas y departamentos a personas serias. Tratar de 2 a 5. Carrera 247. (18) 7-10 P.

SE ARRIENDA pieza a la calle, para señora sola. Avenida Einstein 696. (18) 7-10 P.

ARRIENDO pieza caballero solo. Serrano 725. (18) 7-10 P.

OFREZCO UNA o dos piezas todo derecho, cuatro mil quinientos cada una. Avenida Irarrazaval 819. (18) 6-10 P.

SE DA PENSION de mesa. Buena comida. Amunátegui 48, fono 62601. (18) 13-10 P.

24) AVES Y PAJAROS

VENDO canarios y canarias Flauta. Carmín, naranja, canela y verde. Avda. Portales 3185. (24) 10-10 P

30.— CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda".— Citase a la Compañía a ejercicio, sin uniforme, en Santa María e Independencia, a las 19.45 horas, para los días lunes 7 y jueves 10 del presente.— El ayudante. (30) 10-10 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros "Salvadores y Guadia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el miércoles 9 del actual, a las 20 horas. Fijación de cuotas para el año próximo; Informe de la Comisión Revisora de Libros y Estado de Tesorería, correspondientes al tercer trimestre del año en curso; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 9-10 K

CUERPO DE BOMBEROS DE Suños, Primera Compañía, "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a sesión para el martes 8 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Fabla: informe Comisión Revisora de Libros y de Tesorería, nombramiento protesorero; programa aniversario y otros asuntos.— El secretario. (30) 8-10 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 7, miércoles 9 y viernes 11 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 11-10 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 7 y viernes 11 del presente, a las 19.45 horas, sin uniforme. Punto de reunión: Santo Domingo y Almirante Barroso (Escuela Ingenieros Industriales). Y para el miércoles 9 a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 11-10 K.

30) CITACIONES VARIAS

DUODECIMA COMPAÑIA DE BOMberos "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana lunes, a las 21.45 horas, en la Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 7-10 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 9-10 P.

CORTE, confección, cortador, permanentes. Cursos rápidos; cuotas reducidas. "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 13-10 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Enseñanza eficiente garantizada. (33) 15-10 P.

APRENDA dactilografía perfecta. Curso completo sólo $ 3.550. Instituto "Alonso Figueroa" Catedral 1257. (33) 13-10 P.

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas Profesionales. Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto, Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724, Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-10 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H O C.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-1 y de 14-20 horas Santo Domingo 2861 (36) H O C.

LUTOS en 8 horas, San Francisco 435, Tintorera Las Novedades. Reembolsos a provincia y domicilio, teléfonos 86535-60935. (36) 6-10 P.

SEÑORITA, use usted su paletó, 3/4 y bata roja internacional, tiñéndola en Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, reembolsos a provincia, teléfonos 86535-60935. (36) 6-10 P.

TEXIDOS y limpieza de ternos, batas y trajes, abrigos, cortinajes, cubrecamas y sobrecamas en todos los colores de moda en Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, teléfonos 86535-60935. (36) 6-10 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

CHEQUE nulo N.o 1313982, B. del Estado, Suc. San Pablo, aviso corresponderá. (42) 6-10 K.

42 — DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 852860, cuenta 1152, del Banco del Estado, Suc. Independencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-10 P.

HABIENDOSE extraviado cheque del Banco Estado de Chile, N.o BC-8663080, sucursal Providencia, queda nulo. (42) 7-10 P

POR HABERSE extraviado el cheque contra le Banco del Estado, N.o 3748032, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente. (42) 8-10 P

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1155701, serie B-3, de la cuenta N.o 18261, del Banco Español-Chile, Casa Central queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. (42) 8-10 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 071394, girado por la Tesorería Comunal de Vallenar a la orden del suscrito, por $ 18.000, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.— Jorge Marín S. A. (42) 8-10 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE PREparadores y Jinetes de los Hipódromos Centrales.— En asamblea celebrada el 3 de octubre, bajo la presidencia del señor Inspector del Trabajo, don Enzo Bissotto Soto, se efectuó la elección de directorio, quedando formado como sigue: presidente, don Juan Zúñiga Quevedo; secretario, don Pedro Inda Guzmán; tesorero, don Alvaro Breque Venegas, y directores los señores Juan Medina Valenzuela y Miguel Baeza Herreras. (55) 6-10 P.

CON FECHA 3 DE OCTUBRE DE 1957 y ante el Inspector, señor Max Donoso A., quedó constituido el directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de Aycaguer y Cía. Ltda., en la siguiente forma: presidente, señor Luis Pinto Ledezma; secretario, señor Guillermo Fernández Arriaza; tesorera, señora Luisa Covarrubias Reyes; director, señor Luis Astorga Brito; director, señor Ignacio Cea Hurriaga.— El secretario. (55) 7-10 P

CONCEDIOSE POSESION EFECTIVA de la herencia José Benito Contreras Soto, a sus hijos Beatriz y Hermilia Contreras Fuentes, a sus hijos Oscar, Ana Rosa, Leontina del C. Contreras Farías, y a su cónyuge María de la Luz Farías Ubeda. Practícase inventario solemne el día 11 del presente, 14 horas, Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. (55) 6-10 K

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia intestada de Mario Cortez Astudillo a hija, doña Olga Inés Cortez y hermanos legítimos, María Amanndina y Manuel Segundo Leonardo Cortez Astudillo.— Secretario. (55) 8-10 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras. Bandera 517. Teléfono 85479. (63) 1.o-11 P.

73) MUSICA PIANOS

PIANOFORTE horizontal, marca conocida, compro al contado Bañamonde, fono 495041 (73) 7-10 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

CASA de modas necesito operaria competente, Agustinas 814, local 23. (79) 6-10 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO tres sitios cerrados, Bilbao. Teléfono 47288-85479. (90) 12-10 P

SUÑOA, vendo dos sitios, totalmente cerrados: 15 x 30. Coventry, media cuadra Pucará, micros Vivaceta-Suñoa-San José, tratar Huerfanos 1147, oficina 441, de 11 a 12 y de 17 a 18 horas. (89) 6-10 P.

$ 1.890.000, CASA, San Cristóbal 515, cinco piezas, gas, luz, alcantarillado, servicios, dueño: Montecarlo 35. (89) 9-10 P.

94) REMATES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veintinueve presente, dieciséis horas, se rematará propiedad Giraud N.o 1428, comuna Providencia, inscrita fs. 4483, N.o 8597, Reg. Propiedades, año 1943. C. de Bienes Raíces Santiago. Mínimum será $ 1.200.000. Pago contado. Boleta 10 o/o mínimum. Bases y antecedentes en autos Pérez de Arce Urrúa, Jaime, Autorización para enajenar.— Fernández, secretario. (94) 8-10 P.

REMATE MENAJE CASA ORDEN: Carlos Jeame, E. Figueroa, E. Montes, G. Valenzuela, E. Labra, M. Salek, G. Macera, L. Salvo, G. Nova, J. Reyes, A. Ascui, A. Toro O. Arenas, V. Rivas, C. Núñez, A. Basterrica, C. Cavagnaro, C. Chimino, J. Stann, L. Ovalle y N. Gutiérrez. Manuel Cruzat 2639 Domingo a las 11 A. M. y 4 P. M. — Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (94) 6-10 P

REMATE DE MENAJE CASA Domingo 6 octubre, 3.30 de la tarde, Regina Pacis 790, orden Martín de Abelendas, Oscar Zavala, Manuel Silva, Inés Riveros, Amada Cortés, Alfredo León, Olga Saavedra, Carlos Pérez, Aquiles Rivera, Jorge González, Huerta, Claudio Castro, Alejandro Calvo, Munir Chaud, Lilian Wormald, Francisco Tokos, Edmundo Venegas, Zamorano, Héctor González, Luis Meléndez, Stuven y Cía., Antonio Ramos, Osvaldo Filippi, Casa Bauzá, Lea Venzziani Fernando Claro, Ismael Rojas, Max Krausse, Alberto Pulido, Pascual Gambino, Humberto Palma, Oscar Concha, María de Silva, Pedro Martínez, Enrique Satlov, Jorge Guzmán, Gmo González, Francisco Valderrama Tejada, Tulio Díaz, Antonio Olhson, Sergio Navarro, A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 6-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, Domingo 6 octubre, 11 horas, Campos de Sport 80, por orden de Angela Ríos de Arias, Manuel Silva, Inés Riveros, Guillermo González, Amada Cortés, Satlov, Francisco Tokos, Olga Saavedra, Sergio Navarro, Rubén Trucco, J. Model, Stuven y Cía., Garafulic. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 6-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, AMOblados de estilo para salón, comedor, dormitorio, radio electrola, menaje en general en la calle Martín de Zamora 5810, domingo 6 octubre, 11 horas, por orden: Matikde Defourd, Luis Gutiérrez, Domingo Aguirre, Pablo Domke, Oscar Correa, Aquiles Rivera, O. Zavala, Raúl Espinoza, R. Arrigada, Max Krausse, Humberto Hidalgo, Olga Saavedra, Carlos Bennet, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R. Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 6-10 P.

REMATE DE MENAJE DE CASA, amoblados de comedor, dormitorios, living, radio electrola, máquinas filmadora, utilería y menaje de casa en general. El domingo 6 de octubre a las 10.30 horas, en Bilbao 2309. Por orden de Raquel de Lafourcade, Aquiles Rivera, O. Correa, Max Kraus, Fco. Santiago, Rubén Trucco, O. Saavedra, Luis Gutiérrez, Inés Riveros, O. Arriagada, Hto. Hidalgo, Gmo. Madariaga. A la vista.— Carlos Schmidt Roestel, Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 6-10 P

REMATE MENAJE DE CASA, Automóvil, refrigerador, máquina lavar, radio electrola, amoblados living, comedor, dormitorio, menaje en Ortúzar 1020 domingo 6 octubre, 3 P. M., por orden: Eduardo Jorquera, Omar Theran, Fco. Santiago, Oscar Correa, Max Krauss, Inés Riveros, Rosa Arrigada, Héctor González, Rafael Concha, Eduardo Casa. A la vista.— Carlos Schmidt R. Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 6-10 P

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeras Huerfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H O C.

Transacciones en FERIAS

FERIA REGIONAL DE RANCAGUA S. A.— (Lista de precios de animales al peso en nuestra feria del viernes 4)

NOVILLOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
1	530	$ 242.—,	Requinoa.
3	1.514	218.—,	Requinoa.
3	2.162	210.—,	Requinoa.
1	1.210	215.—,	Olivar.
2	1.158	215.—,	Requinoa.
2	1.406	214.—,	Requinoa.
2	1.248	214.—,	Rancagua.
2	1.344	213.—,	Graneros.
2	1.353	212.—,	Graneros.
1	1.122	211.—,	Requinoa.
2	1.142	211.—,	Los Lirios.
2	1.068	210.—,	Rancagua.
2	1.190	210.—,	Coinco.
2	1.000	206.—,	Rancagua.
2	1.252	205.—,	Graneros.
2	1.080	205.—,	Requinoa.
6	3.306	205.—,	Pichidegua.
3	1.228	203.—,	Rancagua.
2	1.168	202.—,	Requinoa.
2	1.248	201.—,	Rancagua.
2	1.028	200.50,	Requinoa.
2	1.202	200.—,	Olivar.
2	1.012	200.—,	Requinoa.
2	1.106	200.—,	Rancagua.
2	1.040	200.—,	Rancagua.
2	1.118	200.—,	Coinco.
2	958	198.—,	Coinco.
2	1.096	197.—,	Rancagua.
2	1.070	197.—,	Rancagua.
2	1.064	196.—,	Rancagua.
3	1.604	194.—,	Rancagua.
2	1.148	194.—,	Olivar.
3	1.578	192.—,	Rancagua.
2	1.152	192.—,	Rancagua.
2	1.056	189.—,	Rancagua.
2	1.276	189.—,	Olivar.
2	1.084	188.—,	Rancagua.
5	2.902	186.—,	Graneros.
2	1.062	185.50,	Rancagua.
3	1.356	183.—,	Rancagua.
3	1.606	182.—,	Rancagua.
2	986	180.50,	Rancagua.
2	1.152	180.—,	Rancagua.
2	1.022	180.—,	Rancagua.
2	920	179.—,	Rancagua.
2	1.086	178.—,	Rancagua.
5	2.114	176.—,	Rancagua.
6	2.820	172.—,	Rengo.
2	850	173.—,	Rengo.
2	760	170.—,	Rancagua.
2	972	170.—,	Rancagua.
3	1.336	168.—,	Rancagua.
1	1.232	167.—,	Rengo.
2	846	162.—,	Rengo.
10	3.782	148.—,	Graneros.
6	2.352	145.—,	Buin.
5	2.200	145.—,	Los Angeles.
5	1.874	140.—,	Los Angeles.
2	702	125.50,	Rengo.
2	486	123.—,	Paine.
6	1.432	124.—,	Coltauco.
5	1.550	107.—,	Graneros.
3	785	102.—,	Rancagua.
6	1.608	100.—,	Coinco.
2	498	100.—,	Rancagua.

BUEYES

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
1	882	$ 220.—,	Rancagua.
1	1.058	218.—,	Rancagua.
1	1.421	211.—,	Requinoa.
2	1.446	201.—,	Rancagua.
2	1.568	195.—,	San Clemente.
6	3.882	185.—,	Chepica.
2	1.632	184.—,	Qta. de Tilcoco
2	1.258	177.—,	San Clemente.
2	1.328	140.—,	Rancagua.
2	1.203	132.—,	Rancagua.

VACAS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
2	1.090	$ 192.—,	Rancagua.
2	942	178.—,	Rancagua.
3	1.594	173.—,	Rancagua.
3	1.602	175.—,	Graneros.
2	1.034	174.—,	Rancagua.
3	1.490	167.—,	Graneros.
2	920	158.—,	Rancagua.
2	994	154.—,	Rancagua.
2	958	126.—,	Rengo.
2	760	121.—,	Rengo.
5	1.922	114.—,	Rancagua.
5	2.060	110.—,	Rancagua.
4	1.686	101.—,	Curicó.
2	662	100.—,	Graneros.
2	874	95.—,	Curicó.
2	768	92.—,	Machalí.
3	838	92.—,	Rancagua.
2	728	92.—,	Rengo.
2	732	90.—,	Curicó.

PORCINOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
1	192	$ 234.—,	Rancagua.
1	116	225.—,	Rancagua.
1	82	200.—,	Rancagua.
1	97	200.—,	Rancagua.
2	143	190.—,	Rancagua.
1	66	180.—,	Requinoa.
1	71	140.—,	Rancagua.

OVEJUNOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
5	119	$ 205.—,	Rengo.
20	877	200.—,	Rengo.

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía, para el lunes 7 de octubre de 1957, a las 10 horas, en el Auditorium de la Radio Sociedad Nacional de Minería, calle Moneda 973, 3er. piso, Santiago, para tratar y resolver sobre la Memoria y Balance General al 30 de junio de 1957; nombramiento de Inspectores de Cuentas y reparto de las utilidades del ejercicio.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase, asimismo, a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía, que se celebrará a continuación de la Junta Ordinaria, en el mismo día y local señalados en la citación anterior para tratar las siguientes materias:

a) Emisión de Debentures, y
b) Modificación del tipo de interés de los Debentures serie "E" suscritos por la Corporación de Fomento de la Producción.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 de septiembre al 7 de octubre de 1957, ambas fechas inclusive.

RAMON SALINAS D.
Presidente

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidad matrimonio, exclusivamente, Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) H O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H O C.

ABOGADOS

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42. Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio (GP) H O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1108, teléfono 85702. (GP) H O P.

"R A P I D O"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H O.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Santuentes 2141
Fono 63858. (GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Natanael 475. Fono 86762. (GP) H O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823. (GP) H O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas, Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H O C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-10 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estomago, Hígado. Broncopulmonares, Diabetes. Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

Dr. MAEIN VIVADO
Ano, Recto, Várices. Agustinas 715, oficina 302. 6110 (GP) 20-10 P

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 16-10 P.

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 25912. (GP) H O C.

TROMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad glándulas. Merced 486-A (GP) 28-10 P.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 8.30-4.30. (GP) 13-10 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248 Fono 60828. Cerca Hotel Carrera

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082 (GP) 30-10 P.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604 Teléfonos 32655-96297. (GP) 4-10 P.

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957, hoy con todo lo que agrada al hombre y al niño

HOY, tres fiestas dominicales en el redondel luminoso del

TEATRO CAUPOLICAN

con los intrépidos equilibristas infantiles a 12 metros de altura:

TRIO EQUILIBRISTAS ECUATORIANOS "LOS NAVAS"

HOY, EN MATINEE INFANTIL A LAS 3, EN VERMUT 6.20 Y NOCHE 9.40

Todos los niños tienen admisión con medios boletos, a mitad de precio al "Caupolicán".

TEATRO MUNICIPAL

1857 — Primer Centenario — 1957

Hoy domingo, a las 18 horas

ULTIMA FUNCION DEL ABONO "B"

"EL TROVADOR"

de G. VERDI

Con Gianni Dal Ferro, Martha Rose, Carla Ferraro, Franco Sordi, Romeo Morisani, Norma Benetti, Guido Pasella, Juan Charles

NOTA: A pedido del público, anunciamos que la Temporada Lírica Oficial se prolongará hasta el día 10 del presente. Las obras a presentarse se avisarán oportunamente por la prensa.

1857 1957

CAJA DE CREDITO POPULAR

Hoy domingo 6 de octubre, a las 10 horas, en Avenida Vicuña Mackenna N.o 200

GRAN REMATE

DE MERCADERIA IMPORTADA

POR ORDEN DE LA

LINEA AEREA NACIONAL

HAY

Sobretodos de casimir y de gabardina, impermeables, chaquetones de cotelé, pantalones, pijamas, camisas de seda, de popelina y Arrow, calzoncillos, shorts de básquetbol y de baño y camperas para hombre. Abrigos, chaquetones, batas de levantarse, vestidos, soleras, faldas, blusas, delantales, pañuelos de seda para el cuello, enaguas nylon, camisas de dormir, calzones, cinturones, cortes de nylon estampado, gorras de goma para baño, chombas, chalecas, bufandas y escharpes para señora. Abrigos, blusas, mamelucos, camperas, pantalones, delantales, faldas, camisas, vestidos, pantalones de franela, pijamas, trajecitos, baberos, chombas, chalecos, blue-jeans, soquetes, alpis, calzones de goma para guagua, gorros y mantas de lana para niños. Zapatos para hombre, señoras y niños, zapatos de fútbol, zapatillas de levantarse, chalas suelas de cañamo, zapatillas de básquetbol. Carteras de lagarto, de cuero y plástico, chauncheras, sombreros para señoras, hombres y niñitas, paraguas, guantes, reloj para señora, enchapados en oro, Super Tabriz, RELOJ SOBREMESA KAISER CON GLOBO CRISTAL, máquinas fotográficas Kodak de cajón y de fuelle Zeiss-Ikon, estuches para máquinas fotográficas, sombrereras, maletas, bolsos, portadocumentos, anteojos diferentes, estuches para anteojos, ceniceros, bandejas, instrumental de dentística, manteles, raquetas de tenis, CAJA DE PESCAR METALICA CON FUNDA DE ALUMINIO, palos de golf, máquinas de afeitar, HUINCHA PARA AGRIMENSOR "CHAMPION", pedestal de fierro para macetero, espejo chico con marco, termos, lechero para 6 litros, trompo mecánico "Choral", válvula para ariete, ANTEOJOS DE GOMA PARA AGUA, velas para cirios, adornos de plata, portafolio de cuero, rosarios, plumas fuentes, fantasías, encendedores, discos diferentes, libros y revistas.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA.

NOTA— El comprador deberá pagar la comisión del 10% sobre el monto de la subasta que fija el D. F. L. N.o 263, más los impuestos legales correspondientes.

EL DIRECTOR GENERAL.

FUERZA AEREA DE CHILE

CONCURSO

Llámase a Concurso para proveer una vacante Mecánico Especialista en Motores Diessel para Jefe Central Eléctrica en Cerro Moreno, Antofagasta.

REQUISITOS:

a) Certificado de Competencia.
b) Acreditar práctica.
c) Estado Civil (de preferencia soltero).
d) Salud compatible con el servicio.
e) Rendir examen de competencia
f) Título de especialidad.

Presentarse el día lunes 7 de octubre, a las 9 horas en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

"LA CASTA SUSANA" VA HOY EN EL SATCH. TARDE Y NOCHE

En las dos funciones de hoy el Teatro SATCH repondrá la graciosa y picaresca opereta de Gilbert "La Casta Susana", versión que ha sido puesta en escena por el cuadro de operetas y zarzuelas que dirige Luis Bellido con singular acierto.

"La Casta Susana" es servida en sus papeles principales por Josefina Puigsech, Josefina Aragón, Mario Fontana, Arturo Salvador, Juan Bautista Fonseca, Eduardo Comoglio.

La compañía anuncia próximas obras "La Del Soto del Parral" y "La Corte del Faraón."

ESPECTACULO DE BALLET HOY EN MATINEE DEL T. SATCH

Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff

Esta tarde, a las 15 horas, se presentará en el escenario del Teatro Satch, un atrayente espectáculo de ballet a cargo de las maestras coreógrafas Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff con la intervención de las numerosas alumnas de estas profesoras de danzas y del "Victory Ballet", dirigido por estas mismas coreógrafas.

En la primera parte del programa se presentará la Escuela de Danzas de Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff en una interesante selección de motivos coreográficos a cargo de las alumnas de la escuela. En la segunda, actuará el "Victory Ballet", con la especial actuación de la primera bailarina solista Berta Carolina Aguirre y las solistas Gina Gloria Trudy Scheumann, Gilda Ferri y Adriana Singer, y el bailarín Luis Hinojosa.

El espectáculo será acompañado al piano por el maestro Galo Bravo.

RES FUNCIONES OFRECE HOY EL CIRCO DEL T. CAUPOLICAN

...ndidos al público familiar e in-...oy hoy en el Teatro Caupolicán ...s, con tres espectáculos, a car-...go circo internacional del Nue-...Circo Las Aguilas Humanas 1957 ...ctúa en su quinta semana de ...ciones consecutivas en Santiago ...ciones en matinée infantil, a las 15 ...en matinée, a las 18.20, y noc-...ermut, a las 21.40 horas, actúan el ...de Perros Pomerania Come-...ena el trío enanitos malabaristas ...nes Die Drei" Ziegler, el bri-llante trio de barristas españoles "Los Oliveras", el dúo de trapecistas alemanes Erika Bush-Kurt, en el "salto al vacío", sin red protectora; Wong-Tang, equilibrista chino, con 25 lámparas encendidas; The Robert Duo, intrépidos saltadores estadounidenses en la báscula suicida, y el conjunto árabe-marroquíe, "Los Hassanis", muy aplaudidos en sus impresionantes saltos acrobáticos, pirámides y estatuas vivas.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR. — (80122). 15 horas: Secreto del capitán Holland, Selección de cortos.

AGAÑA.— Matinée a las 15 horas: El mundo silencioso, Selección de cortos.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: Fusileros de Benjamín, Dibujos.

EL GOLF. — Matinée a las 14 horas: Entre el cielo y el infierno, Selección de cortos.

EL CASTILLO.— Matinée a las 10 horas: Tierra y Libertad, y Con las mujeres.

NORMANDIE. — Matinée a las 10 horas: Débiles y poderosos y Agregados.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: Contagio de enfermedades.

REGINA.— Matinée a las 15 horas: El último comando, Selección de cortos.

SANTA LUCIA. — Matinal a las 11 horas: Caravana Infantil del Tío Remus, 50 niños artistas, Los Pequeños boxeadores, Tonies y Variedades.

CALIFORNIA.— Matinal a las 11 horas: Salvados por un pelo, Agregados. Matinée a las 15.45 horas: Hombres del amor, Agregados.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: Llego el techero, Agregados. Matinée a las 15.45 horas: La gran revelación, Agregados cómicos.

LA LILAS.— Matinal a las 11 horas: El jardín secreto, Agregados. Matinée a las 15.45 horas, Brigadoom, Agregados.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Teatro Experimental: Baile de los ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Entre Gallos y medianoche.

CAUPOLICAN.— M., V. y N.: Circo las Aguilas Humanas 1957.

COUSIÑO.— Compañía de Revista.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Picaresque.

MARU.— Compañía de Américo Vargas en Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— Estreno de la Comedia Musical: Carlos y Ana.

SATCH. — Compañía de Zarzuela: V. y N.: La Casta Susana.

CINES

ALAMEDA. — R.: El pequeño fugitivo, La perla del Pacífico.

ALCAZAR.— V. y N.: El secreto del capitán Holland.

ALMAGRO. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, Adiós, a Pedro Infante.

AUDITORIUM.— R.: Cuarto Festival de Carcajadas, Cómicas.

AMERICA. — R.: Al ritmo del Rock, Ay qué hijo, Tenorios primitivos con los tres Chiflados.

ANDES. — R.: Semilla maldita — La última vez que vi París, Noticiarios.

APOLO.— R.: Secreto fatal, y Sangre roja, Agregados.

ASTOR.— M., V. y N.: Corrientes, Peluquerías.

AVENIDA MATTA. — R.: Mala semilla, Noche y día, Agregados.

BANDERA.— M., S., V. y N.: La vida empieza en la Malasia.

BALMACEDA.— R.: El deber de matar, Los despojadores.

BAQUEDANO.— R.: Asesinos a sangre fría y El grito del águila.

BRASIL.— R.: La pelirroja indómita, Ay qué hijo.

BLANCO ENCALADA.— R.: Nido de águilas, Baila, linda, baila, Al ritmo del Rock, Noticiarios.

CAPITOL.— R.: Los puentes de Toko-Ri, La adúltera, Para atrapar al ladrón.

CABRERA.— R.: Lanzas enemigas y El rey de los monstruos.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: La dama de las Camelias, Noticiarios.

CENTRAL.— M., V. y N.: La hija del Embajador.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: La hija del Embajador.

CINELANDIA. — R.: Los tres mosqueteros, Noticiarios.

CITY.— R.: Los asesinos y Noticiarios.

COLON. — R.: El valle de los reyes, Francisquito entre fantasmas, Ay qué hijo, Noticiarios.

CINE SUR. — R.: El niño y el toro, La sirena del Caribe.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Marcelino, pan y vino, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Ulises, La calle de la esperanza.

CHILE.— R.: Para atrapar al ladrón, Baila, linda, baila, Música, mujeres y amor.

DANTE.— R.: La gran tentación y Agregados.

EGAÑA. — 18 y 21.30 horas: El mundo silencioso.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 hrs.: Entre el cielo y el infierno.

EL SALTO. — R.: El monstruo vengador, El vividor, Viva la juventud.

ESMERALDA.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Ulises, Noticiarios.

GRAN AVENIDA. — R.: Ulises, Los buenos mueren jóvenes y Noticiarios.

FLORIDA.— R.: Moby Dick.

HOLLYWOOD.— R.: El cisne y Flama de traición.

IDEAL CINEMA.— R.: Mister Roberts, La tercera palabra, Agregados.

IRIS.— R.: El monstruo vengador, El imperio de la espada.

LAUTARO.— R.: El hombre pacífico, La escondida, Hombre sin destino.

LA PALMILLA. — R.: Hombre hasta el fin, Marty, Agregados.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Té y simpatía, Noticiarios.

LIRA.— R.: Helena de Troya, La jungla de acero, Flor de cabaret.

LIBERTAD.— R.: La capa escarlata, Gente brava, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: Ojo con las mujeres, Noticiarios.

LO FRANCO. — R.: El vividor, Los puentes de Toko-Ri, La adúltera.

LUX. — R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.

MARCONI. — N.: El manto sagrado, Cinco contra la banca.

METRO.— M., V. y N.: La dama de las Camelias, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Siete hombres furiosos, Noticiarios.

MINERVA.— R.: Wichita, Intimidades de una mujer.

MIRAFLORES.— R.: Hombres sin destinos, Colinas de fuego, Noticiarios.

MISTRAL.— R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

MONUMENTAL. — R.: Al ritmo del Rock, A volar, joven, La tragedia submarina.

MODERNO. — R.: El tesoro de Barba Roja, Honor y venganza, y Noticiarios.

NACIONAL.— R.: El valle de los reyes, Ay qué hijo, A volar joven.

NORMANDIE.— V. y N.: Débiles y poderosos, Ilegal.

NOVEDADES.— R.: Festival de Cantinflas, Maya, La retaguardia.

ÑUÑOA.— R.: La mulata, Cuidado con el amor.

O'HIGGINS.— R.: La capa escarlata, Gente brava.

ORIENTE.— (Reparaciones).

PACIFICO.— M. V. N.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.

PRAT.— R.: El valle de los reyes, A volar, joven, Ay que hijo.

PALACE OVALLE. — R.: Fuego verde, La escondida, Hombres sin destino.

PLAZA.— M., S., V., y N.: El globo rojo, Si todos los hombres del mundo.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Urgente, doctor.

PORTUGAL.— R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana.

REAL.— M., S., V. y N.: El ferroviario, Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Francisquito entre fantasmas, Ay qué hijo, Música, mujeres y amor.

REGINA. — 18.45 y 22 horas: Urgente, doctor.

REPUBLICA.— R.: Con fuego en la piel, Frutos salvajes.

REX.— M., V. y N.: La casada infiel, Noticiarios.

RITZ.— R.: Un rey y cuatro reinas.

RIALTO.— R.: Tierra de faraones y Noche y día.

RIVIERA.— R.: Piedra de escándalo, Agregados.

ROXY.— R.: Engaño fatal, Noticiarios.

ROMA.— R.: El rey de los monstruos y Lanzas enemigas.

SAN ANTONIO.— R.: El origen de la natalidad, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., V. y N.: Manuel Rodríguez.

SANTIAGO.— R.: La dulce enemiga, Noticiarios.

SAN MIGUEL. — R.: Al ritmo del Rock, Baila, linda, baila, El valle de los reyes.

SAN MARTIN.— R.: El siete leguas, Noticiarios y Agregados.

SAO PAULO. — R.: El estigma del arroyo, Agregados.

SANTA ROSA. — R.: Honor y venganza, La escondida, El ídolo de oro.

SEPTIEMBRE. — R.: La bestia acorralada, Sendas amargas.

SELECTA.— R.: El monstruo vengador, Imperio de la espada, Lodo y armiño, Dibujos.

TIVOLI.— R.: Tarzán y el safari perdido, Noticiarios.

TOESCA.— R.: Grito de libertad (Signa Moca), Agregados.

VALENCIA. — R.: La pelirroja indómita, Francisquito entre fantasmas, Música, mujeres y amor.

VERDI.— R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, y Adiós, a Pedro Infante.

VICTORIA. — R.: Los prisioneros del Kremlin.

VIENA.— R.: Tierra de faraones, Museo de cera, Agregados.

WINDSOR.— M., S., V. y N.: El imperio del sol, Noticiarios.

YORK. — R.: Del destino nadie huye, Noticiarios.

"EL SEXO OPUESTO" SE DARA EN UNA PREMIERE

El conjunto de "El Sexo Opuesto" presenta a las mujeres como muy pocas veces las ven los hombres. Pero hay también algunos representantes del llamado sexo fuerte que se han atrevido a hacer acto de presencia. Tenemos a Leslie Nielsen, Jeff Richards, Sam Levene, Bill Goodwin, así como las "artistas invitados" Harry James y orquesta, Jim Backus, Art Carney y Dick Shawn.

El estreno de "El sexo opuesto" en cinemascope y colores, se anuncia para el próximo jueves en los Teatros Metro y California. La noche del miércoles habrá una vez en el Teatro Metro, en que se presentará esta película a favor de la Institución Sweet de Ayuda Social.

FAJAS MODELADORES

"GACELA"

Comodidad durable y silueta moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de elásticos importados. Composturas. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos.

FAJAS para señoras y caballeros, para enfermedades de la columna y descalcificación.

Provincias, reembolsos

PUENTE 559

SEGUNDO PISO

CINE

EL CINELANDIA anuncia para mañana la magnífica producción del cine azteca "El médico de las locas", la comedia que protagoniza Tin Tan, secundado por Rosita Arenas y Marcelo Chávez.

EL BAQUEDANO exhibe mañana "El bufón del rey", la divertida comedia en vistavisión del sello Paramount, que protagoniza Danny Kaye. "Más vivo que muerto", otra reidora comedia, con Dean Martin y Jerry Lewis, complementará este programa doble de la carcajada.

COLUMBIA Pictures anuncia para mañana, en el ecran del Tivoli (ex Principal), su superproducción en tecnicolor y cinemascope, protagonizada por Rhonda Fleming y Mac Donald Carey, titulada "Odongo". Esta aventura, filmada en el interior del continente negro, nos presenta una historia de pasión y violencia pletórica de grandes emociones.

JEAN VILAR HARA SU DEBUT EL SABADO CON "DON JUAN", DE MOLIERE

Dos únicas presentaciones del elenco francés

El próximo sábado hará su debut en el Municipal la Compañía de arte escénico del "Teatro Nacional Popular", de París, que dirige el notable actor Jean Vilar, una de las figuras de mayor renombre del teatro galo.

La breve temporada de abono consulta 2 estrenos: "Don Juan", de Molière, elegida para el debut y "El triunfo del amor", de Marivaux versiones éstas que llegan hasta nosotros apoyadas en honrosos antecedentes de la crítica parisiense que ha situado el teatro de Jean Vilar como la innovación más atrevida y revolucionaria y las versiones nombradas un espectáculo teatral de elevada calidad y belleza.

CATHERINE LE COUEY

"Trovador" clausura hoy temporada de abono del Teatro Municipal

Carla Ferrario, Dal Ferro y Marta Rose, protagonistas

Con la reposición de la hermosa y divulgada ópera del maestro Verdi "Trovador", se clausura esta tarde a las 18 horas, en el Teatro Municipal la temporada oficial de ópera correspondiendo la función de hoy a la última de abono del turno "B".

Tendrá el "Trovador", un brillante reparto de cantantes en el que sobresalen con perfiles propios, la soprano Carla Ferrario, la contralto chilena Marta Rose y el tenor Gianni dal Ferro. Junto a los nombrados sirven los papeles principales de la partitura de Verdi, el baritono Francisco Sordi, Norma Benetti, Romeo Morisani, Guido Pasella, Cesare Masini y Juan Charles.

NOTICIARIO DEL TEATRO EXPERIMENTAL

HOY A LAS 19.15 horas tendrá lugar la función dominical única de "Baile de ladrones", la comedia-ballet de Jean Anouilh, que recientemente estrenara el TEUCH en el Antonio Varas. Muy aplaudida ha sido la interpretación de los actores y la dirección de Eugenio Guzmán.

EL PROXIMO sábado ha sido señalado como fecha oficial de estreno para "Ya nadie se llama Deidamia", la comedia farsesca de Lautaro García, que dirige Pedro Mortheiru. Esta obra ocupará la cartelera del Talía.

DOMINGO Piga viajará a México en representación del TEUCH, para participar en el encuentro de teatros americanos que tendrá lugar a partir del 12 del mes en curso. Este encuentro tendrá un carácter de preparatorio para el Congreso Latinoamericano de Teatro, a realizarse en 1958. El Instituto Internacional del Teatro ha designado al Centro Chileno como organizador oficial de este interesante torneo artístico.

SERA PROLONGADA LA TEMPORADA DE OPERA

Finalizadas las funciones de abono de la temporada de ópera oficial, con la de hoy, el consejo directivo del Teatro Municipal, que preside el regidor Osvaldo Márquez, atendiendo el pedido de numeroso público, ha resuelto prolongar la temporada operística brindando al público algunas funciones más fuera de abono.

Se iniciarán éstas el martes, con la reposición de la inspirada ópera de Puccini "Madame Butterfly", a cargo de la Compañía de Opera italiana.

MATINAL INFANTIL EN EL TEATRO SANTA LUCIA

Un programa dedicado al mundo infantil realizará hoy a las 11 horas, en el Teatro Santa Lucía, el Tío Remus y su caravana infantil, presentando su espectáculo a cargo de pequeños artistas, como asimismo de variados números circenses, como "Los Rimbay", "Romario", los perritos boxeadores, etc. A los asistentes se les obsequiará con revistas, dulces y discos.

CONCIERTO EN LA SALA V. LETELIER

Como parte del ciclo educacional 1957, organizado por la Facultad de Música de la Universidad de Chile, mañana, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, el "Cuarteto Santiago" ejecutará el siguiente programa: Mozart, Cuarteto en Do Mayor; Schubert, Quinteto (La Trucha), para piano, violín, viola, cello y contrabajo, y Debussy, Cuarteto en Sol Menor. Intervienen: Elvira Savi, piano, y Luis Fuentes, contrabajo.

CRONICA TEATRAL DE RENATO VALENZUELA

"MANUEL RODRIGUEZ"

De JORGE DIAZ.—

En todas partes las piezas teatrales de carácter histórico siempre ejercen en el público justificado interés y curiosidad, lo que explica fácilmente la enorme cantidad de espectadores que congregó el jueves pasado en el Teatro Santa Lucía el estreno de "Manuel Rodríguez", obra en 3 actos y 14 cuadros, de Jorge Díaz Gutiérrez.

No cabe duda que entre los héroes de la historia patria, el famoso guerrillero de nuestra Independencia es uno de los que presenta perfiles más novelescos, proporcionando mayor acopio de aventuras y más relevante personalidad para utilizar su figura en la creación de una pieza dramática. Sin embargo, la que hemos visto en el Teatro Santa Lucía dista mucho de lo que esperábamos, por el desconocimiento de la técnica teatral de que da muestras el autor de este "Manuel Rodríguez", cuya representación dura tres horas y media, sin que a través de tan dilatada medida de tiempo, surjan escenas ni conceptos, o pensamientos que merezcan ser recordados una vez que ha caído el telón final.

Ignoramos de dónde proviene la obra, pero, a juzgar por su arquitectura dramática y por la pobreza del diálogo, resulta presumible que se trate de uno de esos novelones radiales que nuestras emisoras transmiten en forma episódica para entretenimiento del grueso público.

La vida del ilustre guerrillero aparece narrada sin el menor atisbo de originalidad. El autor se limita a presentarnos a Manuel Rodríguez, tal como podría hacerlo un buen estudiante de humanidades. A través de los 14 cuadros, los sucesos históricos y los que ha añadido la leyenda, se van desenvolviendo con lamentable pobreza de recursos dramáticos. El autor se limita a llevar a la escena los acontecimientos más señeros de la vida del héroe, pero queda ausente su visión personal del mismo.

Mayor reparo aún nos merece la falta de vuelo poético, de imágenes y de brillo que acusa el estilo en que aparece escrita la obra y, sobre todo, la pesadez de su estructura teatral, que, a fuerza de redundancia, la vuelve tediosa.

No nos explicamos cómo ha sido posible que un actor de larga experiencia en las lides teatrales, como Teodoro Lowey, a quien se le confió la dirección de este kilométrico drama, no haya aconsejado al autor la necesidad de acortar y suprimir escenas para darle mayor liviandad e interés. Es justo reconocer que Lowey supo mover a los actores y conducir las escenas de conjunto con innegable dignidad; pero, como maestro concertador del espectáculo, debió haber pensado que la extensión del texto, tal como ha sido llevada a las tablas, era amenaza de muerte para el éxito de la obra.

Nos resulta penoso tener que decir todo ésto cuando sabemos que la realización y montaje de "Manuel Rodríguez" ha costado una fuerte suma de dinero. Pero nuestro deber de orientar al público sobre los merecimientos artísticos de las actividades teatrales en Santiago nos obligan a ello.

Los intérpretes de primera plana, Jorge Alvarez, Silvia Infantas, Manuel Poblete, Sergio Urriola y Maruja Cifuentes, lucharon denodadamente y con fervor digno de mejor causa por dar relieve a un intento teatral ambicioso, pero huérfano de valores auténticos dentro de los cánones del teatro.

Esta exhumación de la apasionante vida de "Manuel Rodríguez" tiene, indiscutiblemente, el mérito de exaltar las virtudes y la lección ejemplar de patriotismo que nos legara el gran guerrillero; aunque, situándonos en el terreno de la producción teatral chilena, tenemos que decir, parafraseando el título de una comedia de Pirandello: "Ma non e una cosa seria".

R. V.

CINE RIVIERA HOY
SAN ANTONIO Y PARQUE FORESTAL FONO 36093
¡EN LAS REDES DEL VICIO!
PIEDRA de ESCANDALO
"Un drama atrevido de trágicos perfiles!"
JOHN PAYNE · ARLENE DAHL · RHONDA FLEMING
SUPERSCOPE

Windsor Martes 3 - 6.45 y 10 P.M.
PARA TODO ESPECTADOR
LLENA DE VIDA, LLENA DE RISAS, LLENA DE AMOR...
Judy Holliday · Richard Conte
"LLENA de Vida"
SALVATORE BACCALONI
MEGASCOPE

Mañana ROT. DE 11 A 24 HORAS
Cine SANTIAGO
Libertad Lamarque · Arturo de Córdova en
"BODAS DE ORO"
EASTMANCOLOR MEXISCOPE
con MARTHA MIJARES ★ CARMEN GONZALES · LINA BALOME Y PEDRO VARGAS
DIREC. TITO DAVISON
PEL MEX

Mañana
TIVOLI
(EX-PRINCIPAL)
ROT. DE 11 A.M.
CinemaScope
DESDE KENYA AL CONGO NADIE LE GANA A ODONGO.
RHONDA FLEMING · MACDONALD CAREY
Odongo
Juma · Eleanor Summerfield
(MENORES)
NOT. Y AGREGADOS
CINES UNIDOS

Martes REAL 3.30 6.45 y 10 P.M.
EXISTEN TODAVIA LOS MUNDOS LEGENDARIOS DEL ORIENTE?... SUS ISLAS FELICES, LOS PARAISOS SOBRE LA TIERRA?... POR QUE SOLO LAS VIRGENES TIENEN ACCESO A LOS ARROZALES DE BALI?... POR QUE LOS PESCADORES DEL MAR DE SONDA NO TEMEN A LA MUERTE?... POR QUE LOS CAZADORES DE CABEZAS ACTUAN SOLO EN LAS NOCHES DE LUNA?...
CONTINENTE PERDIDO
(CONTINENTE PERDUTO)
PRIMER PREMIO EN EL FESTIVAL DE VENECIA
CinemaScope
FERRANIACOLOR
DISTRIB.: "CINEMATOGRAFICA SELMAN LTDA."

SATCH
SAN DIEGO 246
FONO 89350
HOY
VERMOUTH 1845
NOCHE 2215
SIGUE EL EXITO DE LA COMPAÑIA DE ZARZUELA Y OPERETA
PRESENTANDO LA MAS PICARESCA OPERETA DE JEAN GILBERT
LA CASTA SUSANA
LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 HS. PLATEA $ 600. · PLATEA ALTA $ 300.

teatro de ensayo
Entre Gallos y Medianoche
El éxito cómico de todos los tiempos
TERCER MES
carlos cariola
ULTIMA SEMANA
HOY — 7 P. M.
UNICA FUNCION
camilo henríquez FONO 89559

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
UNIVERSIDAD DE CHILE
"EL CLAVE BIEN TEMPERADO"
— DE —
Juan Sebastián Bach
EJECUTARA AL PIANO
ALFONSO MONTECINO
Mañana, a las 19 horas, primer concierto
EN EL
TEATRO ANTONIO VARAS
Los próximos conciertos serán el jueves 10, a las 22 horas; lunes 14, a las 19 horas, y jueves 17, a las 22
PRECIOS: Platea Baja y Alta .. .. $ 500.—
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO ANTONIO VARAS

TEATRO MUNICIPAL
1857 - Primer Centenario - 1957
LE THEATRE NATIONAL POPULAIRE DE PARIS
Dirección:
JEAN VILAR
REPERTORIO:
"DON JUAN"
de MOLIERE
"LE TRIOMPHE DE L'AMOUR"
de MARIVAUX
Días 12 y 14 de octubre
Abono a las 2 funciones abierto en la boletería
1857 1957

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

CARTA Y SELLO
DE LOS ESTADOS UNIDOS

Las iglesias norteamericanas

COMO se da el caso de que hoy es domingo, y como es usual que en el Día del Señor los creyentes frecuentan las iglesias, proyectamos escribir hoy algo sobre la vida religiosa en los Estados Unidos.

Comencemos por afirmar dos ideas básicas al respecto:

Primero, que la mayor parte del pueblo norteamericano es creyente, en el sentido de que su vida está inspirada por algún principio religioso, por lo menos por la creencia en Dios; y, segundo, que en todos los Estados, incluso en los más violenta y tradicionalmente sectarios, impera actualmente una total y absoluta libertad religiosa.

Partiendo de esta doble afirmación es fácil comprender, entonces, que en los Estados Unidos —donde se han venido fundiendo las razas de todos los pueblos del mundo, para formar el pueblo norteamericano— se puedan encontrar todas las iglesias y confesiones religiosas imaginables, desde las más respetables hasta aquellas que no pasan de ser sino un conjunto anacrónico de supersticiones, como la secta del Father Divine y otras.

—

SOLO en Nueva York existen, por ejemplo, varias decenas de sinagogas judías, templos budistas, brahames, mahometanos, y centenares de iglesias cristianas. En Washington hay en proporción casi tantas iglesias como en Roma, exagerando un poco la nota, por cierto. En Milwaukee, en sólo un radio de algunas cuadras, hay templos de no menos de diez confesiones distintas. Prácticamente en todas las ciudades grandes de la Unión ocurre lo mismo.

Pese a esta policromía, los grupos religiosos principales son, indudablemente, tres: el judío, el protestante y el católico. Sólo que entre los tres, el protestante, siendo el más numeroso, es el menos importante, por la falta de unidad que se advierte en las diversas confesiones que lo integran.

No se puede hablar en los Estados Unidos de una iglesia protestante, sino de cuarenta o más denominaciones protestantes diversas, cada una de las cuales tiene su propio credo, su propio rito, su propio clero y sus propios fieles. Se puede, en cambio, con absoluta propiedad, hablar de la sinagoga judía y de la Iglesia Católica. Entre las dos, la más importante, desde el punto de vista numérico, es la segunda.

—

LOS judíos que frecuentan la sinagoga no pasarán de tres millones, en los Estados Unidos. Los católicos de misa dominical, confesión y comunión anual, etc., son casi 35.000.000, sobre una población total de 170.000.000 de habitantes.

Ninguna iglesia individualmente considerada tiene, en los Estados Unidos, un número mayor de adeptos. La Iglesia Católica es, en ese sentido —y a pesar de lo que querrían ver muchos en contrario—, la más grande y la más importante de las iglesias en la Unión.

Digamos, pues, algunas cosas sobre ella.

Del "Directorio Católico" para 1957, publicado por la Editorial P. J. Kennedy and Sons, de Nueva York, extraemos los siguientes antecedentes:

—Los católicos de los Estados Unidos y sus territorios sumaban, al 31 de diciembre pasado, 34.563.851, lo que representa un aumento de casi 1.000.000 con respecto al año anterior y de 9.295.678 en los últimos diez años. Por cuarto año consecutivo, los bautizados adultos pasaron los 100.000. Llegaron, en 1956, exactamente a 141.678.

—

LA administración eclesiástica consulta 26 arquidiócesis, 110 diócesis y vicariatos y de 16.345 parroquias, que son atendidas por 4 cardenales, 33 arzobispos, 180 obispos y 49.725 sacerdotes.

De estos últimos, 30.481 son seculares y 19.244 regulares. Los hermanos religiosos llegan a 9.300 y las monjas de las distintas órdenes e institutos, 162.657.

Estudiaban en los Seminarios 36.468 alumnos, postulantes todos ellos al sacerdocio: 18.392 en los seminarios diocesanos y 36 mil 468 en las comunidades religiosas.

Hay en los Estados Unidos 83 seminarios diocesanos, 417 noviciados, 259 universidades y centros de enseñanza superior; 1.539 high-schools y 846 colegios privados de enseñanza; 9.274 escuelas primarias y una serie de otros establecimientos educacionales. El total de planteles educacionales católicos llega a 12.916 en los Estados Unidos.

Cuenta, además, la Iglesia, con 801 hospitales, de los cuales 133 son especializados. Los asilos de ancianos e inválidos alcanzan a 303 y mantienen a 26.655 residentes.

Las arquidiócesis con mayor número de católicos son: Chicago, con casi 2.000.000; Boston, con 1.500.000; Nueva York, con 1.490.000; Filadelfia, con 1 millón 360 mil; Newark, con 1.250.000; Detroit, con 1.200.000; y, Los Angeles, con 1.112.000. Las diócesis con mayor número de fieles son Brooklyn, con más de 1.000.000; Pittsburgh, con 780 mil, y Cleveland, con 700.000.

—

EN nuestra larga jira por los Estados Unidos, tuvimos oportunidad de visitar muchas iglesias, de diversas confesiones religiosas, en más de diez grandes ciudades, y en todas ellas recogimos una misma opinión: —Mientras las iglesias católicas los domingos están materialmente llenas de fieles, muchos de los cuales se acercan a comulgar, las iglesias protestantes, con muy pocas excepciones, jamás alcanzan a llenar sus bancas.

Un día domingo, a las 11 horas, éramos los únicos visitantes de una hermosísima catedral episcopal de la Quinta Avenida, en Nueva York.

El espíritu de religiosidad en los Estados Unidos se advierte en una serie de detalles. En los hoteles, por ejemplo, el pasajero encuentra siempre, sobre el velador, una Biblia. En numerosísimos cafés, a la hora de las comidas, encontramos una tarjetita con las oraciones de acción de gracias, para católicos, protestantes y judíos.

No es, sin embargo, el mismo espíritu religioso que domina en los pueblos latinos. Es distinto, pero... no nos apresuremos, que ya diremos algo sobre eso, cuando escribamos sobre el espíritu del pueblo norteamericano.

RUBEN CORVALAN

Verdad, aunque difícil de creer

EL SECRETO DEL HUEVO GIGANTE.— BERGAMO (ANSA).— El huevo gigante que puso hace unos días una generosa gallina de Zogno, ha "revelado" las razones de su peso: 200 gramos. Al ser abierto por el propietario de la gallina, se observó que el huevo tenía cuatro yemas.

DANZARINAS DE BALI A LA SOMBRA DE LA TORRE EIFFEL.— Las bailarinas del Palacio de Tabanan, en la isla de Bali, se presentaron recientemente en el Palacio de Chaillot. Una de estas tardes repitieron sobre la terraza del palacio, la "danza del gong de oro, o Pangking". — (Foto: INTERCONTINENTALE).

Efemérides de hoy

6 DE OCTUBRE

891 —El Papa Formoso.
1689 —Alejandro VIII.
1780 —La Imprenta en América.
1811 —El Guerrillero Salmantino.
1814 —Exodo de los patriotas.
1816 —La famosa Elvira.
1829 —Enrique Pérez.
1848 —Luis Taboada.
1851 —Jugar con fuego
1894 —El nido ajeno.
1910 —Benliure.
1930 —El R-101.

EL PAPA FORMOSO.— Formoso es elegido Papa. A su muerte, sus restos fueron exhumados, juzgados y condenados por su sucesor Esteban VI, quien fue estrangulado en la prisión a raíz de una revuelta. A su muerte fue elegido Papa un cura degradado que tomó el nombre de Bonifacio V, que reinó sólo 15 días y que no se cuenta como legítimo sucesor de San Pedro. Lo sucede Romano, que fue depuesto y se encerró a terminar sus días en un convento. Fue una medida prudente de su parte en tiempos tan revueltos.

ALEJANDRO VIII.— Pietro Ottoboni es elegido Papa y toma el nombre de Alejandro VIII. Fue acusado de nepotismo.

LA IMPRENTA EN AMERICA.— Según el historiador Mitre (ese mismo cuyo busto está al lado de los juegos infantiles del Parque Forestal, de Santiago, y cuya melena inspiró el peinado de muchas niñas en cierta época), en este día se hizo la primera impresión tipográfica en Buenos Aires. Otros indican el 21 de noviembre del mismo año. El mismo historiador dice que en las misiones jesuítas en Panamá, Paraguay y Uruguay, se imprimía en 1703 con caracteres de estaño y planchas de cobre grabadas por indios, siendo la prensa de madera.

EL GUERRILLERO SALMANTINO.— El guerrillero salmantino Julián Sánchez, conocido como "El Charro", perdió su caballo en una acción contra los franceses. Supo que lo estaba usando el gobernador de Ciudad Rodrigo, general Dorsenne; lo espió y cuando pasaba por las afueras de la población con una pequeña escolta, saltó sobre la grupa de su caballo, picó espuelas y escapó, en medio de la sorpresa de todos, arrojando al intruso al suelo y rematando felizmente su temeraria hazaña.

EXODO DE LOS PATRIOTAS.—Los patriotas salen en éxodo hacia Mendoza.

LA FAMOSA ELVIRA.— Lamartine, en la pensión del doctor Perrier, en Aix-les-Bains, conoce a Julia Baudrand des Herettes, mujer de Charles, Secretario de la Academia de Ciencias y Bibliotecario del Instituto. Se enamora de ella y en su honor escribe su famosa novela "Elvira", cuya lectura se impone hoy día como castigo a los niños malos.

ENRIQUE PEREZ.— Nace en Valencia Enrique Pérez, que inundó a España y al mundo hispano parlante de pésima literatura sentimental y folletinesca, apropiada para tontas.

LUIS TABOADA.— Nace en Vigo el escritor festivo Luis Taboada, quien puso en solfa muchos vicios sociales y ridiculizó con mucha sal las malas costumbres de la clase media. Sus contemporáneos no lo quisieron nada y tuvieron la mezquindad corriente de hacerle difícil la vida.

JUGAR CON FUEGO.— Feliz estreno de "Jugar con fuego", de Ventura de la Vega, con música de Berbieri. Con esta obra nace la gran zarzuela española, que ha producido tanta obra simpática.

EL NIDO AJENO.— En el Teatro Comedia se estrena "El nido ajeno", pieza de Jacinto Benavente. Fue su primera obra estrenada y pasó inadvertida. Para hacerse notar tendría que recurrir a los contemporáneos ingleses.

BENLLIURE.— El gran escultor Fernando Benlliure es recibido en la Real Academia Española. En su discurso trató sobre el anarquismo en el arte.

EL R-101.— Cuando intentaba la realización de una empresa llamada a tener grandes resultados científicos, el dirigible inglés R-101 cae a tierra cerca de Beauvais, Francia, y mueren 47 tripulantes, entre los cuales se hallaba Lord Thompson, Ministro del Aire.

NOTA: El redactor de "Efemérides de Hoy" contestará con agrado las preguntas que los lectores quieran hacerle por escrito. Dirigirse a "Efemérides de Hoy", acompañando recortada esta sección.

Polacos beben bastante vodka

VIENA (ANSA). — El diario "Zycie Warszaky", de Varsovia, informa que en la segunda mitad de agosto, a pesar del aumento de precio de un 15 por ciento y a pesar de la campaña antialcohólica en curso, fueron vendidos en Polonia 2.982.000 litros de vodka puro y 546.000 litros de aguardiente.

El incremento del consumo frente a la primera mitad del mes fue de 480.000 litros de vodka y 148 mil litros de aguardiente.

EL SUEÑO INSULAR DE LA EDAD MEDIA

Por FERNANDO BENITEZ

A los continentes siempre se les ha visto con un poco de temor. Son demasiado grandes, exageradamente complejos. Un continente es casi un mundo dentro de nuestro mundo, una rareza, una invención increíble. En toda la historia, sólo se registra el nombre de Colón, descubridor de un continente y aun ese descubrimiento fue hijo del azar y de la ocasión.

En cambio, una isla es una realidad claramente delimitada, una invitación al aislamiento y una manera de escaparse del mundo conocido. Una isla es también un pequeño universo original un castillo rodeado de su foso, un lugar "sui generis", sin fronteras, sin vecinos molestos, autónomo y redondo.

Desde Platón hasta Anatole France, las islas han sido elegidas como escenarios de sociedades ideales. Robinson, el más grande de los náufragos, no hubiera existido sin una isla.

La Edad Media vivía soñando con islas. Le horrorizaba el vacío de los mares y se entregó al juego de poblarlos con cuentos que tomaban la forma insular. Los cartógrafos, valiéndose de los relatos de marinos y mercaderes, componen unos mapas mitológicos con sus ciudades, sus gigantes, sus enanos, sus monstruos y sus océanos habitados por serpientes descomunales y tentadoras sirenas. No hay sueño que no consigue bajo su fe el iluminado cartógrafo. La Antilia empezó a figurar en 1367. Una isla extrañísima, la isla de la Mano de Satanás, figuró algún tiempo en los mares pintados, y desapareció tan misteriosamente como había aparecido. Otras islas, las del Brasil, la de las mujeres y la de los hombres, corrieron igual suerte. Entre 1380 y 1405, las plumas dibujan Estotilandia, en la que se ha visto la prefiguración o el recuerdo de Terranova, que se dice avistaron los venecianos Nicolás y Antonio Zeno. A veces, las representaciones de los cartógrafos provocaron eruditas polémicas, que se prolongaron siglos enteros, como en el caso del Estrecho de Magallanes, conocido con el nombre de "Cola de Dragón" en Portugal, antes de 1428.

La profesión de descubridor de islas es entonces cosa corriente. Los reyes otorgan oficialmente la posesión de islas imaginarias. Muchos nobles gastan enormes fortunas en descubrir islas; los aventureros organizan expediciones frecuentes, soñando con islas prodigiosas ocultas en el Atlántico, y hasta se nombran gobernadores de islas que únicamente figuran en las cartas de marear.

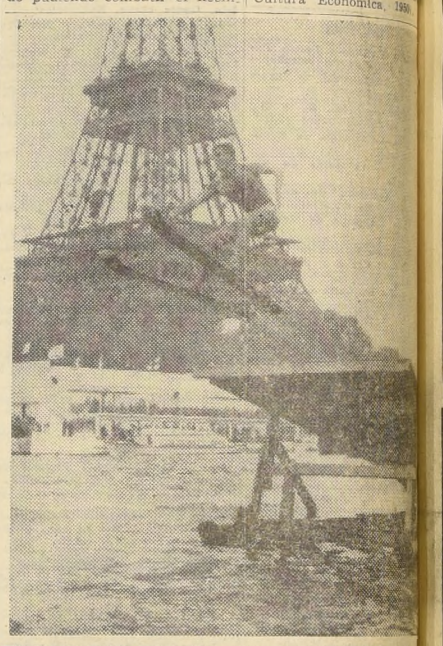
Los cruzados forjan, a su vez, un personaje fantástico que, por varios siglos, dio mucho que hablar a los europeos. Era éste el fabuloso Preste Juan de las Indias, príncipe mogol, convertido al cristianismo, de cuya tiara, cuajada de piedras preciosas, algunos obispos ofrecieron testimonios detallados.

Dos productos típicos del medievo fueron las islas San Baladrán y la de las Siete Ciudades, que más tarde se buscaron en las cercanías de América. San Baladrán, o San Brandano, era un ingenuo fraile que vivía entregado a la oración en un convento de Irlanda. El también escuchaba los relatos de los marinos y paseaba a orillas del Atlántico, soñando con islas situadas al occidente del tenebroso. Pero el frailecito no pensaba en la Antilia, ni mucho menos en la isla de las Mujeres, sino en una isla donde debería encontrarse el paraíso terrenal. La morada de nuestros primeros padres, con sus arboledas deleitosas y sus arroyos de leche y miel, guardada por un ángel, se le aparecía de día y de noche, llamándolo desde el fondo del océano. San Baladrán, al fin, no pudiendo combatir el hechizo, se hizo a la mar en frágil barca, acompañado de otro fraile que alcanzó la misma edad, llevando la Biblia como única derrota.

Después de muchos días de navegación nuestros frailes llegaron a una isla donde encontraron un descomunal gigante dormido. Empleando sus mejores exorcismos logró San Baladrán romper el maleficio y despertar al gigante. El desmesurado, agradecido de que lo hubiera librado de un sueño que se prolongaba cuatro siglos, convirtióse al cristianismo y ofreció mostrarle una mina de oro. El gigante remoló a fraile hasta la isla de San Baladrán, y a distancia quedó desilusionado. Un islote de oro macizo, en medio de las aguas brillantes, no era gradoramente. Cuando el gigante empezó a orar, la isla crecía y el diablo empezó a hundirse, pero el santo logró escapar.

Después de largos años los cartógrafos empezaron a olvidarla, y luego de quinientos años de inútiles búsquedas, los navegantes la dejaron de buscar.

(Del libro "La Ruta de Hernán Cortés", ediciones Fondo de Cultura Económica, 1950).



ESQUI NAUTICO CON TRAMPOLIN. — Una atracción espectacular ofrecida a los parisienses en las últimas semanas ha sido el esquí náutico con trampolín, en el recinto del Salón Nautico. — (Foto: Intercontinentale).

CICUTA

Por Jorge Palacio

KID DINAMITA

Por Sam Leff

MUNDOS GEMELOS

RAMONA

Por Lino Palacio

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

SAN RENATO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chilié), 80061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 5 de octubre de 1957)

Abundante nubosidad se ha observado en la mayor parte del país. Desde Osorno al sur se registraron lluvias, chubascos y vientos depresionarios de variada intensidad.

PRONOSTICO

Seguirá bueno, con nublados locales y algunas nieblas matinales desde Arica hasta Cautín. Más al sur continuará con lluvias y chubascos.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 5).— Máxima: 24.1 grados C, a las 13 horas.— Mínima: 8.5 grados C, a las 6 horas 20 minutos.

Humedad relativa del aire (día 5).— Máxima: 91 por ciento, a las 6 horas 15 minutos.— Mínima: 58 por ciento, a las 13 horas 10 minutos.

SAN SERGIO

TURNO DE FARMACIAS

De 5 a 12 de octubre

Santa Fe, Independencia 4275; Chile, Independencia 1898; Araya Escon, Santa María 226; Vivaceta, Prieto 2081; Becker, Valdivieso 596; Santa Filomena, Santa Filomena 198; Francesa, San Pablo 3002; Otero, Brasil 95; Bremen, J. J. Pérez 5271; Blanqueado, San Pablo 5125; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Andrade, B. O'Higgins 2902; Tapia, General Velásquez 501; Gil, Rondizzoni 2398; Blanco, San Ignacio 702; Imperio, Estado 251; Caupolicán, Avenida Matta 994; Acuña, San Diego 1432; Merced, Merced 401; Buen Pastor, Avenida Matta 503; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Martínez Acuña, Gran Avenida 6946; Holandesa, Providencia 2369; Andina, Cristóbal Colón 5085; Pasteur, Yrarrázaval 329; San Jorge, Pedro de Valdivia 2883; Villalobos, Echeñique 6433.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

SOL (día 6).— Salida a las 6 horas 14 minutos.— Puesta a las 18 horas 48 minutos.

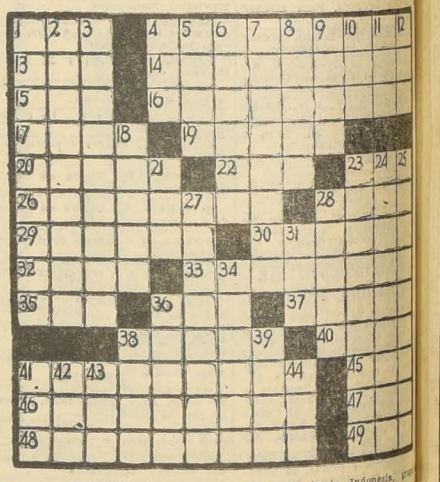
LUNA (día 6).— Salida a las 17 horas 4 minutos.— Puesta a las 5 horas 17 minutos del día 7.

FASE: Luna llena el día 8.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Nubosidad o neblina matinal.

Palabras Cruzadas



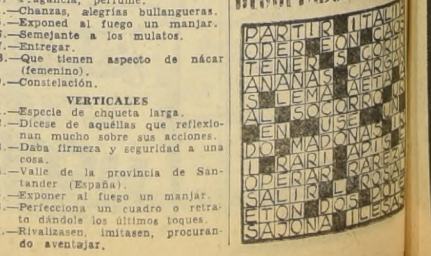
HORIZONTALES

1.—Piedra consagrada al altar.
4.—Semejantes.
13.—La docena parte del año.
14.—Se parecía o era semejante una cosa a otra.
15.—Nombre de una consonante.
16.—Impregnarán un cuerpo en un fluído hasta el mayor punto de concentración.
17.—Capital de Letonia.
19.—Dar vueltas en redondo (Marit.).
20.—Victoria regia.
22.—Hijo de Noé (Biblia).
23.—Aprecia, quiere.
26.—Naturales de Carelia (Finlandia).
28.—Ligas, unes.
29.—Hombres desaliñados, sucios o haraposos (fig. y fam.).
30.—Antigua comarca del Asia Menor, entre la Troade y la Jonia.
32.—Planta arvense de la familia de las cruciferas, de raíz comestible.
33.—Soldados armados con lanza.
35.—Parte saliente de las vasijas.
36.—Entregad.
37.—Parte saliente del tejado.
38.—Ruido confuso de voces.
40.—Fragancia, perfume.
41.—Chanzas, alegrías bullangueras.
45.—Exponed al fuego un manjar.
46.—Semejante a los mulatos.
47.—Entregar.
48.—Que tienen aspecto de nácar (femenino).
49.—Constelación.

VERTICALES

1.—Especie de chqueta larga.
2.—Dícese de aquellas que reflexionan mucho sobre sus acciones.
3.—Daba firmeza y seguridad a una cosa.
4.—Valle de la provincia de Santander (España).
5.—Exponer al fuego un manjar.
6.—Perfecciona un cuadro o retrato dándole los últimos toques.
7.—Rivalizasen, imitasen, procurando aventajar.
8.—Isla de la Indonesia, una de las Molucas.
9.—Ijada, vacío.
10.—Entregar.
11.—(Samuel), rey de Hungría 1041 a 1044.
12.—Apócope de santo.
18.—Atilge.
21.—Nombre de una consonante.
23.—Declase de la tela tejida en tas (masculino).
24.—Que tienen mador (femenino).
25.—Dará consejo.
27.—El que profesa la religión Mahoma.
28.—Pongo celo.
31.—Ansar, ave.
34.—Reverenciad con sumo honor respeto.
36.—Subsistir, permanecer.
38.—Clara.
39.—Bahía, ensenada.
41.—Onomatopeya del ruido del bor.
42.—Aprecia, quiere.
43.—Ave fabulosa.
44.—Llamada de auxilio en

RESULTADO DEL PUZZ



SUPLEMENTO DOMINICAL **LA NACION** 6 de octubre de 1957 Santiago de Chile

Sinfonía Inconclusa

cuento de suspenso por Ludwig Bemelman

Pensaron que había pedido mayor volumen; pero en realidad Nekisch el Director, había visto caer una gota de lluvia en el extremo de su batuta y otra en la palma de su mano.

Detuvo la orquesta, lanzó una mirada hacia el cielo y otra a Ferdinando Loeffler, el Konzertmeister.

Loeffler se inclinó a recoger una página de FINIANDIA, y el auditorio abrió sus paraguas y se marchó. Los músicos, llevando sus instrumentos, corrieron a refugiarse en el hall, y Herr Loeffler se encaminó tristemente hacia el fondo del estrado, se quitó su larga levita negra y le sacudió las gotas de lluvia.

Ahí fue donde, entonces, Nekisch lo arrestó con su batuta. Pinchó con ella a Herr Loeffler, entre los dos botones superiores del chaleco, arrinconándolo contra la alta plataforma.

Ganghoffer, el percusionista, alcanzó a escuchar lo que decía: "Tú eres un asno, Herr Loeffler; no un Konzertmeister sino un asno; es la última vez, Herre Loeffler; no puedes hacer correctamente ni las cosas más simples; tenemos un déficit, Herr Loeffler; estos ya no son los buenos tiempos viejos, Herr Loeffler; te lo digo por última y última vez, ¡ADENTROO es AQUI! AQUI en este hall, tocamos cuando llueve! Hasta le habíamos puesto un nombre... ¡AFUERA ES ALLA, Herr "Loeffler! Allá tocamos cuando brilla "el sol"!

Herr Loeffler, silenciosamente cogió su sombrero de felpa azul y su primer violín, y salió afuera, y esperó que un taxi lo llevara hacia aquella parte de la ciudad, donde el hermano de su mujer, Rudolf, tenía un pequeño café: Los Tres Cuervos.

Frau Loeffler estaba sentada en una esquina del pequeño café leyendo la NEUE FREIE PRESSE ante una mesita de bambú. Revolvía mientras tanto su café.

—¡Ah, Ferderl! —le dijo y estrechó su mano— ¡Pero qué temprano llegas hoy! Ellá podía leer en su cara... y se puso a mirar, como él, a través de los cristales de la ventana, la calle mojada.

—¡Afuera de nuevo! —murmuró y dando vuelta la primera hoja de la FREIE PRESSE y señalando la sección meteorológica, leyó con amargura: "LEVES PERTURBACIONES SOBRE VIENA, PERO HERMOSO Y BRILLANTE EN EL SALZKAMMERGUT".

—¡Adentro, afuera! —repitió una y otra y otra vez. Estas dos palabras condensaban el terror que las palabras muerte, fuego, policía y bancarrota tienen para otra gente.

Detrás de un mostrador, junto a la máquina registradora, estaba sentada Frieda, la hermana de Frau Loeffler. Frau Loeffler la señaló con el pulgar de su mano izquierda: Mira, Ferderl. Mira a Frieda. Desde que estoy esperándote, ya se ha comido tres helados con crema, cuatro tajadas de torta de nueces, dos merengues de natilla y dos porciones de chocolate y ahora está mirando golosamente los "petits fours".

—Sí— dijo Herr Loeffler.

—¡Ah...! ¿Por qué, Ferderl querido, no tenemos nosotros un pequeño restaurante como éste, con parroquianos y revistas y periódicos en lugar de atormentarnos con ese horrible Director Nekisch y sus "adentro" y "afuera"?

—¡Me llamó asno!... ¡Nekisch fue! —murmuró Herr Loeffler— ¡"Es la última vez", me dijo.

¿Quién se imagina que eres tú? ¿El papá...? Por qué no lo decide él por sí mismo, si es tan habibilidoso? Yo me vuelvo loca, Ferderl. No puedo dormir durante dos días, cuando tú tocas, leyendo los informes sobre el tiempo, preguntando al Observatorio, mirando las montañas, hasta fijándome en si los perros comen pasto. He tratado de informarme con los mismos granjeros... Tampoco lo saben. Nunca puedes estar seguro; vienen de quién sabe dónde esas nubes cuando tú no las quieres, y cuando estás tocando dentro y esperas que llueva afuera, el sol comienza a brillar, como si lo hiciera de intento... ¡Y todos cargan contigo!

Juntaron sus cuatro manos, una encima de la otra en silenciosa comunión, hasta alcanzar la altura de un vaso de cerveza. Frau Loeffler miró dentro de su taza de café y murmuró con ternura. Ferderl, tengo que decirte algo... Se veía ruborosa como una muchachita, y luego se lo dijo al oído...

—¡Nooo! —exclamó Loeffler, con ojos incrédulos.

—Sí, Sí, Ferderl —dijo ella.

—¿Cuándo?

En enero. A mediados de enero... el doctor Grausburn dijo...

Loeffler calculó correctamente respecto al tiempo en los dos conciertos siguientes. El sol brilló. Todo fue afuera. Nekisch de nuevo le hablaba y Loeffler se dirigía a los conciertos con paso ligero, silbando.

Un día durante el ensayo de TILL EULENSPIEGEL, no pudo guardarlo por más tiempo; tenía que decírselo a todos. Le palmearon la espalda y estrecharon su mano. Hasta Nekisch descendió de su tarima y puso ambas manos en los brazos de Loeffler Herr Loeffler— no dijo más —Herr Loeffler.

Y entonces llegó un día, después del LIEBESTOD, en que Loeffler, al ir llegando a su casa, encontró el cochecito del doctor Grausburn frente a la puerta.

Loeffler corrió escaleras arriba y se metió en el Livingroom justamente cuando el doctor Grausburn iba saliendo del dormitorio de su esposa.

—¿Mi esposa? —preguntó Herr Loeffler.

—No —dijo el doctor Grausburn. No, Herr Loeffler, no es su esposa. El doctor Grausburn se lavó las manos. Herr Loeffler entró a besar a su pobre mujer y salió nuevamente.

—Herr Doktor —dijo—. Nosotros no... yo no voy a...

El doctor Grausburn cerró su maletín y estiró los puños de su camisa.

—No se derrumbe, Loeffler. Sea bien hombre —dijo— porque ya no será padre.

—¿Nunca?

¡Nunca!

Herr Loeffler tomó asiento al borde de una silla.

—Somos gentes sencilla —se dirigía a la mesa frente a él, —le pedimos tan poco a la vida. Siempre lo hemos deseado. Hasta le habíamos puesto un nombre... ¡Putzi!... Así lo llamábamos. Vaya, vaya, si Annie hasta le encendió velas a San José, el santo patrono de todos los padres. Suspiró de nuevo.

—¿Por qué me sucede esto a mí? —murmuró. ¿Y cómo pudo suceder? Pedimos tan poco...

El doctor Grausburn señaló más allá de la ventana: Ahí, Herr Loeffler. Es como eso. ¿Vé usted aquel hermoso manzano joven, que ha florecido demasiado tarde...? Tiene muchos capullos... Entonces llega el viento. El doctor Grausburn se empinó con gesto alado agitando los brazos en ademán de barrer: ¡SCHURUUMM!.. Así, hace... Y algunos de los capullos caen... Y viene la lluvia —con sus cortos dedos gruesos vueltos hacia abajo el doctor imitaba la lluvia cayendo —y se lleva otros. Y luego, BRRRR, la helada y caen los últimos capullos... ¡No eran los suficientemente fuertes! ¿Comprende usted Herr Loeffler, lo que quiero decir?

Los dos miraban hacia afuera, al pequeño arbolito: era rico en capullos, tan rico, que la tierra en torno se veía blanca.

—Aquellos capullos, nuestro pequeño Putzi. Balbuceó Herr Loeffler.

—Sí —dijo el doctor—. ¿Donde está mi sombrero?

El doctor buscó su sombrero y Herr Loeffler bajó las escaleras acompañándolo.

—Si usted tiene que ir al pueblo —dijo el doctor Grausburn, abriendo la puerta de su coche, Loeffler asintió y subió con él.

Al final de la calle acababan de pintar el poste de un farol. El coche dio la vuelta, entrando en la Avenida bordeada de árboles: una columna de jóvenes soldados desfiló junto a éllos. Después de pasar el poste, Herr Loeffler comenzó a hablar fervorosamente, pero el doctor Grausburn movía negativamente la cabeza. No, no, no, no, no, no, Herr Loeffler. Imposible. No puedo hacerlo, Herr Loeffler murmuró con voz trémula: Pedimos tan poco. Subrayó las palabras, EL UNICO... Nunca más... Mi pobre esposa... Amor... Familia... Y todo el rato, tratando de hacer un nudo con el largo y tieso agarrador de cuero, que colgaba de la ventanilla del coche.

—No —dijo el doctor Grausburn.

El cochero tiró de las riendas y el caballo se detuvo para que pasaran dos automóviles y una carretela. Herr Loeffler sentía la cara roja. Bajo la protección de los innumerables ruidos de las bocinas, del arranque de motores, de los frenos de los buses, de los pitos de los trolebuses, gritó por fin: ¡Putzi nos pertenece a nosotros!, y golpeó tres veces con su paraguas sobre el asiento desocupado, en frente

(PASA A LA PAG. 3, N.o 31)

El escritor Baldomero Lillo, grabado en linoleum de Carlos Hermosilla Alvarez.

GRABADOS PARA CHILE

I

A MEDIODIA DEL Dieciocho de Septiembre, el artista nacional don Carlos Hermosilla Alvarez hizo entrega a la Ilustre Municipalidad de Nuñoa de un conjunto de grabados provenientes del talento de un grupo de artistas viñamarinos. La ceremonia se llevó a efecto en la Casa de la Cultura de aquella Municipalidad y fue motivo de un acto cultural que honra las actividades edilicias de Chile. A continuación, el discurso del artista Carlos Hermosilla Alvarez:

CUANDO HACE TIEMPO, mi grande amigo Gregorio de la Fuente me informó que habría de materializarse, a corto plazo, la creación del Museo de Bellas Artes en la Casa de la Cultura de esta comuna, y para lo cual solicitaba mi contribución, yo ofrecí mi aporte y me comprometí a pedir y conseguir el de mis colegas grabadores ya consagrados y el de algunos jóvenes artistas de promisorio porvenir, de Viña del Mar.

Encontré rápida respuesta en mis colegas viñamarinos y aquí está en estas paredes materializada la expresión de nuestra simpatía hacia esta casa que en tan poco tiempo ha pasado a ser un centro de irradiación cultural de gran categoría en la capital de nuestro país. Expresión de simpatía y homenaje también a la Municipalidad de Nuñoa, que ha sabido comprender cuáles son sus deberes hacia las otras expresiones del arte y del pensamiento, al mantener vivo y vibrante su culto en esta casa.

Señor Alcalde, señores Regidores, desde hace algún tiempo, a esta fecha, un impetuoso movimiento de superación atraviesa de norte a sur de nuestra patria, y de mar a cordillera. Hasta en los más apartados pueblos de importancia se han formado grupos, comités o sociedades que tienen por misión trabajar por el arte y la cultura, cultivar y fomentar el arte y elevar el nivel cultural de sus asociados y de los habitantes de esos pueblos. Hasta en los más apartados villorrios se recibe con el corazón lleno de fervor todo lo que llegue llevando un poco de belleza, de ilusión, de amor, de confianza en la vida y en la Humanidad. Se reciben con manos cálidas los libros, los cuadros, los grabados, las proyecciones fílmicas y diapositivas que agraden los ojos y el corazón de admiración, y que despliegnen nuevas visiones que asienten la monotonía de tantos confinados en la soledad y el aislamiento. Se acoge como enviados mesiánicos a los artistas y a los profesores, a los conferenciantes y a los poetas. Los más humildes campesinos de apartados valles y los silenciosos mineros de arrinconadas montañas, tienen ansias de leer, de estudiar, de saber, de ensanchar su mente con todo lo que pueda darles el arte y la ciencia. Toda esa entrañable aspiración de nuestro pueblo yo he podido sentirla palpitante porque algo he viajado por los rincones de nuestro país y he estrechado las manos de esa gente y sentido el fervoroso afecto de sus corazones. Y, bien, nuestros gobernantes, es penoso decirlo, están en terrible retraso en relación a estos imperativos de superación espiritual de nuestros conciudadanos. Y todos sabemos que, no ya con respecto a los apítulos del arte y de las ciencias sino con las más elementales exigencias alfabéticas. Mucho es lo que hay que hacer, largo el camino y tremendo el volumen del presupuesto que se necesita para cubrir el enorme déficit cultural en que se debate nuestro pueblo.

Mucho ha hecho nuestra Universidad de Chile, orgullo de nuestra patria, con sus escuelas de temporada. A mí me consta cómo puede constarle a cualquier chileno, cómo después de realizadas esas escuelas de verano o invierno se han puesto en actividad grupos de artistas plásticos, teatrales, literarios, corales, de profesores, de profesionales, para continuar trabajando, estudiando e impulsando sus respectivas aspiraciones. Pero eso no ha bastado, en absoluto, eso no ha hecho más que multiplicar las responsabilidades de los gobernantes hacia el tánto ministerio del arte y la cultura.

Pues bien, las Municipalidades, nuestros colegiados de gobierno, los que en cierto sentido, tienen sus ventajas, y por su condición de elegidos más directos de la ciudadanía, tienen un magnífico y decisivo papel que desempeñar en esta importante tarea de fomentar las manifestaciones del espíritu en sus comarcas civiles. Los departamentos de arte y cultura de las Municipalidades están en condiciones, al crearse, de desarrollar un tipo de tarea más entrañable, más efectiva, más eficaz y profunda en el sentido de impulsar las expresiones del arte y del pensamiento, de cultivarlas, y, lo que es más importante, de salvaguardarlas, de acogerlas y custodiarlas.

Sucede que, por ser el arte, expresión e imperativo ineludible del alma de un pueblo, aquellos artistas tocados por el espíritu de sacrificio en aras de ese imperativo, trabajan y crean a pesar del hambre, a pesar de la miseria y a pesar de todos los sinsabores; trabajan y crean cotidianamente hasta que un día caen sin que alcancen a recibir una demostración de gratitud de la sociedad que los mantuvo en el abandono. Es necesario que, por lo menos, la labor de esos artistas no se pierda y pase a formar parte del acervo cultural del pueblo; es preciso que el Gobierno, las autoridades de la cultura, las municipalidades, rescaten y resguarden del olvido y la destrucción aquello que con tanto

(A la página 11, N.o III)

Con Alfonso Montecino

Por MAGDALENA VICUÑA

HA regresado al país, después de una extensa y consagratoria jira por el extranjero, el pianista chileno Alfonso Montecino. La prensa de los Estados Unidos y Europa lo ha considerado como el artista "que posee esa profunda veneración por las obras de Bach, que caracteriza a algunos de los más famosos músicos del mundo". Su ejecución del "Clave Bien Temperado", de Juan Sebastián Bach, en Francia, Italia, Norteamérica y algunos de los países latinoamericanos le ha merecido las más elogiosas críticas.

Después de su actuación el año pasado en el Teatro Municipal, con la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Sternefeld, Montecino tocó en Perú y Colombia con las orquestas sinfónicas de estos países bajo la dirección de Constantinesco y Roots, respectivamente. Además, durante el curso de este año ha ofrecido numerosos recitales en los países mencionados y en Venezuela, Estados Unidos y Argentina. El éxito obtenido últimamente en el Colón, de Buenos Aires, ha sido ampliamente comentado por el cable.

Sus compromisos futuros son múltiples, y se iniciarán en el mes de enero, cuando toque el "Clave Bien Temperado", de Bach, en el Kaufmann Auditorium, de Nueva York, auspiciado por la Marian Baird Fund for Music, perteneciente a la Rockefeller Foundation. En el mes de febrero partirá su segunda gran jira por Europa, actuando como solista con la Orquesta Sinfónica de Bruselas.

Durante su corta visita a Chile ofrecerá el ciclo completo del "Clave Bien Temperado", obra que hace alrededor de veinticinco años ejecutara Claudio Arrau por primera vez. Este ciclo de cuatro conciertos se iniciará mañana lunes en el Teatro Antonio Varas.

Después de hojear el grueso cartapacio de críticas que Montecino trae consigo, y en las que lo destacan como uno de los intérpretes más connotados de lao obra de Juan Sebastián Bach, nos hemos acercado al artista con el objeto de conocer sus opiniones sobre esta magna obra.

—El "Clave Bien Temperado", de Bach —comienza diciéndonos Montecino—, es una colección de 48 Preludios y Fugas, dividida en dos libros de 24 piezas cada uno y escritos en todas las tonalidades mayores y menores, siguiendo un orden ascendente dentro de la escala cromática.

Vemos que el artista se entusiasma al hablar de su obra preferida, y es por eso que nos limitaremos a consignar sus palabras.

—El primer libro —continúa diciendo— fue compuesto en 1722, y el segundo, que repite la misma ordenación del primero, en 1744. El "Clave Bien Temperado" representa la obra didáctica más importante de todos los tiempos, y una de las obras cumbres de Juan Sebastián Bach. Al mismo tiempo, es uno de los mensajes espirituales más importantes en la creación artística universal. Este elevado mensaje artístico, en el que se expresa la gama completa de la emoción humana, tiene como medio de expresión la escritura polifónica más perfecta (espontánea a pesar de su complejidad), que el pasado musical nos ha legado. Es inagotable fuente de estudio e investigación, y la vida entera no es suficiente para desentrañar todo lo que en él existe de grandioso, profundo y religioso, al mismo tiempo que humano. En el "Clave Bien Temperado" el sentimiento alterna a veces con lo humorístico, lo abstracto, con alegres ritmos de danza; es decir, siempre la imaginación creadora en actividad y nunca el cálculo frío del problema técnico y mecánico de escribir una fuga escolástica.

El joven y consagrado pianista chileno Alfonso Montecino.

Preguntamos a Montecino cuál ha sido la suerte de esta obra magna del gran Cantor a través del tiempo, e inmediatamente nos explica:

—Para los contemporáneos de Bach, su tipo de escritura resultaba anacrónico, pues, efectivamente, Bach representaba la culminación del período anterior. No es de extrañarse, por lo tanto, que así arte permaneciera olvidado por más de un siglo, hasta que Mendelssohn lo redescubriera en el siglo romántico.

Al referirse a la interpretación de la obra de Bach, Montecino apunta:

—Con la muerte de Bach las maneras de ejecución pierden su continuidad y se transforman, en los años siguientes, de acuerdo a las nuevas necesidades estéticas. Por esta razón, es un arduo e interminable esfuerzo para el ejecutante de hoy día tratar de lograr una versión fiel de la música de Bach. Otro grave inconveniente es el de las distintas ediciones que datan del período romántico, y que, naturalmente, interpretan su obra de acuerdo con la sensibilidad del momento. Consultar el manuscrito original era patrimonio exclusivo de unos pocos, y es por eso que se cae en los extremos de tocar Bach como ejercicio de dedos, frío y metronómico, o exageradamente romántico, lleno de crescendos y efectos de pedal, improprios a la intención y al estilo de Bach. Con la publicación del texto original, por un lado, y, por otro, gracias a las enseñanzas de Wanda Landowska, a través de sus interpetaciones en clave cin, comenzamos a desacernos de aquel cúmulo de ideas preconcebidas, desvirtuadoras y deformadoras de la verdad interpretativa. Es sabido que Bach no escribió indicaciones dinámicas, y poquísimas indicaciones de tiempos y fraseos. Nada más que las notas. Es la labor creadora del intérprete, por lo tanto, decidir, después de largas tribulaciones, todo este conjunto de matices y fraseos que vivifican la música. Muchas veces nos vemos obligados a cambiar detalles de interpretación, y continuamente estamos alertos para tratar de llegar a un plano cada vez más elevado y, al mismo tiempo, exacto de interpretación. Es una tarea de años y años, de lucha constante —termina diciéndonos Alfonso Montecino—, en la que solamente la experiencia va despejando el camino poco a poco. Sin embargo, el premio a estos desvelos es la satisfacción de ir acercándose a una de las manifestaciones del espíritu más extraordinarias de todos los tiempos.

Los desvelos de Alfonso Montecino han tenido su recompensa, porque, como dice en una crítica Frank C. Campbell, del "Washington Star": "Es evidente que Montecino ha estudiado las obras de Bach con respeto, seriedad y un fervor casi religioso. Las melodías se suceden las unas a las otras con tanto cuidado, que el que escucha podría creer casi que el pianista está construyendo la música nota tras nota, frase por frase, en ese preciso instante, en vez de estar reconstruyendo aquellas líneas concebidas hace más de doscientos años. En los momentos más felices de su ejecución —por cierto muy frecuentes— se producen contrapuntos de claridad cristalina, matices de exquisita moderación y sentimientos de profunda nobleza".

REVISTA de LETRAS

POR GERMAN SEPULVEDA.

ANTOLOGIA DE CUENTISTAS CHILENOS, de Raúl Silva Castro. Editorial Zig-Zag, Santiago, 1957. 234 páginas.

AFLORACION DE UN RECUERDO.— Al partir en 1942 a España, llevé conmigo algunos libros chilenos. Los que me parecieron más aptos para evocar el acento y el perfil de esta hebra del continente. Entre ellos iban **"Recuerdos del Pasado"**, de Pérez Rosales; **"Recuerdos Literarios"**, de Lastarria; **"Sinceridad"**, de Venegas, **"Chile: su tierra y su gente"**, de Mc Bride, **"Chile"**, de W. Mann,; **"Chile o una loca geografía"**, de Subercaseaux; **"Chile a la vista"**, de Blanco-Amor, amén de ciertas antologías de verso y prosa. Una era de **"Antología de Cuentistas Chilenos"**, de Raúl Silva Castro; en su edición del año 1937. Cada uno de ellos prestaba su colaboración alícuota cuando uno había de disertar, hasta de manera oficial, sobre este país. Después se dispersaron en las manos atentas de los cordiales amigos españoles, enamorados de la donosa libertad intelectual chilena.

Felizmente ocurrió eso con ellos. Hubo un momento en que estuvieron a punto de aumentar los varios centenares de volúmenes de una "biblioteca chilena", fundada por Mario Vergara, excelente Ministro-Consejero en la Embajada de Madrid. A dicha biblioteca se le proporcionó una sala en el local del Instituto de Cultura Hispánica. La inauguramos con entusiasmo y alta concurrencia de visitantes. Tuvo ciertos días de éxito y atractivo. Esto fue su perdición. Sensibilidades exacerbadas y mentes demasiado cautelosas, obtuvieron su clausura. El público español lamentó tanto como los chilenos aquella medida. De todas maneras, hay en Madrid un núcleo de biblioteca chilena. Quien sea capaz de traspasar un cordón de sanidad ideológica, puede tener acceso privado a los textos.

RAUL SILVA CASTRO

ESTA ANTOLOGIA.— Raúl Silva Castro ha suprimido, en esta segunda edición, el estudio preliminar y ha dejado entre los antologados sólo autores fallecidos. Mantiene, sí, las noticias biográficas y bibliográficas acerca de los escritores conservados en el libro. Ha formado, en consecuencia, un volumen bastante manuable y llamativo a la lectura. Los nombres de José Victorino Lastarria, Daniel Riquelme, Baldomero Lillo, Federico Gana, Manuel Magallanes Moure, Mariano Latorre, Luis Durand, Oscar Castro, son parte capital de los dieciocho seleccionados por Raúl Silva Castro. Entre los cuentos mejor logrados figuran "Caza mayor", "Candelilla", **"La defensa"**, **"Vásquez"**, **"La inútil"**, **"La picada"**, y **"Callejón de los gansos"**, pertenezcan o no a los precitados narradores.

Respecto a la formación de antologías abunda la disparidad de criterios. Es perfectamente natural y respetable, porque siempre habrá de influir en ella el temperamento y el carácter de quien la organice. Salvo errores garrafales en la estimación y en la disposición, debemos atenernos a la perspectiva del antologuista —me suena mejor que antologista. A Raúl Silva Castro se le ha solido aplicar juicios duros con motivo de sus trabajos de esta especie. Quizá con alguna razón a veces, pero otras por simples sinrazones. Una de las mayores sinrazones es solicitar de alguien lo que no ha querido dar. O pretender que se ponga en nuestro plano de sentimentalidad, de mentalidad o de voluntad. O que, como crítico o erudito o lector, se asimile al régimen espiritual del creador de lo seleccionado o juzgado.

PRO Y CONTRA DE ESTA ANTOLOGIA.— Sin desmedro de las palabras anteriores, más bien como una confirmación de ellas, sólo expondremos nuestras preferencias. Los cuentos enumerados más arriba nos parecen lo mejor elegidos en esta obra, en cuanto de dominio común y mérito ya clásico en nuestras letras. Los intitulados —hecha abstracción de ciertas defectuosidades técnicas— **"Un naufragio"**, de Pedro Balmaceda Toro, **"Las tres Marías"**, de Roberto Alarcón Lobos y **"La defensa"**, de Magallanes Moure, han sido con justo motivo reivindicados por Raúl Silva Castro.

En cambio, tratándose de una antología abreviada en la extensión y depurada en los méritos, **"En el tren"**, de Pedro Nolasco Cruz, **"El secuestro del candidato"**, de Alberto Edwards y **"El angelito"**, de Mariano Latorre, para citar los casos más notorios, pudieron dejarse discretamente encarpetados. Tal vez buscando con paciencia, de Cruz y de Edwards se encontrara mercadería superior. Respecto de Mariano Latorre, el antologuista se ha trabucado por entero. Su enumeración bibliográfica es a todas luces incompleta, por lo menos comparada con la de los otros escritores, y la elección de **"El angelito"**, un desacierto objetivo. Este ni corresponde a la veta esencial del jefe del criollismo ni reúne las mayores excelencias. Sin esfuerzo ninguno, sabemos que **"El triunfo del chef"**, **"Domingo Persona"**, **"El piloto Oyarzo"**, **"Y un filón de rojo rauli"**, para citar un mínimo, dan la medida y el sesgo auténticos de Mariano Latorre. Se quiera o no, Latorre se labró su derecho a la inmortalidad en la literatura chilena. Debemos destacar aquello con que lo hizo.

Por último, a modo de simple opinión que no afecta a la **"Antología de Cuentistas Chilenos"**, en su forma actual, convendría que, en una próxima oportunidad, Raúl Silva Castro renunciara a ciertos autores y ciertos cuentos. Y, en cambio, elevase a tres o más las narraciones de los que de verdad representan madurez y culminación en el género. Así, aumentaría la densidad intrínseca de este libro y proporcionaría una imagen mejor ilustrada y trabada del cuento chileno.

UNA TAREA ENCOMIABLE. — La colección a que pertenece esta **"Antología de Cuentistas Chilenos"**, luce ya una media docena de volúmenes diminutos, manejables y atrayentes. Viajeros, humoristas, costumbristas y cuentistas vienen apareciendo en ella, con el propósito de fortalecer la difusión y conocimiento de los autores nacionales. Hasta el papel y la tipografía de los últimos supera a los primeros. Tiene su importancia y su agrado.

Ahora bien, estos libritos se

(A LA PAGINA 7)

ACTUALIDAD MUSICAL.—

Recientes Grabaciones

Por OMAR RAMIREZ

SINFONIA FANTASTICA, Opus 14, de Héctor Berlioz (Victor). — Dueño de un intenso talento creador, Héctor Berlioz (1803-1869), además de destacarse como el más alto representante de la música francesa de su época, llevó a efecto también una tarea de primordial trascendencia para el desarrollo de las tendencias que la música había de seguir. Es, junto a Liszt, Wagner, Mussorgsky, entre otros, el precursor y el animador de la música programática, que tanto había de renovar y transformar los viejos moldes de la sinfonía tradicional.

Tres obras constituyen el aporte principal de Berlioz en este aspecto: la "Sinfonía Fantástica" (1830), la sinfonía dramática "Romeo y Julieta" y "Haroldo en Italia".

La "Sinfonía Fantástica", que Berlioz compuso a los 27 años de edad, y a la que dio el subtítulo de "Episodios de la vida de un artista", es, a pesar de estar creada dentro de las formas de la sinfonía, una tentativa prodigiosa para llevar su música a nuevos planos esenciales y formales. Es esta obra una de las más auténticas expresiones del espíritu de Berlioz, en el que la serenidad y la exaltación se alternaban constantemente, determinando una de las existencias más dramáticas de la historia de la música.

La grabación, hecha por la Orquesta Sinfónica de Boston, dirigida por Charles Münch, logra reflejar toda la riqueza de sonoridades brindadas por el genio de Berlioz. Es una interpretación efectuada con el máximo de dignidad y brillo.

R.

DARRENECHEA:

LA CANCION DEL RIO

El río se viene cantando, cantando,
como un hechicero de la soledad.
Arboles y riscos se quedan vibrando
cuando pasa el río, camino del mar.

El río se viene cantando, cantando,
y es una alegría sentirlo pasar.

Tendido en la hierba, si el agua me toca,
las manos morenas quemándose al sol,
y el viento sureño me llena la boca,
yo siento que el río, la tierra y la roca
laten con la sangre de mi corazón.

Tendido en la hierba, si el agua me toca,
bendigo la fuga del río cantor.

La canción del río se pierde en el llano:
los hombres del valle no tienen canción.
Un murmullo apenas refresca el verano
de este silencioso pueblo labrador.
La canción del río se pierde en el llano,
como si del agua se fuera el amor.

El río se viene cantando, cantando
desde la nevera palabras de Dios.
Las piedras sonoras quedaron sonando
y en el río el valle su canción perdió.

El río venía cantando, cantando:
desde los breñales cantando bajó.
Por el valle estrecho se aleja llorando,
y ninguno sabe que el río cantó.

CORREO Literario

POR MARIO FERRERO.

BAJO los auspicios de la Embajada de España, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile ha venido realizando, en la Sala Valentín Letelier, un Ciclo de Conferencias sobre las "Letras Españolas Actuales". Hasta el momento, y con un éxito extraordinario, se han llevado a cabo las charlas de Roque Esteban Scarpa sobre "Poesía Española Contemporánea", y de Lautaro García sobre "Actualidad Teatral de España". La programación continuará el próximo martes, a las 19 horas, con los "Ensayistas Españoles de Hoy", en una charla del escritor y crítico literario Manuel Vega, y terminará el jueves 10, con una conferencia de don José Luis Castillo-Puche, que llevará por título "Nueva Promoción de Novelistas Españoles". La Sala Valentín Letelier está ubicada en el tercer piso de Huérfanos 1117, Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

LA Editorial Verlag Der Kunst, de Dresden, Alemania, acaba de publicar recientemente una lujosa edición, que contiene la obra plástica del pintor chileno José Venturelli. El volumen, de magnífica impresión, contiene una síntesis de la evolución plástica de nuestro compatriota, reproduciéndose en él gran parte de sus óleos, dibujos, bocetos, proyectos murales e ilustraciones literarias. La publicación trae prólogo bilingüe de Pablo Neruda.

IMPRESA por la Editorial Ariadna, de Argentina, se encuentra en circulación la primera versión española de "Dar Sbitar" (La Casa Grande), la esperada novela del escritor argelino Mohammed Dib. La obra fue distinguida en Francia con el Premio Fenéon de 1953, y tiene como tema las luchas políticas del pueblo de Argel desde 1939, protagonizada por la historia de un niño que, al parecer, es el propio Dib. Mohamed Dib, tejedor de alfombras y más tarde obrero mecánico, nació en Flemcen, en 1920, siendo considerado como la gran figura de la actual novelística argelina.

LA Editorial Plátina acaba de publicar una cuidadosa traducción de "Agnesse va a la Muerte", de la escritora italiana Renata Viganó, obra que fue merecedora, en 1949, del Gran Premio Viareggio, el más importante que se concede actualmente en Italia. La novela, de contenido realista, tiene como tema central la última resistencia italiana, y es de carácter autobiográfico. Su publicación constituye un aporte de importancia a la causa de la paz mundial, habiendo sido agotada por el público europeo en cuatro idiomas.

TRES obras de importancia acaba de editar el sello Ariadna, de Argentina, en su colección de Teatro Contemporáneo: "Reacción en la Aldea China", de Li-Chih-Hua, con a técnica del ya famoso teatro clásico chino, una mezcla de comedia, drama, ópera y ballet; "El Coronel Foster se Declara Culpable", de Roger Vailland, que tiene como tema episodios de la guerra de Corea, y "Leyenda Turca", de Nazim Hikmet. Hikmet, sin duda el mas grande poeta turco de la actualidad, es conocido del público chileno por una selección de sus poemas publicada por la Editorial Lautaro, de Argentina, en su Colección "El Pan y la Estrella". Con el mismo sello editorial se han publicado últimamente antologías poéticas de Paul Eluard, Langston, Hughes y Nicolás Vaptzarov.

MUY bien acogida por el público ha sido la publicación de la última novela de Carlos Luis Fallas: "Marcos Ramírez". En poquísimo tiempo, la obra ha sido traducida a cuatro idiomas, alcanzando un total de siete ediciones en menos de un año. El celebrado autor costarricense agrega un galardón más a su brillante carrera, de la cual sigue siendo "Mamita Yunai" su obra más difundida. La reciente novela es autobiográfica, y está escrita sobre vivencias de la niñez y mocedad del popular "Fallitas", como se le llama en el continente a Carlos Luis Fallas.

Colombia y Julio Barrenechea

Invitado por diversas instituciones culturales colombianas, nuestro compatriota el poeta Julio Barrenechea ha visitado recientemente la ciudad de Bogotá. Su brillante personalidad fue objeto de agasajos que honran a Chile, especialmente por tratarse de una de las figuras literarias más significativas de estos momentos. Al reproducir la pagina que "El Tiempo", de Bogotá, dedicara a nuestro magnifico escritor, LA NACION no hace sino solidarizar con el colega colombiano en su acierto para dar mayor luz a la personalidad de un poeta que es permanentemente una voz de chilenidad limpia y purificada.

UN GRAN POETA

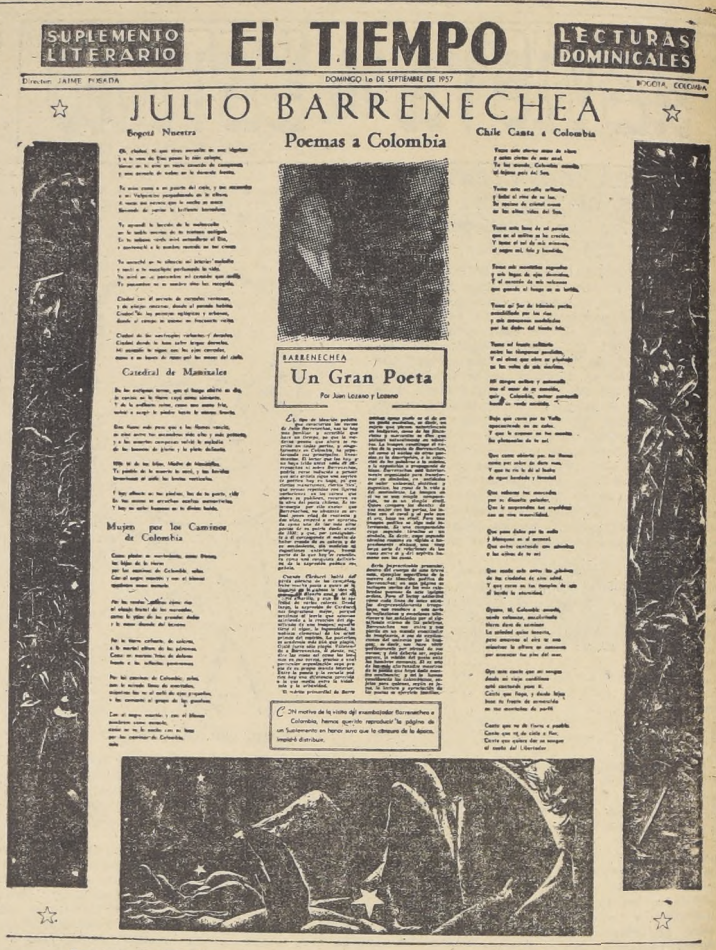
Por JUAN LOZANO LOZANO

EL tipo de ideación poética que caracteriza los versos de Julio Barrenechea, nos es hoy más familiar y accesible que hace un tiempo, ya que la moderna poesía que ahora se escribe en todas partes, y singularmente en Colombia, ha popularizado sus principales lineamientos. El lector que lea hoy y no haya leído antes nada de Barrenechea ni sobre Barrenechea, podría verse inducido a pensar que este artista sigue una corriente poética hoy en boga, ya que ciertos manerismos, ciertos "tics", que vemos repetidos con ligeras variaciones en los versos que ahora se publican, recurren en la obra del poeta chileno. Es interesante por ello anotar que Barrenechea, no obstante su actual joven edad de cuarenta y dos años, empezó a ser apreciado como uno de los más altos poetas de su patria desde antes de 1930; y que, por consiguiente a él corresponde el mérito de haber creado de su cabeza y de su sentimiento, sin modelos ni sugestiones anteriores, buena parte de lo que hoy se considera como una conquista definitiva de la expresión poética española.

Cuando Carducci habló del verde silencio de las campiñas, hubo mucho poeta a quien se le iluminó en la cabeza la idea de hablar del silencio azul y del silencio amarillo, y aun de la soledad de varios colores. Desde luego, la expresión de Carducci nos impresiona mejor, porque sentimos al leer que estamos asistiendo a la creación del significado de una imagen; aquello tiene el vigor, la ingenuidad, la nobleza elemental de los actos primos del espíritu. Lo posterior es academia más aún que plagio. Ojalá fuera sólo plagio. Volviendo a Barrenechea, él siente, ve, dice las cosas así como las leemos en sus versos, gracias a una particular organización suya propia de su propio mundo interior. Entre la poesía y la escuela poética hay una diferencia parecida a la que media entre la hidalguía y la urbanidad.

El mérito primordial de Barrenechea como poeta es el de ser un poeta auténtico; es decir, un sujeto que piensa naturalmente en imágenes, como de os financistas y mercantes se dice que piensan naturalmente en números. La imagen constituye el núcleo de la poesía de Barrenechea, así como el núcleo de otras poesías es la descripción, o la selección de las palabras o la música, o la exposición o propaganda de ideas. Barrenechea está interiormente organizado para transformar en símbolos, en entidades de valor universal sintético y sugestivo, las cosas de la vida y del sentimiento. La imagen en él no es una simple comparación, no es un simple símil. Quien compara los dientes de una mujer con las perlas los labios con el coral y el pelo con el oro, hace un símil. Pero una imagen poética es algo más interesante. Es una comparación cuyo segúndo término es un símbolo. Es decir, cuyo segundo término resume en rápida e impresionante síntesis, una muy larga serie de relaciones de las cosas entre sí y del espíritu humano con las cosas.

Sería impracticable presentar, dentro del cuerpo de esta breve nota, ejemplos específicos de la manera de ideación poética de Barrenechea; en esta página se incluyen varios de los más celebrados poemas de este insigne artista. Pero el lector advertirá cómo cada línea de estas estrofas desprevenidamente irregulares, nos conduce a una serie de reflexiones y emociones ulteriores a las señaladas por el significado mismo de las palabras. Barrenechea nos entra y nos pierde en un mundo encantador de imaginería o sea, de explicaciones del universo por y la imagen: es decir, nos hace vivir poéticamente por virtud de sus versos; y ésta debería ser, según parece, la misión del poeta ante los hombres comunes. El es uno de los más afortunados maestros de la poesía que haya dado nuestro continente; y así lo hemos considerado los colombianos, sujetos para quienes, según es fama, la lectura y apreciación de los poetas es ejercicio familiar.


SUPLEMENTO LITERARIO — EL TIEMPO — LECTURAS DOMINICALES

Director: JAIME PINEDA — DOMINGO 1o DE SEPTIEMBRE DE 1957 — BOGOTA, COLOMBIA

JULIO BARRENECHEA

Bogotá Nuestra — Poemas a Colombia — Chile Canta a Colombia

BARRENECHEA

Un Gran Poeta

Por Juan Lozano y Lozano

Catedral de Manizales

Mujeres por los Caminos de Colombia

Facsímil de "El Tiempo" en que se rinde homenaje a Julio Barrenechea.

Bogotá nuestra

Oh, ciudad, tú que vives envuelta en
[una lágrima
y a la vera de Dios pones la sién celeste,
tienes en tu aire un vasto corazón de
[campanas,
y una aureola de nubes en la dormida
[frente.

Te miro como a un puerto del cielo, y
[me recuerdas
a mi Valparaíso parpadeando en la al-
[tura.

A veces me parece que la noche se
[mece
llenando de navíos la brillante herra-
[dura.

Yo aprendí la lección de la melancolía
en la noble sonrisa de tu tristeza an-
[tigua.

En tu sábana verde miré extenderse
[el Día,
y contemplé a la sombra reunida en
[tus cimas.

Yo escuché en tu silencio mi interior
[melodía
y sentí a tu eucalipto perfumado la vida.
Yo miré en tu penumbra mi corazón
[que ardía.
Tu penumbra no es sombra sino luz
[recogida.

Ciudad con el secreto de cerradas ven-
[tanas,
y de añejos rincones, donde el pasado
[habita.
Ciudad de los paisajes eglógicos y ur-
[banos,
donde el campo se asoma en frecuente
[visita.

Ciudad de los naufragios violentos y
[dorados.
Ciudad donde la luna sufre largos des-
[velos.
Mi corazón te sigue con los ojos ce-
[rrados,
como a un barco de rosas por los ma-
[res del cielo.

Catedral de Manizales

De las antiguas torres, que el fuego
[abatió un día,
la ceniza en la tierra cayó como si-
[miente.
Y de la ardiente ruina, como una mano
[fría,
volvió a surgir la piedra hasta la eterna
[frente.

Una llama más pura que a las llamas
[vencía,
se alzó entre tus escombros más allá
[y más potente,
y a las muertas campanas volvió la
[melodía
de los bronces de gloria y la plata
[doliente.

Hija tú de tus hijos, Madre de Mani-
[zales.
Tu pueblo de la muerte te sacó, y tus
[heridas
levantaron al cielo los brotes verticales.

Y hay aliento en tus piedras, luz de
[tu gente, vida.
En tus muros se escuchan ocultos ma-
[nantiales.
Y hay un calor humano en tu divina
[huida.

Mujeres por los caminos de Colombia

Como piedra en movimiento, como
[Diosas,
las hijas de la tierra
por los caminos de Colombia, solas.
Con el negro mantón y con el blanco
sombrero como aureola.

Por los verdes caminos como ríos
al oleaje frutal de los mercados,
entre la yuca de los grandes dedos
y la mano dorada del banano.

Por la tierra caliente, de colores,
o la morial altura de los páramos.
Como un moreno friso de dolores
frente a los infinitos panoramas.

Por los caminos de Colombia, solas
con la mirada llena de montañas,
mientras las ve el café de ojos pe-
[queños
o las comenta el grupo de las guaduas.

Con el negro mantón y con el blanco
sombrero como aureola,
como se va la noche con su luna
por los caminos de Colombia,
sola.

Chile canta a Colombia

Toma este eterno ramo de nieve
y estas cintas de mar azul.
Te los manda, Colombia amada,
el lejano país del Sur

Toma esta estrella solitaria,
y bebe el vino de su luz.
Su racimo de cristal crece
en las altas viñas del Sur.

Toma esta luna de mi pampa
que en el salitre se ha crecido.
Y toma el sol de mis mineros,
el negro sol, frío y hundido.

Toma mis montañas sagradas
y mis lagos de ojos dormidos
Y el corazón de mis volcanes
que guarda al fuego en su latido

Toma mi Sur de húmedo pecho
acuchillado por los ríos
y mis manzanas modeladas
por los dedos del viento frío.

Toma mi frente solitaria
entre los témpanos perdidos.
Y mi alma que abre su plumaje
en las velas de mis marinos.

Mi sangre entera y entonada
con el amor de su canción,
quiere, Colombia, entrar cantando
hasta tu verde corazón.

Deja que corra por tu Valle
apacentando en su color.
Y que la aromen en tus montes
los platanales de tu sol.

Que corra abierta por tus llanos
como por sobre un duro mar.
Y que tu río le dé el lecho
de agua bordada y, forestal.

Que saboree tus mercados
con su disuelto paladar.
Que la sorprendan tus orquídeas
con su viva inmovilidad.

Que pase dulce por tu caña
y blanquee en el arrozal.
Que entre cantando con asombro
a las ojivas de tu sal.

Que sueñe sola entre las piedras
de tus ciudades de otra edad.
Y que corra en tus templos de oro
al borde la eternidad.

Oyeme, tú, Colombia amada,
verde columna, encabritada
tierra dura de caminar.
La soledad quiso tenerte,
pero amoroso el aire te une
mientras la altura se consume
por arrancar tus pies del mar.

Oye este canto que mi sangre
desde mi vieja cordillera
está cantando para ti.
Canto que llega, y desde lejos
besa tu frente de esmeralda
en tus montañas de perfil.

Canto que va de tierra a pueblo.
Canto que va de cielo a flor.
Canto que quiere dar su sangre
al sueño del Libertador.

La literatura Yugoeslava

El escritor yugoeslavo Ivo Andric

Por JULIO CESAR JOBET

I

ANTES que hablar de la literatura yugoeslava es más exacto hablar de las literaturas yugoeslavas, expresa Mirko Hrovat, porque no existe en este estado federal una lengua nacional única. Hay tres idiomas en uso: el serbio-croata, el esloveno y el macedonio. Cuando los eslavos del sur se instalaron entre los Alpes y los Balkanes, poseían todos la misma lengua, pero influencias geográficas y políticas diversas introdujeron en su seno diferenciaciones importantes dando origen a los idiomas yugoeslavos actuales.

Por su posición estratégica, el territorio de Yugoeslavia ha sido el objeto de innumerables invasiones y una verdadera encrucijada de razas, costumbres, religiones e ideas. Domina los caminos entre las grandes llanuras euroasiáticas y el Mediterráneo; controla los corredores naturales que enlazan la Europa occidental con el Oriente, a través del Danubio y el Adriático. De aquí su destino atormentado, épico y sorprendente. Desde las montañas dináricas descendieron en el segundo milenio A. D. C. las tribus helenas hacia el Egeo y las tribus itálicas hacia las peninsula de los Apeninos. Los primitivos pobladores fueron los ilirios y los tracios, a los cuales se mezclaron los celtas, llegados desde Galia. En el sur se formó el reino de Macedonia. En la época de Augusto toda la región quedó conquistada, después de una resistencia vigorosa de los ilirios, y el Danubio pasó a ser la frontera entre la civilización y la barbarie. El país se romanizó profundamente y dio a Roma algunos de sus mejores emperadores y excelentes legionarios. En el año 395 a raíz de la partición del Imperio Romano, una sección de su territorio se incorporó a Bizancio y otra a Roma.

En el siglo V, los visigodos, ostrogodos y lombardos cruzaron su suelo en distintas direcciones; y en el siglo VI y comienzos del VII, desde los Cárpatos, llegaron los eslavos unidos con los ávaros, horda turco-tártara. A partir de esta época se establecieron los eslavos del sur y comenzaron su ruda historia por la existencia y la independencia, en lucha con las grandes potencias de la época. Bizancio dominó en el sur y en todo el litoral adriático. En seguida, Venecia al transformarse en gran talasocracia, desplazó a Bizancio en la faja costera. El nor-oeste cayó en poder de los francos de Carlomagno y, posteriormente, del Sacro Imperio romano-germánico. En la zona danubiana corretearon los grandes pueblos nómades: hunos, ávaros, húngaros finos-ugrios; búlgaros, turcos-tártaros. Estos últimos constituyeron dos reinos poderosos: Hungría y Bulgaria. En los tiempos modernos penetraron en los Balkanes los turcos otomanos, la Rusia Zarista, la monarquía Austro-Húngara, de los Habsburgos y, por un período breve, Napoleón, quien organizó las Provincias Ilirias. Pero fueron los turcos otomanos, pueblo originario de las estepas centrales de Asia, quienes destruyeron el Imperio Bizantino y conquistaron la península balkánica hasta la línea del Sava-Danubio, reteniéndola durante cinco siglos.

Las sucesivas invasiones y dominaciones mencionadas provocaron la ruptura de la unidad étnica y lingüística de los eslavos del sur fraccionándolos en varios pueblos diferenciados por la lengua, la religión, la tradición y la mentalidad. De aquí nacieron los idiomas serbio-croata, esloveno y macedonio y las religiones católicas, greco-ortodoxa y musulmana, imperantes en el país. Sin embargo, su lucha común por la subsistencia histórica y la liberación nacional, los mantuvo en un mismo frente de combate anhelando la unidad y la libertad. Así consiguieron, sucesivamente, su soberanía Montenegro, Serbia, Bosnia, Herzegovina. En medio de conflagraciones y revueltas incesantes llegaron a la guerra balkánica de 1912-1913, (que significó el fin de la dominación turca y del Imperio Otomano en Europa); y a la primera guerra mundial, (donde se derrumbó el Imperio Austro-Húngaro).

De su seno salieron varios países y, entre ellos, el Estado de los Serbios, Croatas y Eslovenos. La nueva nación entró a vivir frente a la amenaza de la Italia fascista (Mussolini pretendía apoderarse de Dalmacia) y de la Alemania nacista. El 6 de abril de 1941, Hitler lanzó su despiadado ataque sobre Yugoeslavia y a lo largo de cuatro años los eslavos del sur libraron la más denodada y heróica resistencia en contra del fascismo sanguinario. El 10 por ciento de su población sucumbió en una lucha sin precedentes. De la entraña de esta contienda surgió la República Popular Federativa de Yugoeslavia, compuesta de seis repúblicas: Eslovenia, Croacia, Bosnia-Herzegovina, Serbia, Montenegro, y Macedonia.

Durante cinco siglo Yugoeslavia fue el bastión de la pugna entre el mundo cristiano y el mundo musulmán en el sur de Europa. En la misma forma, durante cuatro años decisivos, fue el dique más sólido en la batalla del mundo democrático contra la barbarie nacista en aquella zona.

Sin duda, el dramático destino histórico, apenas esbozado en estas líneas, de los eslavos del sur, ha impreso rasgos profundamente originales a la idiosincrasia nacional y a sus creaciones literarias y artísticas.

II

Recientemente, el "Comité para las relaciones culturales con el exterior" de Yugoeslavia ha editado, en inglés, la excelente "**Historia de la Literatura Yugoeslava**", de Antun M. Barac. Es un manual completísimo. En 250 páginas suministra el más rico y novedoso panorama de la magnífica literatura de los pueblos yugoeslavos desde sus más lejanos antecedentes hasta los días de su intrépida jornada anti-nazista. En la defensa de su patria perecieron heroicamente numerosos escritores.

Antun M. Barac (1894-1955) fue un destacado doctor en filología, profesor y crítico, autor de varias obras fundamentales sobre la historia literaria croata. La traducción al español de la obra de A. M. Barac sería de beneficios incalculbles para el conocimiento de la riqueza y vitalidad de las características propias e influencias de la literatura de los pueblos yugoeslavos.

Una lista de los grandes líricos, cuentistas, críticos y novelistas a partir de mediados del Siglo XIX sería interminable. Conozco directamente sólo unos escasos nombres, y de manera ocasional. Así, al poeta servio **Aleksa Santic (1868-1924)**, de quien he escuchado algunos hermosos versos recitados por yugoeslavos chilenos al recordar su tierra lejana; el cuentista y ensayista croata Antun Gustav Matos (1873-1914); el gran poeta y prosista esloveno Ivan Cankar (1876-1918); el poeta y cuentista bosniaco Isak Samokovlija (1889-1955); el poeta y novelista servio Veljko Petrovic (1884); el poeta herzegovino Jovan Dulcic (1874-1943); y los altos escritores de entre las dos guerras mundiales: el croata Miroslav Krleza (1893), poeta, cuentista, ensayista, de vastísima producción; Ivo Andric (1892), bosniaco, de quien comentamos, hace algún tiempo, su notable novela, "Il est un pont sur la Drina", y autor de otras de gran reciedumbre, como "La crónica de Travnik", "La Señorita" y "El patio maldito"; Prezihov Voranc (1893-1950), pseudónimo de Lovro Kuhar, gran prosista esloveno; Aleksandar Vuco, novelista servio, de tendencia surrealista.

En la actualidad existe un poderoso florecimiento literario. Numerosas revistas salen a luz en las diversas repúblicas, y alrededor de ellas se agrupan poetas, novelistas y ensayistas. Crean en la más completa libertad. El principio del respeto del mundo interior del hombre y el reconocimiento del derecho a la libre expresión de la emoción y del pensamiento, de la visión del mundo y de su relación con la realidad, son aplicados ampliamente en Yugoeslavia, y, como afirma Miodrag Protic en un noticioso artículo sobre la literatura yugoeslava de hoy día, su experiencia "muestra que la libertad creadora no puede perjudicar ni a la literatura ni al socialismo".

Dadas las relaciones de Yugoeslavia con América Latina en especial con Argentina y Chile, por su apreciable influencia en la formación de nuestros países a través de miles de inmigrantes, deberían los organismos culturales yugoeslavos propiciar ediciones en castellano de antologías de poemas, cuentos y novelas, a manera de iniciación al conocimiento de sus grandes valores literarios. Por el estilo de los folletos que, bajo el título de "Some yugoslav novelists" en unas 100 páginas, dan a conocer ocho o diez autores. Tal vez, el mejor tipo de publicación al respecto, es el realizado, para popularizar a Krleza en francés, "Quelques extraits de l' oeuvre de Miroslav Krleza", con un excelente prefacio del crítico Marko Ristic, destacando el carácter combativo en lo ideológico, político y literario del eminente escritor, en contra de la injusticia social y de los prejuicios; en contra del espíritu pequeño-burgués, de la tiranía y la reacción, y en contra de los dogmas y de todo dogmatismo; apoyado en un excepcional temperamento de artista auténtico.

Entre los escritores que combatieron en la guerra de liberación nacional, y de la cual han dejado testimonio magistrales, hay dos de quienes he leído críticas muy favorables. Ellos son: Vjekoslav Kaleb, (1905), un profesor croata, autor de varios conjuntos de cuentos sobre la revolución, es especial "**Divota Prasine**" ("Montañas de polvo"), ganador del Premio de la Federación de Escritores de Yugoeslavia, de 1954; y Banko Copic, (1915), fecundo cuentista bosniaco, lírico y humorista narrador de la vida y los combates de los guerrilleros y del desarrollo de la revolución en varios cuentos y en una extensa novela "**Prolom**", ("La quiebra"), aparecida en 1952, y premiada. Otro escritor joven, de mucha influencia, es el croata Ranko Marinkovic, (1913). Su colección de cuentos "Ruka", ("Manos"), obtuvo el premio de 1953, de la Federación de Escritores.

J. C. J.

La Vida Social Escolar

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

HE AQUI ALGO que los nuestros parecen ignorar, y que en otras partes tiene una importancia vital en la formación de los adolescentes: la vida social; y, al decir social, digo con personas del sexo opuesto, con las que podrían alternar e ir formando ese roce indispensable para la buena educación, la dulzura de las costumbres, y no poco la necesaria, indispensable frecuentación del hombre y de la mujer, fin supremo de la sociedad y de la especie toda.

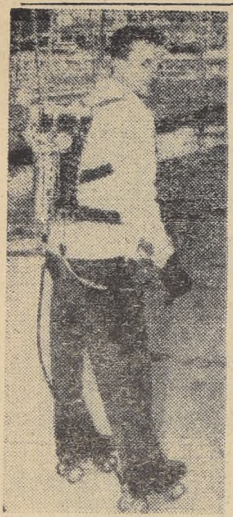
Porque ocurre que cuando se habla en nuestros ambientes pedagógicos sobre tales asuntos, se piensa, habitualmente, en las "entretenciones" del muchacho. Se cree que los bailes, las excursiones hechas en conjunto, la frecuentación social, son simplemente **para divertirse** y para que el niño pierda (si es posible hacerlo todavía), mayores horas de clase.

Pues no. Cuando nos referimos a Vida Social apuntamos a una meta vital de la formación adolescente. Nosotros —se ha dicho tantas veces— enseñamos a nuestra juventud, la instruímos, pero no la educamos. Es decir, dejamos de lado, en gran parte, su formación como ente social y moral. Nos ocupamos mucho de su intelectualidad; bastante menos de su personalidad, y casi nada de su parte espiritual y de aquellas reacciones humanas, pulidas por la urbanidad, que llamamos vida social. Nuestro muchacho (todos los muchachos), tiene tendencia a la rudeza y a la timidez, simultáneamente. Y como la timidez busca siempre alguna salida, esta apunta a la puerta de la grosería, que no siempre es la más recomendable. Peor, si la hacemos sinónima de hombría y virilidad.

Vista debe ser esta costumbre, cuando ha logrado dar e imponer su sello al carácter de todo un país. Porque, a decir verdad, nuestra gente no se pasea por la calle con cara amable o que revele siquiera el bienestar y la alegría comprensiva y acogedora. Se nos ha llamado el país de los tontos graves y de la gente con "cara de pescado" (como no carece de humor el compatriota, ha logrado encontrar esta imagen maravillosa y exacta). Con cara de pescado no se logra nada en la vida, que valga. Recuerdo que en mi primer viaje a los EE. UU., país al que iba con bastante temor por mi ignorancia de la lengua inglesa, fui a despedirme del Embajador Bowers. Este excelente hombre me animaba y reconfortaba, diciéndome que todo andaría muy bien: "¡Pero si yo no sé ni una palabra de inglés, Embajador!", porfiaba yo. Entonces Mr. Bowers, mirándome en los ojos, masculló en su propia lengua: "Pero usted tiene una buena sonrisa".

Como buen chileno, mi cara habitual es, también, bastante amarga. Pero sé —llegada la ocasión—, expresar cierta bondad y complacencia por medio de la sonrisa. En otras palabras, no tengo una cara de pescado irremediable. Eso debía bastarme, y me ha bastado, en efecto, para tener la mejor acogida allí a donde he ido. Los nuestros son severos e importantes. La causa creo encontrarla en este país "de hombres solos"; es decir, sin mujeres y con bastante poco trato social desde la infancia. No olvidemos que, sin advertirlo siquiera, somos muy orientales, como en España. O sea, países de influencia árabe, de la tierra donde las mujeres andan veladas..., en todo sentido. Recuerdo que, hasta no hace mucho, había en Buenos Aires algunos cafés en que los hombres ocupaban una sala y las mujeres, otra. La última era llamada "de familias", y en ella no podían penetrar quienes no iban acompañados por una dama. En otros países, como Francia, las mujeres están metidas en todo, y esto también resulta inconfortable. En Chile, la mujer no está en los bares, ni en los clubes; raras veces, en las instituciones deportivas. Es cierto que en los

(A la página 10. N o 101)



LA CIENCIA AL DIA.— El patín motorizado no es solamente económico, sino que resuelve el problema del estacionamiento a Bernie Schmidt, de Detroit. Un pequeño motor a gasolina, montado en la espalda transmite la fuerza a través de un eje flexible a las ruedas traseras de uno de los patines.

GUERRA CIENTIFICA AL IN

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLA S (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile).

EN una era caracterizada por velocidad, ruidos, superpoblación, aguda competencia y la creación deliberada de una gran inseguridad atómica, muchos de nosotros hemos perdido nuestra innata aptitud al sueño.

En vez de un acto natural y automático, el sueño ha llegado a ser un arte adquirido. Un arte, infortunadamente. No una ciencia exacta. Con los investigadores todavía discutiendo acerca de las causas del sueño, nadie ha logrado obtener una respuesta definitiva al problema del insomnio.

Como punto de partida, sin embargo, todos concuerdan en que el requisito primario para dormir es un "sentido de seguridad"..., la sensación de estar donde uno pertenece, con las puertas cerradas contra todo peligro, y liquidadas las preocupaciones diurnas. Preparándose para la cama, la rutina que la precede es parte de este esquema de seguridad, y cada persona posee uno propio. Si olvida o ignora cualquier paso de este programa, la omisión pudiera mantenerla en insomnio.

Si alguien consciente de sus hábitos no logra dormir, la primera sospecha cae siempre sobre el tubo digestivo, especialmente si se queja de insomnio después de media noche. Muchas gentes se duermen fácilmente, pero despiertan precozmente a horas intempestivas.

Todo aquel que se acuesta a las 11 y regularmente despierta cansado a las 4, por ejemplo, probablemente padece hambre, pues han pasado largas horas desde la última comida. El estómago está en actividad permanente, pero sus contracciones peristálticas son imperceptibles, excepto cuando hay hambre. Muchos doctores insisten ahora en comer algo antes de dormir, sin sobrepasarse, pues la indigestión causa tanto insomnio como el hambre.

Los pies fríos siguen al estómago como frecuente causa de insomnio, por lo que los médicos aconsejan un paseo antes de ir a la cama, para estimular la circulación sanguínea. La ciencia ha descubierto que bostezamos antes de dormirnos, por las mismas razones con que lo hacemos al despertarnos. Un buen bostezo es casi siempre acompañado de estirones de brazos, piernas y torso, forzando la sangre a seguir su curso a través de arterias, capilares y venas.

Para dominar un insomnio de causa no específica, existe un método heroico casi infalible. Comienza con una ducha caliente, que pasa a tibia y a muy fría. Hay que acostarse tiritando y, el delicioso calor que sigue, invita al sueño. La ducha tiene un efecto sedativo, porque lleva la sangre a la superficie de la piel, drenándola del cerebro. Esa es la explicación ofrecida por los sostenedores de la teoría de la anemia cerebral durante el sueño.

El baño de aire frío consigue los mismos efectos de la ducha, y se dice que favoreció la longevidad de Franklin en una época en que la expectativa normal de vida era alrededor de 35 años. La sangre también puede ser expulsada del cerebro colocando una toalla helada sobre la cabeza, mientras los pies están metidos en agua caliente.

El insomnio del verano — que no es realmente insomnio, sino sueño interrumpido por calor y humedad— a menudo sucumbe a la cura de la cama fría, que consiste en alternar dos colchones. Cuando uno se calienta, es cambiado por el otro.

Los cantantes duermen especialmente bien, porque han aprendido a respirar profundamente. Al dormir, la respiración se hace más lenta y más profunda, empleando el diafragma en vez del tórax: es lo que se denomina "respiración abdominal".

GENTES FELICES DUERMEN BIEN.— Aunque no pueden suministrarse consejos explícitos para contentamiento mental, este también suele cultivarse. Como regla general, la felicidad produce un buen sueño. Son los pequeños desagrados que se acumulan en el curso de un día ordinario los que tensionan músculos y mente acarreando insomnio.

El Dr. Ira Altchuler, prominente psiquiatra en Detroit, dice: "Muchos hombres se van pronto y silenciosamente a la tumba porque reprimen sus emociones y callan cuando debieran vociferar". A la tumba, quizás, pero no al sueño. Otros psiquiatras concuerdan en ello. Para dormir mejor y dormir largamente sugieren que dejemos de imitar las ollas a presión. El Dr. Altchuler se refiere específicamente a hombres, pues las mujeres dan mejor rienda suelta a sus emociones. Así se explica que ellas vayan apoderándose lenta pero seguramente de la riqueza del mundo, con el simple expediente de sobrevivir a sus maridos que [illegible]

La lectura [illegible] cialmente cuando [illegible] ta de algo mis[illegible] horripilante, cr[illegible] ño. Si no es [illegible] soporíficas, sue[illegible] truco hipnótico [illegible] fijar la vista en [illegible] móvil, mientras [illegible] suave tic-tac d[illegible]

Uno de los m[illegible] dos de disipar [illegible] tomarse un co[illegible] no. Ello evita [illegible] sado para dorm[illegible] mos que países [illegible] rrumpen sus ac[illegible] man su siesta [illegible] horas cada tarde [illegible] siesta de 15 mi[illegible] cansancio que [illegible] nera, impediría [illegible] turno.

Escobillar y [illegible] bello es lo más [illegible] sueño, particular[illegible] persona del otro [illegible] ducida a aplic[illegible] miento. Lo mismo [illegible] masaje del cuero [illegible] ves rasquidos de [illegible] Una compañía [illegible] esencial a esta [illegible]

LO QUE NO DEBE HACERSE.— Y ahora lo negativo, a lo que debemos practicar si deseamos [illegible] temente atraer a [illegible] feo.

Cerca de la cima [illegible] lista está la [illegible] todo aquello que [illegible] mentar y causar [illegible] tracto intestinal. [illegible] na debiera comer [illegible] hace mal.

Escuche el r[illegible] pero evite mirar [illegible] pasaje del tiem[illegible] mente agravará [illegible] asimismo a su [illegible]

Las ropas de [illegible] ben ser ajustad[illegible] do ampollosas [illegible] mos impiden la [illegible] vilidad que ocur[illegible] sueño.

La mayor par[illegible] pertos sugieren [illegible] y demás produ[illegible]

Máscaras Africanas

Por LADISLAV KESTNER

EN EL MUNDO del arte primitivo, las máscaras representan un importante testimonio de la vida social y el pensamiento de los distintos grupos étnicos. En el pasado, los europeos veían solamente la diferencia con las formas de expresión europeas y no las estimaban, excepto como curiosidades.

Conjuntamente con el desarrollo de estudios etnográficos generales se comenzó a prestar atención a la importancia de estudiar formas diversas de la vida primitiva. Nuestro siglo ha develado otro aspecto —artístico y estético— al hombre europeo. Las opiniones sobre ellos están influidas por los siguientes tres factores: la máscara africana o de Oceanía representa una reliquia material de una cultura marcadamente exótica, un documento etnográfico y una obra de arte que se desarrolló según leyes específicas de forma y contenido.

Las máscaras juegan un importante papel en el conocimiento del arte africano. Hay muchas variedades diferentes; representan la figura de dioses, seres humanos o animales. Su forma varía desde el realismo más pronunciado a abstracciones completamente estilizadas. Su tamaño es tan diverso como los materiales de que están hechas —desde lo enorme a lo muy pequeño, hechas de madera, paja, juncos, hierba, plumas, marfil y las muchas combinaciones de todos estos elementos. Sus funciones son igualmente variadas; máscaras rituales y guerreras, fúnebres y de circuncisión, de caza y de sociedades secretas.

1.— Máscara de baile. Tribu Ba bindi, Congo Belga, Región entre los ríos Kassari y Sankuru. Musée du Gongo Belge, Tervueren. 2.— Máscaras de marfil con tatuajes simulados en color ocre. Tribu Warega, Congo Belga. Región entre el río Congo y el lago Victoria. 3.— Máscara de madera blanda. Tribu Samendjo. Camerún. Colección particular, Zandvoort. 4.— Gran máscara con cuernos de madera dura negra. Tribu Baluba, Congo Belga. Región entre el centro de Sankur y el lago Tanganyika. 5.— Máscara de gorila de madera y restos de plumas. Tribu Ban, Liberia. Colección particular, Praga. 6.— Máscara de madera negra. Tribu Bambara, Sudán. Región del curso superior del Río Niger. Colección particular, Praga.

LA OBRA de Winett de Rokha, tan fina de verbo, como profunda y madura de intención; tan rica de matices y generadora de altos vuelos, ofrece una cualidad casi única en nuestra poesía femenina: el acierto extraordinario en la interpretación de la chilenidad popular. El elemento y la raíz típicamente chilenos, aquel proceso de unidad de fondo y forma que logra definir el drama colectivo, y que, al representarlo, lo hace trascendente a la universalidad del arte, ha permanecido, por lo general, ausente de nuestra poesía femenina. Sólo por excepción encontramos en ella, tres o cuatro voces que han logrado superar el drama personal, para ascender al drama colectivo, fijando los perfiles humanos de una chilenidad reconocible y veráz. Winett de Rokha, es una de estas voces. Y tal vez, la más pura.

La casi totalidad de nuestra poesía femenina se queda en lo estrictamente individual, jugando en la superficie a una metafísica amorosa, que ni siquiera alcanza a tocar la profundidad del amor, sino que se cimbra en la flor de la retórica, removiendo un complejo tan antiguo, como el principio del mundo: el trauma sentimental erótico. Es preciso esperar la llegada de Gabriela Mistral y de Winett de Rokha, para que nuestra poesía tienda las alas y comience a bastarse a sí misma.

Sin embargo, las dos grandes poetas llegarán a una misma cima por caminos totalmente distintos. Gabriela parte de una dolorosa frustración personal que le agudizará la sensibilidad y le hará firmes los párpados. Su acercamiento al fuego será a menudo inseguro y ajeno a la razón; andará de continuo chocando sus alas en contradicciones que no alcanza a vislumbrar y cuyas vibraciones apenas presiente la antena de su vieja intuición. Se sentirá herida por el dolor de Chile y por el dolor del mundo, pero, este sentimiento de angustia no producirá vuelco alguno en su conciencia y no de-

INSOMNIO

dos, lo mismo que otros excitantes circulatorios.

Encender un cigarrillo para calmar los nervios es contrasentido, desde que el tabaco tiene tendencia a acelerar el ritmo cardíaco y a inhibir el sueño.

Los doctores que prescriben un poco de bebida a los insómnicos no se refieren por ningún motivo a licores fuertes. Una ligera cantidad de alcohol tiene efecto depresor y proporciona modorra. Pero los resultados se invierten al ingerir cantidades desproporcionadas; repentinamente los corpúsculos se excitan y entran en desordenada circulación.

Continuando con los "no se puede" y "no se debe", creo que la mayoría de nosotros tratamos mejor a nuestros automóviles que a nuestros cuerpos. Ningún conductor inteligente osaría frenar en seco a 90 kilómetros por hora. Un ser humano requiere semejante cuidado. Sin embargo, tentamos interrumpir bruscamente las tareas diarias para someternos al sueño.

Entre parejas casadas muchos problemas caseros permanecen sin solución durante el día, esperan dársela momentos antes de dormir. La cama no es sitio para debate. Si la conversación es necesaria, debe mantenerse neutral, sin controversias.

En verdad, estamos construídos en tal forma, que la postura erecta es antinatural. Justamente el hecho de tendernos ya basta para insinuar sueño. Aún en la peor noche de insomnio, el hecho de estar tendido suministra mucha recuperación.

El sueño es como una mujer voluntariosa, capaz de resistir a todos los argumentos y persuasiones, pero inclinada a ceder ante quien le demuestra indiferencia.

Dr. F. C.

CHILE SUS PAISAJES Y SUS HOMBRES

ANGELMO ES UN reducto milagroso. Lo mismo llegan a este lugar embarcaciones que parecen venir de los aires como carretones que como arte de magia insurgen de las aguas maravillosas de este rincón vedado de Relencaví. Este caballo ¿no pudiera ser un hipocampo? ¿Y ese carretón? ¿No pudiera ser la carroza misma de Orfeo? Y no hablemos de los velámenes. Los vientos darán cuenta de ellos cuando tendidos en entera entrega se hinchan en el corazón mismo del paisaje chilote. (Foto gentileza del Departamento de Cinematografía de la Universidad de Chile. Texto de "es Guzmán).

LA CHILENIDAD POPULAR EN WINETT DE ROKHA

Por LORENZO CAMPANA

tista, forma un todo indivisible. Es hija y madre de sí misma y es, por naturaleza social, hija y madre del mundo. De allí que su obra esté llena de matices y su solidaridad alcance la más fina e impresionante de las ternuras.

Ambas tocan la cumbre de la poesía. Ambas, también, expresan con propiedad y belleza el carácter y el alma nacionales. Pero de nuevo son distintas. Gabriela es paisaje, más bien, diríamos drama del paisaje, fuerza telúrica cargada de drama cósmico interior. Winett, en cambio, es drama humano extrovertido. Para ella, el hombre ocupa el centro de su sentimiento artístico.

La chilenidad de una y otra es diferente, como un retrato a dos planos. Son diversos sus temas y distinta la fuerza de sus contenidos. Gabriela es la selva, el río y la flor americanos. Winett es el reflejo de una arquitectura social, el choque de un proceso en marcha. La simple enunciación de los títulos de ambas obras, nos daría la razón de lo que afirmamos. En Gabriela: "Volcán Osorno", "Salto del Laja", "Paisajes de la Patagonia", "Bío-Bío", "Selva Austral". En Winett: "Casa de campo en Talagante", "Frente Popular en 1937", "Araucanía", "Cueca del Dieciocho", "Miel y laureles de Chile".

Gabriela canta desde arriba, con un tono rudo de nostalgia dolorida. Winett canta desde adentro, fundida ella misma en la epopeya del pueblo, haciéndose paisaje en la conquista de su estilo. De nuevo es la unidad su característica. De allí la autenticidad popular que emana de su obra, autenticidad que recoge por igual los valores positivos y negativos del alma de Chile para fundirlos en una poderosa síntesis.

Hay en el lenguaje de Winett de Rokha, una sutil donosura para recrear al pueblo. Su expresión es limpia y sencillamente profunda, ajena en absoluto al forcejeo de la imagen, al truco o la pirueta colorista de un vanguardismo de retaguardia. Ella está en la única vanguardia por el contenido de su mensaje y la consecuencia de su estilo. Jamás recarga las tintas hacia una literatura de pesadilla. Posee, como otro de sus dones, el sentido del equilibrio, la conquista de la belleza como ejercicio espontáneo. Sus imágenes del campo chileno tienen la frescura y la gracia de un descubrimiento, la etérea profundidad de una acuarela:

"Del delantal azul desborda el grano;
se arremolinan las gallinas a la sombra
(sonora del gallo;
patriarcal, el perro observa
la frívola chismografía del corral".

En su poesía están presentes faenas y costumbres; psicología y carácter; reacciones y actitudes; conducta, destreza, inteligencia. Tampoco falta la chispa de nuestra alegría dramática, esa que alza la primavera en un pañuelo o desborda en el potrillo con naranja. Esta ductilidad en el manejo del oficio artístico le permite, con la misma natural altivez, alzar la voz en el poema de intención épica y producir un clima de exaltación favorable a su contenido revolucionario. En este aspecto, la obra de Winnet de Rokha es una isla de orgullosa soledad en el panorama de nuestra poesía femenina. No existe el caso de otra mujer que, como Winett de Rokha, haya vibrado con todos los acontecimientos culminantes del drama contemporáneo.

Winett de Rokha ha comenzado a crecer. Su poesía, como el vilano del espacio, va buscando lentamente la eternidad de la tierra. Y bajo la lluvia, seguirá creciendo, segura de sí misma y de su fuerza. Y su sombra romperá los sellos. Y en la nueva mañana, despertará a la luz del porvenir.

WINETT DE ROKHA

REVISTA DE...

(DE LA PAGINA 3)

harán leer y amar. Sin embargo, ello no basta. Necesitamos corregir una dilatada anomalía en los programas de enseñanza secundaria. Mientras la literatura española ocupa dos tercios en el espacio y el tiempo, la hispanoamericana y la chilena juntas reciben el resto. Y aunque hace años que eso se denuncia, no ha habido reacción apreciable de profesores y jefes de establecimientos educacionales. La consecuencia es una ignorancia y un menosprecio estupendos acerca de lo chileno y lo hispanoamericano. Para qué hablar de los efectos de lo mismo en la enseñanza técnico-profesional de grado medio.

Bien que los valores españoles de rango universal o similar se estudien entre nosotros. Mal que la literatura nacional y continental, con una mayoría de edad patente y presente, permanezca en el desván de las exigencias educativas y culturales de la juventud chilena. Hace un cuarto de siglo, Mariano Latorre y Ricardo Latcham afianzaron el derecho de estas dos literaturas a integrar las disciplinas del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, al mismo título que las letras peninsulares. Que desde ya se las distribuya y estudie a las tres con la debida proporcionalidad. Y esto no es obligación, ni de zapateros, ni de albañiles, ni de choferes. El Estado, es decir, el país ha preparado gente calificada para abocarse con eficiencia al problema. Que esas gentes cumplan con su deber, sin dilaciones ni subterfugios.

G. S.

El HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.

Detalles para Lucir más Joven

ASI COMO las ropas pasadas de moda hacen que la mujer se vea mal, también los peinados que ya no se usan o el maquillaje anticuado añaden años a la apariencia.

Ya se ha oído decir a menudo que para conservarnos mentalmente alertas en todas las épocas de la vida, tenemos que estar al corriente de lo que pasa en el mundo. Pierda Ud. interés en la gente y en la vida y no hará sino vegetar. Igual sucede con la apariencia. Ninguna mujer, sea cual fuere su edad, debe perder nunca interés en su ropa. Esto no quiere decir que sea esclava de los trapos, pero sí que debe estar al tanto de los estilos, conocer e interesarse en todas las nuevas telas, en los últimos colores y, en resumen, en todo lo que, combinado, hace que una mujer se vea de lo mejor. Si las faldas se llevan a una distancia de 35 cms. del suelo y Ud. usa la suya aunque sólo sea dos centímetros más larga, no podrá considerarse una mujer bien vestida. Y serlo, contribuye tanto a la moral como a la misma apariencia.

Para conservar esa apariencia juvenil que ayuda a una mujer a mantenerse joven de corazón, ella debe estar siempre ávida de seguir los sistemas más nuevos de maquillaje y las modas de peinados, en igual forma que sus hijas o sus nietas. Nunca debe burlarse de esos estilos tan sólo porque son "nuevos", sinó que, por el contrario, tratará de recordar que lo que es "nuevo" es joven. Que nadie la oiga jamás decir: "Bueno, en mis tiempos..." Hoy son sus tiempos y debe vivir con ellos.

Unos cuantos trucos en materia de belleza harán verdaderos milagros por Ud., y casi todos ellos encajan lo que se llama "movimiento hacia arriba". Su cabello, por ejemplo. A menos que su cara sea excesivamente delgada, pruebe un peinado levantado con el pelo cepillado hacia arriba. Esto proporcionará a su rostro un aspecto alerto y vibrante. Conserve su pelo bastante corto también para que lo pueda manejar fácilmente. El pelo largo, cubriendo las orejas, o esponjado sobre éstas, acentúa mucho esa apariencia de vejez que tanto nos disgusta. Hasta las mujeres jóvenes se ven más viejas si adoptan esta clase de peinados.

El "movimiento hacia arriba" es también importante tratándose de maquillaje. Cuando aplique el bilé, curve hacia arriba sus labios en los extremos, pues si les da pinceladas hacia abajo, su boca tendrá un aspecto de vejez que no le gustará para nada, y, además, su rostro tendrá una apariencia de mal humor que resultará desagradable para los que la rodean. Al usar rouge, esfúmelo hacia las sienes, nunca hacia las mandíbulas, y use también rimel para dar un aspecto juvenil a la forma de sus ojos. Cepille a menudo sus pestañas para que se levanten, y arregle bien sus cejas para que conformen con el ojo. Todos estos pequeños detalles obran maravillas cuando se trata de borrar del rostro el paso de los años.

VENTANA DE LA MODA

Presentamos hoy, dedicado especialmente a nuestras damas, un modelo de batita que está indicada para esta temporada.

Confeccionada en una lanita delgada, en color claro, sus líneas son muy sencillas. Las piezas de los costados van sin corte en la cintura y de estas mismas sale la traba que forma el cinturón en el frente. La pieza central de la falda es lisa, en cambio la de la blusa lleva dos pinzas muy pronunciadas. Abotonada en el delantero, lleva vuelta y cuello sporé. Mangas tres cuarto.

HAGAMOS MAS GRATO EL DIARIO VIVIR

LA EPOCA actual está tan llena de egoísmos y se vive en forma tan ficticia, que ya no queda ni un hueco para una palabra atenta o un gesto que pudiera comprometer al prójimo, por lo menos para corresponder con una sonrisa.

Si, a pesar de todos los defectos de nuestra generación, cada cual se levantara cada día con el propósito de tener un gesto o una palabra gentil, se aminoraría esa amargura que se entrevé en los rostros que se cruzan como verdaderos autómatas.

¡Y es tan fácil! Ceder un asiento, ayudar a encontrar su camino a un ciego, facilitar la bajada de un bus a la persona que va con niños, o tan sólo una sonrisa amable y un "perdón" al tropezar bruscamente en el camino con alguien.

Son detalles, pero pequeños detalles cotidianos que, como un grano de arena, van facilitando la senda para un ambiente mejor.

NUESTROS POETAS.—

CARLOS PEZOA VELIZ

"Conversando alguna vez con un amigo, buen amigo, pero enfermo de soberbia literaria, dice Nicomedes Guzmán en el prólogo de su Antología sobre Carlos Pezoa Véliz, nos asaltó con esta pregunta:

¿Hasta cuándo se cultiva el mito de Carlos Pezoa Véliz?

No hubo discusión. No valía la pena establecerla. En esto de la apreciación de los grandes valores, las opiniones tienen que someterse a una ley, que es ley colectiva, que es razón de un sentimiento o sentimiento de una razón.

En una hora indeterminada del día 21 de abril de 1908, falleció en el Hospital San Vicente de Santiago, el poeta Carlos Pezoa Véliz. Fue y es un poeta fundamental de Chile y de América. Es tormentosamente difícil descubrir en las letras de Chile de principios de siglo, una voz poéticamente más característica, en cuanto a lo humano de nuestra tierra y sus hombres, como la suya.

Murió nuestro escritor hace ya cerca de medio siglo, reducido dramáticamente a su piel esquelética, comiendo con avidez los chilenísimos huesillos que le llevaba, día a día, su amigo Fernando Santiván. Este instante de muerte cerró un ciclo de vida material: El ciclo de su creación es perdurable. Y acaso sólo ahora comience su trayectoria. Hasta hoy, el tiempo no ha traicionado al gran poeta. Lejos de ésto, los fuertes contornos de su recia personalidad se aureolan cotidianamente de nuevos esplendores."

(Tomado del prólogo de la Antología sobre Carlos Pezoa Véliz, de que es autor Nicomedes Guzmán. Publicada por la Editorial Zig Zag en su serie Biblioteca de Cultura).

DE MANTEL LARGO.

TORTA BLANCA DE FRUTAS — 1|2 taza de mantequilla, 1|2 taza de azúcar, 3 huevos bien batidos, 1 1|2 tazas de harina cernida, 1|2 cucharada de sal, 1 1|2 cucharaditas de polvo de hornear, 1|4 taza de jugo de piña, 2 tazas de frutas confitadas mezcladas y nueces picadas.

PROCEDIMIENTO — Abiandar la mantequilla con el azúcar hasta que está cremosa. Echar los huevos uno por uno. Cernir 1 taza de harina con los ingredientes secos. Añadir el jugo de piña alternando con los ingredientes secos. Mezclar la otra 1|2 taza de harina con la preparación anterior. Vaciar en un molde como para pan bien engrasado y llevar al horno de 350.o por una hora.

El crepúsculo de las estatuas

He aquí un fragmento del artículo de don José María Salaverría, sobre el uso de las estatuas, contenido en el libro que lleva el título de "La Intimidad Literaria":

"A las estatuas las aguarda un negro porvenir. Me refiero a la lucha por la supervivencia, espantosa lucha que asume una significación tan trágica en la vida usual, pero que resulta inmensamente dolorosa cuando se opera en el campo de la gloria. El espacio que ocupamos en este escenario fenomenal, se lo arrebatamos a alguien que ha tenido que desaparecer para dejarnos paso. Mientras somos fuertes, invadimos; cuando decaemos, nos excluyen. En la gloria ocurre igual. Los heroísmos y las acciones honrosas surgen cada día; son muchos, invaden los casilleros de nuestra memoria. ¿Podremos albergarlos a todos? Sería imposible. Necesario es excluir a algunos, unos cuantos cada día, para dar lugar a los nuevos que llegan. Nuestra mente se llena de nombres y no puede contener más. Van desapareciendo, esfumándose en la lejanía. Los más fuertes se obstinan en permanecer: Homero, Moisés, Buda. ¿Pero podrán vivir, aun esos mismos, siempre? Otros muchos nombres monumentales murieron anteriormente.

Los libros han de sujetarse a idéntica ley de exclusión. El libro nuevo desaloja al viejo. Si el viejo tiene gran fuerza, se salva del naufragio. Luchan, porfían, se baten trágicamente los libros en su afán de permanecer. Quedan algunos triunfantes en la cumbre de los siglos. El Testamento hebraico, la Ilíada, la Divina Comedia, el Quijote. Pero esos mismos, ¿podrán resistir el embate de los nuevos libros geniales que produzcan los tiempos?

Las estatuas sentirán todavía más trágicamente el horror de la lucha. Una a una tendrán que descender de su pedestal entre la indiferencia de las generaciones futuras. Los héroes nuevos se contarán por cientos, por miles, por millones. Los héroes antiguos se harán viejos, pequeños, insignificantes. Sin un resto de simpatía, las estatuas, dolorosamente, irán abandonando sus pedestales..."

N.o 81

de él. El cochero se dio vuelta amirarlo.

—¿Putzi? —preguntó el doctor Grausburn.

Nuestro capullito —sollozó Herr Loeffler—, apuntando con el dedo el maletín del doctor.

El doctor Grausburn siguió pensativo, con los ojos, el vuelo de una paloma. La paloma voló hasta una fuente y comenzó a beber. Junto a la fuente un perro comía pasto y, de pronto, corrió hacia la esquina. De ahí, los ojos del doctor fueron a posarse en la espalda del cochero... Una lágrima rodó por la mejilla del Konzertmeister. El doctor apoyó una mano en la rodilla más próxima de Herr Loeffler.

—Loeffler... ¡Voy a hacerlo! No hay ninguna ley... todos los Museos tienen uno. Bien preparado, por supuesto. Es un frasco. El próximo lunes... Ser. Vie. Herr Loeffler.

—Auf wiedersehen, Herr Doktor.

Y así Putzi fue entregado a Herr Loeffler. Herr Loeffler, que tenía una hermosa caligrafía, diseñó una etiqueta paralela para el frasco. "Nuestro querido Putzi", escribió. Y debajo del nombre hizo imprimir la fecha.

La semana siguiente Herr Loeffler volvió a calcular mal: "LLUVIA PARA BEETHOVEN AFUERA, SOL PARA BRAHMS ADENTRO". Y el Director Nekisch rompió su batuta.

—Váyase, Herr Loeffler —le dijo temblando—. Soy un hombre de paciencia, pero usted ha hecho esta gracia muy seguido. Quítese de mi vista. Aléjese. Donde nunca más pueda yo verlo... ¡Asno de Konzertmeister!

Herr Loeffler se encaminó a su hogar...

Durante un año Putzi estuvo sobre la chimenea. Le regalaron flores en su cumpleaños, y en Noche Buena tuvo un arbolito con media velita encendida. Ahora Herr Loeffler acostumbraba sentarse durante muchas horas mirando por la ventana, a lo lejos, a las montañas, y luego al pequeño Putzi dentro de su frasco. Pensaba en el tiempo, en la orquesta, en ADENTRO y AFUERA.

El NEUE FREIE PRESSE se equivocaba casi siempre; los informes oficiales rara vez acertaban. Nekisch andaba ahora más equivocado con el tiempo que cuando tenía consigo a Herr Loeffler. Pero Putzi, en su frasquito, siempre acertaba.

No fue, sin embargo, hasta varios meses después, que Herr Loeffler lo notó. Lo observó atentamente durante unos cuantos días y recién entonces se lo dijo a su mujer. Tomó un block y un lápiz y una regla; trazó una línea horizontal en el medio del papel. En la parte de abajo escribió: "ADENTRO", en la parte superior "AFUERA", luego se frotó las manos esperó.

Mucho, muchísimo antes de que la diminuta nubecilla gris se mostrara sobre la sima de cualquiera de las altas montañas que rodean el hermoso valle de Salzburgo, Putzi podía indicarlo: se sumergía en el fondo de su botella, dos arrugas aparecían en su pequeño entrecejo, y los asesinos pelitos que habían crecido sobre su orejita izquierda, se enrollaban formando un apretado espiral.

Por otro lado, cuando el sol prometía elevarse en el claro aire montañés, para brillar durante todo el día, Putzi nadaba hacia arriba de su frasco, luciendo una sonrisa libidinosa y mejillas sonrosadas.

—Vamos Putzi, —dijo Herr Loeffler, cuando el block estuvo lleno. Y llevó a ambos donde el Director Nekisch...

Herr Loeffler ha regresado nuevamente a la orquesta.

—¡ADENTRO, CUANDO LLUEVE, AFUERA, CUANDO BRILLA EL SOL! Ahora no se equivoca jamás.

(Traducción de Esther Cosani)

N.o 91

sido, o mejor dicho, se había portado "como" un ostor ante la humanidad entera y, por lo tanto, eber era dirigirse, en pensamiento, siquiera, a esa humanidad: Mickey, el apellido usurpado untariamente, le había dado a conocer hasta los mos confines de la tierra, y por eso...

Pero vamos al grano, como Juanita me lo exije. breves palabras, pues, las cosas sucedieron así: —No se salte nada, señor —interrumpió Pablito—. otros conocemos su historia hasta la muerte de ón Perez, en que se dice: "Ratón Pérez cayó a la , y la hormiguita lo siente y lo llora".

—Sí, es efectivo que caí a la olla y sentí llorar a la hormiguita. Pero, como sé nadar y que no le temo a la sopa caliente, como lo hace mi enemigo que le teme al agua fría..., al divisar que cerquita de la olla había una cañería detrás de la cocina y debía ser la de un desagüe, me deslicé fuera aprovechando que la hormiguita, nublados los ojos por el llanto, no me vería, y royendo la cañería que era de ese plomo barato que se pone aquí y cualquier roce lo abre, hice un hoyito y me metí por el desagüe hasta que la tubería me llevó al Mapocho. De ahí, fue cuestión de dejarse llevar, sin necesidad de pasajes caros, hasta ese mar que tranquilo nos baña y nos promete futuro esplendor: ese esplendor prometido no resultó fraude, con mi diminuta personita, como lo quiere el poeta, en cada puerto dejé a una hormiguita esperándome, dispuesto a la gran conquista: Hollywood. Fue ahí donde me conoció, un día que me proponía roerle el lápiz con que dibuja, Walt Disney, llamándole la atención. Le atrajo mi audacia, mi espíritu de aventura. Me preguntó cómo me llamaba, y le contesté: Miguel Pérez, de Santiago de Chile. Buscó en el diccionario que tenía a mano y exclamó, jubiloso: ¡Mickey! ¡Mickey! ¡Mickey! —repetía, como si hubiera hecho un gran descubrimiento— y exclamaba: ¡oh, oh!, y luego volvía a decir Mickey y ¡oh, oh!..., y yo, aburrido, le dije: "bueno, ma y ¿qué y ¡oh, oh!... ¿y qué? Y Walt, trastornado de gusto, como un tal griego que exclamó, dicen: ¡Eureka! pronunció el que, desde ese momento iba a hacerse famoso O'key, al juntar mi Oh con el final de Mickey: O'key. Fue así como quedé convertido en el Mickey Mouse, con el visto bueno O'key.

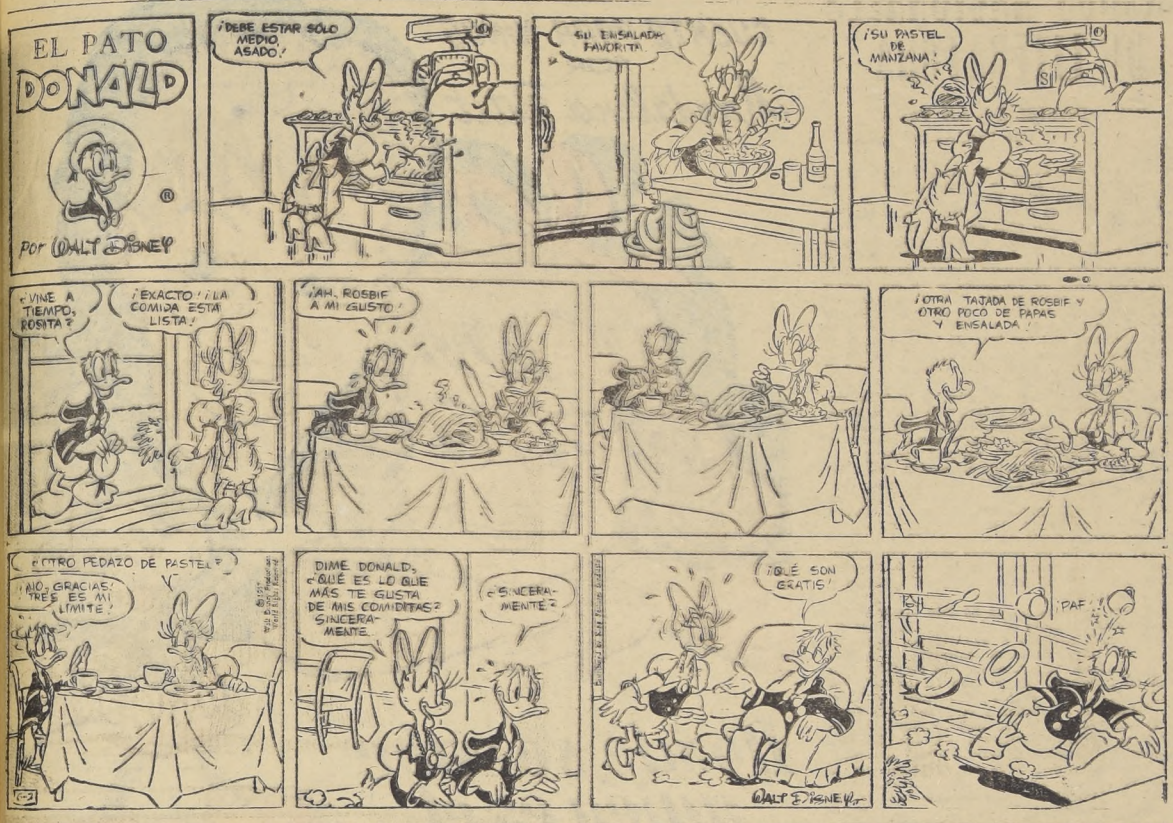
N.o 101

colegios, los hay mixtos, pero éste es ya otro asunto, puesto que la frecuentación excesiva hace de la compañera una suerte de "otro muchacho" que no llama la atención, y ante la cual no se toma una actitud especial ni galante sino, más bien, la contraria.

Los deportes, por otro lado, han contribuido a perpetuar esta vida entre hombres, y ausentes de la mujer. No en balde existen en Chile actitudes tan crueles, y a la vez intrigadas, frente a la homosexualidad; modalidad que en otras partes se deja de lado en forma festiva, y que no preocupa mayormente a los hombres de verdad. Entre nosotros está presente, continuamente, en la mente de nuestra juventud, sea para atacarla con una vehemencia **too good to be true**, sea para... Pero basta de estos temas majaderos que no constituyen la esencia de lo que aquí propugnamos, sino más bien... lo opuesto.

Decíamos, pues, que independientemente de las majaderías sexuales, derivadas del instinto, y que nada tienen que ver con la verdadera formación moral del hombre, la ausencia de reuniones de los muchachos con las niñas, influye desfavorablemente en la formación de ellos, en lo que dice ternura, buena educación, suavidad de modales y soltura de la personalidad. No es una buena táctica la de formar monjes rudos y batalladores, y lanzarlos después a la vida sin preparación alguna para que éstos formen un hogar. Me gustaría escuchar aquí la experiencia confidencial de tantas esposas, llenas de ilusiones, y que se han topado —demasiado tarde— con una bestia sin ternura, sin modales, egoísta y "buscador de la vida de club o de deportes" que son la gran mayoría de los maridos chilenos. Hombres no acostumbrados a tratar ni permanecer entre mujeres. Hombres que sólo las utilizan en **cuanto hombres**, pero que nada saben de ese arte difícil de utilizarlas en cuanto esposas y seres racionales y cultos. La causa no la busquemos en otra parte que en "los colegios que no bailan", como lo declamos en un reciente artículo de revista. Las reuniones en casa de los educandos resultan caras y provocan la competencia entre familias más o menos acomodadas. Por esto se las evita en los tiempos actuales, y con razón. De ahí la importancia para que los señores directores y rectores de establecimientos secundarios, en vez de estar tolerando —¡y con qué manabre!— los dictados de los estudiantiles, se ocuparan en Comités Sociales, para que los chachos se relacionen, no sólo tre sí, sino también con sus hermanas y familiares, y que ocurriera en sencillas fiestas gio, donde cada cual tratara de trar el máximo de cultura, y buen trato hacia la mujer, unos a otros se enseñaran a donde un profesor sirviera de tre de Ceremonias", y donde aprendieran por fin el arte de lantería y el buen trato, que de los nuestros, por fin, un que sabrá sonreír, respetar a jer, y ser los esposos que las esperan, y sin los cuales no hay gar feliz y provechoso para la

¡Ojalá me lean los señores tores y profesores!.



APRENDA ALGO MAS CADA DIA

HISTORIA DE LAS COSAS

Por OSCAR LANAS

Desde hoy empezamos a publicar una interesante, amena e instructiva serie, que tendrá amplia acogida en el gran público: "Aprenda algo más, cada día".

Se trata de dar a conocer una cantidad de cosas indispensables, de las que nos estamos sirviendo y usando a diario, y que, de tanto verlas y estar familiarizados con ellas, casi no reparamos en su presencia y, a veces, hasta olvidamos que existen.

El martillo, la aguja, el cartel, el botón, el yunque, el espejo, la corbata, el abanico, el alfabeto mismo, ¿no son acaso algo indispensable?

Y, sin embargo, pocos son los que saben algo sobre su origen.

Miremos hacia atrás, hacia el tiempo, y veamos la trayectoria de siglos que han debido hacer esas cosas hasta llegar a nuestros días convertidos en algo indispensable para nuestra existencia, ya sea en forma directa o indirecta.

Porque, en efecto, ¿qué sería de las ciudades —hechas por carpinteros— sin el martillo? ¿En qué forma andaríamos vestidos, con ropa, si no se hubiera ideado la aguja? ¿Y la pala, el cordel, el adobe, la bujía, los anteojos?

¿Verdad que hemos sido ingratos para con el esfuerzo desarrollado por otras generaciones?

Sabemos quién inventó el submarino, la radio, la ampolleta el globo, aeróstato, el teléfono; pero no sabemos la historia de estas otras cosas más sencillas y aparentemente más simples.

Su origen es tan humilde que, a veces ni siquiera tienen autor determinado; por que su edad es contemporánea con la Humanidad.

La existencia de estas cosas, representa el esfuerzo desarrollado colectivamente, por los seres humanos, en varios siglos..., y, sin embargo..., usted lo va a saber en un minuto de lectura.

Estas pequeñas cosas humildes, carentes de autor generalmente, sin embargo, constituyen lo que se llama civilización; o sea, la acción conjunta de seres humanos en un anhelo de procurarse mayores comodidades para la existencia, en la convivencia de los semejantes.

Una y otra, juntas, combinadas, coordinadas, fueron tejiendo esa malla compacta que se llama civilización; poco a poco, tal como se coloca un ladrillo sobre otro para construir un edificio, dieron por resultado esto de que hoy disfrutamos y que se llama: Civilización.

Para mayor facilidad, se ha dividido en cuatro grupos, que corresponden así:

Serie: Herramientas;
Serie: Prendas;
Serie: Utensilios;
Serie: Materiales, y
Un apéndice.

Las clasificaciones son definidas así: Herramientas, aquello con lo que se actúa o trabaja.

Prendas, lo que se lleva consigo.

Utensilio, aquello de lo que uno se sirve para el uso, cada vez. Lo que no se lleva consigo generalmente, pero que nos complementa la vida.

Material, lo que se elabora.

Apéndice, algunas cosas que no entran en esas cuatro clasificaciones anteriores.

LA NACION ha adquirido la primicia de reproducción de esta serie: "Aprenda algo más cada día", y la ofrece hoy, con la seguridad de que tanto jóvenes, como niños y adultos, encontrarán en sus notas una fuente de novedosa información.

Su autor ha demorado más de 20 años en prepararlas, y ofrece un trabajo sencillo y apasionante, ameno e ilustrativo, a la vez que ayudará a refrescar la memoria de quienes la hayan olvidado.

N.o 111

sacrificio fue creado por amor, precisamente, a ese pueblo.

Esta afirmación mía creo que no es exagerada, porque es enorme el número de artistas y de hombres de ciencias que viven día a día entregando lo mejor de su espíritu y no aspiran ni remotamente a recibir por su trabajo remuneración fastuosa, sino a recibir los medios que les permitan seguir trabajando para la grandeza de la patria. Los pintores aspiran a tener una muralla donde exponer sus cuadros; los actores aspiran a tener un tablado donde actuar; los poetas aspiran a una página de una revista o de un periódico donde publicar sus versos, o a una sala donde decirlos, y los investigadores quieren una tribuna donde comunicar sus resultados y meditaciones, etc., y si un gobierno, si un ministerio o una municipalidad no pueden pagar todo aquello, como debieran hacerlo, pueden, sí proporcionar, con inversiones insignificantes, esos elementos de expresión que facilitarán la labor de los artistas y de los científicos y que redundarán en bienes incalculables a los organismos estatales o municipales. Esta Municipalidad de Ñuñoa ha dado un ejemplo y una demostración elocuentísimos de cuánto puede hacerse y de cuánta cooperación puede encontrar cuando se procede como se ha procedido con relación a los importantísimos intereses civiles de la cultura. Mi amigo Gregorio de la Fuente me ha relatado con cuánto entusiasmo los artistas respondieron a su llamado para formar el Museo recién fundado, y cómo esta Casa de la Cultura ha podido contar con el aporte de tantos valores del pensamiento de Chile que han acudido al llamado de Angel Cruchaga, para decir aquí su palabra. Creo, señor Alcalde, señores Regidores, que vuestra tarea para que esta Casa de la Cultura de Ñuñoa luzca como una gran flor de la cultura nacional, es digna de encomio y de parabienes sinceros.

Al traer este modesto regalo para incrementar el haber del Museo de esta Casa, lo hemos hecho con la convicción de que hemos cumplido con un doble deber: un deber de artistas que desean cooperar en la gran causa de la cultura nacional, como lo han hecho tantos otros artistas antes que nosotros, y un deber de cooperación hacia nuestra propia Municipalidad de Viña del Mar, que mantiene nuestra Escuela de Bellas Artes y nuestro taller, y particularmente hacia nuestro actual Alcalde, señor Vladimir Hübner, que ha tenido una especial deferencia hacia nuestra labor; le sugerí al señor Alcalde Hübner la idea de que viniera él, en persona, a hacer entrega de esta colección de grabados; aceptó realmente complacido, pero en este día patrio le han surgido deberes que hacían imposible su alejamiento hasta este sitio.

De todos modos, quiero rogar al señor Alcalde y a los señores regidores que consideren a la Municipalidad de Viña del Mar y a su Alcalde presentes en este acto y en esta donación; aparte de las facilidades concedidas a nuestras tareas por tantos años, debo señalar que el material en que están impresos y presentados estos ejemplares de nuestros grabados, fueron concedidos por nuestra Municipalidad y por nuestro Alcalde.

Es otro ejemplo de lo mucho que pueden hacer también las municipalidades más allá de sus límites urbanos con sus bienes espirituales.

No quisiera terminar sin dejar la seguridad a la Ilustre Municipalidad de Ñuñoa y a los distinguidos artistas que conservan y animan esta Sala, que pueden contar siempre, en forma incondicional, con la cooperación del que habla y de mis compañeros grabadores, en cuanto programa se elabore, en la medida de nuestras fuerzas y con los medios de nuestro modesto arte. Reitero, una vez más, que nos ha impulsado un deber, y la conciencia de nuestro deber en el gran panorama de la cultura de nuestra patria, es algo que permanecerá, estamos seguros de ello, sin desarraigo en lo mejor de nosotros mismos, por el progreso de nuestra entrañable profesión de artistas y por el progreso de nuestra patria y de nuestro pueblo.

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

XII.— DANIEL DE LA VEGA

Por EDUARDO OVAZ

EL duodécimo Premio Nacional de Literatura, concedido en 1953, lo recibió el poeta y escritor Daniel de la Vega Uribe.

Nació el 30 de junio de 1892 en la ciudad de Quilpué. Sus primeros años de existencia los vivió sin contratiempos. Realizó sus estudios primeramente en el Seminario de los Sagrados Corazones, y más tarde ingresó al Instituto Alemán de Valparaíso. Es aquí donde se vislumbra parte del talento y capacidad intelectuales que, con el correr del tiempo, lo harían acreedor al máximo galardón literario que se confiere en nuestra patria. Es necesario indicar que su labor literaria la ha desarrollado paralelamente a su labor periodística, que constantemente observamos en "Las Ultimas Noticias" y en la revista "Zig-Zag".

Nos referiremos en primer lugar a su faena periodística. Colaboró como redactor de Cablegramas, hasta 1916, en el diario "La Mañana", de la capital. De esta fecha a 1920 ejerció como Secretario de Redacción en "Zig-Zag", pasando luego a "La Epoca", también de Santiago. Enseguida ocupó un cargo administrativo en la Biblioteca Nacional. Desde esa fecha hasta hoy está a cargo de la Crítica Teatral que aparece periódicamente en "El Mercurio", y son fruto de su pluma también las glosas editoriales que a diario aparecen en "Las Ultimas Noticias", todas de un profundo sabor custumbrista, anecdótico y humorístico. A través de éstas se ha destacado como un escritor de gran captación y observación humanas.

Su tarea como periodista ha sido ardua y extensa, pero su literatura es aún más larga, más diversa. En 1911 comenzó a publicar sus primeros versos y sus primeras obras teatrales que le dan gran popularidad. Citaremos algunas de ellas: "Un crimen en Recoleta", "El bordado inconcluso", "El Cielito", "El Camino Propio", "Fanfarria" y "Carcaj". Desde 1931 se dedica a la novela, que también es muy estimable, con más continuidad. Entre las que publica nombraremos algunas: "La Luna Enemiga", "Mansión Desvanecida" y "Las Montañas Ardientes". Más tarde aparece otra, que es llevada al cine en Buenos Aires, titulada, "Caín, Abel y una Mujer". Diremos que sus mejores narraciones la conforman "La Sonrisa con Lágrimas". "El Amor Eterno dura Tres Meses" y "Fechas apuntadas en la Pared".

La verdad es que la labor de Daniel de la Vega es tan inmensa, que necesitaríamos mucho más del lugar que poseemos para hablar de ella. Para sintetizar, indicaremos que ha publicado más o menos cincuenta obras, sin contar todo lo aparecido en los diferentes periódicos del país y del extranjero y lo inédito de su estro intelectual.

En 1942, la Universidad de Concepción le otorgó el Premio Anual de Literatura, valorizándose por primera vez su interminable y admirable labor cultural desarrollada y los magníficos desplantes espirituales para realizarla. Después, en 1950, recibe el Premio "Camilo Henríquez". Dos años más tarde es designado para ocupar un cargo diplomático-cultural en España.

TROZO SELECTO DE LA OBRA DEL AUTOR

"Pedrucho camina por la calle San Diego. Lleva en el portaviandas el almuerzo para su padre, que trabaja en la Alameda frente a Morandé. Pedrucho no toma un tranvía porque no tiene dinero. Pedrucho podía hacer el trayecto por una calle más tranquila, como Arturo Prat, como Gálvez, pero él prefiere San Diego, porque en esta calle ruidosa hay más escaparates, y él se distrae con la intensidad de tráfisito, y no siente cómo camina las diez cuadras, y casi se sorprende cuando se encuentra, de pronto, ante los altos edificios que se construyen frente a la Moneda. Juan, éste es el nombre del padre de Pedrucho, destapa el portaviandas con avidez y lanza su habitual protesta:

—¡Ya me mandaron garbanzos otra vez!

Ayer fue:

—¡Ya me mandaron caldo otra vez!

Y anteayer:

—¡Ya me mandaron estos fritos otra vez!

Pero su irritación no es más que un relámpago. Inmediatamente toma una cuchara, y empieza a comer con visible satisfacción. Se echa a la boca unos enormes pedazos de pan, y contempla los otros edificios que ya levantan sus doce pisos en el Barrio Cívico. Piensa que es agradable observar mientras se come. El no siente ningún entusiasmo por la observación, pero en cuanto empieza a comer le agrada mirar todo con detenimiento. Parece que las cosas se ven mejor mientras se mastica con paciencia."

(Del cuento "Un regalo para Luchín", aparecido en el libro "La Sonrisa con Lágrimas".)

Daniel de la Vega, Premio Nacional de Literatura 1953

DESPUES que la mamá salió de la pieza aquella noche, creyendo que ya se estaban durmiendo Pablito y Juanita, despacita, la voz de la niña murmuró en la oscuridad:

—Oye, Pablito, ¿quieres que te cuente lo que me sucedió anoche?

Pablito no contestaba. Entonces, temiendo que se hubiera dormido, y a pesar de prohibirles, la mamá, que encendieran la luz cuando ya era hora de dormir, apretó el botón de su lamparita de velador y, como Pablito la miraba soñollento, ella le repitió la pregunta, pero con una entonación de entusiasmo que había de despertar su curiosidad. Además, sin esperar respuesta, había comenzado a relatarle el prodigioso acontecimiento de haberse bajado el Ratón Mickey, del marco donde estaba su retrato, para llevarla al Reina de las Abejas.

—Todo el día —explicaba Juanita— he estado impaciente por contarte todo esto, pero temía que no me creyeras. Y veo que tenía razón, que desconfías de mí, como siempre, pensando que soy embustera...

—No embustera; no, Juanita. Pero tienes mucha imaginación y eres más amiga que yo de los cuentos, que a ti te parecen verdaderos mientras yo sé que los cuentos son historias inventadas para entretener.

—Pero si es la purita verdad lo del Reino de las Abejas. ¿No es cierto, Ratón Mickey, que es la pura verdad?

—También te crees que tu Ratón Mickey está vivo y le hablas como si pudiera escucharte...

Pablito soltó la risa, al decir esto, burlándose de su imaginativa hermana. Pero en aquel mismo instante oyó unos chillidos que provenían del cuadro y, ante su sorpresa, vio..., sí, vio, tal como lo había visto Juanita la noche anterior, al mismísimo ratoncito bajarse del marco del cuadro, como si éste fuera una ventanita en la que hubiera estado asomado, y deslizándose por una diminuta escalerita de cuerdas de seda, tal como ya se lo había contado Juanita, saltó esta vez a la cama de Pablo y dándole unos buenos remezones le dijo:

—Hombre de poca fe, ¿negarás todavía mi existencia? ¿Sabes quien soy Yo? ¿Quieres saberlo?

Pablito no se atrevía a contestar, pero se sentía muy impresionado. Por fin, juntando todo su valor, exclamó con voz apagada:

—Eres... eres el Ratón Mickey.

—¿Eso crees tú? ¡Ja, ja, já!

—Claro que sí —intervino Juanita— eres el Ratón Mickey.

—¡Por la chupalla! ¡Váyanse a la punta del cerro...! ¡De manera —comentó, un tanto airado, el ratoncito de voz atronadora—, de manera que los mismos niños chilenos no saben conocerme la cara trás la máscara!

Pablito que era muy perspicaz y muy patriota —patriota, pensaba él, al punto de salírsele en cierta ocasión de mucha rabia, el mentado apellido— estaba adivinando que "aquí había gato encerrado". Y dijo en voz alta su pensamiento:

—Aquí hay... —cuando iba a decir "gato", se detuvo recordando que este animalito es el enemigo nato de todo ratón, y por no ofenderlo y terminar su frase, soltó—, ¡aquí hay... ratón encerrado!

Y Juanita —que bien puede llamarse "la lista"— preguntó, con intuición muy femenina:

—¿Máscara? ¿Un ratón con una máscara? ¿Un ratón Mickey que no es... que por su manera de expresarse no sería americano... que sería chileno?

—¡El mismísimo RATON PEREZ! Pa servile, su mercé.

Los niños no podían creerle a sus oídos. Sabían que el Ratón Pérez había muerto, por muy chileno que fuese, hacía muchos, muchísimos años, y que desde entonces lo lloraba la hormiguita. Así se lo hicieron observar al que creían un impostor que pretendía tomarles el pelo. Pero ellos eran niños patriotas de verdad, que se sabían bien la Historia de Chile, y no era fácil contarles el cuento del tío, ni siquiera el del Tío Sam. Pablito se atrevió entonces a tomar de los hombros al ratoncito insolente y lo empujó con fuerza hacia la pared en que estaba el marco de donde había bajado:

—Vete a tu casa, Ratón Mickey.

—¡Go Home! —agregó Juanita, que estudiaba en un colegio inglés.

De inmediato el ratón les demostró que tenía buenos puños y les ordenó que lo escucharan, diciéndoles que iba a contarles su historia, toda su historia, y levantando en alto su puñito en el que se alargaban las uñitas, exclamó, solemnemente: "¡Juro decir la verdad, sólo la verdad, toda la verdad!" Pablito y Juanita se sentaron bien tiesos en sus respectivas camitas y el ratoncito saltó arriba de la mesa que estaba en el medio de la pieza y desde la cual, como en una tribuna, como lo hace el culpable que los jueces interrogan, se defendería del crimen de haber dejado llorando a su hormiguita y haberle mentido a su pueblo, al dignísimo pueblo americano, y a todos los pueblos del mundo. Y comenzó, la voz humilde:

"Señoras... Señores... —carraspeó, luego cobrando ánimo, explicó—: incluyo en estos términos a todos los hombres y mujeres de todas las naciones: gobernantes, políticos, intelectuales, industriales, comerciantes (entre éstos a los que me explotaron como "Ratón Mickey"); a la gente honrada y a la que no lo es (somos todos hermanos, en Cristo, al fin); a los buenos que son pocos, a los malos que son muchos; a blancos, amarillos, cobrizos, negros, católicos, musulmanes, judíos (que las "Naciones Unidas", como Dios, creó... y las naciones desunidas, como el diablo, los junta)...

Juanita, que era impaciente y no entendía bien tanto preámbulo, lo interrumpió.

—Al grano, por favor, al grano: como dice mi papá cuando mi mamá empieza a contar cosas enredadas.

El ratoncito, muy digno, le hizo observar que él ha-

(PASA A LA PAGINA 9, N.o 91)